BIBLIOTECA

GRANDES DEL CÓMIC

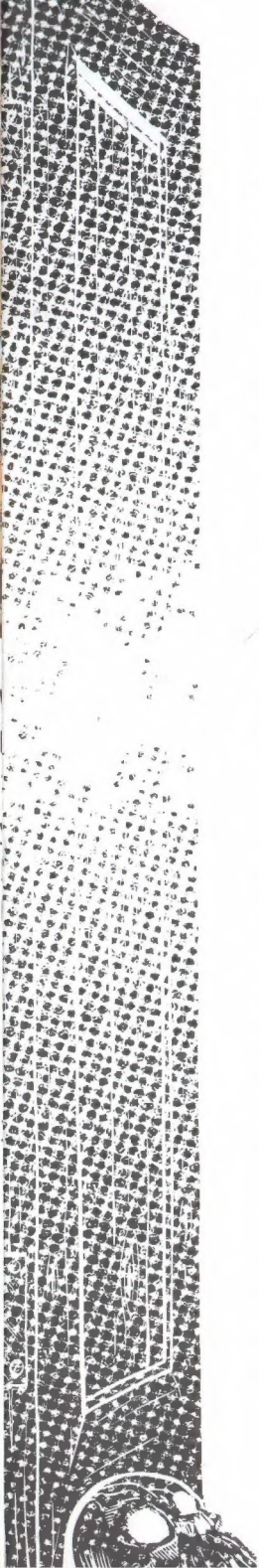
12

CLÁSICOS DEL TERROR

AN ENTERTAINING EC COMIC

THE HAUNT OF FEAR®

PLANETA DeAGOSTINI®



BIBLIOTECA
GRANDES DEL CÓMIC

CLÁSICOS DEL TERROR DE EC #12
(En portada, ilustración de la cubierta original de
The Haunt of Fear #12, obra de Graham "Ghastly" Ingels)

SUMARIO

Jack Kamen: terror en pareja, por Alfons Moliné 2

The Haunt of Fear #7 (mayo / junio 1951)
¡Sitio para uno más! *(Room for one more!)* 3
¡La cesta! *(The Basket!)* 11
Horror en el aula *(Horror in the schoolroom)* 18
¡El banshee aullante! *(The howling banshee!)* 24

The Haunt of Fear #8 (julio / agosto 1951)
¡Jauría de muerte! *(Hounded to death!)* 31
¡Una momia muy extraña! *(The very strange mummy!)* 39
¡Devoluciones decrecientes! *(Diminishing returns!)* 46
¡Un yerro mortal! *(The irony of death!)* 52

The Haunt of Fear #9 (septiembre / octubre 1951)
¡Remedio para las verrugas! *(Warts so horrible?)* 59
Fruta prohibida *(Forbidden fruit)* 67
¡Una vieja historia! *(The age-old story!)* 74
¡La zarpa del gorila! *(The gorilla's paw!)* 80

The Haunt of Fear #10 (noviembre / diciembre 1951)
¡Un negocio de mala muerte! *(Grave business!)* 87
¡La vampiresa! *(The vamp!)* 95
¡Mi tío Ekar! *(My uncle Ekar!)* 102
¡Una mala faena! *(Bum steer!)* 108

The Haunt of Fear #11 (enero / febrero 1952)
¡Un sótano asqueroso! *(Ooze in the cellar?)* 115
¡La prueba del ácido! *(The acid test!)* 123
Exterminio *(Extermination)* 130
¡Abono de primera! *(Ear today... gone tomorrow!)* 136

The Haunt of Fear #12 (marzo / abril 1952)
¡Justicia poética! *(Poetic justice!)* 143
¡Sobre el pecho de un muerto! *(...On a dead man's chest!)* 151
¡Hasta que la muerte nos separe! *(Till death do we part!)* 158
¿Qué se cuece? *(What's cookin'?)* 164

Portada de *The Haunt of Fear* #7 171
Portada de *The Haunt of Fear* #8 172
Portada de *The Haunt of Fear* #9 173
Portada de *The Haunt of Fear* #10 174
Portada de *The Haunt of Fear* #11 175

BIBLIOTECA
GRANDES DEL CÓMIC

CLÁSICOS DEL TERROR

THE VAULT OF HORROR®

12

PLANETA DeAGOSTINI®

JACK KAMEN: TERROR EN PAREJA

Alfons Moliné

Copyright © autor desconocido

Jack Kamen fue uno de los más prolíficos artistas de EC; realizó 138 historias a lo largo de la existencia de la línea. No obstante, ha sido considerado a menudo como un dibujante secundario dentro del excelente equipo artístico con que contó la editorial. Nada más lejos de ello; una ojeada a la labor gráfica de Kamen lo revela como un elemento básico y primordial en el éxito popular de sus comic-books.

Nacido el 29 de mayo de 1910 en Brooklyn, de niño ya hacía sus primeros dibujos con tiza en las aceras de su barrio. Años después cursaría estudios en la Art Students League y la Grand Central Art School y sería asistente de los escultores Agop Agopoff y Harvey Dunn. Posteriormente, además de seguir cultivando la escultura, confeccionaría maniquíes para escaparates de grandes almacenes y pintaría decorados para obras teatrales.

En el campo editorial, sus primeros trabajos serían portadas para *pulps*. En 1942 ilustra, entre otros proyectos educativos para el Ejército, manuales de instrucción militar. Tras cuatro años regresa a la vida civil y colabora para editoriales como Avon, Fiction House, Fox –donde ilustraría superhéroes como Blue Beetle y personajes tarzanescos como Rulah Jungle Goddess– y Superior –para la que realizaría el comic-book de Brenda Starr, personaje creado como tira de prensa por Dale Messick–. Su primer trabajo para EC aparece en *Modern Love* núm. 7 (1950) y acto seguido intervendrá activamente tanto en los títulos de terror de la New Trend como en los de suspense y los de ciencia-ficción, además de ilustrar algunas portadas.

Su estilo, aunque a primera vista parece algo rígido y frío, resultaba idóneo para cada uno de los géneros que cultivó en EC, gracias a su hábil contraste entre luces y sombras y su capacidad para evocar situaciones palpitantes. Kamen favorecía las historias desarrolladas en ambientes urbanos o domésticos, demostrando que los escenarios cotidianos pueden ser un punto de partida idóneo para el más espeluznante relato.

Con el tiempo se especializó en historias surgidas a partir de conflictos de pareja –según Felsdstein, a Kamen se le encargaba ilustrar aquellos guiones en que "la chica y el chico típicamente americanos se casan y luego se cortan en pedazos el uno al otro"– lo cual le permitía lucir otra muestra de su talento: su habilidad para dibujar mujeres hermosas.

Otra especialidad de Kamen serían los *Grim Fairy Tales*, parodias de cuentos clásicos en clave de humor negro, de los cuales realizaría la mayoría (ver artículo en *Clásicos del Terror de EC* núm. 6).

Tras el cierre de la línea New Trend, Kamen colabora en los títulos New Direction *Psychoanalisis* –de la que ilustraría en su totalidad los cuatro números que duró– e *Impact*, además de proponer la creación de una línea de magacines en blanco y negro, *Picto-Fiction* que, al igual que el entonces recién renovado *Mad*, escaparía al severo Comics Code.

Lamentablemente, los nuevos títulos, *Shock Illustrated*, *Confessions Illustrated*, *Terror Illustrated* y *Crime Illustrated* –Kamen participaría en las dos primeras– no pasarían de dos números cada uno (sólo *Shock Illustrated* tuvo un tercer número, de tirada muy baja, reservado a los empleados de la casa).

Al cesar EC definitivamente la edición de comic-books, Kamen abandona a su vez la historieta, pasándose al más lucrativo campo de la ilustración para publicidad, contando con clientes como Pan Amercian Airlines o RCA. Asimismo intervendría junto con su hijo Dean en negocios de venta de utensilios para médicos y de helicópteros.

Jack Kamen volvería a los cómics fugazmente en 1992, año en el que realizó la portada de la adaptación en novela gráfica de la película *Creepshow*, a la que seguiría en 1997 otra portada para *Tomb Tales*.

THE WITCH'S CAULDRON!

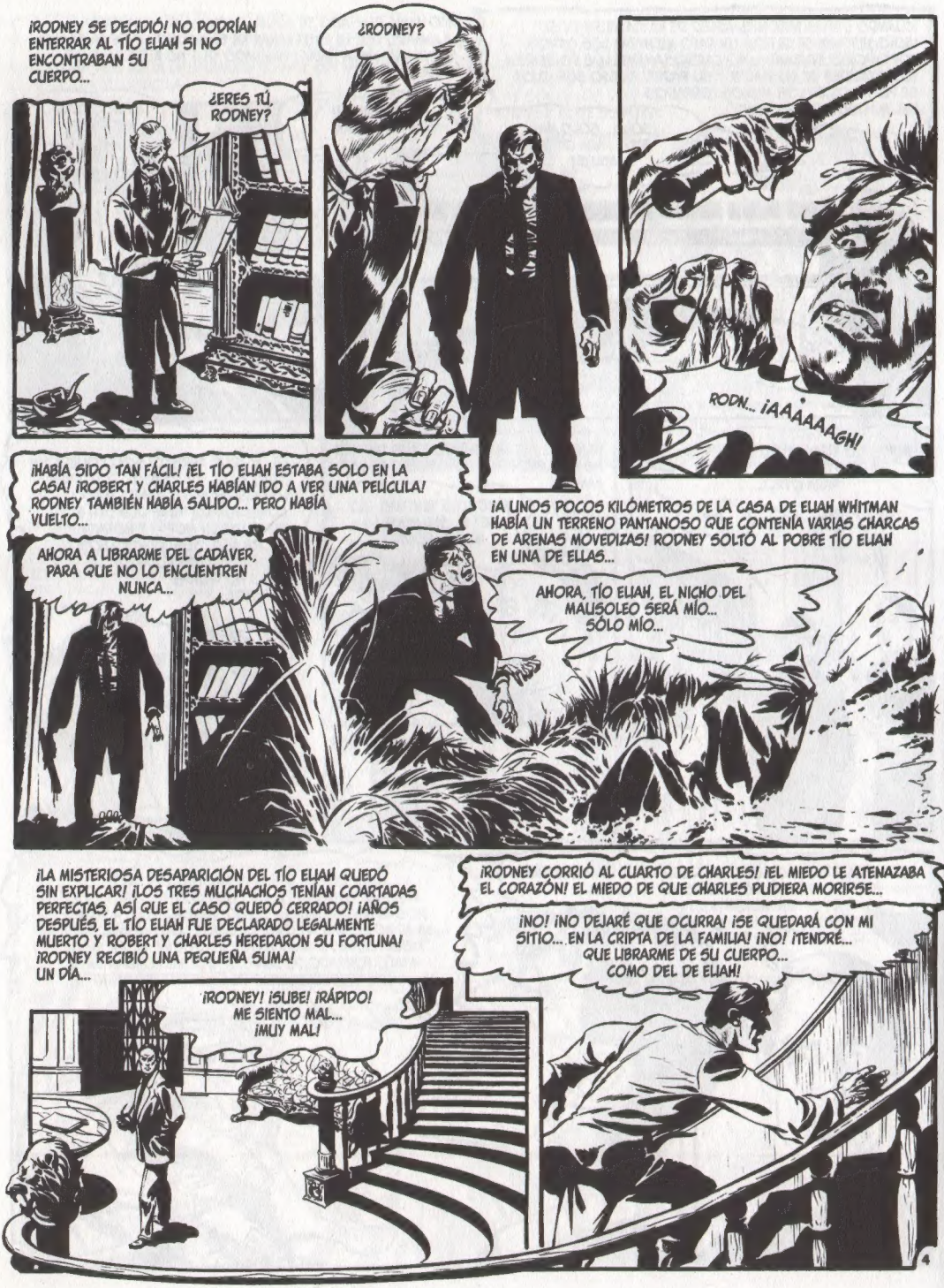
¡JI, JI! ¡SOY YO DE NUEVO! ¡LA VIEJA BRUJA, SEÑORA DE LA GUARIDA DEL MIEDO! ¡PASAD! ¡MI CALDERO HIERVE CON SU MALIGNO POTAJE UNA VEZ MÁS Y ESTOY LISTA PARA SERVIR OTRO DE MIS RELATOS DE TERROR! ¿PREPARADOS? ¡BIEN! ENTONCES ACERCAOS AL FUEGO Y MIRAD EL CONTENIDO DE MI CALDERO, Y OS CONTARÉ EL HORROR QUE LLAMO...

¡SITIO PARA UNO MÁS!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels

¡CUANDO LOS DOS ATAÚDES SON DEPOSITADOS EN SUS LUGARES RESPECTIVOS EN EL MAUSOLEO, EL GRUPITO DE DOLIENTES SE ALEJA EN SILENCIO! RODNEY, SIN EMBARGO, SE QUEDA MIRANDO LA CRIPTA ABIERTA...
¡VEN, RODNEY!
IRÉ... EN SEGUIDA, TÍO... BUA...
¡CON LOS LABIOS APRETADOS Y EL SOMBRERO EN LAS MANITAS, EL CHICO ENTRA EN EL ENORME MAUSOLEO Y ECHA UN VISTAZO! LAS PAREDES ESTÁN CUBIERTAS DE ATAÚDES... ¡LOS RESTOS DE SUS ANTEPASADOS! ENTONCES SU MIRADA CAE SOBRE LOS DOS NUEVOS ATAÚDES... EL DE SU MADRE Y EL DE SU PADRE...
ALGÚN DÍA... ALGÚN DÍA A MÍ TAMBIÉN ME ENTERRARÁN AQUÍ... Y ENTONCES... VOLVEREMOS A ESTAR JUNTOS... ¡MAMÁ, PAPÁ!
¡SÍ! ¡ASÍ ES COMO EMPIEZA MI HISTORIA! ¡LOS PADRES DE RODNEY HABÍAN MUERTO EN UN ACCIDENTE DE AUTOMÓVIL! ¡DESPUÉS DEL FUNERAL, RODNEY SE FUE A VIVIR CON SU TÍA HELEN Y SU TÍO ELIAH Y SUS DOS HIJOS! ¡AL PRINCIPIO TODO FUE AGRADABLE PARA RODNEY! PERO PRONTO... LAS COSAS SE TORCIERON...
...COMO...
¡TÍO ELIAH! ¿POR QUÉ NO PUEDO TENER UN PONY? ¡ROBERT Y CHARLES TIENEN UNO CADA UNO!
¡LO SIENTO, RODNEY! ¡NO PUEDO PERMITÍRMELO!
...Y...
¿POR QUÉ... BUA... POR QUÉ NO ME DEJAS JUGAR CON... TUS JUGUETES?
¡VETE, RODNEY! SÓLO ERES UN PRIMO...
¡SÍ! ¡LAS COSAS SE TORCIERON MUCHO! TANTO, QUE A VECES RODNEY BAJABA AL CEMENTERIO Y SE QUEDABA MIRANDO EL MAUSOLEO DE LA FAMILIA... ¡CON LAS LÁGRIMAS RODÁNDOLE POR LAS MEJILLAS! Y DESEABA...
OJALÁ ESTUVIERA MUERTO. OJALÁ ESTUVIERA ENTERRADO AQUÍ... ¡JUNTO A MI MADRE Y MI PADRE!
¡PERO, AL FINAL, LOS NIÑOS CRECEN! ¡Y RODNEY NO FUE NINGUNA EXCEPCIÓN! ¡TENÍA VEINTE AÑOS CUANDO MURIÓ SU TÍA HELEN! ¡EL FUNERAL SE CELEBRÓ UN DESOLADO DÍA DE DICIEMBRE! RODNEY FUE PORTADOR DEL FÉRETRO...
¡DESPACIO!
¡CUIDADO CON EL POMO DE LA PUERTA! ARAÑARÁ...
¡CHIST! ¡SILENCIO!
2

¡CUANDO DEPOSITARON EL ATAÚD DE LA TÍA HELEN EN SU NICHO, RODNEY SE QUEDÓ UN RATO MIENTRAS LOS OTROS PORTADORES SE IBAN! ¡MIRÓ CARIÑOSAMENTE LOS POLVORIENTOS ATAÚDES DE SU MADRE Y SU PADRE! ¡LUEGO SUS OJOS SE POSARON EN LOS MUROS FORRADOS DEL MAUSOLEO! DE PRONTO...
¡SÓLO... SÓLO HAY SITIO PARA OTRO ATAÚD!
¡NO HABÍA PENSADO EN AQUELLO! ¡TODA SU VIDA HABÍA PLANEADO QUE LE ENTERRARAN EN EL MAUSOLEO DE LA FAMILIA WHITMAN! NUNCA HABÍA IMAGINADO QUE NO HUBIERA SITIO PARA ÉL...
¡TÍO ELIAH! ¡TÍO ELIAH!
¿QUÉ OCURRE, RODNEY?
¡MIRA, TÍO ELIAH! ¡SÓLO HAY SITIO PARA OTRO ATAÚD! SÓLO PARA OTRO...
¿Y?
QUE YO... ¡YO QUIERO QUE A MÍ TAMBIÉN ME ENTIERREN EN EL MAUSOLEO DE LA FAMILIA!
¡ENTONCES TENDRÁS QUE SER EL SIGUIENTE EN MORIR, RODNEY!
¡JI, JI! ¡QUÉ APRIETO! SÓLO QUEDA UN SITIO EN EL MAUSOLEO... ¡Y RODNEY LO QUIERE! ¡PERO, CLARO, PARA CONSEGUIRLO, TIENE QUE SER EL SIGUIENTE EN MORIR! Y RODNEY... AHORA QUE TIENE VEINTE AÑOS Y EMPIEZA A DISFRUTAR DE LA VIDA... NO QUIERE MORIR...
¡SE LO QUEDARÁ TÍO ELIAH! ¡SE QUEDARÁ EL ÚLTIMO SITIO! ¡ES VIEJO Y ESTÁ ENFERMO! ¡SERÁ EL SIGUIENTE EN MORIR!
¡NO! ¡NO ME ROBARÁN MI SITIO LEGÍTIMO! ¡CUANDO EL ÚLTIMO HUECO SEA OCUPADO, AL RESTO NOS ENTERRARÁN EN EL SUELO! ¡BUENO, PUES A MÍ NO! ¡A MÍ NO ME VAN A COMER LA CARNE LOS GUSANOS Y EL MOHO! CUANDO MUERA, QUIERO QUE ME METAN EN UN ATAÚD FORRADO DE SEDA... ¡Y QUE ME PONGAN EN EL AIRE FRESCO Y LIMPIO DE LA CRIPTA WHITMAN!


¡RODNEY SE DECIDIÓ! NO PODRÍAN ENTERRAR AL TÍO ELIAH SI NO ENCONTRABAN SU CUERPO...
¿ERES TÚ, RODNEY?
¿RODNEY?
RODN... ¡AAAAAAGH!
¡HABÍA SIDO TAN FÁCIL! ¡EL TÍO ELIAH ESTABA SOLO EN LA CASA! ¡ROBERT Y CHARLES HABÍAN IDO A VER UNA PELÍCULA! RODNEY TAMBIÉN HABÍA SALIDO... PERO HABÍA VUELTO...
AHORA A LIBRARME DEL CADÁVER, PARA QUE NO LO ENCUENTREN NUNCA...
¡A UNOS POCOS KILÓMETROS DE LA CASA DE ELIAH WHITMAN HABÍA UN TERRENO PANTANOSO QUE CONTENÍA VARIAS CHARCAS DE ARENAS MOVEDIZAS! RODNEY SOLTÓ AL POBRE TÍO ELIAH EN UNA DE ELLAS...
AHORA, TÍO ELIAH, EL NICHO DEL MAUSOLEO SERÁ MÍO... SÓLO MÍO...
¡LA MISTERIOSA DESAPARICIÓN DEL TÍO ELIAH QUEDÓ SIN EXPLICAR! ¡LOS TRES MUCHACHOS TENÍAN COARTADAS PERFECTAS, ASÍ QUE EL CASO QUEDÓ CERRADO! ¡AÑOS DESPUÉS, EL TÍO ELIAH FUE DECLARADO LEGALMENTE MUERTO Y ROBERT Y CHARLES HEREDARON SU FORTUNA! ¡RODNEY RECIBIÓ UNA PEQUEÑA SUMA! UN DÍA...
¡RODNEY! ¡SUBE! ¡RÁPIDO! ME SIENTO MAL... ¡MUY MAL!
¡RODNEY CORRIÓ AL CUARTO DE CHARLES! ¡EL MIEDO LE ATENAZABA EL CORAZÓN! EL MIEDO DE QUE CHARLES PUDIERA MORIRSE...
¡NO! ¡NO DEJARÉ QUE OCURRA! ¡SE QUEDARÁ CON MI SITIO... EN LA CRIPTA DE LA FAMILIA! ¡NO! ¡TENDRÉ... QUE LIBRARME DE SU CUERPO... COMO DEL DE ELIAH!

CUANDO RODNEY LLEGÓ AL CUARTO DE CHARLES, VIO QUE SUS TEMORES ESTABAN JUSTIFICADOS...
¡NO, CHARLES!
¡PON UN CABLE A ROBERT, RODNEY! ¡DILE QUE VUELVA DE EUROPA!
¡NO SERÁ NECESARIO, CHARLES!
¡RODNEY!
¡A-R-R-G-G-G-H-H-H!
¡FUE MUY FÁCIL! RODNEY ATÓ PESADOS LASTRES AL DESDICHADO CHARLES Y LO TIRÓ A UN PEQUEÑO LAGO...
¡DICEN QUE ES UNO DE ESOS LAGOS SIN FONDO, CHARLES! BUENO, CON EL PESO QUE LLEVAS, LES DEMOSTRARÁS QUE SE EQUIVOCAN... ¿VERDAD?
LUEGO, CUANDO ROBERT REGRESÓ DEL EXTRANJERO...
¡NO, ROBERT! ¡NO HE SABIDO DE CHARLES DESDE HACE MESES!
¡CURIOSO! ¡HA DESAPARECIDO!
¡RODNEY! ¿QUÉ LE HAS HECHO A CHARLES?
¡SUÉLTAME! ¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?
¡TÚ Y YO SOMOS LOS ÚNICOS WHITMAN QUE QUEDAN, RODNEY! ¡NOS ODIAS DESDE QUE VINISTE A VIVIR CON NOSOTROS HACE AÑOS!, ¿VERDAD? ¡TIENES ENVIDIA DE NUESTRA RIQUEZA! MATASTE A MI PADRE, ¿VERDAD? ¡Y HAS MATADO A CHARLES! ¡CREES QUE SI NOS MATAS A TODOS, CONSEGUIRÁS NUESTRO DINERO!
¡NO! NO ES EL DINERO...
5

¡RODNEY SE QUEDÓ PÁLIDO! SE DIO CUENTA DE LO QUE ACABABA DE DECIR...
ENTONCES... ¿QUÉ ES, RODNEY?
¡MLIY BIEN! ¡TE LO DIRÉ!
¡ES EL ÚLTIMO SITIO EN LA CRIPTA DE LA FAMILIA! ES MÍO, ¿ME OYES? ¡Y NADIE ME LO VA A QUITAR!
¿HAS... HAS MATADO A MI PADRE Y A MI HERMANO POR ESO?
¡SÍ! ¡Y TAMBIÉN TE MATARÉ A TI!
¡ESTÁS LOCO, RODNEY! ¡LOCO!
¡SÍ, RODNEY ESTABA LOCO, QUERIDO LECTOR! ¡LO BASTANTE LOCO COMO PARA MATAR! ¡Y LO HIZO! LUEGO ENTERRÓ A RODNEY EN EL SÓTANO...
¡AHORA LA MANSIÓN ES MÍA! ¡NADIE TE BUSCARÁ AQUÍ, ROBERT! ¡VOLVERÉ A TAPAR ESTE HUECO!
Y ASÍ, EL ÚLTIMO HUECO DEL MAUSOLEO DE LA FAMILIA WHITMAN AHORA PERTENECÍA A RODNEY WHITMAN... DEFINITIVAMENTE...
¿SÍ, SEÑOR?
¡QUIERO VER SUS ATAÚDES! ¡QUIERO ELEGIR UNO... PARA MÍ!
¡RODNEY ENCARGÓ SU ATAÚD E HIZO QUE LO PUSIERAN EN SU NICHO EN LA CRIPTA DE LA FAMILIA! DE VEZ EN CUANDO IBA AL CEMENTERIO A SACAR BRILLO A LAS BISAGRAS Y LOS CIERRES...
¡MI ATAÚD... EN MI SITIO... Y NADIE PUEDE QUITÁRMELO!
Y POR FIN, UNA NOCHE, MIENTRAS RODNEY ESTABA SENTADO EN EL SALÓN DE LA MANSIÓN QUE HABÍA "HEREDADO"...
¿QUÉ HA SIDO ESO? ¡ME HA PARECIDO UN RUIDO... EN EL SÓTANO!
6

¡RODNEY NO SE EQUIVOCABA! LO QUE HABÍA OÍDO ERA EL CEMENTO DEL SUELO DEL SÓTANO... ROMPIÉNDOSE...

...Y LAS MANOS PODRIDAS DE ROBERT WHITMAN ABRIÉNDOSE PASO EN LA NEGRURA...

Y, MUY LEJOS, SOBRE LA ORILLA DE UN PEQUEÑO LAGO, UN CADÁVER HINCHADO Y COMIDO POR LOS PECES AVANZABA TAMBALEANTE HACIA LA TIERRA... ¡ARRASTRANDO LOS PESADOS LASTRES ATADOS A SUS PIERNAS! CHARLES WHITMAN...

Y EN EL PANTANO, DE UNA CHARCA GORGOTEANTE DE ARENAS MOVEDIZAS ASOMÓ UNA CABEZA Y UNOS HOMBROS... LA ARENA DERRAMÁNDOSE DE LA CAVIDAD DE LA BOCA Y LA CUENCA DE LOS OJOS DE ELIAH WHITMAN...

¡DENTRO DE LA MANSIÓN WHITMAN, RODNEY EMPEZÓ A TEMBLAR! ¡LE DOMINÓ UNA EXTRAÑA SENSACIÓN! UNA SENSACIÓN DE MIEDO...

CHARLES Y ELIAH SE ENCONTRARON EN EL CÉSPED... Y AVANZARON TAMBALEANTES HACIA LA CASA...

¡COMO SI ESTUVIERAN SINCRONIZADOS POR UNA MANO MAESTRA, ROBERT SALIÓ POR LA PUERTA DEL SÓTANO AL MISMO TIEMPO QUE CHARLES Y ELIAH ATRAVESABAN LOS GRANDES VENTANALES! ¡ROBERT, PODRIDO Y DESCOMPUESTO! ¡CHARLES, HINCHADO Y ARRASTRANDO LOS LASTRES! ¡ELIAH, CON LA ARENA Y LA CARNE CAYÉNDOSE DE SUS HUESOS!

¡NO! ¡NO! ¡ATRÁS!

EN EL EXTERIOR DE LA MANSIÓN WHITMAN, EL AIRE NOCTURNO SE VIO DESGARRADO POR UN CHILLIDO DE DOLOR...

E-E-E-E-E-H

¡LUEGO, EN EL SÓTANO, ROBERT WHITMAN ECHÓ UN SACO EN LA TUMBA DE LA QUE HABÍA SALIDO! DESPUÉS EMPEZÓ A CUBRIR EL HUECO...

MIENTRAS, EN EL LAGO, CHARLES WHITMAN ECHABA SU SACO, ATADO CON LOS LASTRES QUE HABÍA ARRASTRADO, AL AGUA TURBIA...

Y EN EL PANTANO, ELIAH WHITMAN ARROJABA EL SACO QUE CONTENÍA SU PARTE DE RODNEY WHITMAN A LAS ARENAS MOVEDIZAS GORGOTEANTES...

¡Y SI ALGUIEN HUBIERA ESTADO EN EL CEMENTERIO AQUELLA NOCHE, HABRÍA VISTO ALGO ESPANTOSO! TRES CADÁVERES DESCOMPUESTOS Y MALOLIENTES AVANZANDO SOBRE LA GRAVA BLANDA...

¡POR SI OS INTERESA, EL MAUSOLEO WHITMAN YA ESTÁ LLENO! ¡EL ÚLTIMO NICHO QUE QUEDABA POR LLENAR ESTÁ COMPLETAMENTE LLENO! HAY TRES CUERPOS METIDOS EN EL ATAÚD QUE RODNEY WHITMAN HABÍA COMPRADO PARA SÍ MISMO...

FIN

¡JI, JI! ¡Y ÉSA HA SIDO MI HISTORIA, QUERIDO LECTOR! ¡POBRE RODNEY! ¡NO SABE DÓNDE ESTÁ! ¡TÚ TAMPOCO LO SABRÍAS! ¡PERO YO SIENTO PENA POR ELIAH, CHARLES Y ROBERT! ¡ESTÁN TAN APRETADOS, QUE NO TIENEN SITIO NI PARA FERETROPEZAR! ¡JI, JI! ¡ESPERO QUE VOSOTROS TROPECÉIS CONMIGO DENTRO DE UNAS PÁGINAS! ¡AHORA OS PODÉIS IR CON EL GUARDIÁN DE LA CRIPTA! ¡OS ESTÁ ESPERANDO!

THE CRYPT OF TERROR

¡AHORA QUE HABÉIS PROBADO EL REPUGNANTE POTAJE DE ESA ARPÍA, LA VIEJA BRUJA, Y ESTÁIS COMPLETAMENTE ASQUEADOS, ME TOCA A MÍ! ¡AQUÍ TENÉIS UN RELATO DE MI COLECCIÓN DE LA CRIPTA QUE ESTOY SEGURO DE QUE HARÁ QUE SE OS PONGA EL PELO DE PUNTA! ¡ASÍ QUE ACERCAOS AL VIEJO GUARDIÁN DE LA CRIPTA! QUIERO VER CÓMO VUESTRAS CARAS PALIDECEN CON EL RELATO QUE LLAMO...

¡LA CESTA!

¡MI HISTORIA EMPIEZA EN LAS AFUERAS DE UNA PEQUEÑA CIUDAD! UN CHICO SE ACERCA CORRIENDO A UN GRUPO DE NIÑOS ACUCULLADOS ALREDEDOR DE UNA ABSORBENTE PARTIDA DE CANICAS...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Davis

¡LOS ROSTROS EXPECTANTES DE LOS NIÑOS SE VUELVEN EN DIRECCIÓN A LA EXTRAÑA FIGURA QUE CAMINA HACIA ELLOS! SOBRE SU HOMBRO DERECHO LLEVA UNA CESTA DE MIMBRE REDONDA...

EL HOMBRE QUE LLEVA LA CESTA DE MIMBRE ALCANZA AL GRUPO DE NIÑOS Y SONRÍE...

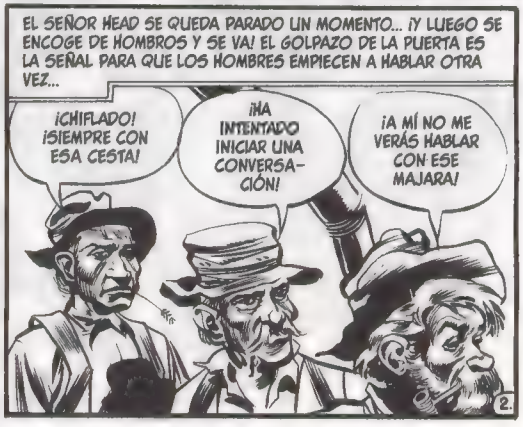
EL SEÑOR HEAD, QUE TODAVÍA LLEVA LA CESTA SOBRE EL HOMBRO DERECHO, SONRÍE A LOS ROSTROS QUE LE MIRAN...

¡EL SEÑOR HEAD SIGUE CAMINO ABAJO SILBANDO UNA CANCIÓN! LOS NIÑOS LE VEN MARCHARSE...

¡LA PUERTA DE LA TIENDA DEL PUEBLO CHIRRÍA CUANDO ENTRA EL SEÑOR HEAD! DE PRONTO, LAS RISAS Y LA CHARLA DE LOS HOMBRES ALREDEDOR DE LA ESTUFA CESAN, Y SE PRODUCE UN MOMENTO DE INCÓMODO SILENCIO...

CUANDO EL SEÑOR HEAD SE VUELVE PARA IRSE, MIRA A LOS HOMBRES EN SILENCIO SENTADOS ALREDEDOR DE LA ESTUFA...

EL SEÑOR HEAD SE QUEDA PARADO UN MOMENTO... ¡Y LUEGO SE ENCOGE DE HOMBROS Y SE VA! EL GOLPAZO DE LA PUERTA ES LA SEÑAL PARA QUE LOS HOMBRES EMPIECEN A HABLAR OTRA VEZ...

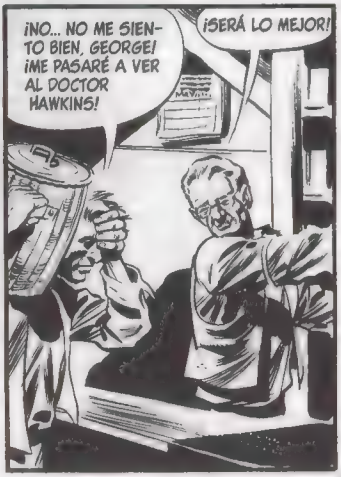


¿PARA QUÉ LLEVARÁ ESA CESTA ENCIMA?
¡LA LLEVA PORQUE ESTÁ LOCO! ¿VERDAD, GEORGE?
¡CLARO LUKE!
¿VES ESTA HOJA DE PAPEL? ¡ES SU PEDIDO DE VÍVERES! ¿SABES LO QUE VEO CADA VEZ QUE ENTREGO UN PEDIDO EN SU CASA?
¡SIEMPRE ABRE LA PUERTA CARGADO CON LA CESTA SOBRE EL HOMBRO! ¡FÍJATE! ¡LA LLEVA HASTA DENTRO DE CASA!
¡ESTÁ COMO UNA CABRA!
¡SÍ! ¡ASÍ ES COMO EMPIEZA MI HISTORIA! ¡ASÍ HA SIDO EN ESTE PUEBLO DURANTE AÑOS Y AÑOS! ¡DESDE ANTES DE QUE LOS NIÑOS LO RECUERDEN, VINCENT HEAD HA CARGADO CON LA CESTA DE MIMBRE! PERO, ¿QUÉ HAY DENTRO DE ELLA? ¡PACIENCIA, NIÑOS, PACIENCIA! ¡LO AVERIGUARÉIS! SEGUID CON MI HISTORIA...
LA SIGUIENTE VEZ QUE EL SEÑOR HEAD VA AL PUEBLO, AVANZA LENTAMENTE... ¡ARRASTRANDO LOS PIES! PERO SU CONOCIDA CESTA SIGUE ENCIMA DE SU HOMBRO...
¡FÍJAOS EN EL SEÑOR HEAD! ¡SE LE VE FATAL!
¡ESTÁ PÁLIDO! ¡DEBE DE ESTAR MALO!
¡ESTARÁ CANSADO DE CARGAR CON ESA CESTA!
¡VAYA! ¿Y SI HOY NO BROMEAMOS CON ÉL?
PERO EL SEÑOR HEAD, A PESAR DE SU APARIENCIA FATIGADA, SE DETIENE COMO DE COSTUMBRE Y SONRÍE A LOS NIÑOS QUE LE RODEAN...
¡HOLA, NIÑOS!
¡HOLA, SEÑOR HEAD!
¡HOLA, SEÑOR HEAD!
¿QUÉ PASA, NIÑOS? ¿SE OS HA COMIDO LA LENGUA EL GATO? ¿ES QUE NADIE ME VA A PREGUNTAR QUÉ LLEVO EN LA CESTA?
¡NO TIENE BUEN ASPECTO, SEÑOR HEAD!
¿NO SE SIENTE BIEN, SEÑOR HEAD?
3

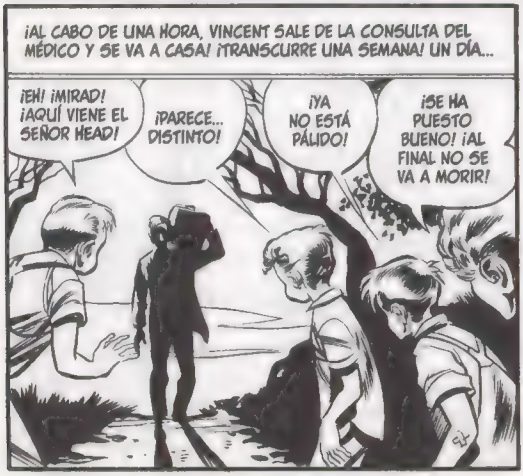
¡EL SEÑOR HEAD SE QUEDA EN SILENCIO UN MOMENTO! LUEGO SE ENCOGE DE HOMBROS Y CONTINÚA HACIA LA TIENDA...
¡ME HA MIRADO DE FORMA RARA CUANDO LE HE PREGUNTADO SI SE SENTÍA BIEN!
¡ESTARÁ MALO!
¡A LO MEJOR SE MUERE!

¡SI SE MUERE, SABREMOS QUÉ HAY EN LA CESTA!
¡DÉJALO YA! ¡NO TIENE GRACIA!
¡SÍ! ¡EL POBRE NO PUEDE EVITARLO! ¡ES UNA FOBIA O ALGO ASÍ! ¡PUEDE QUE NO CONFÍE EN NADIE Y LLEVE ENCIMA SU DINERO, EN VEZ DE METERLO EN EL BANCO!

EL SILENCIO HABITUAL RECIBE A HEAD CUANDO ENTRA EN LA TIENDA...
¡AQUÍ ESTÁ MI LISTA, GEORGE!
¿ESTÁ MALO, HEAD? ¡TIENE MAL ASPECTO!


¡NO... NO ME SIENTO BIEN, GEORGE! ¡ME PASARÉ A VER AL DOCTOR HAWKINS!
¡SERÁ LO MEJOR!

CUANDO SALE DE LA TIENDA, EL SEÑOR HEAD SE DIRIGE A CASA DE DOC HAWKINS...
¡DOCTOR HAWKINS! ¡DEBO VERLE!
¡PASA, VINCENT! ¡PASA!


¡AL CABO DE UNA HORA, VINCENT SALE DE LA CONSULTA DEL MÉDICO Y SE VA A CASA! ¡TRANSCURRE UNA SEMANA! UN DÍA...
¡EH! ¡MIRAD! ¡AQUÍ VIENE EL SEÑOR HEAD!
¡PARECE... DISTINTO!
¡YA NO ESTÁ PÁLIDO!
¡SE HA PUESTO BUENO! ¡AL FINAL NO SE VA A MORIR!

CUANDO EL SEÑOR HEAD SE ACERCA A LOS NIÑOS, ELLOS LE RODEAN SONRIENTES, HABLANDO, TIRÁNDOLE DEL CHALECO...
¿QUÉ LLEVA HOY EN LA CESTA, SEÑOR HEAD?
¡DÍGANOS, SEÑOR HEAD!
¡FUERA DE MI CAMINO, MOCOSOS!
¡AYY!
4

¡EL NIÑO A QUIEN EL SEÑOR HEAD HABÍA PEGADO EMPIEZA A LLORAR! LOS OTROS SE QUEDAN DESCONCERTADOS, VIENDO CÓMO EL SEÑOR HEAD ENTRA EN LA TIENDA...
BUA... BUA... ¡ME HA PEGADO!
¿HABÉIS VISTO SUS OJOS? SU MIRADA...
¡EH! ¡LA CESTA! ¡LA LLEVABA SOBRE EL HOMBRO IZQUIERDO!
¡SE LO VOY A DECIR A MI VIEJO!
Y DENTRO DE LA TIENDA...
¿QUÉ PASA? ¿ES QUE SOY VENENOSO O ALGO ASÍ? ¿POR QUÉ NADIE ME DICE NADA? ¿POR QUÉ ESTÁIS TAN CALLADOS?
¡SERÁ MEJOR QUE ME DÉ SU LISTA, SEÑOR HEAD... ANTES DE QUE HAYA PROBLEMAS!
PERO A LA MAÑANA SIGUIENTE, LOS ALDEANOS MURMURAN SOBRE ALGO HORRIBLE QUE PASÓ POR LA NOCHE...
¡EXACTO! ¡PASÓ ANOCHE! ¡ALGUIEN ROBÓ UNA TUMBA EN EL CEMENTERIO! ¡EL CUERPO HA DESAPARECIDO!
¡SEGURO QUE HA SIDO HEAD! ¡AYER ESTABA PEOR QUE NUNCA!
¡NO TE PRECIPITES, LUKE!
LA SEGUNDA NOCHE, ROBAN OTRA TUMBA...
¡OS DIGO QUE ES HEAD! ¡ESTÁ COMPLETAMENTE LOCO!
¡DEBERÍAMOS COLGARLE!
¡ME ACABO DE ACORDAR DE UNA COSA!
¡HEAD MANDÓ UNA CAJA AYER DESDE LA OFICINA DE CORREOS DONDE TRABAJO! ¡ERA MUY GRANDE! ¡COMO DE METRO OCHENTA! ¡COMO... COMO UN ATAÚD!
¡VAYA!
¡SÍ! ¡Y HOY HA LLEVADO OTRA!
¡VAMOS A ECHAR UN VISTAZO! ¡PUEDE QUE NO HAYA SALIDO AÚN!
LUEGO, EN LA OFICINA DE CORREOS...
¡DIOS BENDITO!
¡UN MUERTO!
¡VAMOS A POR ÉL! ¡A UNCHARLE!
5

¡PRONTO, UNA MUCHEDUMBRE FURIOSA AVANZA POR LA CALLE! ¡LES ANIMA UN IMPULSO ASESINO! QUIEREN LINCHARLE...
¡QUE ALGUIEN PASE A RECOGER A DOC HAWKINS!
¡SÍ! ¡TIENE QUE VENIR!
¡YO VOY!
EL MÉDICO ABRE LA PUERTA ANTE LOS GOLPES FRENÉTICOS DE ZEKE BLACKMAN...
¡VENGA, DOC! ¡VAMOS A LINCHAR A VINCENT HEAD! ¡ÉL ES QUIEN HA ESTADO ROBANDO LAS TUMBAS Y LLEVÁNDOSE LOS CADÁVERES!
¡NO! ¡NO PODÉIS LINCHARLE! ¡ESTARÍAIS MATANDO A UN HOMBRE INOCENTE!
¿QUÉ ME DICE, DOC?
¡EXISTEN DOS VINCENT HEAD!
¡DOS! ¿QUÉ QUIERE DECIR?
¡VINCENT HEAD NACIÓ CON DOS CABEZAS!
"¡CUANDO SE LO DIJE A SU MADRE, LO REPUDIÓ! ¡ME DIJO QUE ME LIBRARA DEL NIÑO! LA COMADRONA QUE ME AYUDÓ EN SU PARTO SE OFRECIÓ A QUEDÁRSELO..."
¡POR FAVOR, DOCTOR! ¡SOY VIEJA! ¡DÉJEME CUIDARLE! ¡NO LE MATE!
¡ESTÁ BIEN, MARTHA! ¡PERO TENDRÁS QUE MANTENERLO EN SECRETO!
"¡YA SABES EL RESTO! ¡VINCENT SE CRIÓ BAJO LOS DULCES CUIDADOS DE MARTHA! ¡ELLA LE MANTUVO OCULTO A LOS ALDEANOS HASTA QUE SE HIZO HOMBRE! UN DÍA ME HIZO LLAMAR..."
¡ME... ME MUERO, DOCTOR HAWKINS! ¿QUIÉN CUIDARÁ DE VINCENT?
¡ES LO BASTANTE MAYOR PARA CUIDARSE SOLO, MARTHA!
"CUANDO MURIÓ, SE ME OCURRIÓ UNA IDEA PARA QUE VINCENT PUDIERA SALIR A LA CALLE SIN QUE NADIE SUPIERA LO DE SU OTRA CABEZA..."
¿CREE QUE FUNCIONARÁ, DOCTOR?
¡CLARO, VINCENT! ¡RECUERDA! ¡LLEVA LA CESTA CADA VEZ QUE SALGAS! ¡TE ESCONDERÁ LA OTRA CABEZA!
6

"¡VINCENT SIEMPRE TUVO EL CONTROL DE SU OTRA CABEZA! VINCENT ERA UN BUEN HOMBRE... PERO SU OTRA CABEZA ERA MALIGNA..."

¡DOCTOR HAWKINS! ¡MÍREME! ¡NO HE PEGADO OJO EN CUATRO NOCHES! ¡MI OTRA CABEZA INTENTA DOMINAR MI CUERPO!

¡TIENES QUE RESISTIRTE, VINCENT!

"¡PERO VINCENT NO PUDO RESISTIRSE! ¡AL FINAL, LA OTRA CABEZA OBTUVO EL CONTROL! DOMINÓ EL CUERPO DE VINCENT..."

¡FUERA!

¡AYYYY!

¡LA OTRA CABEZA ES EL AUTÉNTICO CRIMINAL! ¡LA OTRA CABEZA ES EL MALHECHOR! ¡PERO NO PUEDES MATARLA SIN MATAR A VINCENT!

¿QUÉ HACEMOS, DOC? ¡LOS CHICOS YA HABRÁN LLEGADO!

¡ZEKE NO SE EQUIVOCA! ¡EN AQUEL MOMENTO, LOS OTROS SE ACERCAN A CASA DE VINCENT HEAD! ¡DE PRONTO, LA PUERTA SE ABRE DE PAR EN PAR! LOS HOMBRES SE QUEDAN PARADOS... ¡HORRORIZADOS!

¿PERO QUÉ...?

¡DIOS MÍO!

TIENE... TIENE DOS...

¡LA CESTA! ¡POR ESO LLEVABA LA CESTA!

SÍ... UN VINCENT DE DOS CABEZAS SE YERGUE EN LA PUERTA ANTE LOS HOMBRES...

¿QUÉ QUERÉIS?

¡POR FAVOR! ¡POR AMOR DE DIOS, MATADNOS! ¡MATADNOS! ¡NO PUEDO SEGUIR RESISTIÉNDOME!

EL PELOTÓN DE LINCHAMIENTO SE QUEDA PARADO... TODOS LOS HOMBRES, HORRORIZADOS POR LO QUE VEN...

BUENO... ¡SI VOSOTROS NO NOS MATÁIS, LO HARÉ YO!

¡QUIETO, NECIO! ¡TE LO ORDENO! ¡ALTO!

¡RELINIENDO TODAS SUS FUERZAS, LA CABEZA BUENA DE VINCENT HEAD OBTIENE EL CONTROL DEL CUERPO, ARREBATA UNA ESCOPETA A UN ATERRORIZADO ESPECTADOR, Y APRIETA EL GATILLO! RESUENAN DOS DISPAROS Y LA FIGURA DE DOS CABEZAS SE DESPLOMA SOBRE EL SUELO... MUERTA...

FIN

¡Y ÉSA HA SIDO MI HISTORIA, NIÑOS! ¡ESPERO QUE OS HAYA ENSEÑADO UNA LECCIÓN! ¡SÓLO HAY UNA FORMA DE ZANJAR UNA DISCUSIÓN CUANDO TIENES DOS CABEZAS! ¡VUÉLATE UNA! ¡AHORA OS DEJO CON LA VIEJA BRUJA!

HE AQUÍ UNA EMOTIVA HISTORIA DE...

HORROR EN EL AULA

¡ANDY DOBLÓ JADEANTE LA FAMILIAR ESQUINA! EL GRISÁCEO EDIFICIO DE TABILLAS DE LA ESCUELA SE ALZABA AL EXTREMO DE LA CALLE CUBIERTA DE DESPERDICIOS...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

¡ANDY CORRIÓ POR EL SILENCIOSO PASILLO HASTA QUE LLEGÓ A LA PUERTA DE SU AULA! SE QUEDÓ AL LADO, INTENTANDO RECUPERAR EL ALIENTO, ESCUCHANDO...

¡CÁSPITA! ¡YA HAN EMPEZADO CON ORTOGRAFÍA! ¡HA PASADO LISTA!

¡TÍMIDAMENTE, ANDY GIRÓ EL POMO DE LA PUERTA Y SE ASOMÓ! LA TONTA DE MARY JONES VIO SU ROSTRO ASUSTADO Y SE RIÓ...

¡HUM! ¿QUÉ TIENE TANTA GRACIA, SEÑORITA JONES?

¡ES... ANDY! SUS OJOS...

EL SEÑOR WHITERSPOON SE VOLVIÓ PARA ENFRENTARSE AL CHICO QUE SE HABÍA QUEDADO PARADO EN LA PUERTA...

¡AH! ¡EL SEÑORITO ANDREW FIELD! ¡POR FIN NOS CONCEDE SU PRESENCIA!

¡SÍ... SEÑOR!

¡LA CARA DEL SEÑOR WHITERSPOON SE ENROJECIÓ! ¡SUS OJOS SE HINCHARON! SE ESTABA PONIENDO FURIOSO...

¡BUENO, NO TE QUEDES AHÍ PARADO! ¿POR QUÉ LLEGAS TARDE? ¡DIME! ¿HAS VUELTO A VER A TU AMIGO?

¡SÍ, SEÑOR!

¿Y DÓNDE ESTUVISTE ESTA VEZ?

¡EN AFGANISTÁN, SEÑOR!

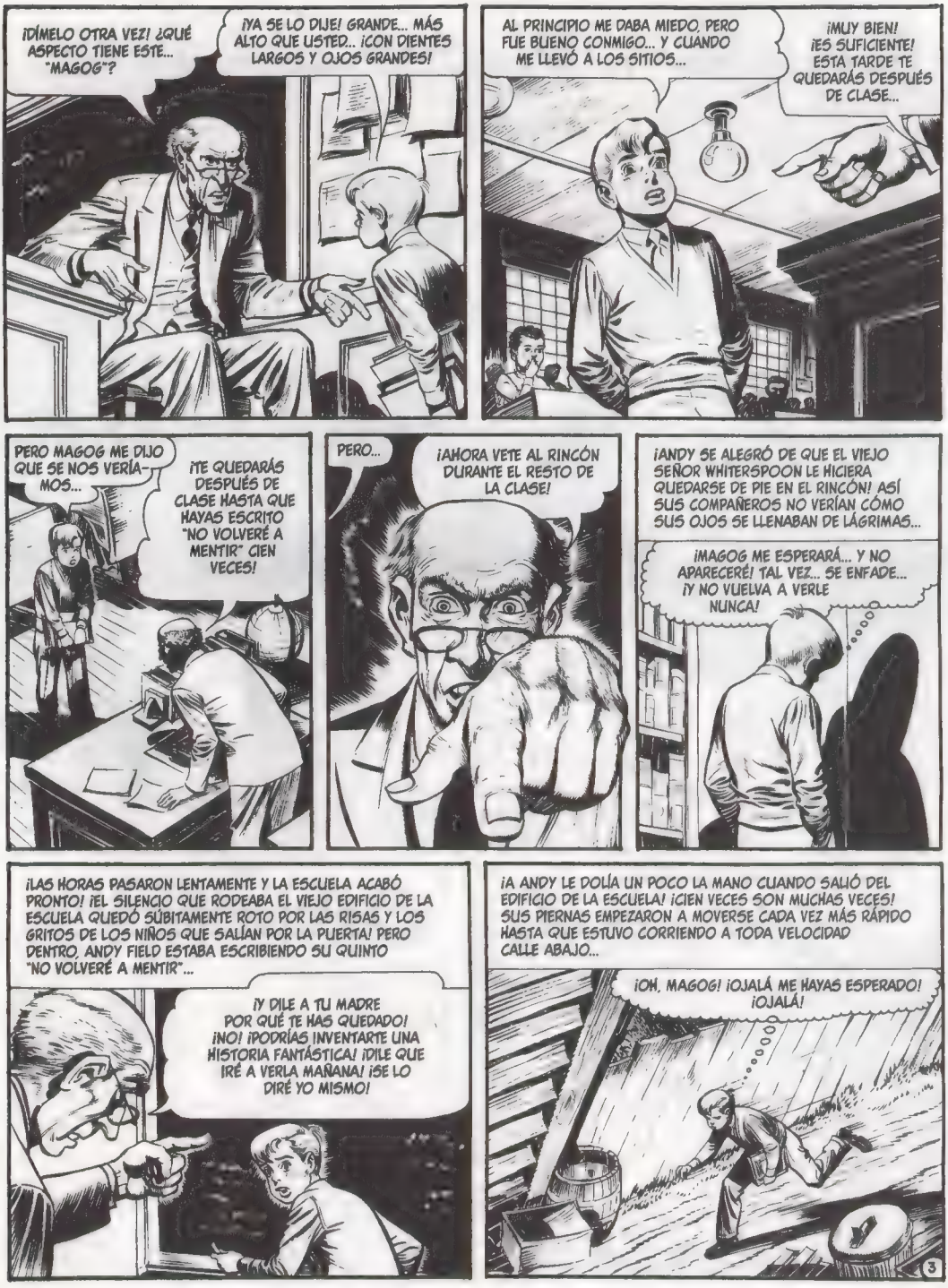
LA BOCA DEL SEÑOR WHITERSPOON LLENÓ SU CARA AL GRITAR...

¡MENTIRA! ¡MENTIRA, MENTIRA!

¡NO, SEÑOR! ¡ES LA VERDAD!

¡JOVENCITO! ¡ES LA TERCERA VEZ ESTA SEMANA QUE LLEGAS TARDE! ¡Y CADA VEZ ME HAS DICHO DELIBERADAMENTE UNA MENTIRA! ¡EL LUNES ERA CHINA, EL MIÉRCOLES ITALIA, Y HOY AFGANISTÁN!

¡PERO NO ES MENTIRA! ¡MAGOG ME HA LLEVADO A TODOS ESOS SITIOS!


¡DÍMELO OTRA VEZ! ¿QUÉ ASPECTO TIENE ESTE... "MAGOG"?
¡YA SE LO DIJE! GRANDE... MÁS ALTO QUE USTED... ¡CON DIENTES LARGOS Y OJOS GRANDES!
AL PRINCIPIO ME DABA MIEDO, PERO FUE BUENO CONMIGO... Y CUANDO ME LLEVÓ A LOS SITIOS...
¡MUY BIEN! ¡ES SUFICIENTE! ESTA TARDE TE QUEDARÁS DESPUÉS DE CLASE...
PERO MAGOG ME DIJO QUE SE NOS VERÍA-MOS...
¡TE QUEDARÁS DESPUÉS DE CLASE HASTA QUE HAYAS ESCRITO "NO VOLVERÉ A MENTIR" CIEN VECES!
PERO...
¡AHORA VETE AL RINCÓN DURANTE EL RESTO DE LA CLASE!
¡ANDY SE ALEGRÓ DE QUE EL VIEJO SEÑOR WHITERSPOON LE HICIERA QUEDARSE DE PIE EN EL RINCÓN! ASÍ SUS COMPAÑEROS NO VERÍAN CÓMO SUS OJOS SE LLENABAN DE LÁGRIMAS...
¡MAGOG ME ESPERARÁ... Y NO APARECERÉ! TAL VEZ... SE ENFADE... ¡Y NO VUELVA A VERLE NUNCA!
¡LAS HORAS PASARON LENTAMENTE Y LA ESCUELA ACABÓ PRONTO! ¡EL SILENCIO QUE RODEABA EL VIEJO EDIFICIO DE LA ESCUELA QUEDÓ SÚBITAMENTE ROTO POR LAS RISAS Y LOS GRITOS DE LOS NIÑOS QUE SALÍAN POR LA PUERTA! PERO DENTRO, ANDY FIELD ESTABA ESCRIBIENDO SU QUINTO "NO VOLVERÉ A MENTIR"...
¡Y DILE A TU MADRE POR QUÉ TE HAS QUEDADO! ¡NO! ¡PODRÍAS INVENTARTE UNA HISTORIA FANTÁSTICA! ¡DILE QUE IRÉ A VERLA MAÑANA! ¡SE LO DIRÉ YO MISMO!
¡A ANDY LE DOLÍA UN POCO LA MANO CUANDO SALIÓ DEL EDIFICIO DE LA ESCUELA! ¡CIEN VECES SON MUCHAS VECES! SUS PIERNAS EMPEZARON A MOVERSE CADA VEZ MÁS RÁPIDO HASTA QUE ESTUVO CORRIENDO A TODA VELOCIDAD CALLE ABAJO...
¡OH, MAGOG! ¡OJALÁ ME HAYAS ESPERADO! ¡OJALÁ!
3

¡EL DÍA SIGUIENTE ERA SÁBADO! POR LA TARDE, LA MADRE DE ANDY TUVO VISITA... EL PROFESOR DE ANDY, EL SEÑOR WHITERSPOON...
¡Y COMO ANDY NO TIENE PADRE, RESULTA MUY DIFÍCIL, SEÑOR WHITERSPOON!
¡LO COMPRENDO, SEÑORA FIELD, PERO ESO NO DISCULPA SUS MENTIRAS!
¡ANDY NO QUERÍA MENTIR, SEÑOR WHITERSPOON! ¡LO QUE PASA ES QUE TIENE MUCHA IMAGINACIÓN! ¡ESE... ESE "MAGOG" LE PARECE REAL!
¡PERO LLEGA TARDE A CLASE CONTINUAMENTE! ¡NO HAY RAZÓN PARA SU TARDANZA!
¡ANDY SE SIENTE SOLO, SEÑOR WHITERSPOON! ¡TENGO QUE TRABAJAR PARA LLEGAR A FIN DE MES! ¡NO ME VE MUCHO! ¡POR FAVOR, NO SEA DURO CON EL CHICO!
¡ES EXACTAMENTE IGUAL QUE LAS DEMÁS MADRES, SEÑORA FIELD! ¡SU "PEQUEÑÍN" NUNCA HACE NADA MALO!
¡BUENO, PUES A MÍ NO ME MIENTE NINGÚN ALUMNO! ¡TENGO DERECHO A AZOTAR AL CRÍO... Y LO HARÉ LA PRÓXIMA VEZ QUE ME MIENTA!
¡NO LO HAGA, SEÑOR WHITERSPOON!
¡ANDY! ¿DÓNDE ESTABAS?
¡EN LONDRES, MAMÁ! ¡MAGOG Y YO HEMOS VISITADO BUCKINGHAM PALACE!
¿VE? ¡INCLUSO A USTED LE MIENTE!
¡POR FAVOR, SEÑOR WHITERSPOON!
¡SERÁ MEJOR QUE NO ME PEGUE, SEÑOR WHITERSPOON! ¡LE HE HABLADO A MAGOG DE USTED! ¿SABE LO QUE DIJO?
¡DIJO QUE SI ALGUNA VEZ ME HACE DAÑO, VENDRÁ Y SE LE COMERÁ! ¡ESO ES LO QUE DIJO!
4

EL SEÑOR WHITERSPOON SE DIO LA VUELTA, RECOGIÓ SU SOMBRERO Y...

¡CREO QUE COMPRENDERÁ MI POSICIÓN, SEÑORA FIELD! ¡ADIÓS!

CUANDO EL SEÑOR WHITERSPOON SE FUE, LA SRA. FIELD COGIÓ LA MANO DE ANDY...

¡ANDY! ¿QUÉ VOY A HACER CONTIGO?

¿POR QUÉ, MAMÁ? ¿HE DICHO ALGO MALO?

¡NO DEBERÍAS HABERLE DICHO AL SEÑOR WHITERSPOON LO DE COMÉRSELE!

¡PERO ESO ES LO QUE DIJO MAGOG, MAMÁ!

¡EL LUNES AMANECIÓ BRILLANTE Y CLARO! ¡JUNIO ES UN MES MARAVILLOSO PARA LOS NIÑOS, TAN PRÓXIMO A LAS VACACIONES! ANDY SALTÓ DE LA CAMA Y SE VISTIÓ RÁPIDAMENTE...

¡ANDY! ¡SALES MUY TEMPRANO PARA IR A CLASE!

¡SÍ! ¡ASÍ, SI MAGOG Y YO DECIDIMOS IR A ALGÚN SITIO, VOLVEREMOS A TIEMPO!

PERO, AY... SON LAS NUEVE Y MEDIA CUANDO ANDY ABRE LA GRAN PUERTA DE ROBLE DE LA ESCUELA...

¡REPÁMPANOS! OTRA VEZ TARDE...

¡SE PRODUJO UN INCÓMODO SILENCIO CUANDO ANDY SE QUEDÓ PARADO EN LA PUERTA DE LA CLASE! ¡TODOS LOS OJOS SE FIJARON SOBRE ÉL CUANDO ENTRÓ! LUEGO, EL SEÑOR WHITERSPOON DIJO...

¡LLEGAS... TARDE OTRA VEZ, ANDY!

¡LO SÉ!

¿MAGOG?

¡AJÁ!

5

EL SEÑOR WHITERSPOON COGIÓ LA VARA VERDE QUE HABÍA CORTADO ESA MAÑANA...
FUISTEIS A ALGÚN SITIO, ¿VERDAD?
¡AJÁ! ¡A EGIPTO!
ANDY MIRÓ LA VARA MIENTRAS EL SEÑOR WHITERSPOON LE CONDUCÍA AL GUARDARROPA...
¿VISTEIS LAS PIRÁMIDES?
¡AJÁ! ¡Y LA ESFINGE! OIGA, NO... NO IRÁ A PEGARME, ¿VERDAD, SEÑOR WHITERSPOON?
¡PUES CLARO QUE SÍ! ¡TE VOY A ENSEÑAR A NO MENTIR DE UNA VEZ POR TODAS!
¡PERO MAGOG DIJO QUE SI ME HACÍA DAÑO SE LE COMERÍA!
¡EL SEÑOR WHITERSPOON METIÓ A ANDY EN EL GUARDARROPA! ¡DEJÓ LA PUERTA ENTREABIERTA PARA QUE LOS NIÑOS LO OYERAN! ¡ASÍ REAFIRMARÍA SU AUTORIDAD! SE OYÓ UN CHASQUIDO CUANDO LA VARA CAYÓ, Y ANDY SOLLOZÓ...
¡LE ESTÁ... AZOTANDO!
¡CARAY!
DE PRONTO, EL COLEGIO SE LLENÓ CON UN GRITO DE DOLOR...
¡CÁSPITA!
¿QUÉ HA SIDO ESO?
YAAAAAAGGGHHH
¡LA PUERTA DEL GUARDARROPA SE ABRIÓ Y SALIÓ ANDY! UNA LÁGRIMA RODÓ LENTAMENTE POR SU MEJILLA...
¡LE DIJE... BUA... QUE VENDRÍA MAGOG... Y SE LE COMERÍA... PERO ME PEGÓ DE TODAS FORMAS!
¡LOS OTROS NIÑOS SE LEVANTARON CORRIENDO DE SUS PUPITRES Y SE APIÑARON EN LA PUERTA DEL GUARDARROPA! ¡LO ÚNICO QUE QUEDABA DEL SEÑOR WHITERSPOON ERA LA MANO DERECHA... TODAVÍA AFERRANDO LA VARA! ¡LA HABÍAN CORTADO POR LA MUÑECA!
FIN
¡JI! ¡JI! ¡Y ÉSTA HA SIDO LA HISTORIA DE ANDY Y SU AMIGO MAGOG! ¡POBRE SEÑOR WHITERSPOON, NO TENÍA IMAGINACIÓN! ¡BUENO, AHORA SÍ QUE CREE A ANDY! ¡ESTÁ CONVENCIDO DE QUE MAGOG EXISTE! ¡LO SABE DE BUENA TRIPA! ¡JE, JE! ¡AHORA OS DEJO CON EL GUARDIÁN DE LA CÁMARA!
6

THE VAULT OF HORROR!

¡BAH! ¡AHORA QUE HABÉIS TERMINADO ESE INSÍPIDO POTE DE GRUMO QUE LA VIEJA BRUJA OS HA COCINADO, ESTOY SEGURO DE QUE OS ENCANTARÁ UN AUTÉNTICO RELATO DE HORROR! ¡Y ESO ES LO QUE OS TRAIGO! ASÍ QUE PREPARAOS, AMIGOS... PORQUE ESTA ENERVANTE HISTORIA DE MI BIBLIOTECA PRIVADA NOS LLEVA A IRLANDA, Y NOS DA LA OPORTUNIDAD DE OÍR EL HORRIPILANTE VAGIDO DE...

¡EL BANSHEE AULLANTE!

ENTRE LA CAPA DE BRUMA QUE ENVOLVÍA EL POBLADO DE KILDARE EN IRLANDA, EL SONIDO DE LOS PASOS ANUNCIÓ LA LLEGADA DEL FORASTERO A LA PUERTA DE LA CASA...

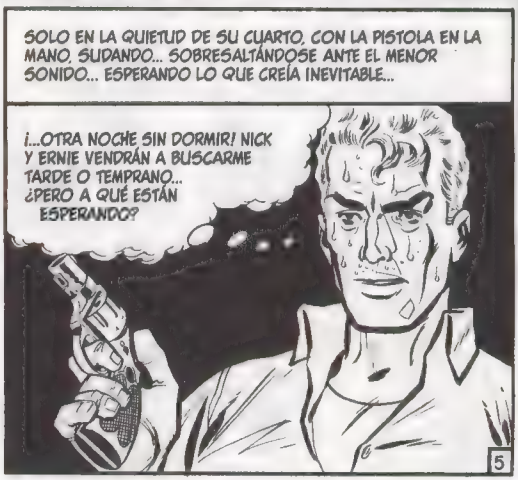
Guión y Dibujo: Johnny Craig

¡BUENAS NOCHES! ¡SOY PAT BRADY, DE AMÉRICA! ¿USTED..?
¡BUENO! ¡PASA, MUCHACHO! ¡HACÍA MUCHO QUE TE ESPERÁBAMOS!
¡USTED DEBE DE SER TIM O'SHEA... EL AMIGO DE MI PADRE! ¿RECIBIÓ MI CABLEGRAMA?
¡SÍ! ¡SÍ! ¡Y ME ALEGRO DE QUE TE QUEDES CON NOSOTROS! ¡SIÉNTATE, MUCHACHO!
¡CONOCÍ MUY BIEN A TUS PADRES, PATRICK! ¡ES UNA LÁSTIMA QUE MURIERAN CUANDO ERAS PEQUEÑO!
¡SÍ! ¡ME CRIÉ EN UN ORFANATO HASTA QUE TUVE EDAD DE TRABAJAR!
¿SÍ? ¿Y A QUÉ TE DEDICAS?
BUENO... EH... ¡SE PODRÍA DECIR QUE ME DEDICO AL CAMPO DE LA EDICIÓN! PERO LAS COSAS NO ME IBAN BIEN, ASÍ QUE DECIDÍ HACER UN VIAJE POR... ¡MOTIVOS DE SALUD!
¡JE, JE! ¡PAT NO MENTÍA! ¡PERO ESTIRABA UN POCO LA VERDAD! EN NUEVA YORK HABÍA SIDO CORREDOR DE APUESTAS DE UN GRAN SINDICATO DEL CRIMEN...
¿PADRE?
¡OH, NOREEN! ¡VEN AQUÍ, HIJA! ¡QUIERO QUE CONOZCAS A PAT BRADY, EL CHICO AMERICANO! ¡PATRICK, ÉSTA ES MI HIJA!
HOLA, NOREEN...
E-ES UN AUTÉNTICO PLACER... PATRICK...
BUENO, ASÍ FUE COMO PAT BRADY LLEGÓ A IRLANDA, Y ASÍ FUE COMO CONOCIÓ A NOREEN. SE ENAMORARON RÁPIDAMENTE Y, CON EL PASO DEL TIEMPO, PAT SE ACOSTUMBRÓ A SU NUEVA VIDA...
OH, PATRICK... ESTÁS HACIENDO UN GRAN TRABAJO EN LA OFICINA DE MI PADRE...
LO SÉ, CARIÑO. ¡TAL VEZ PRONTO PODAMOS CASARNOS!
2

¡SÍ, PAT ERA UN HOMBRE FELIZ! ¡LA SATISFACCIÓN QUE SENTÍA SUPONÍA UN CAMBIO MARAVILLOSO RESPECTO A LA VIDA FRENÉTICA Y TEMEROSA QUE HABÍA LLEVADO POCO ANTES! ¡JE! PERO SU FELICIDAD FUE BREVE...
¡DISCULPE! ¿TIENE UNA CERILLA?
¿EH...? ¡OH, SÍ!
¡NICK! ¡ERNIE!
¡HOLA, CHAVAL!
¡EH! ¡CUÁNTO TIEMPO!
¿QUÉ QUERÉIS? ¿QUÉ HACÉIS AQUÍ?
...NOS HA ENVIADO EL JEFE, CHAVAL. HEMOS TARDADO UN RATO EN ENCONTRARTE. EL JEFE QUIERE DARTE LA LIQUIDACIÓN, CHAVAL.
¡DEFINITIVA!
¡NO! ¡NO ME CHIVÉ A LA POLI! ¡FUE OTRO! ¡YO NO LO HICE!
EL JEFE CREE QUE SÍ. NO LE GUSTAN LOS MOCOSOS QUE LE TRAICIONAN Y LUEGO SE LARGAN.
¡SÍ!
PERO... ¡NO PODÉIS HACERLO AQUÍ Y AHORA! HAY... DEMASIADA GENTE...
LO SÉ, CHAVAL. LO SÉ. AQUÍ NO... Y AHORA NO. PERO EN ALGÚN MOMENTO... EN ALGÚN LUGAR. EL JEFE QUIERE QUE TE LIQUIDEMOS, CHAVAL.
¡DEFINITIVAMENTE!
3

A PARTIR DE AQUEL MOMENTO, PAT FUE UN HOMBRE DISTINTO. ¡EL MIEDO LLENABA CADA HORA, Y LA MUERTE SEGUÍA SUS PASOS! UNA NOCHE...

LOS DÍAS SIGUIENTES, PAT BRADY LLEVÓ UNA VIDA FRENÉTICA...



¡JE, JE! ¡PARA CUANDO LLEGÓ EL DÍA DE LA BODA, ESTABA CON LOS NERVIOS DE PUNTA! ¡HE VISTO NOVIOS TENSOS, PERO ÉL ERA EL PEOR! ESTABA SEGURO DE QUE NICK Y ERNIE QUERRÍAN TERMINAR EL TRABAJO ANTES DE QUE ACABARA EL DÍA...

¡PERO NO PASÓ NADA!

¡MENUDA LUNA DE MIEL! ¡ESTOY TAN TENSO QUE NO PUEDO PARAR QUIETO!

¡SÍ! ¡A MÍ ME PASA LO MISMO!

¡LA ESPERA ME VUELVE LOCO! ¡SÍ DURA MUCHO MÁS, ME HUNDIRÉ!

¿QUE TÚ ESTÁS NERVIOSA? ¿POR QUÉ?

¡ESTOY PENSANDO EN EL BANSHEE!

¡EL BANSHEE! ¡EL BANSHEE! ¡TÚ Y TU ABSURDO BANSHEE! ¡ESTÚPIDA! ¿ES QUE NO SABES QUE MI VIDA ESTÁ EN PELIGRO? ¡ESPERA! ¡OIGO UN RUIDO!

¿QUÉ PASA? ¡PARECES ASUSTADO!

¡SON NICK Y ERNIE! ¡VIENEN A MATARME! ¡ESTÁN FUERA DE LA CASA! ¡LOS... LOS OIGO!

¡BUENO, ESTOY LISTO PARA RECIBIRLOS! ¡LO ESTABA ESPERANDO! ¡VOY A BUSCARLOS! ¡LES VOY A VOLAR LA CABEZA!

¡PATRICK! ¡NO VAYAS! ¡POR FAVOR, ESPERA!

PAT SE INTERNÓ EN LA SILENCIOSA OSCURIDAD, AVANZANDO SIGILOSAMENTE ENTRE LA MALEZA, ESCUCHÓ ATENTAMENTE CUALQUIER SONIDO...

¡MALDITA NIEBLA! ¡NO VEO NADA! ¿QUÉ...?

¡DETRÁS DE MÍ! ¡ALGUIEN SE MUEVE DETRÁS DE MÍ!

6

BLAM! BLAM!
BLAM! BLAM!
¡NOREEN!
¡ESTÁ MUERTA! ¡YO LA HE MATADO! ¡EL BANSHEE NO SE EQUIVOCABA! ¡LE ADVIRTIÓ DE QUE MORIRÍA UN O'SHEA! ¿QUÉ...?
¡ESE CHILLIDO! ¡ES EL BANSHEE! ¡AÚLLA PARA MÍ! ¡ME CASÉ CON UNA O'SHEA! ¡AHORA SOY PARTE DE LA FAMILIA! ¡POR ESO PUEDO OÍRLO!
AAOOWW WOOOO
¡NICK! ¡Y ERNIE! ¡ME VAN A MATAR! ¡EL BANSHEE ME ESTÁ AVISANDO!
¡Y AUNQUE NO ME MATEN, ME AHORCARÁN POR ASESINAR A NOREEN! BUA. ¡SEA COMO SEA, ESTOY ACABADO! ¡ES INÚTIL RESISTIRSE! BUA. ¡NO TENGO SALIDA!
FIN
¡JE, JE, JE! CREO QUE ESTA HISTORIA HA SIDO PARA PONERSE A PEGAR AULLIDOS, ¿NO OS PARECE? ¡BUENO, EL BANSHEE DE LA FAMILIA O'SHEA SABÍA LO QUE SE CHILLABA! POBRE NOREEN... ¡NO LE DURÓ MUCHO EL MATRIMONIO! ¡EL TIEMPO JUSTO PARA DAR EL ÚLTIMO GRITO! ¡BUENO, ESTARÉ ACECHANDO UNAS CUANTAS PÁGINAS MÁS ADELANTE! NO TARDÉIS MUCHO, ¿EH? ¡JE, JE, JE!
SI OS HA GUSTADO ESTA HISTORIA Y LAS OTRAS DE ESTE LIBRO, CONTÁDNOSLO. ESCRIBID UN E-MAIL A:
jaimerodriguezmilan@hotmail.com

THE WITCH'S CAULDRON!

¡JI, JI! ¡BIENVENIDOS DE NUEVO, MIS QUERIDOS AMIGUITOS! ¡BIENVENIDOS DE NUEVO A LA GUARIDA DEL MIEDO! ¡PASAD! ¡PASAD! ¡HE VUELTO A ENCENDER EL FUEGO BAJO MI CALDERO, Y SU MALIGNO POTAJE YA ESTÁ BURBUJEANDO! ¡SENTAOS SOBRE ESA LÁPIDA DE MÁRMOL... HACED TAZÓN CON LAS MANOS... Y VUESTRA ANFITRIONA, LA VIEJA BRUJA, OS SERVIRÁ OTRO DE SUS SABROSOS RELATOS DE TERROR! A ESTE PEQUEÑO ESCALOFRÍO LO LLAMO...

¡JAURÍA DE MUERTE!

LOS HORRIBLES ACONTECIMIENTOS QUE TIENEN LUGAR EN LA HISTORIA QUE VOY A CONTAROS EMPEZARON HACE MUCHO EN LA INMENSA PROPIEDAD DE UN RICO DEPORTISTA LLAMADO EDWARD GARSON. ¡LA IMPRESIONANTE EDIFICACIÓN QUE HACÍA DE CASA PRINCIPAL ESTABA ENVUELTA EN LA OSCURIDAD SALVO POR UNA LUZ, EN LA VENTANA DE UN DORMITORIO! LA NEGRURA FUERA DE LA CASA SE LLENABA CON LOS AULLIDOS ESCALOFRIANTES DE INCONTABLES SABUESOS...

¡EDWARD! ¡NO PUEDO SEGUIR SOPORTANDO SUS LADRIDOS!

¡TIENEN HAMBRE, ANN! ¡NO HAN COMIDO EN TODO EL DÍA!

1

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels

¿Y POR QUÉ NO LES DAS DE COMER, EDWARD?
¡NO! ¡ESO ESTROPEARÍA LA CACERÍA DE MAÑANA! ¡AL ZORRO LO ATRAPAN LOS PERROS HAMBRIENTOS!
¡ES CRUEL! ¡CRUEL! ¡DEJAS QUE LOS POBRES PERROS SE MUERAN DE HAMBRE PARA QUE PERSIGAN SALVAJEMENTE A UN INDEFENSO ZORRO! ¿A ESO LO LLAMAS DEPORTE?
¡CLARO! ¡ESCÚCHALOS! ¡COMPADEZCO A CUALQUIERA QUE ENTRE EN SUS PERRERAS ESTA NOCHE!
¡LE HARÍAN TRIZAS! LE...
¡BASTA! ¡BASTA! ¡LOS ODIO! ¡LOS ODIO!
TAMBIÉN ME ODIAS A MÍ, ¿VERDAD, ANN? ODIAS ESTA CASA... ¡IGUAL QUE NUESTRO MATRIMONIO!
¡SÍ! ¡SÍ! ¡ODIO ESTE LUGAR ENTERO! ¡ME TIENES AQUÍ ENCERRADA... COMO SI FUERA UNO DE TUS PERROS! NUNCA ME DEJAS SALIR...
¡TAMPOCO DEJAS QUE VENGA NADIE! TIENES MIEDO, ¿VERDAD, EDWARD? ¡TIENES MIEDO DE PERDERME! ¡MIEDO DE QUE ME ENAMORE DE OTRO!
¡ERES MÍA, ANN! ¡MÍA! ¡Y ME ASEGURARÉ DE QUE SIGAS SIÉNDOLO!
¡SI ALGUNA VEZ TE VEO SONREÍR A OTRO HOMBRE... LE... LE MATO!
¡NO LO TOLERARÉ! ¡NO PUEDES TENERME AQUÍ METIDA! ¡QUIERO DIVERTIRME... HACER COSAS... ALEJARME DE ESTE... ESTE SITIO, PARA VARIAR!
¿SÍ? ¡BIEN! ¡ENTONCES TE DEJARÉ VENIR A LA CACERÍA MAÑANA! ¿QUÉ TE PARECE?
¡EDWARD! ¡SABES QUE NO ME GUSTA CAZAR!
2

¡COMO QUIERAS! PERO... ¡DIJISTE QUE QUERÍAS SALIR PARA VARIAR!
¡ESTÁ BIEN! ¡IRÉ! ¡AL MENOS SERÁ MEJOR QUE QUEDARME AQUÍ SENTADA TODO EL DÍA!
AL DÍA SIGUIENTE, EDWARD GARSON, SU PRECIOSA ESPOSA Y SUS VECINOS DE LA ZONA SE REÚNEN EN EL CLUB DE CAZA...
¡TU JAURÍA ESTÁ FRENÉTICA HOY, GARSON!
¡NORMAL! ¡NO HAN PROBADO BOCADO DESDE AYER!
A UNA SEÑAL DE EDWARD, LOS PERROS BABEANTES SON LIBERADOS... Y CORREN POR EL CAMPO, AULLANDO...
¡ALLÁ VAN!
¡EN MARCHA!
LOS JINETES DE CASACA ROJA GALOPARON TRAS LOS PERROS AULLANTES, HACIENDO SONAR LOS CUERNOS, GRITANDO, RIENDO...
¡HAN CAPTADO EL OLOR!
ALLÁ VA EL DIABLILLO... POR DONDE LA VALLA...
¡DE VUELTA EN EL CLUB DE CAZA, ANN GARSON TIRÓ DE LAS RIENDAS DE SU CABALLO Y DESMONTÓ! SE SENTÓ CANSADA SOBRE UN BANCO DE PIEDRA, ESCUCHANDO CÓMO SE ALEJABA LA CACERÍA...
¡HOLA!
YO... ¡OH! ¡ME HA DADO UN SUSTO!
EL DESCONOCIDO ERA ALTO... ¡Y MUY GUAPO!, PENSÓ ANN, SONRIÓ...
¡ME LLAMO STEVE BAXTER! ¿Y USTED?
¡ANN GARSON! ¿POR QUÉ NO ESTÁ EN LA CACERÍA, SEÑOR BAXTER?
¡LLÁMAME STEVE! ¡NO PUEDO! ¡TENGO EL CORAZÓN DÉBIL! ¡EL MÉDICO HA DICHO QUE UN GRAN ESFUERZO PODRÍA MATARME! ¡EH! "GARSON"... ¡DEBES DE SER LA ESPOSA DE ED GARSON!
¡SÍ! ¿POR QUÉ TE SORPRENDE TANTO?
3

¡OH, LO SIENTO! ¡NO QUERÍA SER DESCORTÉS! ES QUE... ¡CREÍA QUE LA ESPOSA DE ED SERÍA... MUCHO MAYOR! ¡NO LE CULPO POR ESCONDERTE!

¡LE... LE ODIO POR HACERLO! ¡ME TRATA COMO SI FUERA UNO DE SUS PERROS!

¡SI FUERAS MI ESPOSA, QUERRÍA QUE TODO EL MUNDO VIERA LO PRECIOSA QUE ERES!

¡EDWARD ES CELOSO! ¡TIENE MIEDO DE PERDERME!

STEVE SE ACERCÓ A ANN... MIRÁNDOLA A LOS OJOS...

PERO... NO HAY RAZÓN PARA QUE CREA ESO, ¿VERDAD, ANN?

¡NO... HASTA AHORA!

¡EL ALIENTO DE STEVE CAYÓ CALIENTE SOBRE LA MEJILLA DE ANN! SINTIÓ QUE SU CORAZÓN LATÍA CON MÁS FUERZA...

¿...Y AHORA, ANN?

¡NO... NO LO SÉ!

DE PRONTO, LA TUVO EN BRAZOS, SUS LABIOS TOCÁNDOSE...

¡STEVE!

ANN... ANN...

¡EL SONIDO DE LOS CABALLOS QUE VOLVÍAN AL GALOPE LOS SEPARÓ! ¡LOS CAZADORES REGRESABAN!

¿CUÁNDO PODRÉ VERTE DE NUEVO, ANN?

¡NO... POR FAVOR! ¡SI EDWARD LO DESCUBRIERA... TE MATARÍA!

LOS CABALLOS CUBIERTOS DE SUDOR CON SUS JINETES DE CASACAS ROJAS SE PARARON ANTE EL CLUB DE CAZA...

¡ANN! ¿POR QUÉ DEJASTE LA CACERÍA?

¡LO SIENTO, EDWARD! ¡PENSÉ QUE... NO PODRÍA! ¡HACÍA TANTO QUE NO MONTABA...!

¡SU ESPOSA Y YO CHARLÁBAMOS, GARSON!

EDWARD GARSON MIRÓ CON FEROCIDAD A STEVE BAXTER...
¿Y POR QUÉ NO ESTABA USTED EN LA CACERÍA, SEÑOR BAXTER?
¡RECUERDE, ED! ¡MI CORAZÓN! ¡ESTÁ DÉBIL!
¡SUBE AL CABALLO, ANN! ¡NOS VAMOS A CASA!
¡SÍ, EDWARD!
¡BUENOS DÍAS, SEÑORA GARSON! ¡GRACIAS POR SU INTERESANTE COMPAÑÍA!
LUEGO, EN LA MANSIÓN GARSON...
¡NO FUE NADA, EDWARD! ¡DE VERAS! ¡SÓLO HEMOS HABLADO! ¡FUE MUY INOCENTE!
¡ESPERO QUE SEA ASÍ, ANN! ¡POR SU BIEN!
AL DÍA SIGUIENTE, MIENTRAS EDWARD HABÍA SALIDO A TRABAJAR...
¡STEVE!
¿PUEDO PASAR, ANN?
¡STEVE, POR FAVOR! SI EDWARD TE VE, ÉL...
¡ESTÁ EN LA CIUDAD! ¡LE HE VISTO COGER EL TREN! ¡TENEMOS DOS HORAS... COMO MÍNIMO!
UN CHORRO DE EMOCIÓN QUE NO PUDO CONTENER DOMINÓ A ANN Y SE ARROJÓ A LOS BRAZOS DE STEVEN...
¡ANN... AMOR!
¡OH, STEVE! ¡STEVE! ¡DESEABA QUE VINIERAS!
LUEGO...
¡SERÁ MEJOR QUE TE VAYAS, STEVE! SI EDWARD VOLVIERA Y TE ENCONTRASE...
¡PERO QUIERO VOLVER A VERTE! LLÁMAME, AMOR... ¡LLÁMAME LA PRÓXIMA VEZ QUE SE VAYA!
5

¡ASÍ, LOS DOS AMANTES EMPEZARON A VERSE CADA VEZ QUE PODÍAN! ¡CUANDO EDWARD SALÍA EN VIAJE DE NEGOCIOS, ANN LLAMABA A STEVE! ¡CUANDO EDWARD ESTABA FUERA, PASABAN JUNTOS CADA MINUTO! ¡LUEGO SE SEPARABAN! POR FIN... UNA NOCHE...
¡ESCUCHA A ESOS HORRIBLES PERROS! ¡HACE DOS DÍAS QUE NO COMEN!
¿POR QUÉ, ANN? ¿SÓLO PORQUE EDWARD ESTÁ FUERA?
¡DEJÓ DADAS ÓRDENES! ¡CUANDO VUELVA SE CELEBRARÁ UNA CACERÍA Y QUIERE QUE ESTÉN HAMBRIENTOS!
PARECEN FEROCES.
¡STEVE, POR FAVOR! ¡NO HABLES DE ELLOS! ¡EDWARD VOLVERÁ MAÑANA! BÉSAME...
¡ANN, AMOR! YO... ¿QUÉ ES ESO?
ERA EL SONIDO DE UNA LLAVE EN LA PUERTA PRINCIPAL...
¡ES MI MARIDO! ¡HA VUELTO ANTES DE LO PREVISTO! ¡SI TE VE AQUÍ, TE MATARÁ!
NO HAY TIEMPO DE ESCONDERSE...
¡RÁPIDO! ¡TÚMBATE EN EL SUELO! ¡FINGE QUE HAS TENIDO UN ATAQUE! ¡ALGO SE ME OCURRIRÁ!
¡MÁS VALE QUE SEA ALGO BUENO!
¡STEVE SE ESTIRÓ EN EL SUELO MIENTRAS LA PUERTA SE ABRÍA DE GOLPE! EDWARD GARSON APARECIÓ RECORTADO EN ELLA... SUS OJOS CENTELLEANTES...
¡EDWARD! ¡GRACIAS A DIOS QUE HAS VUELTO! ¡ESTÁ... MUERTO!
¡MUERTO! ¿QUÉ HA PASADO?
6

ANN CONTÓ SOLLOZANTE SU HISTORIA MIENTRAS EDWARD MIRABA EL CUERPO POSTRADO EN EL SUELO...
¿SÍ?
¡FORZÓ LA ENTRADA! ¡DIJO QUE NO HABÍA DEJADO DE PENSAR EN MÍ DESDE QUE ME CONOCIÓ EN LA CACERÍA! ¡INTENTÓ... ABUSAR DE MÍ! ¡ME RESISTÍ! ¡DE PRONTO... SE QUEDÓ TIESO! LUEGO SE CAYÓ AL SUELO... ASÍ... ¡MUERTO!
¡DEBE DE SER SU CORAZÓN! ¿RECUERDAS? ¡DIJO QUE NO PODÍA IR A LA CACERÍA POR SU CORAZÓN! ¿QUÉ HACEMOS, EDWARD? ¡PIENSA EN EL ESCÁNDALO!
¡SÍ! ¡NO PODEMOS PERMITIRNOS UN ESCÁNDALO! ¡LE... LE SACARÉ DE AQUÍ!
¡ANN SONRIÓ PARA SUS ADENTROS! EDWARD, EL TONTO, SE HABÍA TRAGADO LA HISTORIA...
¿POR QUÉ NO LLEVAS SU CUERPO CARRETERA ABAJO Y LE DEJAS TIRADO?
¡SÍ! ¡CREERÁN QUE SUFRIÓ UN INFARTO MIENTRAS DABA UN PASEO!
EDWARD LEVANTÓ EL CUERPO INERTE DE STEVEN Y SE LO ECHÓ A LOS HOMBROS...
¡VETE A TU CUARTO! ¡YA HABLAREMOS CUANDO HAYA VUELTO!
¡SÍ, EDWARD!
EDWARD SACÓ EL CUERPO DE STEVEN DE LA CASA Y CRUZÓ EL JARDÍN HACIA EL GARAJE...
¿EH? TE CREES QUE SOY TONTO, ¿EH? ¿TE CREES QUE NO SÉ LO QUE HA PASADO?
MUERTO,
LOS PERROS HAMBRIENTOS LADRARON Y AULLARON CUANDO EDWARD PASÓ JUNTO A SUS PERRERAS...
TIENEN TANTA HAMBRE... QUE HARÍAN TRIZAS A UN HOMBRE...
DE PRONTO, EDWARD LANZÓ A STEVEN POR ENCIMA DE LA VALLA, EN MEDIO DE LOS PERROS QUE GRUÑÍAN Y BABEABAN...
HARÍAN PEDAZOS INCLUSO A UN HOMBRE MUERTO... O QUE SE FINGE MUERTO...
¡AAAAAAAH!
7

¡EDWARD GARSON SE DIO LA VUELTA Y CAMINÓ HACIA LA CASA! ESCUCHÓ HASTA QUE LOS GRITOS DE STEVEN TERMINARON EN UN GEMIDO GORGOTEANTE CUANDO LOS COLMILLOS DE LOS PERROS HAMBRIENTOS LE DESTROZARON...

¡AHORA ME OCUPARÉ DE MI AMANTE ESPOSA!

ARRIBA, EN SU CUARTO, ANN OYÓ LOS ESCALOFRIANTES GRITOS Y COMPRENDIÓ LO QUE HABÍA HECHO SU MARIDO...

¡LO SABÍA! ¡SABÍA QUE STEVEN ESTABA VIVO! ¡DEMONIO! ¡DEMONIO ESPANTOSO!

AL PIE DE LA ESCALERA QUE LLEVABA AL DORMITORIO DE ANN, EDWARD SE DETUVO...

¡CURIOSO! ¡LOS PERROS HAN DEJADO DE LADRAR!

FUERA, EN LA PERRERA VALLADA, LA JAURÍA DE PERROS LLORIQUEÓ ALEJÁNDOSE DE SU VÍCTIMA... RETROCEDIENDO CON EL VIENTRE PEGADO AL SUELO... Y LA COLA ENTRE LAS PATAS...

CUANDO EDWARD LLEGÓ A LO ALTO DE LAS ESCALERAS, UNO DE LOS SABUESOS DE FUERA EMPEZÓ A AULLAR... CON UN AULLIDO ESCALOFRIANTE QUE REVERBERÓ EN EL AIRE NOCTURNO...

OWOOOOOOOO

¿QUÉ DEMONIOS LES PASA A ESOS MALDITOS CHUCHOS?

¡DE PRONTO, EDWARD SE QUEDÓ PARALIZADO! ¡SUS OJOS SE ABRIERON COMO PLATOS! ¡LA PUERTA PRINCIPAL SE HABÍA ABIERTO, Y CRUZANDO EL VESTÍBULO DE MÁRMOL Y SUBIENDO LAS ESCALERAS VENÍA UN CADÁVER DESTROZADO A DENTELLADAS! LOS PEDAZOS DE CARNE Y DE TEJIDO EMPAPADO DE SANGRE CAÍAN MIENTRAS AVANZABA... SUBIENDO LAS ESCALERAS...

¡NO! ¡NO! ¡NO PUEDE SER! ¡ES... ES STEVEN BAXTER!

FIN

¡JI, JI! ¡Y ÉSA HA SIDO MI HISTORIA, NIÑOS! ¡STEVEN SE OCUPÓ DE EDWARD! ¡CUANDO STEVE HUBO TERMINADO, EDDIE TENÍA PEOR ASPECTO QUE ÉL! ¿LO DUDÁIS? ¡ES POSIBLE, CREEDME! ¡LO SÉ! ¡YO LO VI! ¡OH, Y POR CIERTO! ¡SI OS APETECE PASAR UN RATO DE PERROS, EL GUARDIÁN DE LA CÁMARA OS ESPERA CON UN RELATO PARA VOLVER CUERDOS A LOS LOCOS! ¡OS VEO LUEGO!

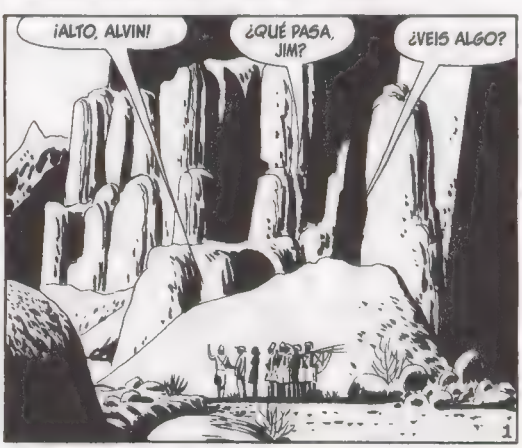
8

THE VAULT OF HORROR!

¡BUENO, ESTA VEZ OS TRAIGO ALGO ESCALOFRIANTE! ¡PASAD A LA CÁMARA DE LOS HORRORES! SENTAOS A MI LADO... ¡SOY EL GUARDIÁN DE LA CÁMARA, Y VOY A EMPEZAR MI HISTORIA! ¿LISTOS? ¡BIEN! A ESTA PESADILLA LA LLAMO...

¡UNA MOMIA MUY EXTRAÑA!

¡NUESTRA HISTORIA EMPIEZA AL NORTE DE LA CIUDAD DE COPTOS, EN LA ORILLA IZQUIERDA DEL NILO DEL EGIPTO ACTUAL! AL PIE DE LOS ACANTILADOS QUE SE ALZAN MAJESTUOSAMENTE SOBRE EL DESIERTO ARENOSO, UNA EXPEDICIÓN ARQUEOLÓGICA SE ABRE CAMINO...



Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: George Roussos

JAMES LORRING, UNO DE LOS ARQUEÓLOGOS, GESTICULA HACIA LOS ENORMES ACANTILADOS...

¡ALLÍ ARRIBA! ¡MIRAD! ¿VEIS? ¡A LA IZQUIERDA DE ESE PEÑASCO!

¡LO VEO! ¡ALGO BRILLA!

LOS PORTEADORES EGIPCIOS MIRAN EL ACANTILADO CON HORROR EN LA CARA...

¿QUÉ LES PASA A LOS PORTEADORES, ABYDOS?

¡ES UN SITIO MALO, SAHIB! ¡NO... NO QUIEREN SUBIR!

¿SITIO MALO? ¿POR QUÉ? ¿QUÉ HAY?

¡NO LO SÉ! ¡NADIE LO SABE! ¡LA LEYENDA DICE QUE ES... UN SITIO MALO! ¡LOS HOMBRES NO SUBEN!

¡ESTÁ BIEN! ¡QUEDAOS AQUÍ! ¡VAMOS A EMPEZAR A MONTAR EL CAMPAMENTO! ¡VAMOS, ALVIN! ¡VAMOS A ECHAR UN VISTAZO!

¡CLARO, JIM! ¡TÚ QUÉDATE AQUÍ TAMBIÉN, EVE!

¡DE ESO NADA! ¡YO VOY CONTIGO!

LOS DOS HOMBRES Y LA CHICA EMPRENDIERON EL PELIGROSO ASCENSO MIENTRAS LOS NERVIOSOS EGIPCIOS EMPEZABAN A MONTAR EL CAMPAMENTO...

¡PAGANOS SUPERSTICIOSOS! ¡ME PREGUNTO DE QUÉ TENDRÁN MIEDO!

¡PROBABLEMENTE SEA UNA LEYENDA SIN BASE REAL, ALVIN!

¡LA MAYORÍA DE LAS LEYENDAS EGIPCIAS SON VERDAD, JIM!

POR FIN, LOS TRES ARQUEÓLOGOS LLEGAN A UNA CORNISA PLANA...

¡MIRA, JIM! ¡ESO ES LO QUE BRILLABA! ¡UNA PLACA DE METAL!

¡TIENE UNOS JEROGLÍFICOS GRABADOS! ¡TÚ ERES LA EXPERTA EN LENGUAS, EVE! ¿QUÉ DICE?

¡DICE QUE... EH... AQUÍ ESTÁ ENTERRADA... UNA PERSONA MALA! ¡NO ENTRAR!

¡MIRAD! ¡HAY UNA ABERTURA DETRÁS DE ESTA PIEDRA!

PENOSAMENTE, LOS EXPLORADORES APARTAN LA INMENSA PIEDRA HASTA QUE QUEDA HUECO PARA DESLIZARSE...

¡PARECE UN TÚNEL! ¡QUÉ SUERTE! ¡DEBE DE SER UNA DE LAS ANTIGUAS TUMBAS!

¡VAMOS! ¡TÚ PRIMERO! ¡TOMA UNA LINTERNA!

¡CUIDADO! ¡YA SABÉIS QUE LAS ENTRADAS DE LAS TUMBAS SUELEN TENER TRAMPAS CONTRA LOS ALLANADORES!

¡EL TÚNEL ES LARGO Y BAJO! LOS ARQUEÓLOGOS SÓLO PUEDEN AVANZAR DE UNO EN UNO... MEDIO ARRODILLADOS... MEDIO ARRASTRÁNDOSE...

¡PARECE BAJAR EN ÁNGULO SUAVE! ¡ESPERO QUE NO ALTEREMOS NADA QUE PRODUZCA UN DERRUMBE!

¡TRANQUILO! ¡PARECE BASTANTE SÓLIDO!

¡ESTA POSICIÓN NO ES MUY FEMENINA! ¿DURA MUCHO?

DESPUÉS DE ARRASTRARSE POR EL TÚNEL DURANTE VARIOS METROS...

¡HAY UNA SALIDA DELANTE!

¡ES UN CUARTO GRANDE!

¡CUIDADO!

UNA HOJA DE ACERO CENTELLEANTE CAE TRAZANDO UN ARCO QUE ESTÁ A PUNTO DE ALCANZAR EL ROSTRO DEL EXPLORADOR PRINCIPAL...

¡DIOS MÍO!

¡PODRÍA... HABERTE ABIERTO LA CABEZA!

¡ATRÁS! ¡TENGO MIEDO!

CAUTELOSAMENTE, LOS TRES ARQUEÓLOGOS SE DESLIZAN BAJO LA HOJA LETAL Y ENTRAN EN LA GRAN SALA SUBTERRÁNEA...

¡LAS PAREDES ESTÁN CUBIERTAS DE JEROGLÍFICOS!

¡DEBE DE SER LA SALA DE ENTERRAMIENTOS!

SÍ...

¡ESTO NO ES UNA TUMBA DE FARAÓN! ¡MIRAD! ¡NO HAY JOYAS NI METALES PRECIOSOS!

¡AQUÍ ESTÁ EL SARCÓFAGO!

PERO... ¡QUÉ RARO! ¡ESTE SARCÓFAGO ESTÁ CLAVADO!

¡NUNCA ME HABÍA ENCONTRADO CON NADA IGUAL! ¡VAMOS A ABRIRLO!

3

CON LA AYUDA DE ALGUNAS HERRAMIENTAS QUE LOS ARQUEÓLOGOS HAN LLEVADO, ABREN EL SARCÓFAGO DE LA MOMIA...
BUENO... SERÁ...
¡QUÉ HALLAZGO!
¡LAS VENDAS ESTÁN PODRIDAS, PERO LA MOMIA PARECE PERFECTAMENTE CONSERVADA!
CON CUIDADO, LAS VENDAS PODRIDAS SON RETIRADAS DE LA MOMIA...
¡TELA DE MALA CALIDAD! PARECE QUE NO LES CAÍA MUY BIEN...
¡GLUBS! ¡MIRAD SU CARA!
¡¡IMPOSIBLE! ¡¡IMPOSIBLE! ¡NO HAY RASTROS DE CORRUPCIÓN! PARECE QUE HUBIERA MUERTO AYER...
¡PERO LA VENDAS... Y LAS ROPAS! ¡ESTÁ CLARO QUE ES UN EGIPCIO ANTIGUO! ¿QUÉ TE PARECE, ALVIN?
¡ESTOY DESCONCERTADO! ¡PUEDE QUE LOS JEROGLÍFICOS DE LAS PAREDES NOS ACLAREN ALGO!
¡MIRAD, CHICOS! ¡SE HACE TARDE! ¡SERÁ MEJOR QUE VOLVAMOS! ¡DENTRO DE UNA HORA HABRÁ OSCURECIDO!
¡SÍ! ¡VAMOS! ¡NO QUERRÍA BAJAR POR ESE ACANTILADO A OSCURAS!
¡VOLVEREMOS MAÑANA POR LA MAÑANA!
CUANDO EL ÚLTIMO RASTRO DE LA LUZ SE DESVANECE EN EL OESTE, LOS CANSADOS EXPLORADORES LLEGAN AL CAMPAMENTO...
¡SAHIB! ¡SAHIB! ¡MIS HOMBRES TIENEN MIEDO! NO QUIEREN QUEDARSE ESTA NOCHE...
¡DILES QUE NO HAY DE QUÉ PREOCUPARSE, ABYDOS! ¡EN ABSOLUTO!
PERO... DURANTE LA NOCHE...
EEEAAAGGH
A LA MAÑANA SIGUIENTE...
¡ESTÁ... MUERTO!
¡MIRAD! ¡DOS PUNCIONES EN EL CUELLO!
¡UNA SERPIENTE!
4

¡NO, SAHIB! ¡NO ES UNA SERPIENTE! ¡ESTE HOMBRE SE HA DESANGRADO, NO ENVENENADO!
PERO... NO HAY SANGRE...
¡UN VAMPIRO!
¿QUÉ HAS DICHO, ALVIN?
¡ME DICHO UN VAMPIRO! ¡UN VAMPIRO CHUPA LA SANGRE!
¡VALE YA, AL! ¡LOS VAMPIROS SON UN MITO! ¡NO EXISTEN!
¿ENTONCES CÓMO EXPLICAS SU MUERTE?
LUEGO... CUANDO EL PORTEADOR NATIVO ES ENTERRADO...
¡SAHIB! ¡MIS HOMBRES SE MARCHAN! ¡DICEN QUE ÉSTE ES UN SITIO MALO!
¡MALDITOS SEAN! ¡IDIOTAS SUPERSTICIOSOS! ¡QUE SE VAYAN!
¡NO, ESPERA! ¡LOS NECESITAREMOS PARA LLEVAR LA MOMIA!
¿MOMIA? ¿ENCONTRADO MOMIA?
¡SÍ! ¡ALLÍ ARRIBA! ¡ES UN EJEMPLAR PERFECTO! ¡LA MOMIA MEJOR CONSERVADA QUE HE VISTO NUNCA! QUEREMOS... ALTO...
LOS ATERRORIZADOS NATIVOS RELÚNEN SUS ESCASAS PERTENENCIAS Y SALEN CORRIENDO SOBRE LAS ARENAS ARDIENTES...
¡ESPERAD, NECIOS! ¡VOLVED! NO OS HEMOS PAGADO...
¡POBRECILLOS! ¡ESTÁN MUERTOS DE MIEDO!
¡Y... Y YO!
¡MIRAD QUÉ HORA ES! ¡HEMOS PERDIDO EL DÍA ENTERO! NO PODREMOS SUBIR AL ACANTILADO Y VOLVER ANTES DE QUE OSCUREZCA...
¡LÁSTIMA! ¡Y QUERÍA QUE EVE SE PUSIERA CON ESOS JEROGLÍFICOS!
¡EMPEZAREMOS... MAÑANA A PRIMERA HORA! ¿VALE?

PERO ESA NOCHE...
AAAAAAAAA

A LA MAÑANA SIGUIENTE...
¡DIOS MÍO! ¡ALVIN! ¡MUERTO! ¡DE LA MISMA FORMA!
¡ES UN VAMPIRO!

¡ESO NO EXISTE, EVE! ¡VAMOS! ¡TENEMOS QUE ENTERRARLE!
ALVIN DIJO QUE ERA UN VAMPIRO. ¡YO LE CREO!

¡DESPUÉS DE CAVAR UNA TUMBA Y ENTERRAR A ALVIN, JIM DECIDE QUE ES DEMASIADO TARDE PARA EMPRENDER LA ESCALADA! ¡SIN EMBARGO, DURANTE LA NOCHE, MIENTRAS JIM DUERME, EVE COGE UNA LINTERNA Y SUBE POR EL ACANTILADO!
¡EL SARCÓFAGO! ¡ESTÁ VACÍO! ¡LA MOMIA HA DESAPARECIDO!

ENTONCES EVE EMPIEZA A TRADUCIR LOS JEROGLÍFICOS DEL MURO DE LA TUMBA...
"...AQUÍ YACE UN MIEMBRO DE LOS MUERTOS VIVIENTES... UN CAMINANTE DE NOCHE... UNO QUE CHUPA LA SANGRE... QUE FUE CAPTURADO EN EL ACTO DE BEBER... DE SU VÍCTIMA!" ¡GLUBS! ¡LA MOMIA... LA MOMIA FUE UN VAMPIRO!

EVE CONTINÚA...
"¡...AL NO TENER NINGÚN CONOCIMIENTO... DE CÓMO MATAR A UN MUERTO... FUE ENVUELTO EN ROPAS FUNERARIAS Y METIDO... VIVO... EN EL ATAÚD... Y LUEGO SE SELLÓ LA TAPA!" PERO NOSOTROS... NOSOTROS ROMPIMOS EL SELLO... LOS ANTIGUOS EGIPCIOS... NO SABÍAN CÓMO DESTRUIR UN VAMPIRO... ¡ASÍ QUE LE ENCERRARON EN SU ATAÚD! ¡Y NOSOTROS LE LIBERAMOS!

¡DE PRONTO, EVE OYE UN RUIDO DETRÁS DE ELLA! SE VUELVE...
EEEEEEEEE
6

DURANTE UN MOMENTO, LA ATERRORIZADA MUCHACHA SE QUEDA CLAVADA EN EL SITIO MIENTRAS LA TAMBALEANTE FIGURA, ARRASTRANDO VENDAS PODRIDAS... ¡SE DIRIGE HACIA ELLA! LUEGO SE LANZA HACIA EL TÚNEL...

LA ESPANTOSA CRIATURA CORRE TRAS EVE, QUE SE DESLIZA POR EL TÚNEL...

¡CUANDO EVE POR FIN LLEGA A LA CORNISA, SUS RODILLAS ESTÁN SANGRANDO! TIENE AL VAMPIRO DETRÁS...

¡DE PRONTO, EL VAMPIRO SE DETIENE! SU CABEZA SE VUELVE HACIA UN RAYO GRISÁCEO EN EL ESTE... EL ALBA...

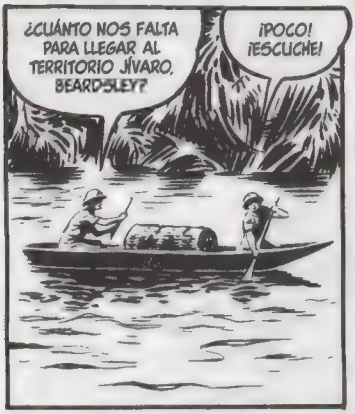
GRITANDO DE MIEDO, EL MONSTRUO INHUMANO SE RETIRA AL TÚNEL...

¡CUANDO JIM POR FIN LLEGA A LA CORNISA, EVE LE CUENTA LA HISTORIA COMPLETA! PRONTO, EL GOLPETEO DE LA PIEDRA SOBRE LA MADERA LLENA EL CUARTO AL EXTREMO DEL TÚNEL CUANDO JIM HUNDE UNA ESTACA DE MADERA EN EL CORAZÓN DEL ANTIGUO VAMPIRO...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: ? Smalle

¡POR SUPUESTO, SEÑOR HAGEN! ¡LOS JÍVAROS PROTEGEN SU CAMPO CON CELO! ¿ESTÁ FAMILIARIZADO CON LOS INFAMES JÍVAROS?
¡SÍ! SON CAZADORES DE CABEZAS, ¿VERDAD?
¡CORRECTO! ¡SE DEDICAN A LA ABOMINABLE PRÁCTICA DE ENCOGER CABEZAS AL TAMAÑO DE UNA PELOTA DE BÉISBOL!
¡PUAGH! ¡REPUGNANTE! ¡SIN EMBARGO, ESTOY DISPUESTO A ARRIESGARME!
¡POR SUPUESTO, SABE QUE HE DIRIGIDO OTRAS DOS EXPEDICIONES A LAS JUNGLAS DE SUDAMÉRICA EN BUSCA DE ESE FABULOSO CAMPO DE DIAMANTES!
¡SÍ! RECUERDO QUE NO TUVIERON ÉXITO.
¡ESO ES DECIR POCO, SEÑOR HAGEN! ¡EN AMBOS CASOS FUIMOS CAPTURADOS POR LOS JÍVAROS... PERO... AFORTUNADAMENTE... YO CONSEGUÍ ESCAPAR! ¡LOS POBRES DIABLOS QUE VENÍAN CONMIGO NO TUVIERON TANTA SUERTE!
SUPONGO QUE SUS CABEZAS REDUCIDAS ADORNARÁN LA CHOZA DE UN JEFE JÍVARO.
¡NO ME CABE LA MENOR DUDA! ¿COMPRENDE LOS RIESGOS QUE ACEPTA AL INTENTAR LLEGAR AL CAMPO DE DIAMANTES, HAGEN?
¡OIGA, BEARDSLEY, LE PAGARÉ BIEN! ¡FINANCIARÉ SU VIAJE Y LE PAGARÉ CINCUENTA MIL POR SUS SERVICIOS! ¡Y SI ENCONTRAMOS LO QUE BUSCAMOS, NOS LO REPARTIREMOS!
¡MUY BIEN, SEÑOR HAGEN! ¡ESTARÉ ENCANTADO DE LLEVARLE! ¿PODRÁ SALIR DENTRO DE UNA SEMANA?
¡CLARO! ¡LE DARÉ UN ADELANTO! ¿QUÉ LE PARECEN... DIEZ MIL?
¡CUANDO EL SEÑOR HAGEN SALE DE SU ÁTICO, VINCENT BEARDSLEY COGE EL DIAMANTE EN BRUTO Y ABRE UNA PEQUEÑA CAJA FUERTE! DENTRO HAY OTRAS DOS PIEDRAS DEL MISMO TAMAÑO...
¡JE, JE! ¡PRONTO TENDRÉ CUATRO DIAMANTES!
2

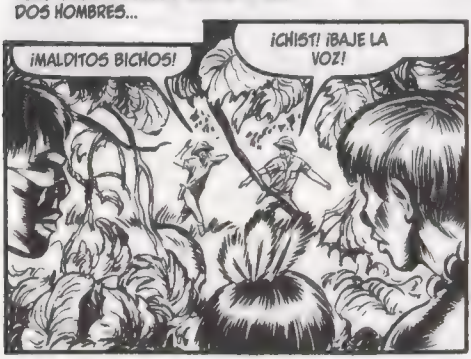
VARIAS SEMANAS DESPUÉS, UNA PEQUEÑA CANOA AVANZA LENTAMENTE POR EL RÍO PISTAZA EN LAS SELVAS SIN EXPLORAR DEL ECUADOR...



SOBRE LA JUNGLA HUMEANTE LLEGA EL SONIDO DE LOS TAMBORES LEJANOS.

MIENTRAS LOS TAMBORES JÍVAROS BATEN INCESANTES, LA PEQUEÑA EMBARCACIÓN SE ACERCA A LA ORILLA... ¡Y POR FIN TOMA TIERRA EN UN PUNTO DE ESPESA VEGETACIÓN! LOS DOS EXPLORADORES DE CASCO BLANCO DESEMBARCAN...

¡LOS DOS HOMBRES ATRAVIESAN LA MALEZA LLENA DE INSECTOS! ¡LA JUNGLA ESTÁ EN SILENCIO! ¡LOS TAMBORES HAN CESADO! ¡EL ÚNICO SONIDO QUE SE OYE ES EL CHILLIDO OCASIONAL DE UN PÁJARO TROPICAL Y EL CHASQUIDO DE UNA RAMA SECA BAJO UN PIE! PERO OJOS OCULTOS VIGILAN A LOS DOS HOMBRES...



DE PRONTO, LA JUNGLA QUE LES RODEA SE CONVIERTE EN ALGO VIVO, CUANDO CIENTOS DE NATIVOS DE PIEL OSCURA EMERGEN DE LOS ARBUSTOS...

¡CLARK HAGEN PALIDECE CUANDO LOS JÍVAROS PINTADOS Y ARMADOS LES RODEAN! PERO DE PRONTO, BEARDSLEY HABLA, SUS PALABRAS SON UN PARLOTEO...

¿CONOCE... CONOCE SU LENGUA, BEARDSLEY?

¡CÁLLESE, HAGEN! VINBAH... TUGAH...

¡UN ENORME NATIVO SE ADELANTA! ¡OBVIAMENTE, ES EL JEFE! ¡BEARDSLEY Y LOS NATIVOS CONFERENCIAN DURANTE UNOS MINUTOS EN VOZ BAJA! LUEGO, EL JEFE DA UNA ORDEN Y UN NATIVO SE ADELANTA CON ALGO EN LA MANO...

¡BEARDSLEY! ¡MIRE! ¡LLEVA UN DIAMANTE!

¡SÍ, HAGEN! ¡ASÍ ES!

TUMAH... VUMBAH...

EL NATIVO ENTREGA EL DIAMANTE EN BRUTO A VINCENT BEARDSLEY...

¡BEARDSLEY! ¿QUÉ ESTÁ PASANDO? ¡NO LO ENTIENDO!

¡YA LO ENTENDERÁ, HAGEN!

ENTONCES EL JEFE HACE UN GESTO CON EL BRAZO Y EL CÍRCULO DE JÍVAROS SE ABRE PARA PERMITIR QUE VINCENT BEARDSLEY PASE A TRAVÉS...

¡BEARDSLEY! ¡NO ME DEJE! ¡LLÉVEME!

¡LO SIENTO, CHICO! ¡ES IMPOSIBLE!

BEARDSLEY SONRÍE MIENTRAS SUJETA EL DIAMANTE EN BRUTO...

¡ÉSE ES EL TRATO QUE TENGO CON ESTOS DEMONIOS, HAGEN! ¡UN DIAMANTE... UNA CABEZA!

BEARDSLEY VUELVE POR LA JUNGLA MIENTRAS LOS NATIVOS SE CIERNEN SOBRE CLARK HAGEN...

¡SUCIO TRAIDOR... ME LAS PAGARÁS, BEARDSLEY! ¡ME LAS PAGARÁS!

¡UNO DE LOS NATIVOS SE ADELANTA! ¡LLEVA UN ENORME MACHETE EN LAS MANOS! LO LEVANTA SOBRE LA CABEZA Y...

EEEEEEEEEEEE...

ZOK

4

VARIOS MESES DESPUÉS... EN SU ÁTICO... VINCENT BEARDSLEY ADMIRA SU COLECCIÓN DE DIAMANTES EN BRUTO...

¡JE, JE! ¡CUATRO JOYAS DE VALOR INCALCULABLE! Y AHORA... ESPERO A FRANKLIN BARKER... EL QUINTO...

¡DE PRONTO, SE OYE UN GOLPE EN LA PUERTA! BEARDSLEY ABRE...

PERO... ¡NO HAY NADIE!

¡ENTONCES VINCENT MIRA AL SUELO! DELANTE DE LA PUERTA HAY UN BURDO PAQUETE...

¿QUÉ ES ESTO? ¡UN PAQUETE... DIRIGIDO A MÍ!

VINCENT RECOGE EL PAQUETE Y LO LLEVA DENTRO...

¡QUÉ RARO! ¿QUIÉN LO HABRÁ DEJADO? ¿QUÉ HABRÁ DENTRO?

BEARDSLEY ABRE EL PAQUETE...

¡DIOS MÍO! ¡ES... UNA CABEZA REDUCIDA! ¡LA DE HAGEN!

ATERRADO POR EL REPUGNANTE CONTENIDO DEL PAQUETE, BEARDSLEY LO SUELTA Y RETROCEDE...

¿QUÉ CLASE DE BROMA MORBOSA ES ÉSTA? ¿QUIÉN... QUIÉN ME HA ENVIADO...?

DE PRONTO, CUANDO VINCENT SE APARTA DE LA REPULSIVA CABEZA QUE YACE GROTESCA SOBRE LA ALFOMBRA, TRAGA SALIVA...

¡LOS OJOS! ¡LOS OJOS SE ABREN! ¡ME... ESTÁ MIRANDO!

5

PARALIZADO POR EL TERROR, VINCENT OBSERVA CON HORROR CÓMO LA CABEZA REDUCIDA EMPIEZA A RODAR HACIA ÉL...

¡NO! ¡NO! ¡VIENE... A POR MÍ!

¡VINCENT SE DA LA VUELTA PARA HUIR! ¡LA CABEZA REDUCIDA SALTA SOBRE ÉL, HUNDIENDO SUS DIENTES AFILADOS EN SU TOBILLO! CAE DE BRUCES...

¡YAAAAAH!

EN EL EXTERIOR DEL ÁTICO DE VINCENT BEARDSLEY, SE ABRE LA PUERTA DEL ASCENSOR... Y SALE FRANKLIN BARKER...

YEEEEAAAAAAGH

¡DIOS MÍO! ¿QUÉ HA SIDO ESO?

¡HA SALIDO DEL APARTAMENTO DEL SEÑOR BEARDSLEY, SEÑOR!

EL ASCENSORISTA Y EL SEÑOR BARKER ENTRAN EN EL APARTAMENTO DE VINCENT...

¡MIRE! ¡EN EL SUELO!

¡QUÉ ESPANTOSO!

¡ESTÁ MUERTO! ¡LE HAN DESTROZADO EL CUELLO COMO SI LE HUBIERA ATACADO UN ANIMAL PEQUEÑO Y FEROZ!

¡MIRE, SEÑOR! ¡MIRE ESTO!

EN LA CAJA SOBRE LA MESA HAY UNA CABEZA REDUCIDA... PARECE RECIÉN DESEMPAQUETADA...

¡ES... UNA CABEZA REDUCIDA! ¡NO! ¡NO HA PODIDO SER ELLA!

¿ESTÁ SEGURO, SEÑOR? ¡MIRE LA BOCA! ¡TIENE SANGRE ENCIMA... SANGRE FRESCA!

FIN

¡JI, JI! ¡SÍ! ¡HABÍA SANGRE EN LA BOCA DE LA CABEZA REDUCIDA DE LOS JÍVAROS! ¡SANGRE DE BEARDSLEY! ¿Y CÓMO PODÍA ATACAR Y MATAR A UN HOMBRE UNA CABEZA REDUCIDA MUERTA, PREGUNTAS? BUENO, ¿POR QUÉ NO HACES UN VIAJECITO POR EL RÍO PISTAZA, ECUADOR, HASTA LOS CAZADORES JÍVAROS, Y SE LO PREGUNTAS? ¡TENDRÁN UNA EXPLICACIÓN PARA PERDER LA CABEZA! ¡Y AHORA, SI OS APETECE, VAMOS CON EL GUARDIÁN DE LA CRIPTA! ¡ESTÁ ESPERANDO!

THE CRYPT OF TERROR

¡AHORA QUE MIS COMPAÑEROS NECROFANÁTICOS HAN TERMINADO SUS INSULSAS NARRACIONES, ME TOCA A MÍ, EL GUARDIÁN DE LA CRIPTA, DELEITAROS CON UNA BUENA HISTORIA DE TERROR! ¡VEAMOS! ¡SÍ! ¡CONOZCO UNA, DE LA ENORME COLECCIÓN QUE CONSERVO EN LA CRIPTA, QUE ESTOY SEGURO DE QUE OS HELARÁ LA SANGRE EN LAS VENAS! ¡ES UNA HISTORIA DE HORROR QUE OS FUNDIRÁ LOS CORAZONES! LA LLAMO...

¡UN YERRO MORTAL!

JEFFREY SLAG, EN LA PLATAFORMA SUPERIOR DEL ALTO HORNO EN LA FUNDICIÓN DE HIERRO Y ACERO KREEGOR, LEVANTÓ LA VOZ SOBRE EL ESTRÉPITO, GRITANDO ÓRDENES...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Davis

CUANDO JEFF SLAG, EL SUPERINTENDENTE DE LA PLANTA, DIO LA SEÑAL, SE ABRIÓ UNA PUERTA EN LA BASE DEL ENORME HORNO Y EL METAL FUNDIDO Y BLANCO SALIÓ POR LA ARTESA FORRADA DE ARCILLA...
¡ALLÁ VA!
EL CHORRO DE HIERRO LÍQUIDO BAJÓ POR LA ARTESA Y SE DERRAMÓ SOBRE LA CUBA QUE ESPERABA...
¡VALE! ¡YA ESTÁ CASI LLENA! CERRAD LA ESPITA...
CUANDO TODO EL HIERRO FUNDIDO ESTUVO EN LAS CUBAS, LLENAS A REBOSAR...
¡LLEVADLO A LAS LINGOTERAS Y DERRAMADLO, JOE!
¡SÍ, SEÑOR SLAG!
JEFF SLAG OBSERVÓ CÓMO LA HILERA DE CUBAS CON SU CARGAMENTO DE LÍQUIDO AL ROJO VIVO SE DESLIZABA LENTAMENTE HACIA LA GRÚA QUE LAS LEVANTARÍA SOBRE LAS LINGOTERAS...
¡EH, SLAGG! ¡EL SEÑOR KREEGOR QUIERE VERTE EN SU DESPACHO... AHORA MISMO!
¡VALE, TIM! TÓMAME EL RELEVO, ¿VALE?
JEFF BAJÓ DE SU PUESTO SOBRE EL ALTO HORNO Y CRUZÓ LA FÁBRICA HASTA EL DESPACHO INSONORIZADO DEL SEÑOR KREEGOR...
¿QUERÍA VERME, SEÑOR KREEGOR?
¡SÍ, SLAG! ¡SIÉNTESE!
EL SEÑOR KREEGOR, PROPIETARIO DE LA FUNDICIÓN DE HIERRO Y ACERO KREEGOR, ENCENDIÓ UN PURO Y SE RECOSTÓ EN SU LUJOSO SILLÓN...
¡MUY BIEN, SLAG! ¡SOY UN HOMBRE DE NEGOCIOS! ¿CUÁL ES SU PRECIO?
¡NO LE ENTIENDO, SEÑOR KREEGOR!
¿CUÁL ES SU PRECIO POR ALEJARSE DE MI HIJA? ¡SÉ LO QUE BUSCA! ¡SÓLO LE INTERESA SU DINERO, NADA MÁS! ESTOY DISPUESTO A COMPENSARLE BIEN POR DEJAR...
¡NO SE EQUIVOCA, SEÑOR KREEGOR, PERO LLEGA TARDE! ¡SU HIJA Y YO YA NOS HEMOS CASADO!
2

¿QUÉ? PERO... ¡HARÉ QUE LO ANULEN! ¡LE PONDRÉ EN LA LISTA NEGRA DE TODAS LAS PLANTAS DE ACERO DEL PAÍS!

¡NO, SEÑOR KREEGOR! ¡NO HARÁ NADA DE ESO... PORQUE YO NO LE DEJARÉ!

¡ME TRABAJADO MUCHO PARA QUE SU HIJA SANDRA SE ENAMORE DE MÍ! ¡CUANDO MUERA... LA PLANTA SERÁ SUYA... Y MÍA!

¡NUNCA! ¡NUNCA! ¡LA DESHEREDARÉ! ¡LA DEJARÉ SIN UN CENTAVO! ¡ERES UN MISERABLE, SLAG ¡TE CONOZCO! YO... ATRÁS... ATRÁS...

EL CHILLIDO DE LA SIRENA DEL MEDIODÍA AHOGÓ EL GRITO DEL SEÑOR KREEGOR CUANDO JEFF SLAG LE GOLPEÓ...

WHEEEEEEE

¡AL POCO, JEFF ABRIÓ LA PUERTA DEL DESPACHO Y ECHÓ UN VISTAZO! ¡LA ACERÍA ESTABA DESIERTA! ¡TODOS LOS TRABAJADORES HABÍAN SALIDO A ALMORZAR! JEFF SE ECHÓ AL SEÑOR KREEGOR ENCIMA, CRUZÓ LA FÁBRICA CON ÉL Y SUBIÓ LA ESCALERA QUE LLEVABA A LA PLATAFORMA DE LAS LINGOTERAS...

¡ES UNA PENA, SEÑOR KREEGOR! ¡PERO NO PUEDO PERMITIRME QUE HAGA LO QUE HA DICHO! TENDRÁ QUE MORIR...

CUANDO JEFF LLEGÓ A LA PLATAFORMA, CUBRIÓ LA FORMA INCONSCIENTE DEL SEÑOR KREEGOR CON UNA LONA Y ESPERÓ... VEINTE... TREINTA... ¡CUARENTA Y CINCO MINUTOS! LUEGO...

WHEEEEEEEEE

¡VALE! ¡AHORA VOLVERÁN DEL ALMUERZO!

JEFF MIRÓ LA CUBA DEBAJO DE ÉL LLENA A REBOSAR CON HIERRO FUNDIDO AL ROJO VIVO...

EN CUANTO ENTREN BASTANTES HOMBRES, LO TIRO...

DE PRONTO, LA ACERÍA SE LLENÓ CON UN ESPELUZNANTE CHILLIDO...

¡DIOS MÍO! ¡MIRAD!

¡ALGUIEN CAE!

EL METAL FUNDIDO SISEÓ Y PETARDEÓ...
¡ERA EL VIEJO KREEGOR! ¡ME HA VISTO SU CARA!
¡DIOS MÍO! ¡SE HA CAÍDO EN LA CUBA!
¡ME... SIENTO MAL!
APROVECHANDO LA PREOCUPACIÓN DE LOS HOMBRES POR LA MUERTE DEL SEÑOR KREEGOR, JEFF BAJÓ DE LA PLATAFORMA Y...
¿QUÉ HA PASADO? ¿QUÉ HA SIDO ESE GRITO?
¡EL SEÑOR KREEGOR... DEBÍA DE ESTAR EN LA PLATAFORMA! SE HA CAÍDO...
¡SÍ! ¡DE CABEZA EN LA CUBA!
¡OH, NO! ¡NO! ¿ESTÁIS SEGUROS?
¡VI SU CARA! ¡ERA ÉL!
¡Y... Y NO TUVE OCASIÓN DE DECIRLE LO DE SANDRA Y YO!
¿TE... TE HAS CASADO CON LA HIJA DE KREEGOR, JEFF?
¡ENTONCES ERES EL JEFE!
¡SERÁ MEJOR QUE ME VUELVA A CASA Y LE DÉ LA NOTICIA A SANDRA! ¡SEGUID TRABAJANDO MIENTRAS ESTOY FUERA!, ¿EH?
¿Y ESTA CUBA, JEFF? ¿LA APARTAMOS?
¡YA ME HABÉIS OÍDO! ¡ME DICHO QUE TODO SIGA IGUAL! ¡TODO!
¿QUIERES QUE LO ECHEMOS A LAS... LINGOTERAS?
¡ESO ES EXACTAMENTE LO QUE HE DICHO! ¡ES ABSURDO DESPERDICIAR EL HIERRO! ¡CUANDO LOS LINGOTES SE ENFRÍEN, PONEDLOS APARTE! ¡LOS QUIERO... PARA MI PROPIO USO!
¡SÍ, JEFF!
¡ENTENDIDO, JEFF!
4

¡JE, JE! ¡SÍ, ASÍ ES COMO JEFFREY SLAG SE CONVIRTIÓ EN PRESIDENTE DE LA FUNDICIÓN DE HIERRO Y ACERO KREEGOR! ¡TIRÓ AL POBRE E INCONSCIENTE SEÑOR KREEGOR A LA CUBA DE HIERRO FUNDIDO... CHILLÓ PARA ATRAER LA ATENCIÓN Y FUE INMEDIATAMENTE ASCENDIDO! ¡DIJERON QUE FUE UN DESGRACIADO ACCIDENTE! LOS LINGOTES DE METAL QUE CONTENÍAN LOS RESTOS DEL SEÑOR KREEGOR FUERON APARTADOS...

¡...PERO NO POR MUCHO TIEMPO! JEFF HIZO QUE UNO FUERA CONVERTIDO EN UNA CAJA FUERTE... PARA CONTENER SU "FORTUNA HEREDADA"...

¡JE, JE! ¡UN MONUMENTO APROPIADO A TU MEMORIA... SEÑOR KREEGOR!

HIZO QUE OTRO DE LOS LINGOTES CON LOS RESTOS DEL SEÑOR KREEGOR FUERA TRANSFORMADO EN MOBILIARIO DE JARDÍN DE HIERRO FORJADO...

¡AH! ¡QUÉ VIDA! ¡GRACIAS A TI, SEÑOR KREEGOR!

UN TERCER LINGOTE SE CONVIRTIÓ EN INCONTABLES CENICEROS, QUE JEFF DISTRIBUYÓ POR SU LUJOSA MANSIÓN, APAGANDO LOS CIGARRILLOS EN ELLOS...

DEGRADANTE, ¿VERDAD, SEÑOR KREEGOR? AHORA SE HAN VUELTO LAS TORNAS, ¿EH?

Y LA POBRE SANDRA, LA POBRE Y DESILUSIONADA SANDRA, SE SENTÍA CADA VEZ MÁS INFELIZ CON EL PASO DE LOS AÑOS...

¡JEFF! ¿QUÉ NOS HA PASADO, JEFF? ¡TE COMPORTAS COMO SI YA NO ME QUISIERAS!

¿CÓMO LO HAS ADIVINADO? ¡YA TENGO LO QUE QUIERO, SANDRA! ¡LA FÁBRICA Y EL DINERO! ¡ES LA ÚNICA RAZÓN POR LA QUE ME CASÉ CONTIGO!

¡OH, JEFF... BUA... JEFF! ¡Y YO... CREÍA QUE... ME AMABAS!

¡OH, DEJA DE LLORIQUEAR! ¡SI NO TE GUSTA... DIVÓRCIATE DE MÍ! ¡PERO MI PRECIO SERÁ MUY ALTO! QUIERO ESTA FÁBRICA... TODO...

ASÍ QUE SANDRA DEJÓ A JEFF...

¡ADIÓS, JEFF! ¡ME MARCHO! ¡TE DEJO TODO! YA NOS VEREMOS...

¡SÍ, CLARO! ¡CHAO! ¡BUEN VIAJE!

¡JEFF HIZO MÁS COSAS CON LOS LINGOTES DE HIERRO DE LA CUBA EN LA QUE CAYÓ EL SEÑOR KREEGOR! MANDÓ HACER HERRAMIENTAS DE JARDINERÍA...
¡HÚNDETE, SEÑOR KREEGOR! ¡HÚNDETE EN EL FANGO COMO YO ME HUNDÍ DURANTE AÑOS!
...Y OTROS OBJETOS DEGRADANTES.
ESO ES LO QUE PIENSO DE TI... SEÑOR KREEGOR.
Y POR FIN... UN DÍA...
¡PUES ENCUÉNTRALOS! QUEDABAN DOS LINGOTES...
¡SÍ, SEÑOR SLAG!
¡LOS ÚLTIMOS LINGOTES QUE CONTENÍAN LOS RESTOS DEL SEÑOR KREEGOR HABÍAN DESAPARECIDO DEL ALMACÉN! JEFF ESTABA FURIOSO...
¡SOSPECHO QUE LOS ENVIARON A DETROIT JUNTO CON OTRO PEDIDO!
¡PUES RECUPERADLOS! ¡VAMOS!
EN UNA REUNIÓN DE LA JUNTA SEMANAS DESPUÉS...
¡Y ÉSE ES EL PLAN, SEÑOR SLAG! ¡UNA EXPOSICIÓN SOBRE LA HISTORIA DE LOS USOS DEL HIERRO A TRAVÉS DE LOS SIGLOS! ¡CREO QUE SERÁ IMPRESIONANTE!
¡ME PARECE BIEN! ¡VALE! ¡ADELANTE! ¡SERÁ BUENA PUBLICIDAD!
MIENTRAS, LOS PEDIDOS DE LINGOTES DE HIERRO ESTABAN SIENDO REVISADOS...
¡ESTOY SEGURO! ¡EL PEDIDO DE DETROIT HA SIDO REVISADO CUIDADOSAMENTE!
¡CIELOS! EL SEÑOR SLAG SE PONDRÁ MUY FURIOSO...
¡PASARON SEMANAS! UN DÍA...
¿QUÉ LE PARECE LA EXPOSICIÓN, SEÑOR SLAG?
¡MUY BONITA! ¿Y ESTO?
6

¡OH, ESTO SON MUESTRAS DE ALGUNOS DE LOS MÁS INFAMES USOS DEL HIERRO A TRAVÉS DE LAS ÉPOCAS! HEMOS CONSTRUIDO UNA RÉPLICA EXACTA DE MUCHOS DE LOS ARTEFACTOS DE TORTURA FABRICADOS CON HIERRO EN LA EDAD MEDIA...
¡HUM! ¡MUY INTERESANTE! ¿CÓMO SE LLAMA ÉSTE?
ES UNA COPIA DE LA CÉLEBRE DONCELLA DE HIERRO...
¡YA VEO! ¿METÍAN A UNA PERSONA ASÍ?
¡POR FAVOR, SEÑOR! ¡TENGA CUIDADO! ¡LOS CLAVOS ESTÁN AFILADOS!
¡VA COMO UN GUANTE!
DE PRONTO, LA PUERTA CLAVETEADA DE LA DONCELLA DE HIERRO SE CERRÓ LIGERAMENTE... ATRAPANDO A JEFF SLAG DENTRO...
¡ALTO! ¡ALTO! ¡SE ESTÁ CERRANDO!
¡POR FAVOR, SEÑOR SLAG! NO LE VEO LA GRACIA...
LENTA... FIRMEMENTE... LA PUERTA CLAVETEADA SE CERRÓ SOBRE LOS FRENÉTICOS GRITOS DEL PROPIETARIO DE LA FUNDICIÓN...
¡NO ESTOY... DE BROMA! LOS CLAVOS... ESTÁN...
¡RÁPIDO! ¡ABRIDLO!
¡NO PUEDO! ¡ESTÁ ATASCADO!
¡AAAAAAAAAAAAAAAAAH!
INCAPACES DE ABRIR LA PUERTA, LOS MIEMBROS DE LA JUNTA VIERON CON HORROR CÓMO SE CERRABA LA DONCELLA DE HIERRO... VIERON LA SANGRE GOTEAR POR LA BASE Y FORMAR UN CHARCO EN EL SUELO... Y OYERON CÓMO LOS CHILLIDOS DE JEFF ACABABAN EXTINGUIÉNDOSE...
¡QUÉ ESPANTOSO!
¡NO LO ENTIENDO! ¡PARECÍA QUE SE CERRABA... POR VOLUNTAD PROPIA!
MIENTRAS... EN LA SALA DE PEDIDOS...
¡UN MOMENTO! ¡AHORA LO VEO! ¡SÍ! LOS DOS LINGOTES PERDIDOS FUERON UTILIZADOS PARA FABRICAR... UNA DONCELLA DE HIERRO... PARA LA EXPOSICIÓN...
FIN
¡JE, JE! ¡Y ÉSA HA SIDO MI HISTORIA, QUERIDOS AMIGOS! ¡ESPERO QUE NO OS HAYA HECHO SENTIR, NO SÉ... ENCLAUSTRADOS! ¡A JEFF SÍ! ¡CLARO QUE QUIZÁS FUERA UN ACCIDENTE QUE LA PUERTA DE LA DONCELLA DE HIERRO SE CERRARA... PERO CLARO... DADO QUE ESTABA HECHA CON LOS LINGOTES QUE CONTENÍAN LOS RESTOS DEL POBRE SEÑOR KREEGOR... PUEDE QUE NO! ¿EH? ¡CHAO! ¡OS VERÉ EN MI PRÓXIMO TURNO! MIENTRAS... CUIDADO CON LAS DONCELLAS...

THE WITCH'S CAULDRON!

¡JI, JI! ¡SALUDOS, MANIÁTICOS DEL MIEDO! ¡ME ALEGRO DE VOLVER A VER VUESTRAS ASUSTADAS CARAS! ¿POR QUÉ ESTÁIS TAN PÁLIDOS? ¡TODAVÍA NO HE EMPEZADO! ¡PASAD! ¡SOY YO... LA VIEJA BRUJA, SEÑORA DE LA GUARIDA DEL MIEDO! ¿TENÉIS HAMBRE DE OTRO DE LOS SABROSOS BOCADOS DE TERROR QUE COCINO EN MI CALDERO? ¡BIEN! ¡ENTONCES NO OS DEJARÉ BABEANDO! A ESTE PLATO PUTREFACTO LO LLAMO...

¡REMEDIO PARA LAS VERRUGAS!

G. Ingels

¡MI HISTORIA COMIENZA EN UNA PEQUEÑA CIUDAD APOSENTADA CERCA DE LAS ORILLAS DEL MISSISSIPPI! EL VIEJO AVARO TITUS CRANBERRY LEVANTA LA CABEZA CUANDO DOS JÓVENES MAL VESTIDOS Y DE ASPECTO SÓRDIDO ENTRAN EN SU DORMITORIO...

¡BUENAS TARDES, TÍO TITUS!

¿CÓMO TE SIENTES HOY, TÍO TITUS?

¡HUM! ¡SOIS VOSOTROS! ESTÁIS LOCOS PORQUE ME MUERA, ¿EH? HABÉIS VENIDO A AYUDARME...

1

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels

EL VIEJO TITUS MIRA FEROZMENTE A SUS DOS SOBRINOS...
¡LO ÚNICO QUE OS INTERESA ES MI DINERO!
¡NO ES VERDAD, TÍO TITUS!
¡NOS PREOCUPAS!
OS PREOCUPA QUE NO OS DEJE NADA, ¿VERDAD? ¡BUENO, PUES NO OS PREOCUPÉIS PORQUE NO OS LO DEJARÉ!
¿QUÉ?
PERO...
¡AHORA LARGAOS! ¡DEJADME MORIR EN PAZ!
¡VAMOS, LEM!
SÍ, HANK!
MIENTRAS HANK Y LEM CRANBERRY, LOS SOBRINOS Y ÚNICOS HEREDEROS DEL VIEJO TITUS, SALEN DEL DORMITORIO DEL AVARO ENFERMO, CRUZAMOS LA CIUDAD HASTA UN JARDÍN DONDE HABLAN DOS JÓVENES...
¡NO TE RASQUES, RUDY! ¡ES PEOR!
¡NO PUEDO EVITARLO, CHUCK! ¡LAS VERRUGAS ME PICAN! ¡OJALÁ PUDIERA LIBRARME DE ELLAS!
CHUCK, EL JOVEN AFORTUNADO SIN MOLESTAS IRRITACIONES DE LA PIEL, SUSURRA A RUDY CON LOS OJOS ABIERTOS...
¡SEGURO QUE EL ERMITAÑO SABE CURAR LAS VERRUGAS!
¡EL ERMITAÑO! ¡ME DARÍA MIEDO PREGUNTARLE!
¿POR QUÉ? ¡NO ES MALO! ¡SEGURO QUE LO QUE DICEN DE ÉL ES MENTIRA!
¿TÚ CREES, CHUCK? ¡CARAY! ¡ESTAS VERRUGAS ME PICAN MUCHO! ¿DE VERDAD... CREES QUE EL ERMITAÑO SABRÁ CÓMO...?
¡VAMOS, RUDY! ¡IREMOS A VERLE! NO PUEDES PERDER NADA.
¡SÍ! NO PUEDO PERDER NADA...

MIENTRAS, EN SU DORMITORIO, EL VIEJO TITUS CRANBERRY SALUDA A UN RECIÉN LLEGADO... SU ABOGADO DE TODA LA VIDA...
¡ACÉRCATE, SIDNEY! ¡NO PUEDO HABLAR MUY ALTO! ¡ME... MUERO, SID! NO ME QUEDA MUCHO...
¡TONTERÍAS, TITUS! ¡TE QUEDAN MUCHOS AÑOS POR DELANTE! EN UN PAR DE SEMANAS...
¡EN UN PAR DE SEMANAS ESTARÉ MUERTO! ¡Y ESE PAR DE INÚTILES DE MIS SOBRINOS HEREDARÁN MI DINERO... LOS AHORROS DE MI VIDA! ¡CASI CINCO MIL DÓLARES!
¡BUENO, TITUS, SON TUS HEREDEROS LEGALES!
NO SE LO QUEDARÁN, ¿ME OYES? ¡NI UN CENTAVO! HARÉ QUE ENTIERREN MI DINERO CONMIGO...
¡NO PUEDES, TITUS! VA CONTRA LA LEY...
¡ENTONCES COMPRARÉ ALGO CON EL DINERO! ¡UN ANILLO! NO PUEDEN IMPEDIR QUE ME ENTIERREN CON MI ANILLO, ¿VERDAD?
CREO QUE NO...
TITUS SE VUELVE PENOSAMENTE Y SACA UNA CAJA DE LATA DE DEBAJO DE LA ALMOHADA...
¡TOMA, SIDNEY! ¡TODO MI DINERO! ¡CÓMPRAME UN ANILLO DE DIAMANTES! ¡GÁSTATE HASTA EL ÚLTIMO DÓLAR!
ES UNA INSENSATEZ, TITUS...
ALGUIEN ABRIRÁ TU TUMBA Y TE ROBARÁ EL ANILLO...
¡QUE LO INTENTEN! ¡QUE LO INTENTEN!
EN LA PUERTA DEL DORMITORIO DEL VIEJO TITUS, HANK Y CLEM ESCUCHAN..
¿HAS OÍDO ESO, CLEM? ¡VIEJO TACAÑO ASQUEROSO!
¡CALMA, HANK! ¡SIDNEY ACABA DE DECIR CÓMO CONSEGUIR LO QUE ES LEGALMENTE NUESTRO!
3

MIENTRAS, AL OTRO LADO DE LA TRANQUILA CIUDAD, RUDY Y CHUCK SE APROXIMAN A LA DESTARTALADA CASA DEL RECLUSO A QUIEN LOS ALDEANOS LLAMAN "EL ERMITAÑO"...
¡TENGO... MIEDO, CHUCK!
¡VAMOS! ¡RECUERDA TUS VERRUGAS!
EN RESPUESTA A SUS TÍMIDOS GOLPES, LA VIEJA Y DESGASTADA PUERTA SE ABRE CRUJIENDO ANTE LOS CHICOS Y UNA CABEZA PELUDA SE ASOMA...
¿EH? ¿QUÉ QUERÉIS?
¡P-P-POR FAVOR, SEÑOR ERM... O SEA... SEÑOR! ¡MI AMIGO TIENE UNAS VERRUGAS... HORRIBLES!
NOS... PREGUNTÁ-BAMOS...
TRAS LA BARBA DESGREÑADA, LA CARA DEL RECLUSO SE ILUMINA...
VERRUGAS, ¿EH? Y QUERÉIS QUE OS DIGA CÓMO LIBRAROS DE ELLAS, ¿EH?
¡S-S-SÍ, SEÑOR!
¡SÍ... PUEDE, SEÑOR!
¡LA PELUDA FIGURA RETROCEDE, HACIENDO UN GESTO A LOS CHICOS PARA QUE ENTREN EN SU DESVENCIJADA CHOZA! ¡LUEGO CIERRA LA PUERTA Y SE SIENTA! LOS JÓVENES LE OBSERVAN INCÓMODOS...
¡PRIMERO, NECESITÁIS UNA BOTELLA DE VINAGRE USADA! LUEGO TENÉIS QUE LLENARLA CON AGUA DE UN TOCÓN DEL CEMENTERIO...
LUEGO TENÉIS QUE LLEVAR LA BOTELLA LLENA DE AGUA DEL TOCÓN Y PLANTAROS ENCIMA DE UNA TUMBA NUEVA...
¡...Y PONER LA MANO DE LAS VERRUGAS ENCIMA DE LA LÁPIDA Y DERRAMAR EL AGUA DEL TOCÓN SOBRE LA MANO PARA QUE EL AGUA BAJE POR LA LÁPIDA HASTA LA TIERRA BLANDA!
¡TODO ESTO HAY QUE HACERLO A MEDIANOCHE BAJO LA LUNA LLENA! ¡Y SI VEIS U OÍS ALGO EXTRAÑO, NO TENGÁIS MIEDO! ¡PASAN MUCHAS COSAS RARAS MIENTRAS SE HACE EL HECHIZO DE QUITAR LAS VERRUGAS!
4

AL OTRO LADO DE LA CIUDAD, TITUS LEVANTA UN POCO LA CABEZA CUANDO SIDNEY DAVIDSON ENTRA EN EL DORMITORIO...
¡AH... UGH... SIDNEY! GRACIAS A DIOS... QUE HAS VUELTO... A TIEMPO...
¡ME TRAÍDO EL ANILLO! PERSONALMENTE...
¡DA IGUAL! ¡DA IGUAL! DÁMELO... AGH... ¡RÁPIDO!
¡AQUÍ TIENES!
¡PRECIOSO! ¡MIRA... BUA... CÓMO REFULGE! ¡AHORA... AGH... RECUERDA, SIDNEY! ¡QUE ME... AGH... ENTIERREN CON ESTE ANILO! SOBRE LA MESA... HAY UNA PETICIÓN ESCRITA... A ESE EFECTO...
¡SÍ, TITUS! ¡LO ENTIENDO!
MIENTRAS, CHUCK Y RUDY SALEN DE LA CABAÑA DEL RECLUSO...
¡JO, CHUCK! ¡EL CEMENTERIO A MEDIANOCHE... CON LUNA LLENA!
NO ME DIGAS QUE TIENES MIEDO... VALE, SON TUS VERRUGAS...
ESA NOCHE, UNA LUNA CASI LLENA BRILLA A TRAVÉS DE LA VENTANA DEL DORMITORIO DEL VIEJO TITUS CRANBERRY CUANDO...
¡TÍO TITUS! ¡TÍO TITUS!
¡NO OS MOLESTÉIS, CHICOS! ¡NO PUEDE OÍROS! ¡HA MUERTO!
¡AL DÍA SIGUIENTE, ENTIERRAN AL VIEJO TITUS CRANBERRY EN EL CEMENTERIO DE LA CIUDAD! SÓLO TRES HOMBRES ACUDEN A PRESENTAR SUS RESPETOS: CLEM Y HANK, SUS DOS SOBRINOS, Y SIDNEY, SU ABOGADO DE TODA LA VIDA...
Y MIENTRAS EL ATAÚD DESCIENDE A LA TUMBA ABIERTA... AL OTRO LADO DE LA CIUDAD, DOS CHICOS HACEN PLANES...
¡ESTA NOCHE HAY LUNA LLENA! ¡MIRA! ¿VES? ¡LO PONE EN EL PERIÓDICO!
ENTONCES NOS VEMOS A LAS ONCE Y MEDIA... EN EL CEMENTERIO. ¡Y NO TE OLVIDES DE UNA BOTELLA DE VINAGRE VACÍA!
5

¡AQUELLA NOCHE, A LAS ONCE CUARENTA Y CINCO, DOS PEQUEÑAS FIGURAS SOMBRÍAS ABREN LA PUERTA OXIDADA Y CHIRRIANTE DEL CEMENTERIO! UNA DE ELLAS LLEVA UNA BOTELLA VACÍA...

¡O-O-OYE... C-CHUCK! ¡LAS VERRUGAS NO ME... P-PICAN... Ú-Ú-ÚLTIMAMENTE!

¡ES DEMASIADO TARDE PARA ECHARSE ATRÁS!

EN SILENCIO, LOS DOS CHICOS RECORREN EL TERRENO BLANDO ENTRE LAS LÁPIDAS...

¡M-M-MIRA! ¡UN TOCÓN!

¡Y T-TIENE AGUA!

UNO DE LOS CHICOS SE INCLINA Y LLENA LA BOTELLA DE VINAGRE VACÍA CON EL AGUA DEL TOCÓN ESTANCADA Y MALOLIENTE...

¡PUAAGH!

¡CHIST!

¡A-AHORA TENEMOS QUE E-ENCONTRAR UNA TUMBA N-NUEVA!

¡HOY HAN ENTERRADO AL VIEJO SEÑOR C-CRANBERRY! ¡V-V-VAMOS A B-B-BUSCAR SU TUMBA!

PRONTO, LOS CHICOS LLEGAN AL MONTÍCULO DESNUDO QUE INDICA UNA TUMBA NUEVA...

¿E-ES ÉSTA?

¡ENCENDERÉ UNA CERILLA P-PARA ASEGURARNOS!

EL RESPLANDOR DE LA CERILLA ILUMINA LA LÁPIDA RECIÉN CORTADA...

¡TITUS CRANBERRY! ¡ÉS... ÉSTA ES!

ESCUCHA...

A TRAVÉS DEL AIRE NOCTURNO LES LLEGA EL SONIDO DE CAMPANAS... EL RELOJ DE LA TORRE TOCANDO LA HORA DE...

¡MEDIANOCHE!

¡ADELANTE! PON LA MANO ENCIMA DE LA LÁPIDA Y DERRAMA...

¡EL HEDOR DEL AGUA DEL TOCÓN ESTANCADA QUEMA LAS NARICES DE LOS CHICOS CUANDO RUDY LA DERRAMA SOBRE LA MANO DE LAS VERRUGAS! CUANDO LA ÚLTIMA GOTA HA CAÍDO SOBRE LA LÁPIDA Y HASTA LA TIERRA BLANDA...
¡YA ESTÁ!
LOS ATERRORIZADOS JÓVENES MIRAN CON PAVOR UNA LUZ PARPADEANTE BAILANDO ENTRE LAS LÁPIDAS...
¡C-CARAY! ¡MIRA!
¡V-VIENE HACIA NOSOTROS!
¡E-ESCÓNDETE!
¡PARALIZADOS DE MIEDO, CHUCK Y RUDY SE AGAZAPAN TRAS UNA LÁPIDA AL ACERCARSE LA LUZ! PRONTO VEN QUE ES SÓLO UNA LINTERNA...
¡EH! ¡SON DOS HOMBRES! ¡UNO LLEVA UNA PALA!
¡CHIST! ¡PUEDE QUE SEAN FANTASMAS!
MIENTRAS UN HOMBRE DEPOSITA LA LINTERNA JUNTO A LA TUMBA DE CRANBERRY, EL OTRO EMPIEZA A CAVAR...
¡ESTÁN DESENTERRANDO AL VIEJO CRANBERRY!
¡TENGO... MIEDO!
DESPUÉS DE LO QUE PARECEN HORAS SIN APENAS MOVERSE POR MIEDO A QUE LOS VEAN, LOS ASUSTADOS CHICOS OYEN UN RUIDO HUECO...
¡HAN... HAN LLEGADO AL ATAÚD!
¡CÁSPITA!
LUEGO UN SONIDO DOLOROSO, CRUJIENTE...
LO ESTÁN ABRIENDO...
SI ECHÁRAMOS A CORRER...
DE PRONTO, UN CHILLIDO AGUDO PENETRA EN LA SILENCIOSA NEGRURA QUE LES RODEA...
¡AAAAAAAAAAH!
7

Y LUEGO OTRO...
¡AAAAAAAHH!
ALGO HA COGIDO A ESOS DOS...
¡VENGA! ¡VÁMONOS!
DE PRONTO, UN ROSTRO CONOCIDO APARECE AL BORDE DE LA TUMBA, SU PIEL PÁLIDA COMO LA TIZA ILUMINADA POR LA LINTERNA...
¡M-M-MIRA!
¡T-TITUS CRANBERRY!
UNA MANO DE CERA ASOMA DEL POZO NEGRO Y EMPIEZA A DEVOLVER LA TIERRA A LA TUMBA, MIENTRAS LOS GRITOS AHOGADOS DE LOS DOS HOMBRES SE HACEN CADA VEZ MÁS DÉBILES...
...HASTA QUE EL SILENCIO CAE UNA VEZ MÁS SOBRE EL CEMENTERIO...
L-LA TUMBA VUELVE A ESTAR TAPADA...
¡VENGA! ¡VÁMONOS DE AQUÍ!
LOS CHICOS SALEN DE SU ESCONDRIJO Y CORREN ENTRE LAS LÁPIDAS... ¡HACIA LA PUERTA OXIDADA!
¡EL ERMITAÑO TENÍA RAZÓN! ¡QUÉ COSAS MÁS RARAS HEMOS VISTO!
SÍ... ¡EH!
OYE... LO QUE HEMOS VISTO ESTA NOCHE NO HA PASADO DE VERDAD, ¿NO? HA SIDO TODO COSA DE LA MAGIA, ¿NO?
¡DE MAGIA NADA! ¡MIRA! ¡DESPUÉS DE TODO, SIGO TENIENDO LAS VERRUGAS!
¡JI, JI! ¡Y ESO ES TODO, NIÑOS! ¡POR SUPUESTO, LOS DOS HOMBRES QUE INTENTARON ABRIR LA TUMBA DEL VIEJO TITUS ERAN HANK Y CLEM! ¡AHORA ESTÁN DENTRO DE ELLA! ¡AUNQUE NO LES HABRÍA SERVIDO DE MUCHO ROBAR EL ANILLO! ¡ES DE PEGA! ¡YA SABÉIS LO DE FIAR QUE SON LOS ABOGADOS! ¡BUENO, EL GUARDIÁN DE LA CÁMARA ESTÁ ESPERANDO PARA CONTAROS SU HISTORIA DE TERROR, ASÍ QUE OS DEJO CON ÉL! ¡OH, POR CIERTO! ¡SI TODAVÍA NO HABÉIS PEDIDO NÚMEROS ATRASADOS, LEED CÓMO HACERLO EN LA INFORMACIÓN QUE OS DAMOS EN LA ÚLTIMA PÁGINA! ¡OS VEO!
FIN

THE VAULT OF HORROR!

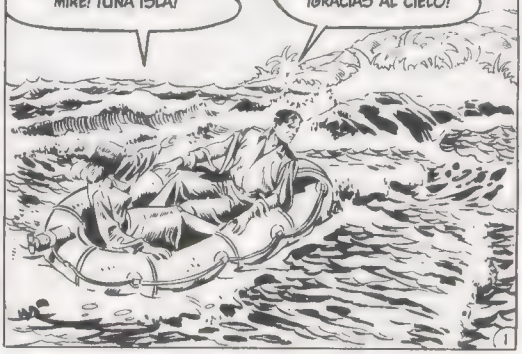
¡JE, JE! ¡SALUDOS, SARNOSOS! ¡AHORA QUE LA VIEJA BRUJA HA TERMINADO DE SERVIROS SU BAZOFIA, YO TENGO UNA HISTORIA DE HORROR VERDADERAMENTE ABOMINABLE PARA VOSOTROS! ¡SÍ, SOY YO, EL GUARDIÁN DE LA CÁMARA! ¡ENTRAD EN LA CÁMARA DE LOS HORRORES! ¡ESTA VEZ HE ELEGIDO UNA DE LAS MÁS ESCALOFRIANTES DE MI COLECCIÓN! ¿LISTOS? ENTONCES EMPEZARÉ EL ESPELUZNANTE RELATO MACABRO QUE LLAMO...

FRUTA PROHIBIDA

¡LA ISLA SE ALZÓ EN EL HORIZONTE COMO UN MONSTRUO MARINO FANTASMAL FLOTANDO EN LA DESOLACIÓN DEL MAR INTERMINABLE! EL PEQUEÑO BOTE SALVAVIDAS SE AGITÓ EN LAS OLAS REVUELTAS... ¡SUS DOS ACURRUCADOS OCUPANTES APENAS MOVIÉNDOSE! ENTONCES LA CHICA LEVANTÓ SU RUBIA CABEZA Y MIRÓ ALREDEDOR...

¡AMANECE! ¡YO... YO... SEÑOR BAKER! ¡SEÑOR BAKER... MIRE! ¡UNA ISLA!

¿QUÉ? ¿EH? ¿DÓNDE? ¡OH... SÍ! ¡YA LA VEO! ¡GRACIAS AL CIELO!



1

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Joe Orlando

EL OCUPANTE MASCULINO DEL BOTE DE GOMA EMPEZÓ A REMAR FURIOSAMENTE HACIA LA LEJANA ISLA MIENTRAS LA CHICA EMPEZABA A LLORAR DE ALEGRÍA...

PRONTO, LA PEQUEÑA NAVE SE ACERCÓ A SU META, SE VIO ATRAPADA POR LAS OLAS RUGIENTES QUE RODABAN HACIA LA ORILLA Y SE VIO LANZADA SOBRE LA CRESTA DE UNA OLA HACIA LA PLAYA BLANCA...

PRONTO EL BOTE TOCÓ FONDO Y LOS DOS NÁUFRAGOS LLEGARON A TIERRA...

CUANDO EL BOTE ESTUVO FUERA DEL ALCANCE DE LAS OLAS, LOS NÁUFRAGOS MIRARON ALREDEDOR...

DE PRONTO, DICK TOMÓ A RITA ENTRE SUS FUERTES BRAZOS...
¡LO DIGO EN SERIO, RITA! ¡CASI ME ALEGRO DE QUE EL AVIÓN SE CAYERA!
¡DICK, POR FAVOR! YO... YO...
¡RITA... AMOR!
¡OH, QUERIDO!
SE ABRAZARON SOBRE LA PLAYA TOSTADA POR EL SOL...
¡DICK! ¡HACE MUCHO QUE TE AMO!
¿Y POR QUÉ NO ME LO DIJISTE? ¡BOBA! ¿ES QUE HA HECHO FALTA UN ACCIDENTE DE AVIÓN Y UNA NOCHE EN UN BOTE?
DICK ECHÓ UN VISTAZO A LA MALEZA QUE RODEABA LA PLAYA...
¿QUÉ PASA, DICK? ¡PARECES DESCONCERTADO!
¡LO ESTOY! ¡NO... NO VEO ÁRBOLES NI ARBUSTOS CON FRUTOS!
LOS NÁUFRAGOS CRUZARON LA PLAYA, EXAMINANDO LA VEGETACIÓN QUE BORDEABA EL FINO TRAMO DE ARENA...
¡TIENES RAZÓN, DICK! ¡NO HAY FRUTA! LO NORMAL ES QUE LAS ISLAS TROPICALES TENGAN EN ABUNDANCIA...
¡ES IMPOSIBLE! ¡PERO NO TE PREOCUPES! ¡ALGO HABRÁ PARA COMER! ¡TAL VEZ EN EL INTERIOR! ANIMALES...
¡SUERTE QUE ME ACORDÉ DEL ARMA CUANDO ABANDONAMOS EL AVIÓN! NO TENEMOS MUCHA MUNICIÓN, PERO...
¡DICK, MIRA!
¡DICK SIGUIÓ LA MIRADA DE RITA! ANTE ELLOS, EN LA PLAYA, HABÍA UN CÍRCULO DE PIEDRAS CALCINADAS Y CENIZAS...
¡RESTOS DE UNA HOGUERA!
¡ENTONCES HAY ALGUIEN EN LA ISLA!
3

LOS DOS NÁUFRAGOS SONRIERON AVERGONZADOS...

¡BUENO! AL MENOS ESO SIGNIFICA QUE HABRÁ COMIDA... ¡POR NO MENCIONAR COMPAÑÍA!

¡CORRE! ¡VAMOS A BUSCARLE! ¡TENGO HAMBRE!

¡DICK Y RITA RODEARON LA ISLA ENTERA, PERO NO ENCONTRARON A NADIE! CUANDO VOLVIERON AL PUNTO DE PARTIDA...

¡QUÉ RARO! ¡PARECE QUE TENDREMOS QUE ENTRAR EN LA JUNGLA!

¡ESCUCHA, DICK! ¡ESCUCHA!

¡DICK ESCUCHÓ! LO ÚNICO QUE OÍA ERAN LAS OLAS GOLPEANDO LA PLAYA Y EL VIENTO EN LOS ÁRBOLES...

¡NO OIGO NADA, RITA!

¡EXACTO! ¡YO TAMPOCO! ¡ESO ES LO QUE FALLA! ¡NO HAY NINGÚN SONIDO! ¡NI PÁJAROS... NI MONOS... NI NADA!

¡TIENES RAZÓN! ¡NO LO HABÍA PENSADO! ¡DEBERÍAMOS OÍR ESAS COSAS! A MENOS QUE...

¡A MENOS QUE NO HAYA PÁJAROS... NI ANIMALES!

¡DE PRONTO, RITA TRAGÓ SALIVA! SEÑALÓ EL BOTE...

¡MIRA, DICK! ¡HUELLAS!

¡PUEDE QUE SEAN NUESTRAS!

¡NO! ¿VES? ¡SALEN DIRECTAMENTE DE LA JUNGLA, RODEAN EL BOTE Y VUELVEN!

¡NUESTRO AMIGO... EL QUE ENCENDIÓ LA FOGATA!

¡DE PRONTO, UNA VOZ RONCA Y ATERRADORA SOBRESALTÓ A LOS NÁUFRAGOS! SALÍA DE LA DENSA JUNGLA...

¡VOSOTROS! VOLVED A VUESTRO BOTE... Y MARCHAOS DE ESTA ISLA... YA...

¿QUIÉN... QUIÉN ERES?

4

¡SE PRODUJO UN MOMENTO DE SILENCIO! LUEGO LA VOZ RONCA E IRRITANTE TRAS LA EMPALIZADA EMPEZÓ A SONAR DE NUEVO...

LA VOZ CARRASPEANTE CONTINUÓ...

¡LO SABRÉIS CUANDO HAYÁIS OÍDO MI HISTORIA! ¡HACE SEIS MESES MI BARCO, UN PETROLERO, ESTALLÓ AL ESTE DE ESTA ISLA MALDITA! ¡FUI EL ÚNICO SUPERVIVIENTE!

"¡ESTABA EN LA COFA CUANDO OCURRIÓ! CAÍ A SALVO DE LAS LLAMAS Y EL PETRÓLEO ENCENDIDO..."

"CONSEGUÍ MANTENERME A FLOTE, Y POR FIN LLEGUÉ A TIERRA EN ESTE SITIO ESPANTOSO..."

"¡PRONTO DESCUBRÍ, COMO VOSOTROS, QUE NO HABÍA ANIMALES NI PÁJAROS EN ESTA ISLA! ¡AL PRINCIPIO TAMPOCO ENCONTRÉ FRUTA NI VEGETALES! PERO AL FIN TROPECÉ CON ESTA EMPALIZADA, Y SU FRUTAL DENTRO..."

"¡COMÍ HASTA LLENARME DE LA FRUTA DE DULCE SABOR! ME PREGUNTÉ QUIÉN HABRÍA CONSTRUIDO LA EMPALIZADA... Y POR QUÉ. ENTONCES, UN DÍA... ¡LO DESCUBRÍ! EMPEZARON A APARECER LLAGAS PURULENTAS EN MI MANOS..."

AL CABO DE UNA SEMANA HABÍA EMPEORADO. ¡PERO NO PODÍA DEJAR DE COMER LA SABROSA FRUTA! ¡PRONTO, UN HORRIBLE PUS ME CUBRÍA EL CUERPO ENTERO! ¡SE ME EMPEZÓ A PUDRIR LA PIEL! ¡HOY, SEIS MESES DESPUÉS... BUENO... AHORA SABÉIS POR QUÉ NO DEJO QUE ME VEÁIS!

¡PROBABLEMENTE LOS NATIVOS VALLARAN ESTE ÁRBOL MALDITO! ¡SI LO HICIERON ELLOS, DEBEN DE ESTAR CERCA! ¡BUSCAD SU ISLA! ¡POR VUESTRO BIEN!

¡VALE, AMIGO! ¡GRACIAS POR EL AVISO!

¡DICK!

¡DICK ARRASTRÓ A LA RETICENTE RITA DE LA EMPALIZADA! CUANDO ESTABAN FUERA DEL ALCANCE DE SUS OÍDOS...

¡DICK! ¿DE VERDAD QUE NO VAMOS A...?

¡PUES CLARO QUE NO, CARIÑO! ¡ESE TÍO NO ESTÁ EN SUS CABALES! ESTA NOCHE VOLVEREMOS CUANDO ESTÉ DORMIDO...

6

¡AQUELLA NOCHE, CON LA LINTERNA DE SEÑALES DEL BOTE, LOS DOS NÁUFRAGOS HAMBRIENTOS VOLVIERON A LA EMPALIZADA! EN SILENCIO, DICK SUBIÓ LA VALLA DE ALTOS PICOS, BAJÓ SUAVEMENTE Y ABRIÓ LA PUERTA A RITA...

¡HAMBRIENTA, LA PAREJA EMPEZÓ A COMER LA SABROSA FRUTA! ENGULLERON UNA TRAS OTRA...

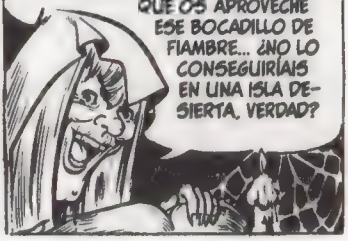
LA SOMBRÍA FIGURA SALIÓ GRITANDO RONCAMENTE...

DICK ENCENDIÓ LA LINTERNA Y LA DIRIGIÓ HACIA LA FIGURA QUE SE ACERCABA...

¡DICK DISPARÓ UNA Y OTRA VEZ CONTRA LA REPUGNANTE Y MALOLIENTE CRIATURA PODRIDA Y CUBIERTA DE PUS! SE DETUVO UN INSTANTE... Y LUEGO SE DESPLOMÓ... SUS OJOS ABIERTOS COMO PUNTITOS DE LUZ EN SU CABEZA AMORFA...

¡RITA MIRÓ LA FRUTA MEDIO DEVORADA EN SU MANO... Y LUEGO A DICK! ¡DICK LE DEVOLVIÓ LA MIRADA! UNA SENSACIÓN DE NÁUSEA Y REPULSIÓN LA INVADIÓ...

¡JE, JE! ¡ASÍ TERMINA MI HISTORIA! ¡Y TAMBIÉN TERMINAN DICK Y RITA, NIÑITOS! ¡PRONTO EMPEZARÁN A APARECER LAS LLAGAS Y LUEGO...! ¡JE, JE! ¡BUENO, USAD LA IMAGINACIÓN! ¡PERO SI NO TENÉIS IMAGINACIÓN Y NECESITÁIS OTRA DOSIS DE MIEDO, AVERIGUAD CÓMO CONSEGUIR MÁS CLÁSICOS DEL TERROR EC! ¡AHORA CHAO! POR CIERTO, QUE OS APROVECHE ESE BOCADILLO DE FIAMBRE... ¿NO LO CONSEGUIRÍAIS EN UNA ISLA DESIERTA, VERDAD?



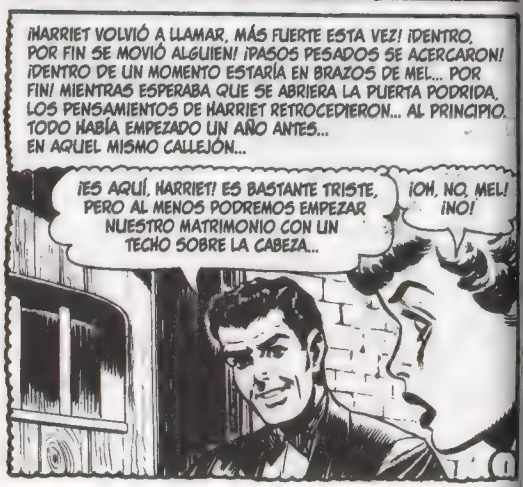
HE AQUÍ UNA ABOMINABLE NUEVA VARIANTE DE...

¡LA VIEJA HISTORIA!

¡HARRIET DOBLÓ LA ESQUINA DEL FAMILIAR BLOQUE DE VIVIENDAS! ¡ESTABA DESIERTO! ¡VENTANAS NEGRAS Y ABIERTAS, COMO CUENCAS DE OJOS EN CRÁNEOS ABULTADOS, CONTEMPLABAN LAS CALLES CUBIERTAS DE BASURA! LOS TACONES DE HARRIET REPIQUETEARON MIENTRAS AVANZABA A PASO LIGERO BAJO LA ÚNICA FAROLA...

SE METIÓ EN UN CALLEJÓN MIENTRAS UN RELOJ EN ALGÚN LUGAR DE LA CIUDAD TAÑÍA TRES DOLOROSOS GEMIDOS... ¡QUE MARCABAN LA HORA DE LA MADRUGADA! ¡PASÓ JUNTO A LOS CUBOS DE BASURA VIVOS CON FIGURAS GRISES DE RÁPIDOS MOVIMIENTOS Y POR FIN SE DETUVO ANTE UNA PUERTA DESVENCIJADA! ¡LEVANTÓ SU PEQUEÑO PUÑO Y LLAMÓ PESADAMENTE! NO SALIÓ NINGÚN SONIDO DE DENTRO...

¡HARRIET VOLVIÓ A LLAMAR, MÁS FUERTE ESTA VEZ! ¡DENTRO, POR FIN SE MOVIÓ ALGUIEN! ¡PASOS PESADOS SE ACERCARON! ¡DENTRO DE UN MOMENTO ESTARÍA EN BRAZOS DE MEL... POR FIN! MIENTRAS ESPERABA QUE SE ABRIERA LA PUERTA PODRIDA, LOS PENSAMIENTOS DE HARRIET RETROCEDIERON... AL PRINCIPIO. TODO HABÍA EMPEZADO UN AÑO ANTES... EN AQUEL MISMO CALLEJÓN...



Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

¡SÍ, MEL SE HABÍA DECLARADO A ELLA AQUELLA NOCHE! ¡LE HABÍA PEDIDO QUE SE CASARA CON ÉL! LUEGO, LA HABÍA LLEVADO ALLÍ...

¡NO, MEL! ¡NO PUEDES ESPERAR QUE VIVA EN ESTE... AGUJERO INFECTO!

¡PERO, HARRIET! ¡SERÁ SÓLO UN TIEMPO! HASTA QUE ME SITÚE...

¡SE HABÍA QUEDADO HORRORIZADA! ¡SÍ, MEL ERA UN TIPO JOVEN, AGRADABLE, BIEN PARECIDO! PERO EMPEZAR UN MATRIMONIO EN ESE CUCHITRIL MISERABLE...

¡LO... SIENTO, MEL! ¡LLÁMAME... CUANDO TENGAS ALGO MEJOR QUE OFRECER!

¡ESPERA, HARRIET!

MEL LA DETUVO... SUPLICÓ...

¡PERO DIJISTE QUE ME AMABAS!

¡NO TANTO, CARIÑO! ¡NO TANTO!

¡ASÍ FUE COMO EMPEZÓ! ¡HARRIET LO RECORDABA CLARAMENTE! HABÍA DEJADO A MEL PLANTADO EN LA ENTRADA DEL CALLEJÓN CUBIERTO DE BASURA, Y HABÍA COGIDO UN AUTOBÚS AL CENTRO...

¡SE ACABÓ, HERMANO! ¡ESTOY HARTA! ¡ESTOY HASTA LAS NARICES DE PENSIONES Y HOSTALES!

BUS STOP

¡SE HABÍA BAJADO EN ALGÚN LUGAR CERCA DE PARK AVENUE! CON LA MIRADA AUSENTE, SE DIRIGIÓ HACIA ALLÍ, CONTEMPLANDO ANHELANTE LAS VENTANAS DE LOS LUJOSOS APARTAMENTOS...

¡AHORA IRÉ A POR LA PASTA! ¡DINERO Y TODO LO QUE PUEDE COMPRAR... COMO ESOS LUJOSOS ÁTICOS... Y LOS COCHES... Y LOS CRIADOS!

¡DE PRONTO, HABÍA SENTIDO LA NECESIDAD DE VER EL INTERIOR DE UNO DE ESOS PALACIOS DE PARK AVENUE! ¡HABÍA EVITADO AL DESCONFIADO PORTERO, HABÍA COGIDO UN ASCENSOR AUTOSERVICIO, Y HABÍA APRETADO EL BOTÓN QUE DECÍA "ÁTICO"! ¡CUANDO EL ASCENSOR SE DETUVO, SALIÓ! LA MÚSICA Y LA RISA ESTALLARON AL ABRIR LA PUERTA...

PARECE QUE ALGUIEN CELEBRA UNA FIESTA...

¡NADIE SE HABÍA FIJADO EN ELLA AL ENTRAR! ¡SE ESTABAN DIVIRTIENDO DEMASIADO! VACILÓ A LA ENTRADA... Y YA ESTABA CASI A PUNTO DE DARSE LA VUELTA, CUANDO...

¡BUENO! ¡NO TE QUEDES AHÍ! ¡BAJA! ¡BEBE ALGO!

¡G-GRACIAS!

2

¡HARRIET SONRIÓ PARA SUS ADENTROS MIENTRAS ESPERABA QUE MEL SALIERA A LA PUERTA! FUE ENTONCES CUANDO CONOCIÓ A HENRY...

¿PUEDO LLEVARTE A CASA, HARRIET?

¡CLARO, HENRY!

¡HENRY ERA MAYOR... MÁS DE CINCUENTA! ¡PERO ERA RICO! MIENTRAS LA LLEVABA AL CENTRO EN SU CADILLAC...

¡QUÉ EXTRAÑO QUE NO NOS CONOCIÉRAMOS, HARRIET! ¿PODEMOS... VOLVER A VERNOS? ¿MAÑANA PARA CENAR?

¡ME ENCANTARÍA, HENRY!

¡LA NOCHE SIGUIENTE, QUEDÓ CON HENRY EN UN LUJOSO CLUB DEL EAST SIDE! ¡LA CUENTA DEBIÓ DE ASCENDER A 40 PAVOS! DESPUÉS...

¿TE APETECE LA ÚLTIMA... EN MI CASA?

¡ME PARECE BIEN!

¡FUE CUANDO VIO EL PRECIOSO Y LUJOSAMENTE AMUEBLADO APARTAMENTO CUANDO HARRIET SE DECIDIÓ! SE CASARÍA CON EL VIEJO CHIVO...

¿TE GUSTA?

¡OH, HENRY! ES IMPRESIONANTE...

¡DESPUÉS DE ESO NO TARDÓ MUCHO! UN PAR DE NOCHES EN CASA, Y HENRY SE DECLARÓ...

¡PUEDO DÁRTELO TODO, HARRIET! ¡TODO! ¡DI "SÍ"!

¡SÍ, HENRY, ME CASARÉ CONTIGO!

ASÍ SE HABÍA CONVERTIDO EN LA SEÑORA DE HENRY MASTERSON, ESPOSA DEL FAMOSO BIÓLOGO...

¡ESTARÉ EN MI LABORATORIO SI QUIERES LLAMARME, HARRIET! ¡ADIÓS, QUERIDA!

¡ADIÓS, QUERIDO!

¡AL PRINCIPIO HABÍA SIDO EMOCIONANTE! ¡ROPAS NUEVAS, COMPRAS, JOYAS, SU PROPIO COCHE! AL CABO DE UN TIEMPO, LA EDAD DE HENRY EMPEZÓ A NOTARSE.

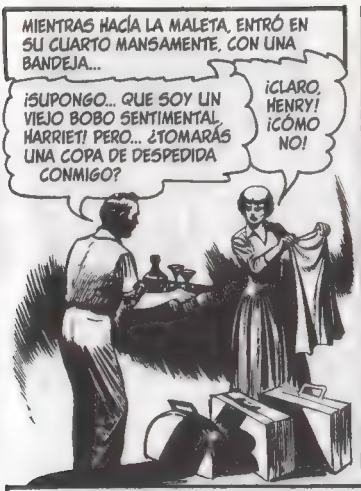
¡HOY NO, HARRIET! ¡HE TENIDO UN DÍA DIFÍCIL EN EL LABORATORIO! ¡NADA DE CLUB NOCTURNO!

¡PERO HENRY! ¡TIENEN UN ESPECTÁCULO NUEVO! LO PROMETISTE...

3

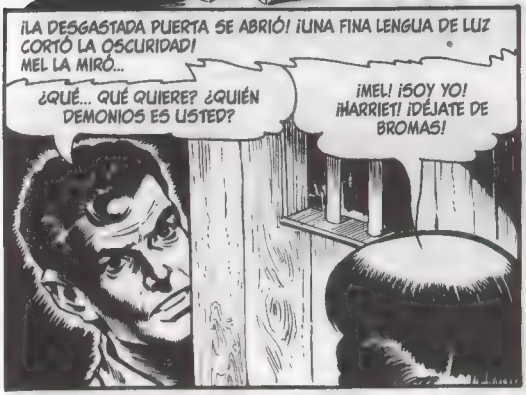
¡PRONTO, LA EMOCIÓN HABÍA DESAPARECIDO! HARRIET ESTABA MUERTA DE ABURRIMIENTO...
¡HOY HE CONSEGUIDO UNA EXTRAÑA REACCIÓN A UN EXTRACTO DE HORMONA, QUERIDA! MIS EXPERIMENTOS DE LONGEVIDAD...
¿LONGEVIDAD? ¿POR QUÉ NO TE LO APLICAS A TI MISMO? ¡MÍRATE! ¡PARECES UN VIEJO!
¡HARRIET!
¡MÍRAME! ¡SOY JOVEN! ¡QUIERO DISFRUTAR DE LA VIDA! ¡PERO NOS QUEDAMOS SENTADOS NOCHE TRAS NOCHE EN ESTE COBERTIZO DE LUJO!
Y ENTONCES, UN DÍA, MIENTRAS HENRY ESTABA EN SU LABORATORIO...
¡MEL! ¡MEL, QUERIDO!
¡HOLA, NENA!
SE LANZÓ A LOS BRAZOS DE MEL... LE BESÓ UNA Y OTRA VEZ...
¡OH, MEL! ¡TE ECHABA DE MENOS!
¡SEGURO!
¡Y ENTONCES SE LE OCURRIÓ! UN PLAN MARAVILLOSO...
¡NO TE ENFADES, AMOR! ¡LO HAGO POR NOSOTROS!
¡NO ME HAGAS REÍR!
¡EN SERIO, MEL! ¡HENRY ES RICO! ¡MÁS RICO DE LO QUE TÚ PODRÁS SER JAMÁS! ¡ME CASÉ CON ÉL POR LA PASTA! CUANDO LA CONSIGA, YO...
NO... NO ME ESTARÁS ENGAÑANDO, ¿VERDAD, NENA?
¡SERÁ MUY FÁCIL, MEL! ¡HARÉ QUE ME VAYA TRASPASANDO SUS POSESIONES... UNA POR UNA! ¡Y CUANDO TODO SEA MÍO, LE DEJARÉ! ¡Y ENTONCES TÚ Y YO NOS DAREMOS LA GRAN VIDA!
LO DICES EN SERIO, ¿VERDAD?
4

¡COMPLETAMENTE, CARIÑO!
¡VEN AQUÍ, DIABLESA!
AQUELLA NOCHE, HARRIET EMPEZÓ SU INSIDIOSA CAMPAÑA...
¡EXACTO, HENRY! ¡VOY A HACER UN VIAJECITO!
¡NO ME DEJES, HARRIET! ¡POR FAVOR! TE NECESITO...
¡AUMENTARÉ TU PAGA! ¡TRANSFERIRÉ DINERO A TU CUENTA! POR FAVOR...
¿DE VERDAD? ¿CUÁNTO?
¡Y SIGUIÓ! JUGABA CON SUS EMOCIONES, SU EGO, SU INSEGURIDAD...
¡SOY JOVEN, HENRY! NO TIENES NADA QUE OFRECERME...
¡NO TE DEJARÉ MARCHAR! ¡NO! ¡SIN TI NO SOY NADA! ¡PUEDES QUEDARTE CON TODO MI DINERO!
Y MEL HABÍA SEGUIDO VINIENDO... COMPROBANDO SUS AVANCES...
¡TODAVÍA TARDARÉ UN TIEMPO, MEL! FALTAN SUS BONOS Y ACCIONES...
¡PUEDO ESPERAR, HARRIET! SABES DÓNDE ENCONTRARME CUANDO ACABES...
ENTONCES... UNA NOCHE...
¡ESTOY HARTA, HENRY! ¡HARTA! ¡ERES VIEJO! ¡NO TENGO SEGURIDAD! ¿QUÉ PASA SI MUERES DE REPENTE?
¡MIS BONOS! ¡MIS ACCIONES! ¡TE LOS PUEDES QUEDAR! ¡PERO NO ME DEJES, QUERIDA! NO ME DEJES... POR FAVOR...
¡ASÍ QUE SE LO HABÍA QUEDADO TODO! ¡HASTA EL ÚLTIMO CENTAVO! Y ESTA NOCHE SE LO DIJO...
¡SE ACABÓ, HENRY! ¡COGERÉ EL PRIMER TREN DE LA MAÑANA PARA RENO! ¡AHORA ERES INÚTIL PARA MÍ!
¡NO... PUEDO DETENERTE! ¡NO... TENGO NADA MÁS QUE OFRECERTE!
5


MIENTRAS HACÍA LA MALETA, ENTRÓ EN SU CUARTO MANSAMENTE, CON UNA BANDEJA...
¡SUPONGO... QUE SOY UN VIEJO BOBO SENTIMENTAL, HARRIET! PERO... ¿TOMARÁS UNA COPA DE DESPEDIDA CONMIGO?
¡CLARO, HENRY! ¡CÓMO NO!

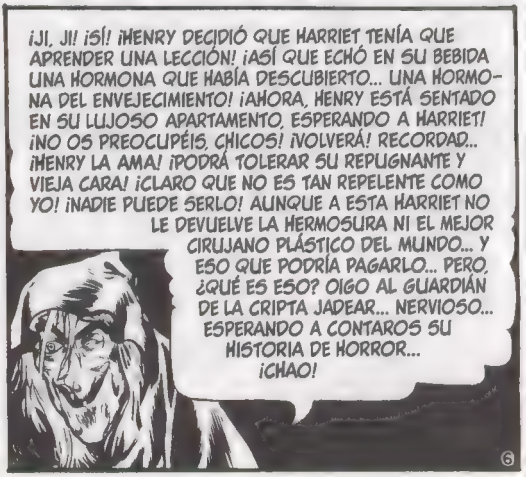
¡BUENO! ¡POR TUS EXPERIMENTOS DE LONGEVIDAD! ¡YA ES LO ÚNICO QUE TE QUEDA, PRINGADO!
¡ADIÓS, JOVEN Y PRECIOSA HARRIET!

¡ENTONCES LE DEJÓ DEFINITIVAMENTE! ¡MANDÓ SUS BOLSAS A LA ESTACIÓN Y FUE AL CENTRO A BUSCAR A MEL! AHORA ESTABA ANTE SU PUERTA... ESPERANDO QUE ABRIERA...
¿QUIÉN ES?
¡SOY YO, MEL! ¡ABRE!


¡LA DESGASTADA PUERTA SE ABRIÓ! ¡UNA FINA LENGUA DE LUZ CORTÓ LA OSCURIDAD! MEL LA MIRÓ...
¿QUÉ... QUÉ QUIERE? ¿QUIÉN DEMONIOS ES USTED?
¡MEL! ¡SOY YO! ¡HARRIET! ¡DÉJATE DE BROMAS!

MEL LA MIRÓ FURIOSO...
¡LARGO DE AQUÍ, VIEJA BRUJA! ¡ESTÁS BORRACHA!
¡MEL! YO...

¡MEL DIO UN PORTAZO! ¡HARRIET SE QUEDÓ PARADA, ATÓNITA! ¡NO PODÍA ENTENDERLO! ¡BUSCÓ EN SU BOLSO Y SACÓ UN ESPEJO! SALIÓ A LA LUZ DE LA FAROLA Y MIRÓ SU CARA...
FIN


¡JI, JI! ¡SÍ! ¡HENRY DECIDIÓ QUE HARRIET TENÍA QUE APRENDER UNA LECCIÓN! ¡ASÍ QUE ECHÓ EN SU BEBIDA UNA HORMONA QUE HABÍA DESCUBIERTO... UNA HORMONA DEL ENVEJECIMIENTO! ¡AHORA, HENRY ESTÁ SENTADO EN SU LUJOSO APARTAMENTO, ESPERANDO A HARRIET! ¡NO OS PREOCUPÉIS, CHICOS! ¡VOLVERÁ! RECORDAD... ¡HENRY LA AMA! ¡PODRÁ TOLERAR SU REPUGNANTE Y VIEJA CARA! ¡CLARO QUE NO ES TAN REPELENTE COMO YO! ¡NADIE PUEDE SERLO! AUNQUE A ESTA HARRIET NO LE DEVUELVE LA HERMOSURA NI EL MEJOR CIRUJANO PLÁSTICO DEL MUNDO... Y ESO QUE PODRÍA PAGARLO... PERO, ¿QUÉ ES ESO? OIGO AL GUARDIÁN DE LA CRIPTA JADEAR... NERVIOSO... ESPERANDO A CONTAROS SU HISTORIA DE HORROR... ¡CHAO!
6

THE CRYPT OF TERROR

¡VEO QUE ES MI TURNO! ¿SABÉIS? ¡TODOS TIENEN CELOS DE MIS HISTORIAS PORQUE SON LAS MÁS HORRIBLES! ¡BUENO, PUES ASÍ ES! ¡Y ESTA VEZ ME HE SUPERADO! ¡ENTRAD EN LA CRIPTA DEL TERROR! ¡SOY VUESTRO ANFITRIÓN, EL GUARDIÁN DE LA CRIPTA! YA QUE ESTÁIS IMPACIENTES, NO PERDAMOS TIEMPO EN EL INICIO DEL ESCALOFRIANTE RELATO QUE LLAMO...

¡LA ZARPA DEL GORILA!

¡FLOYD SE QUEDÓ MIRANDO EL ESCAPARATE DE LA TIENDA DE OBJETOS CURIOSOS QUE LLENABAN HASTA EL ÚLTIMO PALMO DE ESPACIO LIBRE! ¡MIENTRAS SUS OJOS IBAN DE UN OBJETO A OTRO, FLOYD EMPEZÓ A SENTIRSE INCÓMODO! ¡NO ERA QUE LOS OBJETOS LE DIERAN MIEDO! ¡FLOYD NO LO ENTENDÍA! ¡ENTONCES LEVANTÓ LA MIRADA! DETRÁS DEL ESCAPARATE ESTABA EL TENDERO, MIRÁNDOLE CON OJOS PEQUEÑOS, ARRUGADOS Y BRILLANTES...

¿POR QUÉ ME MIRA ESE VIEJO CHIVO? ¿ES QUE LE PAREZCO LO BASTANTE LOCO COMO PARA COMPRAR ESTA BASURA? ¿EH? ¡ME ESTÁ HACIENDO SEÑAS PARA QUE ENTRE!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Davis

AL PRINCIPIO, FLOYD SE SINTIÓ TENTADO DE DARSE LA VUELTA... ¡PERO EL VIEJO TENDERO TENÍA CARA DE PREOCUPACIÓN, ASÍ QUE SE ENCOGIÓ DE HOMBROS Y ENTRÓ EN LA TIENDA! AL ABRIR LA PUERTA, UNA CAMPANILLA TINTINEÓ EN LA TRASTIENDA...
¿QUERÍA ALGO, AMIGO?
¡PASE, JOVEN, PASE!
¡EL OLOR A AIRE RANCIO Y VICIADO QUEMÓ LAS NARICES DE FLOYD! ECHÓ UN VISTAZO AL OSCURO INTERIOR DE LA TIENDA...
¡OIGA, AMIGO! NO BUSCO NADA DE ESTO...
¡PERO TENGO ALGO QUE CREO QUE QUERRÁ!
¡EL VIEJO SACÓ UNA CAJA DE MADERA DE UN CAJÓN Y LA PUSO SOBRE EL MOSTRADOR! FLOYD SE DIO LA VUELTA PARA IRSE...
¡NO, ABUELO! ¡SE ME OCURREN MUCHAS FORMAS MEJORES DE GASTAR MI DINERO!
¡ESPERE! ¡MÍRELO! ¡NO PIDO MÁS!
¡EL TENDERO SACÓ UNA LLAVE DEL BOLSILLO Y ABRIÓ EL PEQUEÑO COFRE DE ROBLE! LEVANTÓ LA TAPA...
¡DIOS MÍO! ¿QUÉ DEMONIOS ES ESO?
¡ES UNA ZARPA DE GORILA MOMIFICADA, AMIGO MÍO! ¡UN RARO ESPÉCIMEN! SE LA VENDO BARATA...
¡FLOYD SE ESTREMECIÓ AL EXAMINAR LA PELUDA ZARPA DE PELO NEGRO! SE VOLVIÓ AL TENDERO Y ESTALLÓ A REÍR...
¿Y QUÉ IBA A HACER YO CON UNA ZARPA DE GORILA?
¡DEPENDE DE USTED! ¡SI LA QUIERE, ES SUYA POR 25 DÓLARES... SIN EL COFRE! ¡VA APARTE!
FLOYD SACUDIÓ LA CABEZA Y SE DIRIGIÓ A LA PUERTA...
¡VEINTICINCO PAVOS... POR ESA MONSTRUOSIDAD! ¡NO, VIEJO! ¡BÚSQUESE OTRO PRINGADO! YO...
¡YO... DESEARÍA QUE LA COMPRARA!
¡FLOYD SE DETUVO EN SECO AL OÍR LAS PALABRAS DEL VIEJO! ¡SE QUEDÓ MIRANDO LA ZARPA DE GORILA MOMIFICADA! ¡LE DOMINÓ UN EXTRAÑO IMPULSO! ¡LEVANTÓ LA EXTREMIDAD RESECA Y LA EXAMINÓ! ¡HABÍA ALGO EN ELLA QUE LE FASCINABA...
ENTONCES... ¿SE LA LLEVA?
¡S-SÍ! ¡ME LA QUEDO! ¡ME... GUSTA!
2

¡FLOYD PAGÓ LOS 25 DÓLARES AL VIEJO Y SE GUARDÓ LA ZARPA MOMIFICADA! ¡LUEGO SALIÓ DE LA TIENDA! ¡NO TARDÓ EN LLEGAR AL DESTARTALADO PISO DONDE VIVÍA! UNA VEZ EN SU CUARTO, ARROJÓ LA ZARPA SOBRE LA CÓMODA Y MALDIJO...

¡DEBO DE ESTAR LOCO! ¡NO SÉ QUÉ ME HA PASADO! ¡25 DÓLARES POR ESA MONSTRUOSIDAD! ¿POR QUÉ LO HE HECHO? OJALÁ NO LA HUBIERA COMPRADO...

¡FLOYD SE DESVISTIÓ, APAGÓ LA LUZ Y SE FUE A LA CAMA! ¡DE NOCHE, LE DESPERTÓ UN SONIDO DE ARAÑAZOS... PERO, CREYENDO QUE ERA UN GATO, SE DIO LA VUELTA Y VOLVIÓ A DORMIRSE! LA MAÑANA SIGUIENTE, CUANDO DESPERTÓ...

¿PERO QUÉ? ¡LA ZARPA DEL GORILA! ¡ESTÁ CUBIERTA POR ALGO! ¡PARECE... DINERO!

FLOYD CORRIÓ A LA CÓMODA, TOMÓ LOS BILLETES DOBLADOS DE LA ZARPA PELUDA Y LOS CONTÓ...

¡SON... 25 DÓLARES!

¡FLOYD SE QUEDÓ MIRANDO EL DINERO Y LUEGO LA ZARPA MOMIFICADA! SE RASCÓ LA CABEZA...

¡CARAY! ¡YO NO HE PUESTO ESE DINERO AHÍ! ¿DE DÓNDE...?

MÁS TARDE, FLOYD SE REUNIÓ CON SUS DOS MEJORES AMIGOS A LAS AFUERAS DE SU GARITO FAVORITO... ¡EL BILLAR! FLOYD NO DIJO NADA DE SU ÚLTIMA COMPRA POR MIEDO A QUE LE TOMARAN EL PELO...

¡EH, EDDIE! ¡TENGO HAMBRE! ¿Y TÚ, FLOYD?

¡YO NO, JOE!

¡YO TAMPOCO, JOE!

JOE, EL HAMBRIENTO AMIGO DE FLOYD, VIO UN CARRITO CUBIERTO CON UNA SOMBRILLA ACERCÁNDOSE...

¡VAYA! ¡FIJAOS! ¡PERRITOS CALIENTES! ¡VOY A COMPRARME UN PAR!

¡A ÉSE NO SE LOS COMPRES, JOE, QUE SÓLO VENDE BASURA! ¡TE HARÁN DAÑO!

HOT DOG

¡PERO JOE NO HIZO CASO AL AVISO DE FLOYD! CUANDO SU HAMBRE HUBO REMITIDO, HABÍA DEVORADO CUATRO PERRITOS DE CALIDAD DUDOSA DEL CARRITO. PRONTO, SIN EMBARGO...

¡OOOOH! ¡NO ME SIENTO MUY BIEN! ¡ESOS PERRITOS ME HAN SENTADO FATAL! MI ESTÓMAGO...

¿VES? ¡NO HAS QUERIDO HACERME CASO! ¡TE DIJE QUE ERAN UNA PORQUERÍA! ¡OJALÁ NO TUVIERAS ESTÓMAGO! ¡ASÍ NO TENDRÍAS HAMBRE SIEMPRE...

¡ESA NOCHE, FLOYD VOLVIÓ A SU CUARTO! ¡ECHÓ UN VISTAZO! ¡HABÍA ALGO DISTINTO! LUEGO COMPRENDIÓ EL QUÉ...

¡LA ZARPA DE GORILA! ¡HA DESAPARECIDO! ¡ME LA HAN QUITADO!

FLOYD SE CAMBIÓ Y SE METIÓ EN LA CAMA...

¡ESTÁN PASANDO COSAS MUY RARAS AQUÍ! ¡PRIMERO RECUPERO MIS VEINTICINCO PAVOS, Y LUEGO ME ROBAN LA ZARPA! ¡BAH! ¿QUÉ IMPORTA? ¡DE TODAS FORMAS ME PARECÍA HORRIBLE!

PERO A LA MAÑANA SIGUIENTE, CUANDO FLOYD DESPERTÓ...

PERO SERÁ... ¡ESA MALDITA ZARPA DE GORILA HA VUELTO A LA CÓMODA!

FLOYD COGIÓ LA PATA MOMIFICADA Y LE DIO VUELTAS, EXAMINÁNDOLA...

¡QUIENQUIERA QUE LA HAYA ROBADO LA HA ENSUCIADO! ¡ESTÁ LLENA DE MANCHAS! AUNQUE PARECE...

¡FLOYD! ¡ABRE! ¡RÁPIDO! ¡SOY EDDIE!

¡FLOYD METIÓ LA ZARPA MANCHADA EN EL CAJÓN SUPERIOR DE LA CÓMODA Y ABRIÓ LA PUERTA! EDDIE LLEGABA JADEANTE...

¿QUÉ PASA, EDDIE? ¡ESTÁS PÁLIDO COMO UNA SÁBANA!

¡FLOYD! ¡JOE HA MUERTO! ¡LE ENCONTRARON EN SU CUARTO! ¡FUE... HORRIBLE!

¿QUÉ LE HA PASADO, EDDIE? ¡VAMOS! ¡DIME!

¡LE HE VISTO! ¡COMO SI LE HUBIERA ATACADO UN ANIMAL! TENÍA... LA BARRIGA ABIERTA... Y LAS TRIPAS...

¡DE PRONTO, FREDDY TOSIÓ Y CORRIÓ AL SERVICIO! FLOYD SE VOLVIÓ HACIA LA CÓMODA... ¡LOS OJOS ABIERTOS POR EL HORROR! ABRIÓ EL CAJÓN SUPERIOR Y SE QUEDÓ MIRANDO LA ZARPA DE GORILA MANCHADA...

¿FREDDY? ¿TE... TE ACUERDAS DE AYER... CUANDO DESEÉ QUE JOE NO TUVIERA ESTÓMAGO... PARA QUE NO TUVIERA HAMBRE?

4

¡AQUELLA NOCHE, FLOYD SE METIÓ LA ZARPA DE GORILA MOMIFICADA EN EL BOLSILLO Y FUE A LA TIENDA DE OBJETOS CURIOSOS! AL ENTRAR, UN HOMBRE MORENO Y ALTO LE SALUDÓ...

¿SÍ, SEÑOR? ¿QUÉ PUEDO HACER POR USTED?

¿DÓNDE... DÓNDE ESTÁ EL VIEJO? ¡QUIERO VERLE!

EL HOMBRE MORENO Y ALTO SACUDIÓ LA CABEZA CON TRISTEZA...

¿SE REFIERE AL ANTIGUO DUEÑO DE ESTA TIENDA? ¡ESTÁ... MUERTO! ¡LE ESTRANGULARON! ¡HACE DOS NOCHES UN LADRÓN LE ASESINÓ... POR 25 DÓLARES!

¿HA DICHO QUE... LE ASESINÓ... POR 25 DÓLARES?

¡FLOYD SE MARCHÓ TEMBLANDO DE LA TIENDA DE OBJETOS CURIOSOS! BAJÓ POR LA CALLE DESIERTA, MUSITANDO...

¡LAS MANCHAS... DE LA ZARPA DEL GORILA! ¡ERAN... MANCHAS DE SANGRE! ¡LA SANGRE DE JOE! LA CUESTIÓN ES...

¡NO TE MUEVAS! ¡TENGO UN ARMA EN LA MANO!

¡LLEVO... UN PAR DE DÓLARES ENCIMA, AMIGO! ¡PUEDE QUEDÁRSELOS, PERO NO DISPARE!

¡DAME EL RELOJ QUE LLEVAS! ¡PARECE BUENO!

EL ATRACADOR AGARRÓ EL RELOJ DE FLOYD Y EL DINERO, Y HUYÓ...

¡MALDICIÓN! ¡ME DA IGUAL LA PASTA, PERO OJALÁ NO SE HUBIERA LLEVADO EL RELOJ! YO... ¡DIOS MÍO!

FLOYD METIÓ LA MANO EN EL BOLSILLO...

¡LA ZARPA DE GORILA! ¡HA DESAPARECIDO!

¡LA MAÑANA SIGUIENTE, CUANDO FLOYD DESPERTÓ, LA ZARPA DE GORILA ESTABA DE NUEVO EN SU SITIO SOBRE LA CÓMODA! Y JUNTO AL PELUDO Y RÍGIDO MIEMBRO...

¡EL RELOJ! ¡HA RECUPERADO MI RELOJ! ¡Y ESTÁ... CUBIERTO DE SANGRE!

5

FLOYD SE QUEDÓ MIRANDO LA PATA DE GORILA...

¡TIENE... QUE SER ESO! ¡LA ZARPA HACE LO QUE DESEO! ¡AHORA LO RECUERDO! DESEÉ NO HABER COMPRADO ESA MONSTRUOSIDAD... ASÍ QUE TRAJO DE VUELTA LOS 25 PAVOS QUE ME HABÍA GASTADO EN ÉL...

¡Y LUEGO EL POBRE JOE! Y ANOCHE... ¡ANOCHE DESEÉ QUE EL LADRÓN NO ME HUBIERA ROBADO EL RELOJ! ¡Y AHORA HE RECUPERADO EL RELOJ! ¡LA ZARPA! ¡ESTÁ VIVA! ¡OBEDECE MIS DESEOS!

¡TENGO QUE PONERLO A PRUEBA! ¡VAMOS A VER! OJALÁ... OJALÁ LA RADIO ESTUVIERA ENCENDIDA... ¡ESO ES LO QUE DESEO!

¡DE PRONTO, MIENTRAS FLOYD MIRABA, LA ZARPA DE GORILA MOMIFICADA SE ABLANDÓ! ¡UN DEDO SE SACUDIÓ... Y LUEGO OTRO! ¡EMPEZÓ A MOVERSE... LENTA... PENOSAMENTE... HACIA EL BORDE DE LA CÓMODA! MIENTRAS SE DESLIZABA, ARRASTRÁNDOSE CON SUS DEDOS ARRUGADOS, HACÍA UN SONIDO DE ARAÑAR...

¡EL SONIDO QUE OÍ! ¡EL SONIDO DE ARAÑAZOS QUE ME DESPERTÓ LA PRIMERA NOCHE!

¡LA ZARPA SE DESLIZÓ HASTA EL BORDE DE LA CÓMODA, Y CAYÓ AL SUELO! ¡LUEGO EMPEZÓ A AVANZAR HACIA LA MESA CON LA RADIO ENCIMA! FLOYD MIRÓ CÓMO SE ARRASTRABA... ¡HORRORIZADO! ¡DE PRONTO, NO PUDO SEGUIR SOPORTÁNDOLO! ¡CHILLÓ...

¡BASTA! ¡DESEO QUE TE DETENGAS...

¡LA MANO SIGUIÓ HASTA LA PATA DE LA MESA! ¡EMPEZÓ A SUBIR, HORRIBLEMENTE! POR FIN LLEGÓ A LO ALTO DE LA MESA...

¡ME DICHO QUE ALTO! ¡DESEO QUE TE DETENGAS! ¡OH, DIOS! ¡NO ME HACE CASO! ¡HACE LO PRIMERO QUE DESEÉ!

¡LA RADIO EMPEZÓ A BERREAR! ¡LA MANO SE PUSO RÍGIDA! ¡ENTONCES FLOYD SE DIO CUENTA DE QUE ESTABAN DANDO LAS NOTICIAS! LA VOZ DEL LOCUTOR LE HELÓ LA SANGRE...

¡...ESTA MAÑANA HAN ENCONTRADO A UN ATRACADOR EN UN CALLEJÓN! ¡LE HABÍAN ARRANCADO SALVAJEMENTE LA MANO A LA ALTURA DE LA MUÑECA! EL INFORME DEL FORENSE DICE QUE EL DELINCUENTE MURIÓ DE MIEDO... ¡NO POR LA PÉRDIDA DE SANGRE! LA POLICÍA HA EMPEZADO A...

¡MI RELOJ! ¡LA CORREA SIGUE CERRADA!

6

¡FLOYD CORRIÓ AL TELÉFONO! LLAMÓ AL BILLAR...

¡QUIERO HABLAR CON EDDIE! ¡RÁPIDO! HOLA... ¿EDDIE? ¡SOY FLOYD! ESCUCHA... Y ESCUCHA ATENTAMENTE...

FLOYD CONTÓ LA HISTORIA A EDDIE...

¡...Y LA ZARPA HACE LO QUE DESEO! ¿QUÉ HAGO, ED? ¿LLAMO A LA POLICÍA? ¿QUÉ?

¡NO SEAS TONTO, FLOYD! ¡SI ES VERDAD, ES UN CHOLLO!

¡PODRÍAS DESEAR UN MONTÓN DE PASTA! ¡DIEZ DE LOS GRANDES! ¡SERÍAS RICO! ¡SERÍA ABSURDO ACUDIR A LA POLICÍA!

¡TIENES RAZÓN, EDDIE! ¡NO SE ME HABÍA OCURRIDO! ¡QUÉ TONTO SOY! ¡OJALÁ TUVIERA TU CEREBRO!

FLOYD COLGÓ Y SE VOLVIÓ HACIA LA ZARPA...

¡DIOS MÍO! ¡HA VUELTO A IRSE! ¿DÓNDE? ¿POR QUÉ?

¡AQUELLA NOCHE, MIENTRAS FLOYD SE MALDECÍA POR HABER PERDIDO LA ZARPA, UN SONIDO DE ARAÑAZOS LLEGÓ DESDE SU PUERTA! LA ABRIÓ DE PAR EN PAR...

¡ES LA ZARPA DEL GORILA! ¡ESTÁ ARRASTRANDO UN SACO! ¿QUÉ PUEDE SER?

¡FLOYD SE INCLINÓ Y ABRIÓ EL SACO! ¡ECHÓ UN VISTAZO! UNA NÁUSEA VIOLENTA LE DOMINÓ...

¡AGH! ¡PARECE... UN CEREBRO!

¡AAAAAAH!

DE PRONTO, FLOYD SINTIÓ LA ZARPA DEL GORILA SALTAR A SU ESPALDA... ¡Y SUBIR HASTA SU CUELLO! LO ÚLTIMO QUE RECORDÓ FLOYD ANTES DE QUE TODO SE VOLVIERA NEGRO FUE EL DOLOR INSOPORTABLE EN SU CABEZA... COMO SI LE ESTUVIERAN APLASTANDO EL CRÁNEO...

FIN

¡JE, JE! ¡SÍ! ¡EL ÚLTIMO DESEO DE FLOYD TAMBIÉN SE CUMPLIÓ! ¡SE QUEDÓ CON EL CEREBRO DE EDDIE! ¡TAMPOCO LE SIRVIÓ DE MUCHO! ¡BUENO, PARA QUE VEAIS! ¡NO HAY QUE PERDER LA CABEZA CUANDO TIENES ALGO BUENO! ¡POR CIERTO! ¡VIGILAD ESA ZARPA DE GORILA! ¡CUANDO LA ENCONTRÉIS, DESEARÉIS NO HABERLO HECHO! ¡AHORA DEBERÍAIS DESEAR TENER LA COLECCIÓN COMPLETA DE LOS CLÁSICOS DEL TERROR EC! DESEADLO CON FUERZA Y, TRANQUILOS, NO NECESITÁIS UNA ZARPA DE GORILA PARA CONSEGUIRLA... ¡CHAO!

THE WITCH'S CAULDRON!

¡JI, JI! ¡SÍ, SOY YO, LA VIEJA BRUJA, SEÑORA DE LA GUARIDA DEL MIEDO! ¡BUENO, EL FUEGO BAJO MI CALDERO CHISPORROTEA! ¡LA BAZOFIA MALIGNA BURBUJEA Y ECHA HUMO! ¡ASÍ QUE PASAD Y OS SERVIRÉ OTRA DE MIS NAUSEABUNDAS NARRACIONES! ¡ESTA VEZ MI HISTORIA TRATA DIRECTAMENTE DE LA INDUSTRIA DEL ENTERRAMIENTO! ¡COMO TODOS MIS FANS SABÉIS, SOY UNA CHICA DE CORAZÓN DURO! ¡PERO LAS COSAS QUE PASAN HOY EN DÍA ME REPUGNAN INCLUSO A MÍ! ¡SÍ, CLARO QUE HAY DIRECTORES DE POMPAS FÚNEBRES Y GESTORES DE CEMENTERIOS HORNADOS! ¡SIN EMBARGO, HAY DEMASIADOS DEL TIPO QUE NARRA ESTA PEQUEÑA HISTORIA! ¿PREPARADOS? ¡BIEN! ENTONCES EMPEZARÉ CON LA HISTORIA QUE LLAMO...

¡UN NEGOCIO DE MALA MUERTE!

¡EZRA COOPER, SOCIO MAYORITARIO DE COOPER Y MITCHEL, POMPAS FÚNEBRES, SE PLANTA ANTE LA PUERTA DE PINTURA AGRIETADA Y ESPERA QUE SU NUEVO "CLIENTE" ABRA! ¡PASOS PESADOS SE ACERCAN, LA PUERTA GIRA HACIA EL INTERIOR, Y UNA VIEJA ARRUGADA DE PELO BLANCO SE ASOMA! EXAMINA A EZRA CON OJOS ENROJECIDOS, HINCHADOS DE LLORAR...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels

¡LA VIEJA ASIENTE Y SE HACE A UN LADO! ¡EZRA ENTRA EN EL SOMBRÍO INTERIOR DEL PISO! ECHA UN VISTAZO Y REPRIME UNA ARCADA EN SILENCIO...
¡QUÉ LUGAR TAN SUCIO! ¡ESTA VIEJA NO DEBE DE TENER NI UN CHAVO! ¡PUAGH! ¡BUENO, HAY QUE GANARSE LA VIDA!
¡MI MARIDO! ¡MURIÓ... BUA... ESTA MAÑANA! YO... YO...
¡EZRA SE SIENTA CAUTELOSAMENTE EN UN SILLÓN COMIDO POR LA CARCOMA! CRUZA LAS MANOS SOBRE EL REGAZO, COMO PARA NO TOCAR LOS REPOSABRAZOS CUBIERTOS DE POLVO, Y SONRÍE DULCEMENTE A LA VIEJA SUMIDA EN EL PESAR...
¡LO COMPRENDO, SEÑORA MARTIN! ¡QUIERE HACER LOS... EH... PREPARATIVOS PARA EL ENTIERRO DE SU QUERIDO MARIDO!
¡NO... NO PUEDO PAGAR MUCHO, SEÑOR COOPER! ¡HENRY NO ME HA DEJADO DEMASIADO! ¡TENGO AHORRADOS UNOS CUATROCIENTOS DÓLARES!
EZRA SE FROTA EL MENTÓN, PENSATIVO...
¡HUM! ¡CUATROCIENTOS! ¡NO ES MUCHO! POR SUPUESTO, TENDRÁ ALGO PARA SEGUIR VIVIENDO, ¿VERDAD, SEÑORA MARTIN? ¿UNA... PÓLIZA DE SEGUROS?
¡OH, SÍ! ¡HENRY TENÍA UN SEGURO DE VIDA! ¡QUISO DEJARME PROTEGIDA!
¡CURIOSO! ¡ACABABA DE SUSCRIBIR UNA PRIMA ESPECIAL LA SEMANA PASADA! ¡MIL DÓLARES! DEBERÍA BASTARME... DURANTE UN TIEMPO, AL...
¡MIL DÓLARES! QUÉ PRECAVIDO POR SU PARTE, ¿NO? SU MARIDO ERA UN BUEN HOMBRE, ¿VERDAD?
¡OH, MUY BUENO! ¡MIENTRAS PUDO, CUIDÓ DE MÍ! SÍ, HENRY ERA UN BUEN HOMBRE... BUA...
¡ENTONCES QUERRÁ DARLE UN BUEN FUNERAL! ¡NO ALGO BARATO Y VULGAR! ¡ALGO APROPIADO A TAL DEVOCIÓN!
BUENO, YO...
¡POR EJEMPLO, NUESTRO FUNERAL DE 400 DÓLARES INCLUYE LA PARCELA, UN SENCILLO ATAÚD DE MADERA, UN CARRO, Y UN COCHE! ¡PERO POR UN POCO MÁS, SU QUERIDO Y DIFUNTO ESPOSO DESCANSARÁ EN UN ATAÚD DE BRONCE SÓLIDO FORRADO DE SATÉN! ¡Y TENDRÁ UN COCHE FLORAL! Y LA PARCELA... HABRÍA QUE ARREGLARLA Y...
¡PERO TODO ESO PARECE MUY CARO!
¡NO SE PREOCUPE, SEÑORA MARTIN! ¡YO ME OCUPO DE ELLO! ¡ME ASEGURARÉ DE QUE SU QUERIDO ESPOSO TENGA EL FUNERAL QUE USTED HABRÍA QUERIDO! Y EL PRECIO... ¡BUENO, NOS ASEGURAREMOS DE QUE NO PAGUE MÁS DE LO QUE PUEDE!
2

VARIOS DÍAS DESPUÉS, TRAS EL FUNERAL DE HENRY MARTIN...
¡OH, ES USTED, SEÑOR COOPER! ¡PASE, PASE! ¡NO HE TENIDO OPORTUNIDAD DE DARLE LAS GRACIAS! ¡EL FUNERAL DE HENRY FUE PRECIOSO!
¡ME ALEGRA QUE LE GUSTARA, SEÑORA MARTIN! ¡TRAIGO LA FACTURA!
¡VAMOS A VER! ¡EL ATAÚD DE BRONCE SÓLIDO FORRADO DE SATÉN FUERON 490$! ¡LA PARCELA... 350$! ¡UN CARRO Y UN COCHE, 150$! ¡CUATRO PORTADORES DE FÉRETRO, 60$! ¡GUANTES BLANCOS PARA LOS PORTADORES, 30$! ¡OJALES PARA LOS PORTADORES, 20$! ¡EMBALSAMAMIENTO, 100$! ¡MANICURA, 10$! ¡COCHE FLORAL Y FLORES, 100$! ¡ESQUELAS EN PRENSA, 10$ Y DIRECCIÓN DEL FUNERAL, 50$!
¡EL TOTAL SON... EH... 1.380$! ¡EXACTOS!
¡1.380$! ¡PERO LE DIJE QUE SÓLO TENÍA 400$ AHORRADOS, SEÑOR COOPER!
¡NO SE ALARME, SEÑORA MARTIN! ¡LA PÓLIZA DE SEGUROS DE SU MARIDO SON MIL DÓLARES! ¡RECUERDE!
¡NO! ¡NO PUEDE QUEDARSE CON ESO! ¡ES TODO LO QUE TENGO!
¡LO SIENTO MUCHÍSIMO, SEÑORA MARTIN! ¡EL FUNERAL HA TERMINADO! ¡SU MARIDO ESTÁ ENTERRADO! ¡ME DEBE 1.380$, Y TENDRÁ QUE PAGARLOS! ¡BUENOS DÍAS!
BUA... BUA...
LUEGO, EN EL DESPACHO DE COOPER Y MITCHEL, ENTERRADORES, CHARLIE MITCHEL, EL SOCIO MINORITARIO DE EZRA, INFORMA...
¡EL FUNERAL DE MARTIN NOS HA DEJADO UN BENEFICIO LIMPIO DE 1.038$, EZRA! ¡EL ATAÚD NOS COSTÓ 32$! ¡LAS FLORES PARA EL COCHE FLORAL, 50$! ¡LOS OJALES, 10$! ¡LAS ESQUELAS, 10$, CON ESO NO PUDIMOS HACER NADA! ¡Y LA PARCELA, 240$!
¡LOS COCHES SON NUESTROS! ¡LOS GUANTES VUELVEN AL CAJÓN! ¡COSTE TOTAL: 342$! ¡JE, JE!
UN NEGOCIO MUY LUCRATIVO, ¿VERDAD, CHARLIE?
¡OH, POR CIERTO! ¡LA CIUDAD TIENE OTRO CADÁVER SIN IDENTIFICAR PARA ENTERRAR! ¿CUÁNTO COBRAMOS?
5

¡CÓBRALES LOS 75$ HABITUALES POR EMBALSAMAR, Y 300$ POR LA PARCELA! ¡COMO LOS "ANÓNIMOS" VAN A TUMBAS SIN MARCAR, PODEMOS METERLE EN LA PARCELA DEL VIEJO MARTIN, A MEDIA PROFUNDIDAD, Y EL AYUNTAMIENTO NO SE ENTERARÁ! ¡ESO NOS AHORRARÁ EL COSTE DE LA PARCELA! ¡DALE UNO DE NUESTROS ATAÚDES SENCILLOS DE 10$ Y CÓBRALES 50$!
¡VALE, EZRA!
¡BUENO, TENGO QUE IRME, CHARLIE! ¡MAÑANA ES LA CONVENCIÓN DE DIRECTORES DE FUNERALES Y GERENTES DE CEMENTERIOS! ¡OCÚPATE DE TODO MIENTRAS ESTOY FUERA!
¡CLARO! ¡CONDUCE CON CUIDADO, EZRA!
¡JE, JE! ¿PREOCUPADO POR MÍ, CHARLIE? ¡NO DEBERÍAS! ¡SI ME MATARA, EL NEGOCIO SERÍA TUYO! ¡SÓLO TENDRÍAS QUE COMPRAR MI PARTE A MIS HEREDEROS!
¡VALE YA, EZRA! ¡NO ME GUSTA QUE DIGAS ESO!
AL DÍA SIGUIENTE, EN LA CONVENCIÓN DE LA INDUSTRIA...
¡EZRA COOPER! ¡VIEJO CANALLA! ¿CÓMO ESTÁS? ¿CÓMO VA EL NEGOCIO?
¡ESTÁ MUY MUERTO, PHIL! ¡JUA, JUA!
HAY MUCHAS RISAS Y BROMAS ENTRE LOS MIEMBROS DE LA MORBOSA INDUSTRIA...
¡100$ POR EMBALSAMAR! ¡JE, JE! ¡ESO ES LO QUE COBRO! ¡POR UN DÓLAR Y MEDIO PODRÍA EMBALSAMAR UN HIPOPÓTAMO!
SE INTERCAMBIAN MUCHAS "HISTORIAS DIVERTIDAS"...
¡ASÍ QUE LES VENDIMOS LA PARCELA DE CUATRO TUMBAS POR 700$! ¡PERO EN LA PARCELA SÓLO CABEN TRES ATAÚDES Y MEDIO! ¡CUANDO LLEGÓ EL CUARTO, SUSPENDIMOS EL FUNERAL HASTA QUE APOQUINARON OTROS 200$!
¡QUÉ BUENO, WALTER!
¡ASÍ QUE LA VIUDA NO QUERÍA PAGAR LA CUENTA! ¿QUÉ HACER? ¡COMO TENÍA EL CADÁVER, LO RETUVE SIN ENTERRARLO, COMO FIANZA! ¡QUÉ RÁPIDO PAGÓ!
¡HAY QUE TENER VALOR, DONALD!
¡UNA FIANZA DE FIAMBRE! ¡JUA, JUA!

POR FIN, LA CONVENCIÓN TERMINA Y EZRA EMPRENDE EL REGRESO A CASA...

¡JE, JE! ¡ME ENCANTAN ESTAS REUNIONES! SIEMPRE APRENDES ALGÚN CHISTE...

DE PRONTO, MIENTRAS EZRA RECORRE UNA PARTE SOLITARIA DE LA CARRETERA, SE PRODUCE UN ESTAMPIDO AL REVENTAR SU NEUMÁTICO DELANTERO DERECHO...

¡DIOS MÍO!

EL COCHE GIRA BRUSCAMENTE SOBRE LA CARRETERA DE ASFALTO Y CAE EN UNA ZANJA...

¡CUANDO EZRA DESPIERTA, ESTÁ MIRANDO EL CIELO ESTRELLADO! ¡INTENTA MOVERSE... LEVANTARSE! NO OCURRE NADA...

¡YA RECUERDO! ¡EL REVENTÓN! ¡ME DEBIDO DE CHOCAR!

¡EZRA INTENTA GRITAR... PERO NO PUEDE EMITIR NINGÚN SONIDO! ¡EMPIEZA A CONCENTRARSE! ¡NO SIENTE NADA... NI SIQUIERA LOS BRAZOS O LAS PIERNAS! DURANTE UN MOMENTO, TIENE EL HORRIBLE TEMOR DE HABERLOS PERDIDO...

¡NO... NO PUEDO MOVERME! ¡NI SIQUIERA PUEDO PARPADEAR! ¡ESTOY... PARALIZADO!

¡ENTONCES EZRA OYE VOCES! DOS VAGABUNDOS HARAPIENTOS APARECEN EN SU LÍNEA DE VISIÓN...

¡POBRECILLO! ¡ESTÁ LISTO!

¡NO! ¡NO! ¡ESTOY VIVO! ¡MIRAD BIEN!

¡EH! ¡PUEDE QUE LLEVE PASTA ENCIMA!

¡COGEDLA! ¡ESTÁ EN MI CARTERA! ¡QUEDAOS CON TODO... PERO AYUDADME! ¡ESTOY VIVO! ¡VIVO!

¡TREINTA PAVOS! ¡NO ESTÁ MAL!

¡VENGA, VÁMONOS! ¡ME ESTÁ DANDO ESCALOFRÍOS!

¡LOS DOS SALEN DEL CAMPO DE VISIÓN DE EZRA, Y OYE EL CRUJIDO DE SUS PISADAS CUANDO SE MARCHAN POR EL CAMINO! SE QUEDA TIRADO... SIN SENTIR DOLOR... MIRANDO EL CIELO NOCTURNO...
¡NI SIQUIERA PUEDO MOVER LOS OJOS! ¡NO TENGO CONTROL DE MIS MÚSCULOS! ¡ESTOY PARALIZADO POR COMPLETO!
¡EZRA EMPIEZA A PREGUNTARSE SI ESTARÁ SANGRANDO! ¡TAL VEZ SE ESTÉ DESANGRANDO! ¡HORAS DESPUÉS, OYE UNA SIRENA LEJANA! SE ACERCA CADA VEZ MÁS. UNA SIRENA...
¡OH, GRACIAS A DIOS! ¡GRACIAS A DIOS! ¡UNA AMBULANCIA... POR FIN!
¡EH! ¡LOS VAGABUNDOS DECÍAN LA VERDAD! ¡AHÍ ESTÁ! ¡QUÉ DESASTRE!
¡LOS PATRULLEROS APARECEN A LA VISTA! ¡SE ACERCAN A EZRA! ¡SI HUBIERA ALGUNA FORMA DE DECÍRSELO...! UNO DE ELLOS SE INCLINA SOBRE ÉL...
¿PIDO UNA AMBULANCIA, EDDIE?
¡DA IGUAL, BERT! ¡SERÁ MEJOR LLAMAR AL COCHE FÚNEBRE! ¡ESTÁ MUERTO!
¡NO! ¡NO! ¡NO ESTOY MUERTO! ¡ESTOY VIVO! ¡NO PUEDO MOVERME... PERO ESTOY VIVO! ¡MIRAD ATENTAMENTE! ¡EXAMINADME! POR FAVOR... POR FAVOR... OH, DIOS...
¡AQUÍ BAKER, COCHE SEIS! ¡ESTAMOS EN LA CARRETERA 22, A OCHO KILÓMETROS AL ESTE DE LA CIUDAD! ¡MANDAD EL REFRIGERADOR! ¡HA HABIDO UN ACCIDENTE! ¡UN TÍO SE HA MATADO!
¡MIRA, BERT! ¡LA CARTERA DEL TÍO! ¡ESOS VAGABUNDOS HAN DEBIDO DE DESVALIJARLE! ¡NO LLEVA NADA!
¿QUIÉN ERA? ¿DE DÓNDE VENÍA?
¡SE LLAMA EZRA COOPER! ¡EH! ¡MIRA ESTO! ¡ES ENTERRADOR! DICE QUE EN CASO DE EMERGENCIA SE NOTIFIQUE A SU SOCIO CHARLES MITCHEL...
¡BUENO! ¡ESO EVITARÁ TRABAJO A LOS CHICOS DE LA MORGUE!
¡DESPUÉS DE LO QUE A EZRA LE PARECEN HORAS, LLEGA OTRO COCHE! ¡EL DEL DEPÓSITO! ENTONCES SU VISIÓN DEL CIELO NOCTURNO QUEDA TAPADA POR UN TELÓN BLANCO...
¡ME ESTÁN CUBRIENDO CON UNA SÁBANA! ¡POR FAVOR...! ¡NO ESTOY MUERTO! ¡NO!
¡VALE, CHICOS! ¡TODO VUESTRO!
6

¡PASA OTRO RATO INTERMINABLE! ¡EZRA OYE EL RUIDO DE UN MOTOR Y SABE QUE LE ESTÁN LLEVANDO A LA CIUDAD... AL DEPÓSITO! ¡LUEGO OYE EL CLAC-CLAC DE LAS RUEDAS! LE ESTÁN TRANSPORTANDO...

¡PONEOS EN CONTACTO CON ESTE TAL MITCHEL! ¡A VER QUÉ QUIERE HACER CON ESTE FIAMBRE!

¡VALE!

¡SÍ! ¡CHARLIE ME AYUDARÁ! ¡VERÁ QUE NO ESTOY MUERTO!

¡ALGUIEN LLAMA POR TELÉFONO! SE OYEN VOCES...

¡EXACTO! ¡UN ACCIDENTE DE AUTOMÓVIL! ¿USTED SE OCUPA DE TODO? ¡BIEN! ¿VIENE YA? ¡BIEN! ¡ENTONCES NO LE HAREMOS NADA! ¡VALE!

¡PASA MÁS TIEMPO! ¡ENTONCES, EL TELÓN BLANCO ES LEVANTADO Y UNA LUZ CEGADORA PENETRA EN EL CEREBRO DE EZRA! CHARLIE LE ESTÁ MIRANDO...

¡ES ÉL, SÍ! AYUDADME A METERLO EN EL COCHE, CHICOS.

¡CLARO, SEÑOR MITCHEL!

¡LA SÁBANA BLANCA ES DEVUELTA! ¡MÁS "CLAC-CLAC" CUANDO SACAN A EZRA! LUEGO EL SONIDO DE UN MOTOR...

¡GRACIAS A DIOS! ¡CHARLIE ME LLEVA A CASA! ¡LO DESCUBRIRÁ EN SEGUIDA! ¡ESTOY SALVADO!

¡UNA VEZ MÁS RETIRAN EL TELÓN! CHARLIE ESTÁ SONRIENDO A EZRA.

¡BUENO, EZRA! ¡TENÍAS RAZÓN! ¡AHORA EL NEGOCIO ES MÍO!

¡CHARLIE! ¡ESTOY VIVO! ¡VIVO!

¿Y SABES CÓMO VOY A PAGAR A TUS HEREDEROS POR TU PARTE DE LA SOCIEDAD, EZRA?

¡CHARLIE! ¡NO DIGAS ESO! ¡NO ESTOY MUERTO! ¡MÍRAME!

¡VOY A DARTE EL FUNERAL MÁS CARO QUE PUEDA FINGIR, EZRA! ¡ME COSTARÁ UNA MINUCIA, PERO TUS HEREDEROS PAGARÁN HASTA LO ÚLTIMO!

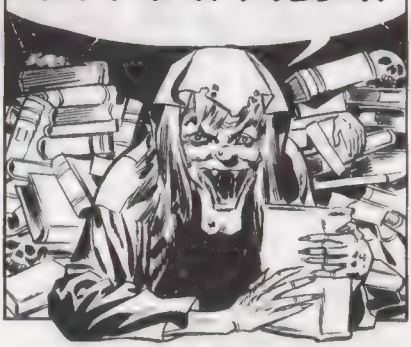
¡CHARLIE! ¡POR FAVOR! OH, DIOS... DIOS...

CHARLIE MIRA SARCÁSTICO LA RÍGIDA CARA DE EZRA...
¡Y LO PRIMERO QUE VOY A HACER ES OLVIDARME DE EMBALSAMARTE! ¡Y COBRARÉ 200$ POR ESO... PORQUE SERÁ UN TRABAJO ESPECIAL QUE NO HARÉ!
¡Y TENDRÁS UN ATAÚD ESPECIAL... EL FORRADO CON TERCIOPELO Y DE ASAS DE BRONCE PULIDO! ¡YA SABES, EL QUE NOS CUESTA 45$! ¡COBRARÉ 2.000$ POR ÉL!
¡OH, SÍ, EZRA! ¡TENDRÁS UN FUNERAL PRECIOSO! ¡CON PORTADORES DE FÉRETRO DE GUANTES BLANCOS Y TODO! ¡PUEDE QUE CUESTE 400$! ¡PERO LA FACTURA DIRÁ 4.000$! ¡JE, JE! ¡BASTARÁ PARA COMPRAR TU PARTE!
¡EZRA SE QUEDA ESCUCHANDO A CHARLES! ¡NO PUEDE MOVERSE! ¡NO PUEDE GRITAR! ¡ESTÁ INDEFENSO! ¡TAN INDEFENSO COMO LOS POBRES DESGRACIADOS DE LOS QUE ÉL MISMO SE APROVECHÓ...!
¡TÚ ME ENSEÑASTE TODO LO QUE SÉ, EZRA! ¡TÚ ME ENSEÑASTE A GANAR MÁS DEL 500%! ¡TÚ ME ENSEÑASTE A METER TODOS LOS EXTRAS! ¡BUENO, AHORA LOS VAS A DISFRUTAR TÚ MISMO!
¡OH, SÍ! ¡EL FUNERAL DE EZRA ES MUY ESPECIAL! ¡ES EL FUNERAL MÁS CARO QUE COOPER Y MITCHEL HAN "PREPARADO" NUNCA! ¡EL ATAÚD CON LAS ASAS DE BRONCE PULIDO Y EL INTERIOR FORRADO DE TERCIOPELO ES INTRODUCIDO LENTAMENTE EN EL HOYO DE DOS METROS Y MEDIO! DENTRO, EZRA YACE, MIRANDO LA NEGRURA QUE LE RODEA... INCAPAZ DE MOVERSE... INCAPAZ DE GRITAR... INDEFENSO...
¡JI, JI! ¡SÍ! ¡A EZRA LO ENTERRARON VIVO! ¡UN CASTIGO JUSTO, DIRÍA YO! ¡AUNQUE UN POCO IRÓNICO PARA UN ENTERRADOR...! ¿Y CHARLIE? ¿CUÁL FUE SU CASTIGO? ¡NO OS PREOCUPÉIS! ¡YA LO RECIBIRÁ... EN SU FUNERAL! ¡SI QUERÉIS AHORRAROS UNA BUENA SUMA, NO PAGUÉIS ENTIERROS: EN MI GUARIDA TENGO MUCHO SITIO Y SABRÉ DAR CUENTA DE VUESTOS RESTOS... ¡JI, JI! ¡AHORA OS DEJO CON ESE VIEJO BUITRE NAUSEABUNDO, EL GUARDIÁN DE LA CÁMARA! ¡OS ESTÁ ESPERANDO CON SU HISTORIA DE HORROR! OH... ¡HASTA LUEGO!
FIN

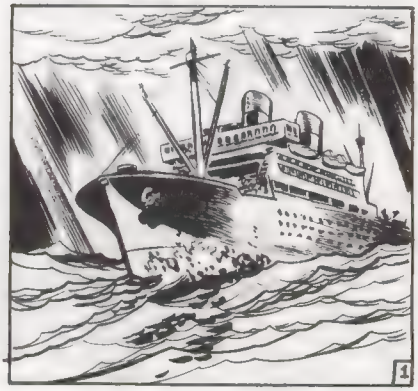
THE VAULT OF HORROR!

¡JE, JE! ¡BUENO, CADÁVERES COSTROSOS! ¡ES HORA DE OTRO ESPANTOSO RELATO DE MI COLECCIÓN PRIVADA! NO HACE FALTA QUE OS DIGA LAS PRECAUCIONES QUE HAY QUE TOMAR ANTES DE LEER UNO DE MIS HORRIPILANTES RELATOS... ASÍ QUE, SIN MAYOR PREÁMBULO, OS PRESENTO LA HISTORIA QUE LLAMO...

¡LA VAMPIRESA!



SALTANDO Y SACUDIÉNDOSE, EL ENORME BARCO AVANZÓ TRABAJOSAMENTE BAJO EL AZOTE DE LAS OLAS FURIOSAS QUE BARRÍAN SU CUBIERTA... PERO MANTUVO EL RUMBO FIRME HACIA INGLATERRA...



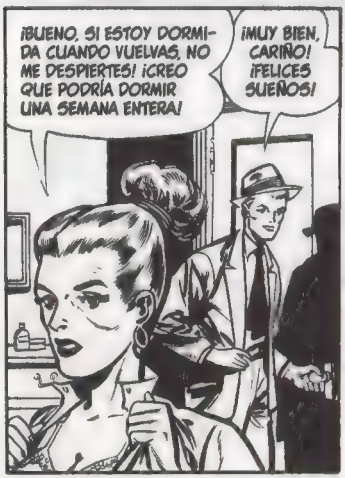
Guión: Johnny Craig Dibujo: Johnny Craig y Jack Davis

ACOMODADOS EN SU CAMAROTE, ARTHUR LANG Y SU ESPOSA, DEENA, REVISABAN FELICES FOLLETOS TURÍSTICOS DEL CONTINENTE EUROPEO...

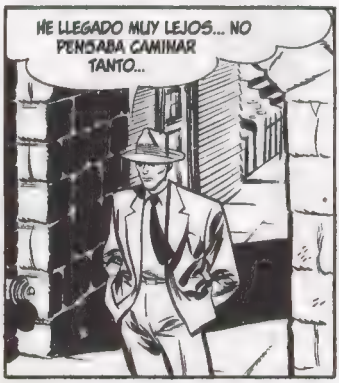
VARIOS DÍAS DESPUÉS, SU BARCO ATRACABA EN INGLATERRA...

DURANTE LAS DOS SEMANAS SIGUIENTES, ARTHUR Y DEENA DISFRUTARON DE LA VIDA AL MÁXIMO: LONDRES, PARÍS, GÉNOVA, VIENA, MILÁN, ROMA...

¡Y POR FIN, UNA NOCHE, CANSADOS PERO FELICES, LLEGARON A UN HOTEL DE BUDAPEST, HUNGRÍA!

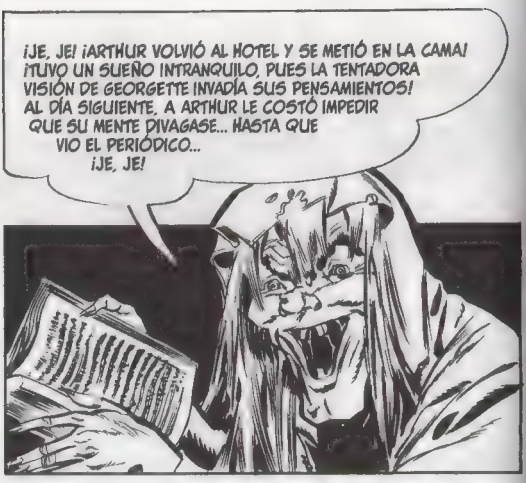


SOMBRAS ESCALOFRIANTES CAÍAN SOBRE LAS CALLES MIENTRAS ARTHUR RECORRÍA LA FRÍA Y HÚMEDA NOCHE HÚNGARA...



ARTHUR SIGUIÓ SUMISO A LA DESMPAPANANTE BELLEZA A TRAVÉS DE NUMEROSAS CALLES Y CALLEJAS HASTA QUE POR FIN...

¡SE QUEDARON HABLANDO EN LAS SOMBRAS LARGO RATO... ÍNTIMAMENTE! A ARTHUR LE DIO VUELTAS LA CABEZA AL OLER SU EXÓTICO PERFUME, LA PROXIMIDAD DE SUS CUERPOS...



AQUELLA NOCHE, ARTHUR Y DEENA PASEARON POR LA AVENIDA...

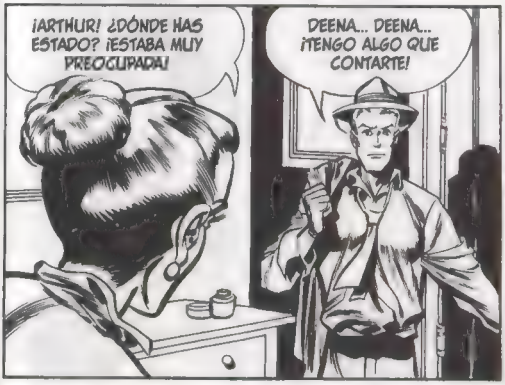
ACOSTUMBRADOS AL METRO, ARTHUR Y SU ESPOSA SE ABRIERON PASO FÁCILMENTE HASTA PRIMERA FILA... Y CONTEMPLARON EL CUERPO SIN VIDA DE UNA JOVEN HÚNGARA...

CON TEMOR, LOS OJOS DE ARTHUR EXAMINARON LOS ROSTROS DE LA GENTE QUE LE RODEABA, PASÓ UN MOMENTO ANTES DE QUE SE DIERA CUENTA DE QUE HABÍA UNO MIRÁNDOLE DIRECTAMENTE... ¡GEORGETTE!

¡SE MIRARON EL UNO AL OTRO DURANTE LARGO RATO... Y LUEGO, DE PRONTO, ELLA DESAPARECIÓ! ARTHUR LLEVÓ A SU ESPOSA DE REGRESO AL HOTEL...

POCO DESPUÉS, ARTHUR ESTABA EN BRAZOS DE GEORGETTE...

CASI HABÍA AMANECIDO CUANDO ARTHUR VOLVIÓ CANSADO Y AVERGONZADO AL HOTEL. SU CONCIENCIA POR FIN HABÍA GANADO LA BATALLA... Y ESTABA DISPUESTO A CONTARLO TODO...



ARTHUR SE DEJÓ CAER SOBRE LA CAMA Y CONTÓ A DEENA LA SÓRDIDA VERDAD.

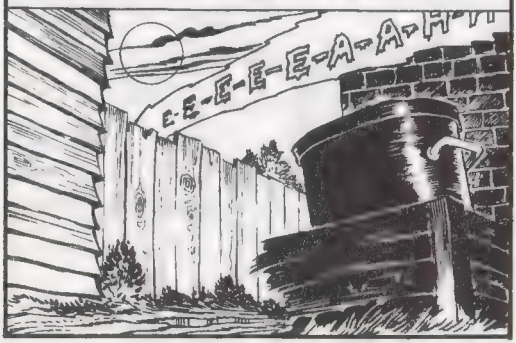
AQUELLA NOCHE, ARTHUR SE DIRIGIÓ A CASA DE GEORGETTE SUMIDO EN SUS PENSAMIENTOS...
¡LE DIRÉ QUE NO PUEDO SEGUIR VIÉNDOLA! NO LA AMO... ¡HA SIDO SÓLO UN ROMANCE DE VACACIONES! UN CAPRICHO... ¡EH! ¿QUÉ PASA AHÍ DELANTE?
¡ALGUIEN HA METIDO A ESE HOMBRE EN UN CALLEJÓN! ¡ESTÁ GRITANDO! ¡TENGO QUE AYUDARLE!
CORRIENDO AL CALLEJÓN, ARTHUR VIO UNA FIGURA SINIESTRA AGACHADA SOBRE EL HOMBRE DEL SUELO...
¡EH, TÚ! ¡ALTO!
¿QUÉ...?
GEORGETTE!
¡LE HAS... MATADO! ¡ERES UN VAMPIRO! ¡UN SUCIO VAMPIRO SEDIENTO DE SANGRE! ¡TE ODIO! ¡TE DESPRECIO! ¡ME DAS ASCO!
¡NO! ¡ESCÚCHAME, ARTHUR!
¡DÉJAME EN PAZ! ¡FUERA DE MI CAMINO! ¡NO QUIERO VOLVER A VERTE!
¡ARTHUR! ¡VUELVE! ¡NO TE DEJARÉ! ¡TE MATARÉ ANTES QUE DEJAR QUE VUELVAS CON ELLA!
WHAP!
6

LUEGO, ARTHUR ENTRÓ JADEANTE EN LA HABITACIÓN DEL HOTEL Y EMPEZÓ A HACER LAS MALETAS APRESURADAMENTE. SU ESPOSA ESTABA EXTRAÑAMENTE AUSENTE...
¡POR LOS PELOS! ¡SOY UN INSENSATO! CUANDO VUELVA DEENA, COGEREMOS UN AVIÓN...
PERO PASARON LAS HORAS ANTES DE QUE DEENA VOLVIERA POR FIN...
¡CARIÑO, TE ESTABA ESPERANDO!
SÍ, LO SÉ... ¡ME LO DIJO GEORGETTE!
¿GEORGETTE? ¿HAS VISTO A GEORGETTE?
¡SÍ! ¡FUI A PEDIRLE QUE RENUNCIARA A TI, PERO DISCUTIMOS!
¿POR ESO ESTÁS TAN... TAN PÁLIDA? ¿QUÉ... HA PASADO?
¡DISCUTIMOS.. Y ME ATACÓ! SÉ QUE ME MORDIÓ...
¿VES? ¡EN EL CUELLO! ¡LUEGO ME DESMAYÉ!
¿EN EL CUELLO? ¡DIOS MÍO! ¡NO ME EXTRAÑA QUE ESTÉS TAN PÁLIDA! ¡TE HA SACADO TODA LA SANGRE! TE... TE HA CONVERTIDO EN UN... UN...
¡VAMPIRO!
FIN
¡JE, JE! ¡ÉSTE ES EL TIPO DE HISTORIAS QUE ME GUSTA CONTAR! ¡TODO EL MUNDO ACABA LIADO HASTA EL CUELLO! PERO GEORGETTE MANTUVO SU PALABRA, ¿VERDAD? ¡NO FUE CAPAZ DE MATAR A ARTHUR ELLA MISMA... PERO SE OCUPÓ DE QUE DEENA HICIERA EL TRABAJO! ¡TODOS SABEMOS QUE LAS VÍCTIMAS DE LOS VAMPIROS TAMBIÉN SE CONVIERTEN EN VAMPIROS! A ESO LE LLAMO YO MATAR DOS MURCIÉLAGOS DE UN TIRO, ¿EH? ASÍ QUE YA SABÉIS, LA PRÓXIMA VEZ QUE VAYÁIS A HUNGRÍA, ¡CUIDADO CON LAS SALIDAS NOCTURNAS! BUENO... AHORA OS DEJO CON LA VIEJA BRUJA... ¡OTRO PÁJARO DE MAL AGÜERO!

EL MOCOSO INSISTE: QUIERO MATAR GENTE IGUAL QUE...

¡MI TÍO EKAR!

¡LA NOCHE CUBRE LA CIUDAD! A ESTAS HORAS LA GENTE DUERME EN LA CAMA CON LAS PERSIANAS ECHADAS... ¡Y LAS COSAS MALIGNAS SALEN ARRASTRÁNDOSE DE SUS ESCONDRIJOS Y MERODEAN POR CASAS DESIERTAS Y CALLEJONES VACÍOS! A ESTAS HORAS ALGUNOS DESGRACIADOS ENCUENTRAN UNA MUERTE VIOLENTA...



¡EN LA COMISARÍA DEL DISTRITO 23, UN SARGENTO ADORMILADO CABECEA ANTE SU MESA! DE PRONTO, EL SILENCIO ES INTERRUMPIDO POR LA VOZ AGUDA DE UN NIÑO...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

UN JOVEN DE OJOS DESPEJADOS ES CONDUCIDO A LA COMISARÍA POR UN AGENTE DE ROSTRO SOMBRÍO...
¡REILLY Y YO ESTÁBAMOS PATRULLANDO LA PEOR ZONA DE LA CIUDAD CUANDO LE VIMOS!
¿A LAS DOS Y MEDIA DE LA MAÑANA?
¡TAL VEZ USTED PUEDA HACER ALGO CON ÉL, SARGENTO!
¡BAJA A LA NEVERA, O'MALLEY! SUBE UN... ¡YA SABES!
CUANDO EL AGENTE O'MALLEY SE MARCHA, HAY UN MOMENTO DE SILENCIO Y LUEGO...
¿CÓMO TE LLAMAS, NIÑO?
¡HARVEY!
¿HARVEY QUÉ?
¡SÓLO HARVEY!
¡MALDITOS MOCOSOS! NUNCA TE LO PONEN FÁCIL...
¿DÓNDE VIVES, HARVEY?
¡EN NINGÚN SITIO!
¡JE, JE! ¿ASÍ QUE VAGAS POR LAS CALLES DÍA Y NOCHE, SIN NINGÚN HOGAR ADONDE IR?
¡AJÁ! ¡EXACTO!
¡OH, OH! ¡PARECE QUE ÉSTE VA A SER DIFÍCIL!
¡VEO CÓMO ASESINAN A GENTE!
VALE. ¿QUÉ HACES DANDO VUELTAS TODO EL DÍA POR AHÍ?
¿CÓMO?
¡AQUÍ ESTÁ, SARGENTO!
¡VAYA! ¿UN HELADO PARA MÍ?
¡ESPERA UN MOMENTO, O'MALLEY! ¿QUÉ ACABAS DE DECIR, MUCHACHO?
¡ME DICHO QUE VEO CÓMO ASESINAN A GENTE! ¿AHORA ME DAIS MI HELADO?
2

¡CIELOS! ¿POR QUÉ TENGO QUE AGUANTAR ESTO?
¿VES CÓMO ASESINAN A GENTE, CHAVAL?
¡AJÁ!
¿SÍ? ¡VALE! ¿CUÁNDO VISTE ASESINAR A ALGUIEN POR ÚLTIMA VEZ?
¡ESTA NOCHE!
¿ESTA?
¿DÓNDE?
¡EN EL SOLAR VACÍO DE SPRING STREET Y WABASH!
¿HOMBRE O MUJER?
¡A VER...! ¡ESTA NOCHE FUE UN HOMBRE!
¿VISTE QUIÉN LO HIZO?
¡CLARO! ¡EL TÍO EKAR! ¡LE LLAMO TÍO PERO NO LO ES! ¡YO SÓLO MIRO!
¿QUÉ ASPECTO TIENE TU TÍO EK... COMO SE LLAME?
¡TIENE TRES OJOS Y LA LENGUA BÍFIDA! ¡SU TERCER OJO ESTÁ EN MEDIO DE LA FRENTE!
¡BUF! ¡POR UN MOMENTO CREÍ QUE HABLABA EN SERIO!
¡DE TODAS FORMAS PÁSATE POR SPRING Y WABASH, O'MALLEY!
¡LO DIGO EN SERIO! ¡ESE ES EL ASPECTO DE TÍO EKAR! ¡NO HABER PREGUNTADO!
¡CLARO, CHAVAL! ¡EN MARCHA, O'MALLEY!
¡SÍ, SARGENTO! ¡CHAO! ¡CHAO, CHAVAL!
¡ADIÓS, AGENTE! ¡LE ENCONTRARÁN EN LOS ARBUSTOS JUNTO A LA VALLA!
¡GRACIAS! ¡MIRAREMOS!
¡ME DICHO QUE EN MARCHA, O'MALLEY! ¡YA!
¡ESTÁ GRITANDO, SEÑOR SARGENTO!
¡SÍ! BUENO... YO... ¡HUM! EH... ¿DÓNDE HAS DICHO QUE VIVE TU TÍO EKAR?

¡POR AHÍ!
¿QUIERES DECIR QUE VAGABUNDEA POR LAS CALLES COMO TÚ?
¡AJÁ! ¡YO VOY CON ÉL! ¡ESTÁ GRITANDO OTRA VEZ!
¿Y TIENE TRES OJOS Y LA LENGUA BÍFIDA?
¡AJÁ!
¡BAH, CÁLLATE Y CÓMETE TU HELADO MIENTRAS ESCRIBO EL INFORME!
¡NIÑOS PERDIDOS!
EL SARGENTO BRODY INSERTÓ UN "FORMULARIO DE NIÑO PERDIDO" EN SU MÁQUINA Y EMPEZÓ A ESCRIBIR...
HORA: DOS Y MEDIA. LUGAR... EH... ¿DÓNDE TE ENCONTRARON, HIJO?
¡EN SPRING STREET! ¡CERCA DE WABASH!
¡SPRING, CERCA DE WABASH! NOMBRE... HARVEY... EH... ¿CÓMO TE APELLIDAS, HIJO?
¡YA LE DIJE QUE NO TENGO APELLIDO!
¡ESPERO QUE TE DEDIQUES A ESTO CUANDO SEAS MAYOR! ¡OJALÁ!
¡OH, NO! ¡NO SERÉ POLICÍA CUANDO SEA MAYOR! ¡QUIERO SER COMO TÍO EKAR!
¡Y SUPONGO QUE TAMBIÉN QUERRÁS IR POR AHÍ MATANDO GENTE!
¡AJÁ!
APELLIDO... ¡DESCONOCIDO! ¿QUÉ EDAD TIENES?
¡VEINTICUATRO!
¡SARGENTO! ¡SARGENTO!
¡VEINTI-CUATRO! TE VOY A...
¡SARGENTO! ¡EL NIÑO DECÍA LA VERDAD! ¡HAY UN FIAMBRE EN EL SOLAR! ¡BIEN MUERTO!
4

LOS DOS POLICÍAS SE QUEDAN MIRANDO AL JOVEN QUE NO HACE MÁS QUE CHUPAR LOS ÚLTIMOS RASTROS DE CHOCOLATE DEL PALO DEL HELADO...
¿CÓMO LO SABÍAS, CHAVAL?
¡YA SE LO DIJE! ¡VI HACERLO A TÍO EKAR!
¿LE HAS VISTO MATAR A ALGUIEN MÁS?
¡AJÁ! ANOCHE... A UNA SEÑORA... CERCA DEL LAGO... DEL PARQUE...
¡LO HA LEÍDO EN EL PERIÓDICO, SARGENTO!
¿ESTÁS DE BROMA? ¡ESTE NIÑO NO SABE LEER! ¡TENDRÁ... SEIS AÑOS COMO MUCHO!
¡TENGO VEINTICUATRO! ¡TÍO EKAR TIENE CIENTO SESENTA!
¿DÓNDE PODEMOS ENCONTRAR A... TU TÍO, HIJO?
¡YA SE LO HE DICHO! ¡NO ES MI TÍO DE VERDAD! ¡DIJO QUE NOS VERÍAMOS... EN EL CALLEJÓN... CERCA DE PRINCE Y HIGH... LUEGO!
DIJO...
¡MUY BIEN, O'MALLEY! ¡LLEVA A ESTE NIÑO AL ALBERGUE INFANTIL Y VUELVE CORRIENDO! ¡TENEMOS UNA CITA CON TÍO EKAR!
¡SARGENTO! ¿SE VA A CREER LO QUE DICE ESTE NIÑO DE LOS TRES OJOS Y LA LENGUA BÍFIDA?
¡NO SÉ QUÉ CREER, O'MALLEY! ¡AHORA, LARGO!
ESA NOCHE, DOS AGENTES SE AGAZAPAN TRAS UN MONTÓN DE CUBOS DE BASURA EN UN CALLEJÓN CERCA DE PRINCE Y HIGH...
¡TE DIJE QUE EL NIÑO MENTÍA! ¡VÁMONOS! ME ESTOY...
¡CÁLLATE! ¡VIENE ALGUIEN POR EL CALLEJÓN!
¿HARVEY? ¿ERES TÚ?
¡MANOS ARRIBA, AMIGO!
¡NO! ¡NO!
¡SE ESCAPA, O'MALLEY! ¡EH, TÚ! ¡ALTO O DISPARAMOS!
5

¡EL SONIDO DE LOS DISPAROS SURCA EL CALLEJÓN TRAS EL HOMBRE QUE HUYE! ¡CAE EN UNA POSICIÓN EXTRAÑA! LOS DOS POLICÍAS SE ACERCAN A LA FIGURA POSTRADA...

¡DIOS MÍO, O'MALLEY! ¡MIRA! EN MITAD DE LA FRENTE...

¡UN TERCER OJO! Y MIRA SU LENGUA... BÍFIDA...

¡JI, JI! ¡SÍ! ¡TÍO EKAR ERA COMO LO HABÍA DESCRITO HARVEY... CON TERCER OJO, LENGUA BÍFIDA Y TODO! ¡Y CASUALMENTE, DESPUÉS DE LA MUERTE DE TÍO EKAR, LA OLA DE ASESINATOS QUE HABÍA ASOLADO LA CIUDAD TAMBIÉN SE ACABÓ! LOS PERIÓDICOS CONTARON LA HISTORIA COMPLETA... ¡DEL POBRE HARVEY, Y DE CÓMO AQUELLA "BESTIA HORRIBLE" LE HABÍA SOMETIDO A SEMEJANTES HORRORES! ¡MUCHOS SINTIERON LÁSTIMA POR EL CHICO! ¡PIDIERON ACOGERLE EN SUS HOGARES... Y EN SUS CORAZONES! POR FIN...

¡HARVEY! ¡ÉSTOS SON EL SEÑOR ARNOLD VANDRUGHOFF Y SU ESPOSA! ¡VAN A ADOPTARTE! ¡TE VAN A LLEVAR A UNA CASA GRANDE EN EL CAMPO!

¡HOLA, HARVEY! ¡PUEDES LLAMARME... MADRE!

¡SÍ, SEÑORA!

¡LOS VANDURGHOFF ERAN RICOS! ¡LLEVARON A HARVEY A SU FINCA EN EL CAMPO! HARVEY TENÍA TODO LO QUE QUERÍA...

¡HOLA, SEÑORA VANDURGHOFF!

OH, SARGENTO BRODY. ¡QUÉ AMABLE AL VENIR DE VISITA!

¡BUENO, SÓLO QUERÍA VER CÓMO LE VA A HARVEY!

¡PERFECTAMENTE, SARGENTO! ¡AHÍ ESTÁ... JUGANDO! SE HA RECUPERADO POR COMPLETO DE SU ABOMINABLE EXPERIENCIA... ¡ES UN MUCHACHITO MUY DULCE Y EDUCADO! Y HA SIDO MUY FELIZ CON NOSOTROS... HASTA AHORA...

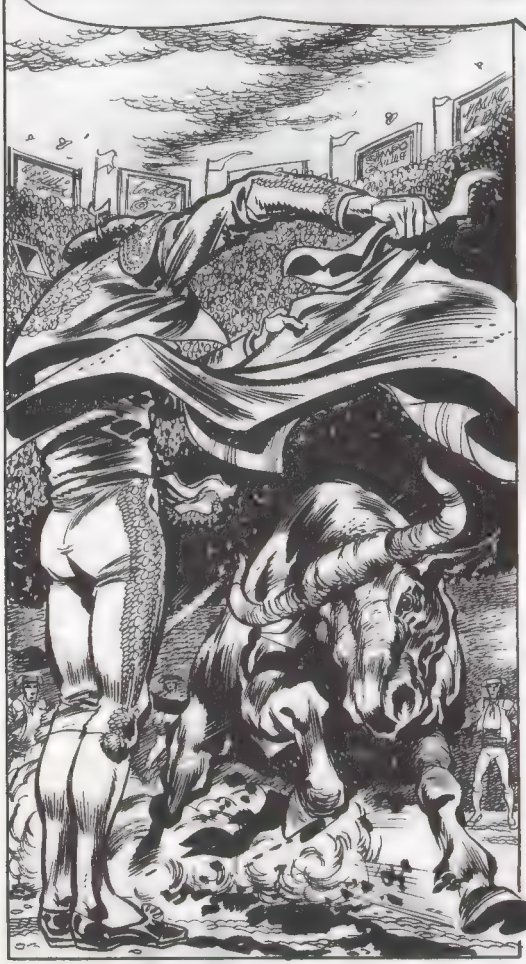
¡VERÁ, SU PERRO MURIÓ ANOCHE!

FIN

THE CRYPT OF TERROR

¡JE, JE! ¡SALUDOS, DIABLILLOS! ¡VEO QUE VUELVE A SER MI TURNO! ¡BUENO, PUES AQUÍ ESTOY! SÍ, SOY EL GUARDIÁ DE LA CRIPTA... ¡VUESTRO ANFITRIÓN EN LA CRIPTA DEL TERROR! ¡ESTA VEZ NUESTRA HISTORIA ES UNA DE MIS FAVORITAS, UNA QUE ESTOY SEGURO DE QUE OS ESTREMECERÁ HASTA EL TUÉTANO Y HARÁ QUE SE OS ERICE EL PELO DE LA NUCA! A ESTE RELATO ESPELUZNANTE LO LLAMO...

¡UNA MALA FAENA!



¡MANUEL RODERO, EL FAMOSO MATADOR, EL FAVORITO DE TODO MADRID, ESPERABA EN LAS SOMBRAS A LA ENTRADA DE LA PLAZA, RESPLANDECIENTE CON SU TRAJE DE SEDA BORDADO EN ORO! BAJO LA INTENSA LUZ DEL SOL, EL PÚBLICO VITOREABA ENLOQUECIDO MIENTRAS LOS PICADORES MONTABAN SOBRE SUS CABALLOS VENDADOS Y PROVOCABAN AL TORO CON SUS PUYAS! MANUEL MANOSEÓ NERVIOSO LA EMPUÑADURA DE SU ESTOQUE... SU DESLUMBRANTE CAPOTE ROJO COLGANDO DEL BRAZO...

1

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Davis

¡AL OÍR LA SEÑAL, MANUEL RODERO SALIÓ A LA LUZ! ¡UNA OVACIÓN ENSORDECEDORA ESTALLÓ ENTRE LOS ESPECTADORES CUANDO LE VIERON! ¡MANUEL ERA SU FAVORITO... LA ESTRELLA DE LAS CORRIDAS DE MADRID! CRUZÓ LA ARENA MANCHADA DE SANGRE Y SE PARÓ ANTE UN PALCO CON UNA BANDERA...

¡MIRAD! ¡SALUDA A MARÍA CARLO, SU AMADA!

¡LE ESTÁ DEDICANDO EL TORO... COMO SIEMPRE!

UNA ATRACTIVA SEÑORITA DE OJOS OSCUROS ASINTIÓ EN DIRECCIÓN A MANUEL, SONRIÓ... Y LE ARROJÓ UN PAÑUELO DE ENCAJE PERFUMADO...

¿VEIS? ¡LE TIRA EL PAÑUELO!

¡LO HACE CADA VEZ QUE TOREA!

MANUEL COGIÓ EL PAÑUELO CON LA PUNTA DE LA ESPADA Y SE LO LLEVÓ A LOS LABIOS... INHALANDO SU FRAGANCIA PERFUMADA...

LUEGO SE LO METIÓ EN EL CINTURÓN Y SE VOLVIÓ PARA ENFRENTARSE AL TORO HERIDO QUE BUFABA...

¡LENTA... GRÁCILMENTE... DESENROLLÓ EL CAPOTE ESCARLATA! EL TORO AGACHÓ LA CABEZA, PATEANDO EL SUELO...

CUANDO EL TORO EMBISTIÓ, MANUEL BAILÓ ÁGILMENTE APARTÁNDOSE... LEVANTANDO LA CAPA SOBRE LOS CUERNOS MORTALES...

¡BRAVO!

¡PRECIOSO!

¡PERFECTO!

¡EL TORO EMBISTIÓ UNA Y OTRA VEZ... Y UNA Y OTRA VEZ MANUEL ELUDIÓ GRÁCILMENTE SUS CUERNOS MORTALES! ¡PERLAS DE SUDOR BROTARON EN LA FRENTE DE MANUEL COMO PEQUEÑOS DIAMANTES! LA MANO DE MANUEL TEMBLABA CUANDO EXTENDIÓ LA ESPADA PARA DAR LA ESTOCADA FINAL...

¡ESCÚCHALOS! ¡ESCUCHA CÓMO CHILLAN ENLOQUECIDOS! ¡CREEN QUE SOY VALIENTE! ¡MARÍA CREE QUE SOY VALIENTE! SI SUPIERAN... ¡EL MIEDO QUE TENGO!

¡SÍ! ¡MANUEL TENÍA MIEDO! ¡ESTABA ATERRORIZADO! OH, SÍ... ¡ANTES ERA VALIENTE! ¡CUANDO ERA JOVEN Y ORGULLOSO! ¡PERO AHORA HABÍA PERDIDO EL VALOR... SE HABÍA ESFUMADO! MANUEL TENÍA MIEDO. ¡SE LO HABÍA OCULTADO A LA MULTITUD! ¡A MARÍA! ¡SI LO DESCUBRIERAN... ESTARÍA ACABADO!

MANUEL ENVOLVIÓ LA ESPADA CON SU CAPA ROJA Y SE ARRODILLÓ CUANDO EL TORO SE GIRABA PARA UNA EMBESTIDA FINAL. ERA LA PARTE MÁS IMPORTANTE DE LA ACTUACIÓN...

ME TIEMBLA LA MANO. NO PUEDO SUJETAR LA ESPADA...

¡EL TORO CRUZÓ EL RUEDO HACIA MANUEL! ¡LO VIO CON LOS OJOS ABIERTOS... EL CORAZÓN DESBOCADO! ¡DE PRONTO... EL MIEDO ATENAZÓ SU CORAZÓN! EL ESTOQUE CAYÓ DE SU MANO...

¡MIRAD! ¡RODERO HA PERDIDO EL VALOR!

¡HA SOLTADO EL ESTOQUE!

¡BUUUU!

¡DURANTE UN MOMENTO, MANUEL VACILÓ! ¡TODAVÍA TENÍA TIEMPO DE RECOGER LA ESPADA Y REDIMIRSE A OJOS DE LA BURLONA MULTITUD! PERO UNA MIRADA AL TORO QUE LE EMBESTÍA... A SUS OJOS ROJOS Y ARDIENTES... A SUS CUERNOS AMENAZADORES... FUE SUFICIENTE...

¡ESTÁ HUYENDO!

¡TIENE MIEDO!

¡RODERO ESTÁ ACABADO!

¡A SALVO BAJO EL TENDIDO, MANUEL RODERO CAYÓ DE RODILLAS, LLORANDO! FUERA, LA MULTITUD AULLABA Y ABUCHEABA, EXIGIENDO EL ESPECTÁCULO POR EL QUE HABÍAN PAGADO...

¡MANUEL! ¿QUÉ HA PASADO?

¡NO LO SÉ! ¡NO LO SÉ!

¿DÓNDE ESTÁ EL NUEVO, ARTURO ELZAR? ¡QUE SALGA AHORA MISMO!

¡UN JOVEN Y PROMETEDOR TORERO, ARTURO ELZAR, SALIÓ AL RUEDO COMO SUSTITUTO PARA ACALLAR AL PÚBLICO QUE GRITABA! ¡UN MOVIMIENTO CERCA DE MANUEL LE HIZO VOLVERSE! TENÍA A MARÍA DELANTE... MIRÁNDOLE DIRECTAMENTE... CON EL DESPRECIO PINTADO EN LA CARA...

¡MARÍA! ¡YO... LO SIENTO! ¡ME... HAGO VIEJO! ¡NO... PUDE...!

¡MI PAÑUELO, MANUEL! ¡QUIERO MI PAÑUELO!

¡MARÍA SE AGACHÓ Y ARRANCÓ SU PAÑUELO PERFUMADO DEL CINTURÓN DE MANUEL! ¡LUEGO SE DIO LA VUELTA Y SE FUE! FUERA, LA MULTITUD VITOREABA A ARTURO ELZAR QUE ÁGILMENTE EVITABA LAS EMBESTIDAS DEL TORO...

¡MARÍA! ¡MARÍA! BUA... BUA...

¡ESCÚCHALES! ¡ESTÁN VITOREÁNDOLE! ¡LES GUSTA EL NUEVO, ARTURO ELZAR!

3

¡UNA Y OTRA VEZ, EL JOVEN MATADOR BAILÓ EVITANDO AL TORO! ¡CON CADA PASE, EL PÚBLICO EXHALABA UN RUGIDO! ¡POR FIN, LA ESTOCADA FINAL Y EL TORTURADO TORO CAYÓ MUERTO! ARTURO SE VOLVIÓ PARA RECIBIR LOS VÍTORES DE LA MULTITUD...

¡BRAVO!

¡EXCELENTE!

¡MADRID TIENE UN NUEVO MATADOR!

¡ARTURO CRUZÓ EL RUEDO HASTA EL PALCO DE MARÍA CARLO! ¡HIZO UNA REVERENCIA, SONRIENDO! ¡ELLA LE DEVOLVIÓ LA SONRISA! ¡LUEGO SE LEVANTÓ Y LE TIRÓ EL PAÑUELO PERFUMADO! ¡EL PÚBLICO ENLOQUECIÓ! EL ESTRUENDO FUE ENSORDECEDOR...

¡EN LAS SOMBRAS BAJO EL TENDIDO, MANUEL RODERO OBSERVABA! MALDIJO, ENFURECIDO...

¡HA TERMINADO CONMIGO... Y QUIERE QUE TODO MADRID LO SEPA! ¡QUIERE A ESE CHICO... ELZAR!

¡AQUELLA NOCHE, MANUEL FUE A CASA DE MARÍA CARLO! ¡QUERÍA IMPLORARLE PERDÓN! QUERÍA DECIRLE QUE VOLVERÍA A ENTRAR EN EL RUEDO... ¡PARA REAFIRMAR SU VALOR! PERO CUANDO LLEGÓ, VIO... A TRAVÉS DE LA CELOSÍA...

¡MARÍA... Y ARTURO!

¡EL ODIO Y LOS CELOS LLENARON LA MENTE DE MANUEL! SE APARTÓ, JURANDO...

¡TENGO QUE LIBRARME DE ÉL! ¡MARÍA ME PERTENECE! ¡ES MÍA!

Y ENTONCES A MANUEL RODERO SE LE OCURRIÓ UN MEDIO... UN MEDIO SEGURO DE ANIQUILAR AL JOVEN MATADOR, ARTURO ELZAR, ¡Y RECUPERAR A MARÍA CARLO! AL DÍA SIGUIENTE, LEJOS DE MADRID...

¡OH, NO, SEÑOR! ¡NO COMPRE ESE TORO! ¡ES MUY FEROZ, Y LO QUE ES PEOR, ESTÁ CASI CIEGO!

¡ESO ME PARECÍA! ¡SÍ, ÉSE ES EL TORO QUE QUIERO! ¿CUÁNTO?

AQUELLA NOCHE, EN LA PLAZA DE LA LUJOSA CASA DE CAMPO DE RODERO, UN TORO CASI CIEGO SE ENFRENTABA A UN MATADOR CAÍDO EN DESGRACIA, Y CIEGO TAMBIÉN DE ODIO Y CELOS...

¡SÍ, TORO! ¡ESTÁS CIEGO! ¡PERO TU SENTIDO DEL OLFATO ES AGUDO! ¿PUEDES DETECTAR EL PERFUME QUE EMPAPA EL PAÑUELO QUE HE ATADO AL EXTREMO DE ESTE LÁTIGO?

EL CHASQUIDO DEL LÁTIGO REVERBERÓ EN EL AIRE NOCTURNO, Y EL BERRIDO DE UN TORO SUFRIENDO SURGIÓ DE LA PLAZA...
¡APRENDERÁS A ODIAR ESTE OLOR, TORO! ¡APRENDERÁS A EMBESTIR!
¡NOCHE TRAS NOCHE, MANUEL ENFURECÍA AL TORO CASI CIEGO CON EL PAÑUELO EMPAPADO DE PERFUME ATADO AL LÁTIGO! EL TORO NO TARDÓ MUCHO EN ASOCIAR EL OLOR DEL PERFUME CON EL DOLOR...
¿LO HUELES, TORO? ¿HUELES EL PAÑUELO PERFUMADO PEGADO AL MANIQUÍ? ¡EMBISTE! ¡EMBISTE, NECIO!
POR FIN, EL TORO TORTURADO PUDO EMBESTIR AL PAÑUELO PERFUMADO CON GRAN PRECISIÓN...
¡BIEN, TORO! ¡APUNTAS BIEN!
ASÍ, EL DÍA ANTES DE LA SIGUIENTE GRAN CORRIDA EN MADRID...
¡RODERO! ¿QUÉ QUIERES? ¡EN LA CORRIDA DE MAÑANA NO HAY SITIO PARA FRACASADOS!
¡NO! ¡NO QUIERO TOREAR! ¡YA SÉ QUE ESTOY ACABADO!
¡ES QUE NECESITO DINERO! ¡PAGAS BIEN POR LOS TOROS! SIN DUDA A UN VIEJO AMIGO...
¿TIENES UN TORO QUE QUIERES QUE USEMOS?
¡SÍ! ¡ES FEROZ! ¡SERÁ UN EXCELENTE EJEMPLAR PARA EL NUEVO MATADOR, ELZAR! ¡AL PÚBLICO LE GUSTARÁ!
¡MUY BIEN! ¡TRÁELO MAÑANA! ¡LO SACAREMOS! ¡PERO SÓLO PORQUE ERES UN VIEJO AMIGO!
AQUELLA NOCHE, MANUEL SE RIÓ MIRANDO AL TORO MEDIO CIEGO...
¡MAÑANA LO HARÁS BIEN, TORO! ¡NO VERÁS LA CAPA ROJA DE ARTURO ELZAR! ¡SÓLO OLERÁS EL PAÑUELO PERFUMADO DE SU CINTURÓN! ¡EL OLOR GUIARÁ TU EMBESTIDA!
5

¡AL DÍA SIGUIENTE, EL TORO DE MANUEL RODERO APARECIÓ EN EL RUEDO DE MADRID! LOS PICADORES EMPEZARON A ENFURECERLE, HUNDIENDO SUS PUYAS EN LA ESPALDA...

¡EL TORO ESTÁ FURIOSO! ¡EMBISTE ENLOQUECIDO!

¡CLARO QUE EMBESTÍA ENLOQUECIDO! ¡NO VEÍA! ¡PRONTO EMPEZÓ A BUFAR Y MUGIR! ¡EL ALIENTO CALIENTE DE SUS NARICES DILATADAS REMOVÍA LA ARENA BAJO SU CABEZA AGACHADA! ¡LA MULTITUD LANZÓ UN RUGIDO! ARTURO ELZAR, EL MATADOR, ENTRÓ EN EL RUEDO...

¡BRAVO!

¡VIVA, ELZAR!

¡ELZAR CRUZÓ EL RUEDO Y SALUDÓ ANTE EL PALCO DE MARÍA CARLO! ELLA LE SONRIÓ AFECTUOSAMENTE Y LE TIRÓ EL PAÑUELO PERFUMADO...

¡MIRAD! ¡AHORA ELZAR ES SU AMADO!

¡ELZAR SE METIÓ EL PAÑUELO PERFUMADO EN EL CINTURÓN! ¡LUEGO SE DIO LA VUELTA Y SE ENFRENTÓ AL TORO! ¡LA MULTITUD QUEDÓ EN SILENCIO! ¡EL TORO SE QUEDÓ PLANTADO, ENFURECIDO Y ATRAVESADO POR EL DOLOR, PATEANDO EL SUELO! ¡ELZAR DESENROLLÓ SU CAPOTE ROJO! ¡EL TORO NO SE MOVÍA! ELZAR AGITÓ EL CAPOTE ARTÍSTICAMENTE...

¡EL TORO NO EMBISTE!

¡PARECE QUE IGNORA EL CAPOTE!

¡ELZAR AVANZÓ HACIA EL TORO, ONDEANDO SU CAPOTE ESCARLATA! ¡EL TORO SE QUEDÓ QUIETO! ¡DE PRONTO, LEVANTÓ LA CABEZA! ¡UN OLOR FAMILIAR LLEGÓ A SUS NARICES, EL OLOR DEL PERFUME! ¡EL RECUERDO DE LAS TORTURAS PASADAS Y PRESENTES JUNTO CON AQUEL OLOR FAMILIAR LE HIZO REACCIONAR! EL TORO BAJÓ LA CABEZA Y EMBISTIÓ...

¡ARTURO EXTENDIÓ EL CAPOTE, MANTUVO LA POSICIÓN Y ESPERÓ! ¡SERÍA FÁCIL! ¡EL TORO EMBESTIRÍA AL CAPOTE Y ARTURO NO ESTARÍA DETRÁS! ¡PERO EL TORO NO ESTABA INTERESADO EN EL CAPOTE ROJO! EL TORO EMBESTÍA CONTRA EL OLOR DEL PERFUME...

¡UN CUERNO ENGANCHÓ A ARTURO JUSTO POR ENCIMA DEL PAÑUELO Y EL PÚBLICO LANZÓ UN GEMIDO! ¡EL MATADOR, ENSANGRENTADO FUE ARROJADO ARRIBA Y ABAJO COMO UNA MUÑECA DE TRAPO! ANTES DE QUE LA CUADRILLA PUDIERA DISTRAER AL ENFURECIDO TORO, EL ANIMAL VOLVIÓ A CAER SOBRE ÉL, ATRAVESÁNDOLE CON CUERNOS FURIOSOS...

¡AAAAAAAAAHH!

JE, JE...

¡AQUELLA NOCHE, MANUEL RODERO SE QUEDÓ EN SU LUJOSA CASA RECORDANDO SU TRIUNFANTE REGRESO A LA PLAZA! ¡TRAS LA INESPERADA MUERTE DE ARTURO ELZAR, CORRIÓ A DAR LA ESTOCADA FINAL AL TORO CIEGO! LA MULTITUD LE HABÍA RECIBIDO CON UN TUMULTUOSO APLAUSO...

¡JE, JE! ¡VUELVO A SER LA ESTRELLA DE MADRID! ¡INCLUSO MARÍA VOLVERÁ A SER MÍA!

¡DE PRONTO, MANUEL SE VOLVIÓ! ¡DE MUY LEJOS LLEGÓ UN LEJANO RETUMBAR DE PEZUÑAS Y EL BUFIDO DE UN TORO FURIOSO! ¡PARECÍA ACERCARSE CADA VEZ MÁS! ¡PARECÍA ESTAR ENCIMA! MANUEL CORRIÓ A LA PUERTA Y MIRÓ...

¡NADA! ¡AHÍ FUERA NO HAY NADA! ¡PERO ESTOY SEGURO DE HABER OÍDO PEZUÑAS! YO... YO...

¡SALIÓ DANDO TUMBOS DE LA OSCURIDAD! IBA VESTIDO CON EL TRAJE DE LUCES BORDADO EN ORO Y EMPAPADO EN SANGRE DE UN MATADOR...

¡ARTURO!

NO...

NO...

AGARRÓ A MANUEL CON SUS FUERTES BRAZOS, Y LE ARRASTRÓ... CHILLANDO... HASTA LA PLAZA DETRÁS DE SU CASA...

¡SUÉLTAME! ¡SUÉLTAME!

¡AAAAAGH!

¡LES ESPERABA UN TORO MEDIO CIEGO! ¡LA CRIATURA QUE LE SUJETABA SACÓ UN PAÑUELO PERFUMADO DEL BOLSILLO! EL CADÁVER DEL TORO BUFÓ... Y LUEGO AGACHÓ LA CABEZA...

¡OH, DIOS! ¡SOCORRO! ¡SOCORRO!

POR LA MAÑANA, ENCONTRARON A MANUEL RODERO EN LA PLAZA DETRÁS DE SU CASA...

¡AGH! ¡QUÉ ESPANTO!

¡MIRA! ¡SOBRE SU PECHO! ¡PARECE... UN PAÑUELO! ¿LO HUELES? ¡ESTÁ PERFUMADO!

FIN

¡JE, JE! ¡ÉSA HA SIDO MI HISTORIA, NIÑOS! ¡Y NO QUIERO OÍR DECIR A NADIE QUE OS HE TOREADO VILMENTE! ¡PARA ARTURO FUE UNA HISTORIA DE... TORO O NADA! ¡BUENO, DE TODAS FORMAS, LO DE TOREAR UN CADÁVER DE TORO ERA NOVEDOSO! ¡LÁSTIMA QUE EN SU ÚLTIMA CORRIDA MANUEL NO TUVIERA PÚBLICO! Y, DE HABERLO TENIDO, ¿A QUIÉN LE HABRÍA DADO EL PAÑUELO LA BELLA MARÍA? YO CREO QUE AL TORO... EN FIN, ¡ME GUSTAN LAS HISTORIAS QUE TIENEN CHICHA! ¡AHORA, CHAO! ¡OS VERÉ EN LA CRIPTA!

THE WITCH'S CAULDRON!

¡JI, JI! ¡POR VUESTROS OJOS COMO PLATOS VEO QUE AÚN QUERÉIS MÁS! ¡BUENO, TENDRÉ QUE DAROS ALGO A CAMBIO DE VUESTRO DINERO! ¡SÍ, SOY YO DE NUEVO! ¡LA VIEJA BRUJA, SEÑORA DE LA GUARIDA DEL MIEDO! ¿VEIS? ¡MI CALDERO YA ESTÁ BURBUJEANDO Y HIERVE CON SU HEDIONDA PÓCIMA DE TERROR CRUDO! ¡PASAD Y OS SERVIRÉ UN POCO! ¿TENÉIS PUESTO EL BABERO? ¡BIEN! ALLÁ VAMOS CON EL HORROR QUE LLAMO...

¡UN SÓTANO ASQUEROSO!

GHASTLY

¡SILAS THORNTON CORRIÓ EL PESTILLO DE LA PUERTA DEL SÓTANO Y LA ABRIÓ DE PAR EN PAR! ¡EL MOHOSO OLOR DE LA HUMEDAD Y LA PODREDUMBRE SUBIÓ EN UNA VAHARADA! LA ESPOSA DE SILAS, EMILY, SUSPIRÓ CUANDO SU ANCIANO ESPOSO EMPEZÓ A BAJAR POR LAS CRUJIENTES ESCALERAS CON LA CAJA DE ROPA VIEJA EN BRAZOS...

¡POR FAVOR, SILAS! ¡EL SÓTANO YA ESTÁ LLENO! ¡A LAS MATRONAS DEL ORFANATO DE AL LADO PODRÍAN VENIRLES BIEN LAS ROPAS! ¿PARA QUÉ GUARDARLAS?

¡EN ESTA CASA NO SE TIRA NADA QUE PUEDA SER ÚTIL, EMILY! ¡NUNCA SE SABE CUÁNDO PUEDES NECESITAR UN TRAPO VIEJO!

1

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels

¡SILAS LLEGÓ AL PIE DE LA ESCALERA Y ECHÓ UN VISTAZO ALREDEDOR! ¡EL SÓTANO ESTABA ATESTADO! ¡LLEVABA TREINTA AÑOS VIVIENDO EN LA CASA Y TREINTA AÑOS LLEVABA ALIMENTANDO LA COLECCIÓN DEL SÓTANO! ¡UN ESTRECHO PASADIZO QUE CONDUCÍA A LA CALDERA ERA EL ÚNICO HUECO LIBRE! ¡SILAS AVANZÓ POR EL PASILLO BUSCANDO UN LUGAR DONDE DEPOSITAR LA CAJA! LA VOZ DE EMILY LLEGÓ HASTA ÉL...

¡EL SÓTANO DA ASCO, SILAS... DA ASCO! ¡HUELE A BASURA DESDE AQUÍ ARRIBA! ¡HAY QUE TIRARLO TODO... TODO!

¡OCÚPATE DE TUS ASUNTOS, EMILY! ¡NO PIENSO TIRAR NADA!

AL OTRO LADO DE LA VENTANA DEL SÓTANO, TAN CUBIERTA DE POLVO Y MUGRE QUE SILAS YA NO PODÍA VER A TRAVÉS, LAS VOCES Y LAS RISAS DE LOS NIÑOS QUE JUGABAN RESONARON EN EL AIRE SOLEADO DEL VERANO...

¡MALDITOS MOCOSOS! ¡LE PONDRÍAN SUS SUCIAS MANOS ENCIMA A TODO SI PUDIERAN!

¡LA MIRADA DE SILAS RECORRIÓ EL SÓTANO LLENO DE PILAS DE CAJAS! AQUÍ ENMOHECÍA UNA VIEJA JAULA DE CANARIO, ALLÁ UN FONÓGRAFO ROTO CON SU ANTIGUO ALTAVOZ BOSTEZABA... LAS REVISTAS, LOS LIBROS Y LOS PAPELES SE AMONTONABAN SIN SENTIDO EN COLUMNA TRAS COLUMNA... FARDOS DE ROPAS VIEJAS, MOHOSAS Y CARCOMIDAS POR LAS POLILLAS SE PUDRÍAN EN SILENCIO... UN VIEJO SILLÓN RELLENO, ESPONJOSO Y DESGASTADO, ESTABA CUBIERTO DE BOTELLAS Y JARRAS VACÍAS...

¿Y POR QUÉ SE LO IBAN A QUEDAR? ¡HE PAGADO MI DINERO POR TODO ESTO! ¡SI NO PUEDO VENDERLO... NO PIENSO REGALARLO!

LÁMPARAS VIEJAS SE OXIDABAN SOBRE MESAS CUBIERTAS DE POLVO... CAJAS DE PAPEL DE PARED SOBRANTE SE DOBLABAN JUNTO A CUBOS DE PINTURA, ENDURECIDA HACÍA MUCHO... ¡MUELLES ROTOS Y COLCHONES DESGARRADOS, CON EL RELLENO ASOMANDO, SE APRETABAN CONTRA VIEJOS BAÚLES LLENOS DE VIEJOS ARTÍCULOS OLVIDADOS! SILAS DEJÓ LA CAJA DE ROPA USADA SOBRE UN MONTÓN DE ZAPATOS DESGASTADOS...

¡NUNCA SE SABE! ¡PUEDE QUE ALGÚN DÍA NECESITE ALGO DE AQUÍ!

¡SILAS SE DIO LA VUELTA Y VOLVIÓ A SUBIR POR LAS DESTARTALADAS ESCALERAS DEL SUCIO SÓTANO! ¡EMILY ESTABA JUNTO A LA VERJA DE HIERRO QUE SILAS HABÍA PUESTO PARA EVITAR QUE LOS NIÑOS HUÉRFANOS ENTRARAN EN SU PROPIEDAD! LA RODEABAN, PIDIENDO...

¡EMILY!

¡OH! EH... ¡SÍ, SILAS! ¡PERDONAD, NIÑOS!

A SILAS SE LE PUSO LA CARA MORADA DE IRA CUANDO EMILY ENTRÓ EN LA CASA...

¿QUÉ ESTABAS DANDO A ESOS MOCOSOS?

¡UNAS MANZANAS QUE SE HABÍAN CAÍDO DEL ÁRBOL, SILAS! ¡NO PODEMOS COMERLAS TODAS!

¡ENTONCES COGE UNOS TARROS DEL SÓTANO Y GUÁRDALAS! ¡NO PODEMOS REGALAR COMIDA!

¡SÍ, SILAS!

¡LOS NIÑOS DEL ORFANATO CONOCÍAN LA COLECCIÓN DEL SÓTANO DE SILAS! ¡UNA VEZ, HACÍA MUCHO, UNO DE LOS CHICOS MÁS VALIENTES HABÍA SALTADO LA VERJA Y HABÍA MIRADO A TRAVÉS DEL SUCIO VENTANUCO! LO QUE CONTÓ SE HABÍA MAGNIFICADO CON EL PASO DE LOS AÑOS...

EL LAMENTABLE ESTADO DE LOS HARAPOS QUE LLEVABAN LOS HUÉRFANOS HACÍA QUE EL SÓTANO DE SILAS PARECIESE MARAVILLOSO...

¡FARDOS DE ROPAS... DE TODOS LOS COLORES... NUEVAS! ¡Y ZAPATOS... PARES Y PARES DE ZAPATOS PULIDOS Y BRILLANTES!

¡JO! ¡NOS VENDRÍAN MUY BIEN! ¡MIRAD... BUA... MI ZAPATOS!

¡Y UN FONÓGRAFO NUEVO Y RELUCIENTE SIN ESTRENAR!

¡CARAY! ¡OJALÁ NOS LO DIERA! ¡ME GUSTA LA MÚSICA!

DEBIDO A LOS RUMORES DE LOS NIÑOS, LAS MATRONAS DEL ORFANATO PENSARON EN EL SÓTANO DE SILAS...

UNA VEZ FUERON A PREGUNTARLE SI LES PODRÍA DAR LAS COSAS QUE YA NO USARA... COSAS QUE NCESITABAN DESESPERADAMENTE...

Y LOS NIÑOS SUPIERON EL RECIBIMIENTO QUE SILAS HABÍA DADO A LAS MUJERES QUE LLEVABAN EL ORFANATO...

¡Y DICEN QUE TIENE INCLUSO MUEBLES BUENOS!

¡CON LO QUE NOSOTROS NECESITAMOS MUEBLES!

¡FUERA! ¡FUERA, VIEJAS ARPÍAS!

¡CIELOS! ¡QUÉ PERSONA TAN GROSERA!

¡VIEJO ROÑOSO!

¡AVARO!

¡FUERA DE MI VERJA!

¡TODOS LOS OTOÑOS, EL MANZANO DEL JARDÍN DE SILAS SE DOBLABA BAJO EL PESO DE LAS SUCULENTAS FRUTAS ROJAS! ¡PERO SILAS SE NEGABA A DESPRENDERSE DE ELLAS! EN EL SÓTANO, TARROS Y TARROS DE MANZANAS ENVASADAS EN CASA CUBRÍAN UNA POLVORIENTA ESTANTERÍA...

¡PERO, SILAS! ¡NUNCA USAREMOS LAS MANZANAS QUE YA TENGO EN CONSERVA!

¡NUNCA SE SABE! ¡ES MEJOR QUE DARLAS!

CUANDO SILAS NO ESTABA, LOS NIÑOS SUPLICABAN A EMILY QUE INTERCEDIERA, QUE HICIERA QUE SILAS LES DIERA LAS COSAS QUE HABÍA ATESORADO...

¡NO, NIÑOS! ¡OS EQUIVOCÁIS! ¡LAS COSAS QUE TENEMOS EN EL SÓTANO SON VIEJAS! ¡ESTÁN USADAS Y OXIDADAS! ¡NO LAS QUERRÍAIS!

¡BAH! ¡ES IGUAL QUE ÉL! ¡TAMBIÉN ES UNA AVARA!

3

¡ASÍ, A LO LARGO DE LOS AÑOS, A MEDIDA QUE EL SÓTANO SE LLENABA, INCLUSO EMILY LLEGÓ A PENSAR QUE LA BASURA DEL SÓTANO HABRÍA QUE DÁRSELA A LOS NIÑOS! ¡LE DOLÍA QUE LA HUBIERAN TACHADO DE AVARA COMO A SU AHORRATIVO ESPOSO! POR ESO EMPEZÓ A DAR LAS MANZANAS A LOS NIÑOS CUANDO SILAS NO MIRABA...

¡HUM! ¡SON DELICIOSAS, SEÑORA THORNTON!

¿Y LAS ROPAS, SEÑORA THORNTON?

¿Y LOS ZAPATOS?

¿Y EL FONÓGRAFO?

¿Y LOS MUEBLES?

¿Y...?

¡EMILY!

¡Y AHORA SILAS LA HABÍA PILLADO EN LA VERJA, DANDO A LOS NIÑOS MANZANAS ROJAS MADURAS! LE GRITÓ...

¡NO PODEMOS REGALAR COMIDA!

¡SÍ, SILAS!

¡EMILY PASÓ EL RESTO DEL DÍA COCINANDO LAS MANZANAS Y PREPARÁNDOLAS PARA CONSERVAR! ¡POR LA NOCHE, BAJÓ AL SÓTANO A BUSCAR LOS TARROS! MIRÓ EL SURTIDO DE BASURA CON OJOS LLENOS DE LÁGRIMAS...

LAS ROPAS... BUA... Y LOS ZAPATOS... BUA... Y EL FONÓGRAFO...

¡EMILY PALIDECIÓ! ¡LOS OJOS SE LE QUEDARON ABIERTOS COMO PLATOS! PASÓ LOS DEDOS SOBRE EL CUERNO DEL FONÓGRAFO, DEJANDO HUELLAS EN EL POLVO...

¡HARÍA TAN FELICES A LOS NIÑOS!

¡A LA HORA DE LA CENA, SILAS ECHÓ DE MENOS A EMILY! ¡LA BUSCÓ POR TODA LA CASA, Y POR FIN SE ASOMÓ A LA PUERTA ABIERTA DEL SÓTANO!

¿EMILY? ¿ESTÁS AHÍ ABAJO?

¡SÍ, SILAS!

PUES SUBE, ¿ME OYES? ¡ES LA HORA DE LA CENA! ¡TENGO HAMBRE!

¡NO VOY A SUBIR, SILAS! ¡NO SUBIRÉ HASTA QUE VACÍES EL SÓTANO Y SE LO DES TODO A LOS NIÑOS!

4

¡ESTÁS LOCA, EMILY! ¡SUBE AQUÍ AHORA MISMO!
¡NO, SILAS! ¡HAZ LO QUE TE HE DICHO!
¡SILAS ESTALLÓ! CERRÓ LA PUERTA DE GOLPE Y ECHÓ EL PESTILLO...
¡PUES QUÉDATE AHÍ ABAJO, IDIOTA! ¡QUÉDATE AHÍ! ¡PARA LO QUE A MÍ ME IMPORTA!
¡LO HARÉ, SILAS! ¡YA VERÁS! ¡SUBIRÉ CUANDO LO PROMETAS!
¡ESA NOCHE SILAS CENÓ MANZANAS EN CONSERVA! ESPERABA OÍR A EMILY LLAMANDO, O ALGUNA SEÑAL DE QUE HABÍA CEDIDO... PERO NO HUBO TAL...
¿EMILY? ¡ME VOY A LA CAMA! ¿VAS A SUBIR?
¡NO HASTA QUE LO DIGAS, SILAS!
¡SILAS SE FUE A LA CAMA HECHO UNA FURIA! ¡AHORA ESTABA DECIDIDO A ENSEÑAR UNA LECCIÓN A EMILY! ¡POR LA MAÑANA, COMIÓ MÁS MANZANAS EN CONSERVA PARA DESAYUNAR... ATENTO A LA PUERTA DEL SÓTANO! ¡PERO NO OYÓ NINGÚN SONIDO! ¡NO PUDO SEGUIR SOPORTÁNDOLO! CORRIÓ EL PESTILLO Y ABRIÓ...
¡EMILY! ¡SI NO SALES AHORA MISMO, BAJO A BUSCARTE!
¡EMILY NO CONTESTÓ! ¡UN OLOR FÉTIDO ABRASÓ LA NARIZ DE SILAS! ¡VOLVIÓ A LLAMAR! ¡SIN RESPUESTA! GRITÓ FURIOSO...
¡EMILY! ¡DEJA DE JUGAR! ¡CONTESTA!
¡UNA RATA CORRETEÓ POR EL SUELO DEL SÓTANO! LAS ESCALERAS CRUJIERON QUEJÁNDOSE CUANDO SILAS DESCENDIÓ LENTAMENTE...
¡EMILY! ¡QUE DIOS ME PERDONE... YO... SANTO CIELO!
¡EMILY HABÍA MUERTO! ¡UN TARRO ABIERTO DE CONSERVA CASERA ESTABA TIRADO JUNTO A SU CUERPO BLANCO COMO LA TIZA! ¡EL CONTENIDO ESTABA MEDIO DEVORADO! ¡EL OLOR ÁCIDO ERA MUY FUERTE! SALÍA DEL TARRO...
¡LA COMIDA! ¡ESTÁ... ESTROPEADA! ¡SE HA ENVENENADO! ¡ESTÁ... MUERTA!
5

¡EL MIEDO LLENÓ EL CORAZÓN DE SILAS! ¿CÓMO PODRÍA EXPLICAR LA MUERTE DE EMILY? ¡SÓLO PODÍA HACER UNA COSA! SILAS COGIÓ UNA PALA Y CAVÓ UNA TUMBA POCO PROFUNDA EN EL PASILLO DESNUDO, ENTRE LOS MONTONES DE BASURA...

¡DIRÉ QUE SE FUE DE VIAJE! ¡NO! QUE ME DEJÓ...

¡SILAS ARRASTRÓ EL CADÁVER DE EMILY HASTA LA TUMBA DEL SÓTANO Y LO METIÓ DENTRO! ARROJÓ LA TIERRA SOBRE SU CARA BLANCA.

¡ESO ES! ¡ME DEJÓ! ¡LE DABA ASCO CÓMO TENÍA EL SÓTANO!

¡ASÍ, EL CUERPO DE EMILY SE SUMÓ AL REVOLTIJO DE BASURA QUE HABÍA EN EL SÓTANO! ¡TAMBIÉN HABÍA OTROS CADÁVERES! LOS RESTOS DE UN RATÓN DESAFORTUNADO QUE SE HABÍA DADO UN FESTÍN DE VENENO Y QUE SE HABÍA ARRASTRADO HASTA UN MONTÓN DE LATAS VACÍAS PARA PUDRIRSE ALLÍ...

¡EN SUS TORPES ESFUERZOS POR ENTERRAR A LA POBRE EMILY, DERRIBÓ EL TARRO DE ALIMENTO ESTROPEADO! ¡LO DEJÓ TIRADO Y UN GATO CALLEJERO QUE SE METIÓ EN EL SÓTANO POR ALGÚN OSCURO HUECO PROBÓ EL CONTENIDO DERRAMADO! ÉL TAMBIÉN SE QUEDÓ TIRADO BAJO UNA ALMOHADA CARCOMIDA...

¡TRAS LA MUERTE DE EMILY, SILAS RARAMENTE BAJÓ AL SÓTANO! ¡EL REPUGNANTE HEDOR ERA CADA VEZ MÁS FUERTE! AL ACERCARSE EL INVIERNO Y QUEDARSE FRÍA LA CASA, SILAS SE VIO OBLIGADO A BAJAR PARA ENCENDER LA CALDERA...

¡PUAGH! ¡DEBERÍA COMPRAR UN POCO DE CAL VIVA Y ECHARLA ENCIMA DE DONDE ENTERRÉ A EMILY!

¡LA CALDERA ESTABA DEFECTUOSA Y TENÍA FILTRACIONES! UN GOTEO CONSTANTE DE AGUA MANABA DE ELLA Y CAÍA A LA TIERRA DEL PASADIZO... Y SE FILTRABA EN EL SUELO JUNTO A LA TUMBA DE EMILY...

Y DE ALGUNA FORMA, COMO EN UN PANTANO PREHISTÓRICO DE HACE MUCHO, MUCHO TIEMPO, EL CALOR DE LA CALDERA, LA HUMEDAD, LA BASURA CORROMPIDA, LOS RESTOS PODRIDOS DEL GATO, EL RATÓN Y EMILY... ¡SE DIERON TODAS LAS EXTRAÑAS CONDICIONES NECESARIAS PARA LA CREACIÓN DE MATERIA VIVA! UN EXTRAÑO Y PALPITANTE CHARCO DE VIDA TEMBLOROSA SE EXTENDIÓ SOBRE EL ATESTADO Y LÓBREGO SUELO DEL SÓTANO...

6

¡POCO A POCO, LA COSA PALPITANTE ABSORBIÓ LA BASURA QUE LE RODEABA! LA VIEJA JAULA DEL CANARIO SE HUNDIÓ LENTAMENTE EN LA MASA LÍVIDA Y GORGOTEANTE, DISOLVIÉNDOSE COMO SI ESTUVIERA HECHA DE AZÚCAR...

LOS MONTONES Y MONTONES DE REVISTAS Y LIBROS SE DESLIZARON EN LA MASA ABSORBENTE Y DESAPARECIERON... ¡ENTREMEZCLADOS CON ELLA! EL FONÓGRAFO...

...LOS FARDOS DE ROPA VIEJA... EL SILLÓN DESPORTILLADO... LAS BOTELLAS Y LOS TARROS... ¡TODO SE FUNDIÓ! Y LA COSA CRECIÓ...

LAS LÁMPARAS OXIDADAS, LOS MUELLES ROTOS Y LOS COLCHONES RAJADOS, LOS CUBOS DE PINTURA SECA Y EL PAPEL DE PARED DOBLADO... ¡LOS BAÚLES! LA MASA TEMBLOROSA Y CRECIENTE SE LO TRAGÓ TODO...

¡LOS ZAPATOS, LA VIEJA ALFOMBRA, LAS CAJAS, TODO! EL SÓTANO, EL CONTENIDO ENTERO DEL SÓTANO, SE FUNDIÓ EN UNA SOLA MASA DE CIENO VIVIENTE Y VIBRANTE...

¡Y SIGUIÓ CRECIENDO! ¡LO SIGUIENTE FUERON LA ESCALERAS DEL SÓTANO! ¡LA PASTA DEVORADORA LAS ABSORBIÓ HASTA DONDE PUDO ALCANZAR! LOS PILARES QUE SUJETABAN LAS ESCALERAS QUEDARON COLGANDO DE FORMA ABSURDA... SUS BASES FUERON ABSORBIDAS...

ARRIBA, SILAS SE ESTREMECIÓ. ¡UN ESCALOFRÍO LE SUBIÓ POR EL ESPINAZO! ¡SE LEVANTÓ! ¡MIRÓ LA PUERTA DEL SÓTANO! DESDE DETRÁS, LLEGABA UN RUIDO DE ALGO ROZANDO Y RODANDO...

¡HAY... HAY ALGO AHÍ ABAJO! ¡ALGO QUE SE MUEVE! ¡ALGO VIVO!

¡SILAS CORRIÓ EL PESTILLO Y ABRIÓ LA PUERTA DE PAR EN PAR! SE QUEDÓ MIRANDO LA OSCURIDAD DE ABAJO...

¿QUIÉN... QUIÉN HAY AHÍ?

¡SACÓ LA LÁMPARA DE QUEROSENO DEL GANCHO DE LA PARED Y LA ENCENDIÓ! SU EXTRAÑO RESPLANDOR SE REFLEJÓ DESDE LA COSA VIBRANTE Y TEMBLOROSA DE ABAJO...

¿QUÉ... QUÉ ES ESO? ¿QUÉ HAY AHÍ?

¡SILAS DIO UN PASO ADELANTE! ¡SU PESO PARTIÓ LOS ESCALONES SIN SOPORTE! MIENTRAS CAÍA, CHILLÓ HISTÉRICAMENTE...

¡YAAAAAAAHHH!

LA COSA ENVOLVIÓ A SILAS... ¡DISOLVIENDO LA PIEL DE SUS HUESOS! ¡SUS CHILLIDOS DE DOLOR DISMINUYERON HASTA CONVERTIRSE EN UN SOLLOZO Y LUEGO QUEDÓ EN SILENCIO! LA MANO DE SILAS, COMO UNA GARRA, FUE LO ÚLTIMO EN HUNDIRSE LENTAMENTE EN LA MASA TEMBLOROSA...

¡LA LÁMPARA DE QUEROSENO DERRAMÓ SU CONTENIDO INFLAMABLE SOBRE LA CHARCA VIVIENTE DEL SÓTANO Y EMPEZÓ A ARDER! ¡UN OLOR NAUSEABUNDO A CARNE ABRASADA LLENÓ LA CASA! PRONTO, EL EDIFICIO ENTERO ESTUVO INCENDIADO... LAS LLAMAS CALIENTES SALTABAN ENLOQUECIDAS...

¡CIELOS! ¡MIRAD!

¡LA CASA DEL VIEJO SEÑOR THORNTON!

¡SE ESTÁ QUEMANDO!

¡POR LA MAÑANA, SÓLO QUEDABA EL ESQUELETO ENNEGRECIDO DE LA CASA! ¡TODO LO DE DENTRO HABÍA QUEDADO COMPLETAMENTE DESTRUIDO! LOS NIÑOS DEL ORFANATO MIRARON A TRAVÉS DE LA VERJA... CON LOS OJOS TRISTES...

¡CON TODAS LAS COSAS MARAVILLOSAS QUE TENÍA EN EL SÓTANO!

¡TODO QUEMADO!

¡Y NOS HABRÍAN VENIDO MUY BIEN!

FIN

¡JI, JI! ¡ÉSE HA SIDO MI HORRIBLE PLATO, NIÑOS! ¡ESPERO QUE FUERA LO BASTANTE SABROSO PARA VOSOTROS! ASÍ QUE EL POBRE SILAS ACABÓ FORMANDO PARTE DE LA BASURA DE SU SÓTANO, ¿EH? ¡UN AUTÉNTICO ASCO! ¡JI, JI! ¡BUENO, ÉL ESTABA RESUELTO... Y ACABÓ DISUELTO! ¡POR CIERTO! ¡A VOSOTROS SE OS DISOLVERÁN LAS RODILLAS CUANDO VEÁIS MIS NÚMEROS ATRASADOS! ¡SÍ! ¡LEED LA ÚLTIMA PÁGINA, PARA DESCUBRIR CÓMO CONSEGUIRLOS! ¡Y AHORA OS DEJO CON ESE GRAN COLECCIONISTA DE BASURA, EL GUARDIÁN DE LA CÁMARA! ¡CREO QUE OS ESPERA CON UNA MUESTRA DE SU COLECCIÓN! ¡OS VERÉ LUEGO!

THE VAULT OF HORROR!

¡JE, JE! ¡SOY VUESTRO ANFITRIÓN EN LA CÁMARA DE LOS HORRORES, EL GUARDIÁN DE LA CÁMARA! AHORA QUE LA VIEJA BRUJA HA TERMINADO CON SU HISTORIA PARA NIÑAS (¡SÓTANOS! ¡PUAGH!), OS CONTARÉ UNA AUTÉNTICA HISTORIA DE HORROR! ¡HARÁ QUE SE OS PONGAN LOS PELOS DE PUNTA... SI ES QUE OS QUEDA ALGUNO! (LOS LECTORES DE EC NO TIENEN). ¡ME LA CONTÓ UNA MUJER MÁS BIEN "ATRACTIVA"! ¡LA CUENTO EN SUS PROPIAS PALABRAS! LA LLAMA...

¡LA PRUEBA DEL ÁCIDO!

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Kamen

¡SÍ QUE ERA ATENTO, SÍ! ¡TAN REPUGNANTEMENTE ATENTO QUE, AL CABO DE UN PAR DE MESES DE MATRIMONIO, SUS ATENCIONES EMPEZARON A ATACARME LOS NERVIOS! ERA EL CABALLERO PERFECTO... ¡DESGRACIADO! ME TRATABA COMO SI FUERA A DAR A LUZ LA SEMANA SIGUIENTE...

¡ESPERA, CARIÑO! ¡NO TE SIENTES TODAVÍA! ¡TE TRAIGO UN COJÍN!

¡OH, GRACIAS, QUERIDO!

¡SÍ, AL PRINCIPIO ERA MUY AGRADABLE! ¡CORRETEABA POR EL APARTAMENTO PARA TRAERME TODO LO QUE QUERÍA! Y SÓLO TENÍA QUE MENCIONARLO CASUALMENTE...

BUF... ¡QUÉ CALOR! ¡HUM! ¡UNA BEBIDA FRÍA ME SENTARÍA DE FÁBULA!

¡SI QUIERES UNA TE LA TRAIGO, CARIÑO! ¡NO TE LEVANTES!

PROBABLEMENTE TE ESTÉS RIENDO Y DIRÁS: "¿DE QUÉ SE QUEJA ESTA TÍA? ¡MUCHAS MUJERES DARÍAN SU BRAZO IZQUIERDO POR UN MARIDO ASÍ!" ¡BUENO, TE ASEGURO QUE PUEDE LLEGAR A ABURRIRTE... MORTALMENTE!

¿AÚN TIENES CALOR, VIDA MÍA? ¿TE TRAIGO EL ABANICO?

¡DA IGUAL, CEDRIC!

¡VETE AL SALÓN Y DESCANSA, CARIÑO! ¡YO LAVO LOS PLATOS!

GRACIAS...

¡SERÁ CRETINO!

¿TIENES FRÍO, TESORO? ¿TRAIGO UN CHAL? ¿SUBO LA CALEFACCIÓN? ¿EH?

1... 2... 3... 4... 5... 6... ¡OH, DIOS!

"¡OH, DIOS". JUSTO. ¡AL CABO DE UN TIEMPO EMPEZÓ A TOCARME LAS NARICES! ¡REVOLOTEABA A MI ALREDEDOR COMO UN MOSQUITO, HACIENDO ESTO, TRAYENDO LO OTRO! A VECES, APRETABA LOS DIENTES Y ROGABA PARA QUE ME ARREARA UN PUÑETAZO, SÓLO PARA VARIAR...

¿TE APRIETAN LOS ZAPATOS, CARIÑO? ¿TE TRAIGO LAS ZAPATILLAS? ¿QUIERES ALGO?

¡SÍ! ¡QUÉ TE QUEDES AHÍ SENTADO Y TE CALLES... DESGRACIADO!

¡NO, QUERIDO! ¡NADA!

¡LLEGÓ A TAL PUNTO QUE SOLÍA PROVOCAR DISCUSIONES CON ÉL SÓLO PARA DIVERTIRME! ¡PERO NI SIQUIERA ESO FUNCIONÓ! CERRABA EL PICO MIENTRAS YO DESVARIABA Y LUEGO VENÍA SONRIENDO DULCEMENTE (PODRÍA HABERLE MATADO) Y SE DISCULPABA...

¡ESTABA EQUIVOCADO, FLORENCE! ¡NO DISCUTAMOS! ¡LA PRÓXIMA VEZ TENDRÉ MÁS CUIDADO! PERDÓNAME, POR FAVOR.

¡VALE, VALE!

¡IMBÉCIL! ¡SI NO HA HECHO NADA!

2

¡ESTUVIMOS ASÍ UN AÑO ENTERO! EN NUESTRO ANIVERSARIO, ME TRAJO UN RAMO DE FLORES Y NOS SENTAMOS TODA LA NOCHE MIENTRAS ÉL REPASABA NOSTÁLGICAMENTE CADA MOMENTO DELICIOSO DE NUESTRO AÑO JUNTOS... Y YO AGONIZABA...
¡...Y CUANDO OLVIDASTE METER LA LECHE! ¡LITRO Y MEDIO ESTROPEADO!
¡POR AMOR DE DIOS, CEDRIC!
¿EH?
¡CÁLLATE!
¿FLORENCE? ¿QUÉ PASA?
¡MÍRANOS! ¡NUNCA VAMOS A NINGÚN SITIO! ¡NOS QUEDAMOS AQUÍ METIDOS NOCHE TRAS NOCHE!
¡NO HIZO FALTA QUE DIJERA NADA MÁS! ¡A PARTIR DE ENTONCES EMPEZÓ A SACARME, DOS, A VECES TRES NOCHES A LA SEMANA! ¡NORMALMENTE ÍBAMOS A VER UNA PELÍCULA DE SEGUNDA Y NOS TOMÁBAMOS UN HELADO EN UNA CAFETERÍA LLENA DE ADOLESCENTES! DOS MESES FUE TODO LO QUE PUDE SOPORTAR...
¡PERO FLORENCE! ¡ES SÁBADO POR LA NOCHE Y NO TE HAS VESTIDO!
¡QUÉ LISTO!
¿NO VAMOS A SALIR?
¡YO NO, CAMPEÓN! ¡NO PIENSO IR A VER OTRA PELÍCULA DE ÉSAS! ¡ESTOY HARTA! ¿ME OYES? ¡HARTA!
¿CREES QUE SE ENFADÓ? ¿CREES QUE ESTALLÓ? ¡OH, NO! ¡CEDRIC NO! ¡EL DULCE, DEVOTO Y ENAMORADO CEDRIC, NO! SE ACERCÓ A MÍ, ME DIO UNA PALMADITA AFECTUOSA EN LA MEJILLA (TUVE QUE APRETAR LOS PUÑOS PARA NO SACARLE LOS OJOS) Y LO SOLTÉ...
¡NO SABÍA QUE ESTABAS ABURRIDA, ÁNGEL MÍO! ¿POR QUÉ NO DIJISTE NADA? ¿DÓNDE QUIERES IR? ¡SÓLO TIENES QUE DECIRLO!
¡A UN CLUB NOCTURNO CARO!
¡ME LLEVÓ! ¡DEBIÓ DE EMPEÑARSE PARA PAGAR LA CUENTA! ¡ME DIO IGUAL! AL MENOS ERA UN CAMBIO...
ESTO TE HA DEBIDO DE COSTAR MUCHO, ¿EH, CEDRIC?
¿QUÉ MÁS DA, QUERIDA? ¡SI LO HAS DISFRUTADO!
3

¡Y ENTONCES OCURRIÓ! ¡FUE HACE UNOS TRES MESES! ¡HABÍA COMPRADO UN BOTE DE ÁCIDO MURIÁTICO PARA LIMPIAR UNAS MANCHAS DE LA BAÑERA! ¡ES UNA SUSTANCIA MUY FUERTE! ¡TE TIENES QUE PONER GUANTES O TE QUEMA LA PIEL! EL CASO ES QUE ESTABA FROTANDO CUANDO...

¡HOLA, QUERIDA! ¡ME VUELTO TEMPRANO!

¡QUÉ REPUGNANTE!

¡HOLA, CEDRIC! ¡AQUÍ ESTOY!

¡FLORENCE! ¿QUÉ HACES? ¡OH, CIELOS! ¡NO ME GUSTA VERTE DE RODILLAS! ¡DEJA QUE LO HAGA YO!

¡VALE YA! ¡ACABARÉ ENSEGUIDA!

¡VAMOS, QUERIDA! ¡DAME ESE FRASCO! ¡TERMINARÉ YO! ¡TÚ DESCANSA!

¡QUE ME SUELTES, CEDRIC! ¡HE DICHO QUE TERMINO EN SEGUIDA!

¡YA SABES QUE ME DISGUSTA VERTE TRABAJAR, TOCINITO DE CIELO! ¡DAME EL FRASCO!

¡CEDRIC! TE JURO QUE...

¡DE PRONTO LO VI TODO ROJO! MIRÉ SU CARA DE COCKER-SPANIEL, CON LOS OJOS TRISTES Y LA EXPRESIÓN ANGELICAL... Y LO VI TODO ROJO...

¡VAMOS, CARIÑO! ¡DÁMELO YA!

MUY BIEN...

¡SENTÍ CALOR EN LA CARA! ¡SENTÍ LA SANGRE PALPITANDO EN MIS MEJILLAS! ¡TODO MI ODIO Y MI REPULSIÓN HACIA CEDRIC SUBIERON DENTRO DE MÍ Y POR FIN ESTALLARON! DERRAMÉ LA BOTELLA DE ÁCIDO ABIERTA EN AQUELLA CARA REPUGNANTE, PASTOSA Y RESECA...

¡TOMA! ¡PARA TI! ¡TOMA!

¡FLORENCE!

¡DIOS, CÓMO GRITÓ! ¡SE LE METIÓ EN LOS OJOS, LE GOTEÓ POR LAS MEJILLAS, LE BABEÓ POR LOS LABIOS! CAYÓ DE RODILLAS, MIRÁNDOME CON OJOS ENSANGRENTADOS, Y CHILLÓ...

Y-A-A-A-A-A-A-A-H-H

4

CUANDO LLEGÓ LA AMBULANCIA, SE LLEVARON A CEDRIC. ¡OÍ QUE DECÍAN QUE QUEDARÍA DESFIGURADO Y CIEGO DE POR VIDA, PERO ESTABA DEMASIADO ATÓNITA PARA ENTENDERLO! POR FIN DESPERTÉ DE MI MUNDO VERTIGINOSO CUANDO UNA MANO ME TOCÓ EL HOMBRO...
¡VAMOS, SEÑORA BLAIR! ¡ESTÁ BAJO ARRESTO!
¡ME LLEVARON A LA COMISARÍA Y ME FICHARON! ¡ME ACUSARON DE AGRESIÓN! ¡DIJERON QUE TENDRÍA QUE IR A JUICIO! ¡LUEGO, ME METIERON ENTRE REJAS! UN PAR DE HORAS DESPUÉS, UN TIPO DE ASPECTO DUDOSO VINO A VERME A MI CELDA...
¡BUENAS NOCHES, SEÑORA BLAIR! ¡SOY SU ABOGADO! ¡EL ESTADO ME HA ASIGNADO SU DEFENSA!
¡LARGO! ¿CÓMO VA A DEFENDERME? LO HICE, ¿NO?
¡SE ACERCÓ MUCHO! PUDE OLER EL ALCOHOL EN SU ALIENTO...
¡NO SEA TONTA, SEÑORA BLAIR! ¡ME IDO A VER A SU MARIDO AL HOSPITAL!
¡ESPERO QUE SE MUERA!
¡HA SUFRIDO QUEMADURAS GRAVES, PERO VIVIRÁ!
¡LÁSTIMA!
¡TODAVÍA LA AMA, SEÑORA BLAIR! ¿COMPRENDE LO QUE QUIERE DECIR ESO?
¿EH? ¡PUEDE... PUEDE QUE ESO SEA INTERESANTE, AMIGO!
¡EL ABOGADO DUDOSO HABLÓ! ¡Y RESULTÓ MUY INTERESANTE! ¡CEDRIC, EL MUY ESTÚPIDO, NO PODÍA CREER QUE LE HUBIERA TIRADO EL ÁCIDO A LA CARA A PROPÓSITO! DE HECHO, IBA A HABLAR EN MI FAVOR DURANTE EL JUICIO...
¿CÓMO? ¿VA A PEDIR QUE ME DEJEN LIBRE?
¡EXACTO! ¡CREE QUE SÓLO FUE UN MOMENTO DE ACALORAMIENTO Y QUE EL ÁCIDO DESGRACIADAMENTE ESTABA EN SUS MANOS EN ESE MOMENTO!
¡CEDRIC! ¡EL DEVOTO, ENAMORADO, ATENTO CEDRIC! NO PODÍA CREER QUE LE ODIARA LO SUFICIENTE PARA ROCIARLE DELIBERADAMENTE CON ÁCIDO...
¡NECIO! ¡IDIOTA! YO...
¡USTED SÍGALE LA CORRIENTE, SEÑORA BLAIR! ¡SÓLO TIENE QUE FINGIR ARREPENTIMIENTO! ¡DEMUESTRE AL JURADO QUE FUE UNA PELEA DE ENAMORADOS!
5

¡NO ME AGRADABA LA IDEA DE IR A LA CÁRCEL UN PAR DE AÑOS, ASÍ QUE ACEPTÉ HACER LO QUE ME PIDIÓ EL CHARLATÁN! ¡EN EL JUICIO, CEDRIC ESTABA ENVUELTO EN VENDAS! ¡EL ÁCIDO LE HABÍA DEJADO CIEGO! PERO ERA EL MISMO Y REPUGNANTE CEDRIC DE SIEMPRE...

¡AMO A ESTA MUJER... Y ELLA ME AMA A MÍ! ¡SE LO SUPLICO! ¡DÉJENLA LIBRE! ¡LA NECESITO! ¡SUFRIRÁ POR LO QUE HA HECHO EL RESTO DE SU VIDA! ¡TENDRÁ QUE VER MI CARA... TENDRÁ QUE VER TODOS LOS DÍAS LO QUE HA HECHO!

¡CRETINO! ¡COMO SI FUERA A QUEDARME CON ÉL UNA VEZ QUE ME ABSOLVIERAN! ¡PERO LE SEGUÍ LA CORRIENTE! MONTÉ EL NUMERITO...

¡LO QUE MÁS ME IMPORTA ES QUE MI MARIDO TODAVÍA ME AMA! ¡ESO ES LO ÚNICO QUE IMPORTA! ¡PUEDEN CASTIGARME POR MI ERROR SI QUIEREN! ¡PERO... BUA... BUA... LO ÚNICO QUE IMPORTA... BUA... ES SABER QUE CEDRIC ME PERDONA!

¡EL ABOGADO SIN ESCRÚPULOS NO HACÍA MÁS QUE ASENTIR Y SONREÍR MIENTRAS YO DERRAMABA LAS LÁGRIMAS! ¡ESTUVE FABULOSA! ¡UNA TÍA DEL JURADO EMPEZÓ A LLORAR, TAN CONVINCENTE RESULTÉ! CUANDO SE EMITIÓ EL VEREDICTO...

¡NOSOTROS, EL JURADO, HALLAMOS A LA ACUSADA... ¡INOCENTE!

EL ABOGADO ME DIO LA MANO Y CEDRIC, DANDO TUMBOS, ME AGARRÓ POR LA MANGA...

¡VÁMONOS A CASA, FLORENCE! ¡SE ACABÓ!

¡S-SÍ, CEDRIC!

¡MIRÉ AL ABOGADO DUBITATIVA! SE AGACHÓ Y SUSURRÓ...

¡SÍGUELE LA CORRIENTE! ¡Y HAZLO BIEN!

¡SÍ! ¡YA LO CAPTO!

¡VAMOS, CEDRIC, QUERIDO! ¡TE LLEVARÉ A CASA!

CUANDO LLEGAMOS AL APARTAMENTO, CEDRIC SE SENTÓ CANSINO... MIRANDO CIEGAMENTE AL FRENTE A TRAVÉS DE LAS GAFAS AHUMADAS PEGADAS A SU CABEZA VENDADA...

¿TE TRAIGO ALGO, CEDRIC?

¡NO, FLORENCE! ¡SIÉNTATE UN RATO A MI LADO!

¡ME COGIÓ LA MANO! UN ESCALOFRÍO ME RECORRIÓ LA ESPALDA AL SENTIR SU FRÍO CONTACTO! ¡INTENTÉ RETIRAR MI MANO, PERO LA SUJETÓ CON FUERZA! NO SABÍA QUE ERA TAN FUERTE...

¡CEDRIC! YO...

¿QUÉ PASA, FLORENCE? ¿TE RESULTO REPULSIVO? ¿QUIERES VER LO QUE ME HICISTE?

6

¡EMPEZÓ A DESENROLLAR LAS VENDAS CON SU MANO LIBRE! ¡APARTÉ LA MIRADA! SUS DEDOS SE CLAVARON EN MIS MUÑECAS...

¡NO ME ESTÁS MIRANDO, FLORENCE! ¡LO NOTO! ¡MÍRAME! ¿VES LO QUE HAS HECHO?

¡NO, CEDRIC! ¡NO! YO... YO...

¡ENTONCES MIRÉ! ¡MIRÉ, DIOS MÍO! ¡CASI VOMITO AL VERLO! SU CARA ESTABA HORRIBLEMENTE DESFIGURADA... SU PIEL QUEMADA Y DEFORMADA... SUS OJOS, DOS AGUJEROS NEGROS...

¿NO TE PARECE BONITA, FLORENCE? ¡DIME QUE TODAVÍA ME QUIERES, FLORENCE! ¡DÍMELO!

¡CEDRIC! ¡POR FAVOR! ¡POR FAVOR!

¡ME ATRAJO HACIA ÉL! ¡SENTÍ REPULSIÓN! ¡SUS LABIOS AMPOLLADOS ESTABAN CERCA DE LOS MÍOS! CASI PODÍA OLER LA CARNE QUEMADA...

¡EN EL JUICIO DIJISTE QUE TODAVÍA ME AMABAS! ¡DEMUÉSTRAMELO! ¡BÉSAME!

¡CEDRIC! ¡BASTA! ¡SUÉLTAME!

¡ME SUJETÓ LAS MANOS EN UNA PRESA DE ACERO! ¡NO PODÍA LIBERARME! CON SU MANO LIBRE BUSCÓ EN EL BOLSILLO Y SACÓ UN FRASCO... UN FRASCO DE ÁCIDO MURIÁTICO...

¿SABES POR QUÉ HABLÉ EN TU FAVOR EN EL JUICIO, FLORENCE? ¡PORQUE NO QUERÍA QUE TE METIERAN EN LA CÁRCEL! ¡NO HABRÍA PODIDO VENGARME!

¡CEDRIC! OH, DIOS...

¡SE METIÓ EL CUELLO DEL FRASCO EN LA DESFIGURADA BOCA Y DESENROSCÓ EL TAPÓN! LO ESCUPIÓ, RIENDO...

¡SERÁ MUY BONITO, FLORENCE! ¡LOS DOS JUNTOS! COMO ANTES...

¡EL ÁCIDO ME SALPICÓ LA CARA... ME QUEMÓ LA PIEL! ¡ERA COMO SI LLAMAS AL ROJO VIVO ME ACARICIASEN LAS MEJILLAS! ¡ATIZADORES ARDIENTES SE HUNDIERON EN MIS OJOS! MIENTRAS LA NEGRURA CAÍA, LA CARA DE CEDRIC SE ACERCÓ A MÍ... ¡SUS OJOS SIN VISTA SONRIENDO! SUS LABIOS ABRASADOS SE CERRARON SOBRE LOS MÍOS MIENTRAS YO ME DESMAYABA GRITANDO...

EEEEEEEEEEEEEE... MPH...

FIN

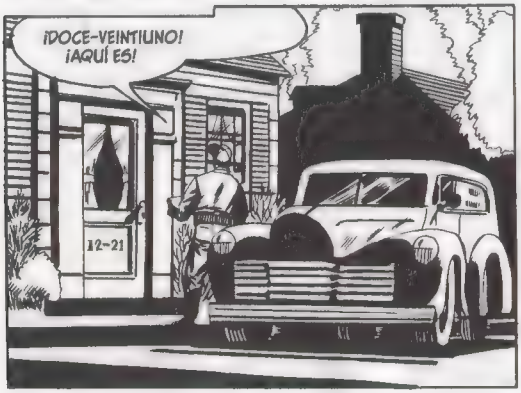
¡JE, JE! ¡BUENO! ¡ESPERO QUE OS GUSTARA LA HISTORIA DE AMOR ARDIENTE DE FLORENCE! ¡OJALÁ NO FUERA DEMASIADO TÓRRIDA PARA VOSOTROS! ¡ME LA CONTÓ DESDE UNA CAMA DE HOSPITAL! ¡ANTES DE IRME, ECHÉ UN VISTAZO BAJO LAS VENDAS! ¡PUAGH! ¡ERA CASI TAN FEA COMO YO! ¡LA VERDAD ES QUE EL TAL CEDRIC TENÍA UN SENTIDO DEL HUMOR UN POCO ÁCIDO! ¡VAYA BROMITA! ME PREGUNTO SI LOS ENTERRARON JUNTOS...

7

¡DICEN QUE BICHO MALO NUNCA MUERE!
COMPROBADLO EN ESTA HISTORIA LLAMADA...

EXTERMINIO

¡RALPH PISÓ CON FUERZA LOS FRENOS Y SU PEQUEÑA CAMIONETA PARÓ CHIRRIANDO ANTE LA CASA BLANCA! SE BAJÓ, BIZQUEANDO PARA DISTINGUIR LOS NÚMEROS METÁLICOS CLAVADOS EN LA PUERTA PRINCIPAL, Y SONRIÓ...



¡RALPH SUSPIRÓ CANSADO MIENTRAS SE DIRIGÍA A LA PARTE TRASERA DEL CAMIÓN Y ABRÍA LAS DOS PUERTAS TIRANDO HACIA SÍ! ¡DENTRO HABÍA UN CÚMULO DE LATAS, CAJAS, CISTERNAS, MANGUERAS, BOMBAS Y OTRO EQUIPO DIVERSO CONCIENZUDAMENTE ORDENADO! EN LOS LADOS DEL COCHE, CON GRANDES LETRAS, LAS PALABRAS "EXTERMINADORES AJAX".

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: George Roussos

¡UNA MUJER PÁLIDA, DE OJOS GRANDES Y EDAD MADURA MIRÓ A RALPH DESDE DETRÁS DE LOS VISILLOS CUANDO SE ACERCÓ A LA PUERTA! ¡RALPH LE DEVOLVIÓ LA SONRISA Y DESAPARECIÓ! LUEGO LA PUERTA SE ABRIÓ Y SE QUEDÓ ALLÍ... AVERGONZADA...

¡POR AMOR DE DIOS! ¿TENÍA QUE APARCAR EL CAMIÓN DELANTE DE LA PUERTA? ¡AHORA TODOS LOS VECINOS LO SABRÁN!

¿EH? ¡OH, VAMOS, SEÑORA! ¡NO ES NINGÚN DELITO TENER CHINCHES!

LA MUJER SE LLEVÓ EL DEDO A LOS LABIOS, Y MIRÓ LA CALLE ARRIBA Y ABAJO, SU CARA SONROJADA...

¡CHIST! ¡NO HABLE TAN ALTO! ¡LE VAN A OÍR! ¡PASE!

¡SÍ! ¿DÓNDE ESTÁ EL DORMITORIO?

¡LA MUJER DE LA PIEL PÁLIDA CERRÓ LA PUERTA Y ECHÓ UN ÚLTIMO VISTAZO POR LA VENTANA CON VISILLOS! LUEGO SEÑALÓ CON UN FINO BRAZO...

¡ALLÍ! ¿VA A OLER?

¡AÚN NO LO SÉ! ¡ANTES TENGO QUE VERLO!

¡RALPH ENTRÓ EN EL DORMITORIO Y SE DIRIGIÓ A LA CAMA! LEVANTÓ EL COLCHÓN Y LO EXAMINÓ ATENTAMENTE...

¡SÍ QUE TIENE, SEÑORA! ¡MUCHAS!

¡LO SÉ! ¡ME... PICAN!

¡PICAR! ¡LO QUE HACEN ES CHUPARLE LA SANGRE! ¡PARECE QUE ESTÁN EN LAS BORLAS Y LOS PLIEGUES DEL COLCHÓN!

¿PUEDE MATARLAS?

¿ESTÁ DE BROMA, SEÑORA? ¿ES QUE NO HA LEÍDO EL CARTEL DE MI CAMIÓN? ¡HE MATADO MÁS CHINCHES, CUCARACHAS, HORMIGAS, RATAS, RATONES, POLILLAS, TERMITAS Y OTRAS PLAGAS QUE CUALQUIER OTRO EXTERMINADOR DE LA CIUDAD!

¡LO DICE COMO... COMO SI DISFRUTARA MATÁNDOLOS!

¡LA SONRISA DE RALPH SE ESFUMÓ Y SUS OJOS SE OSCURECIERON! FRUNCIÓ EL CEÑO FURIOSO AL VER EL COLCHÓN INFESTADO...

¡YA LO CREO QUE DISFRUTO MATÁNDOLOS! ¡LOS ODIO!

¡EH... AH... SÍ! ¡YA... YA VEO! EH... ¿CÓMO MATA A LAS CHINCHES, SEÑOR...?

¡DURANTE UN MOMENTO, RALPH SE QUEDÓ EN SILENCIO, MIRANDO LA CAMA CON OJOS CENTELLEANTES! LUEGO LA NUBE DE SU CARA SE DISIPÓ Y SONRIÓ...

¿EH? ¡OH! ¡ME LLAMO RALPH MELLON! ¡PUEDE LLAMARME RALPH, SEÑORA!

¿CÓMO MATA A LAS CHINCHES, RALPH?

¡DEPENDE! ¡SI ESTÁN DENTRO DEL COLCHÓN, PODEMOS SACARLAS CON VAPOR! ¡NO SOPORTAN MÁS DE 50°! ¡EN CUANTO A LOS PLIEGUES Y LAS BORLAS, UNA ROCIADA DE DDT LAS ANIQUILARÁ!

¡DENTRO DEL COLCHÓN! ¡CIELOS!

¡NO SE PREOCUPE, SEÑORA! ¡NO ESTÁN DENTRO DEL COLCHÓN! ¡LO HE MIRADO! ¡BUENO! ¡TENGO QUE TRABAJAR!

MIENTRAS RALPH EMPEZABA A ROCIAR EL COLCHÓN CON EL DDT LETAL, SIGUIÓ CHARLANDO CON LA MUJER...

¡LAS TERMITAS SON DIVERTIDAS DE MATAR! ¡LES ECHAS UNA NUBE DE GAS DE CIANURO Y SE QUEDAN FRITAS!

¿GAS DE CIANURO?

¡SÍ! ¡TAMBIÉN VALE PARA LAS HORMIGAS! ¡LAS CUCARACHAS SON MÁS DURAS! ¡HAY QUE ESPOLVOREARLAS CON FLUORURO DE SODIO O BÓRAX EN POLVO PARA MATARLAS!

¡AGH! ¡ODIO LAS CUCARACHAS!

¡LAS RATAS SON LAS PEORES! ¡ESAS MONADAS SON LISTAS! ¡EL CEBO ENVENENADO VALE HASTA QUE EMPIEZAN A ESQUIVARLO! ¡ENTONCES HAY QUE CAMBIAR EL CEBO... Y EL VENENO!

¿QUIERE DECIR QUE APRENDEN?

¡YA LO CREO! ¡SON LISTAS! ¡UNA VEZ HICE UNA TRAMPA ELÉCTRICA, YA SABE, PARA MATARLAS CON UNA DESCARGA! ¡SÓLO PILLÉ UNA, NADA MÁS! ¡EL RESTO SE ESCAPÓ! ¡CADA VEZ QUE IBA CON EL CHISME SÓLO CONSEGUÍA UNA! ¡DESPUÉS DE PONER SÓLO UNA, LO SABÍAN!

¡CIELOS! ¡NO SABÍA QUE EXTERMINAR PLAGAS FUERA TAN COMPLICADO!

3

¡RALPH METIÓ LA BOMBA DE DDT EN SU MALETÍN Y ENCENDIÓ UN CIGARRILLO! SUS OJOS CENTELLEARON, COMO SI ACABARA DE VIVIR UNA EXPERIENCIA DELICIOSA...
¡SÍ! ¡EXTERMINAR ES COMPLEJO! ¡PERO ME ENCANTA!
¿LE... LE ENCANTA?
¡LA CARA DE RALPH SE ILUMINÓ! SONRIÓ...
¡SÍ! ¡ME GUSTA MATARLAS! ¡ME HACE SENTIR BIEN! ¡AHORA PUEDO HABER MATADO... MIL CHINCHES!
¡MIL! ¡GLUBS!
AHORA SUS OJOS MIRABAN AL VACÍO...
¡SEGURO QUE HE MATADO UN MILLÓN DE CUCARACHAS! ¡DIEZ MIL RATAS! ¡MEDIO MILLÓN DE CHINCHES, DIEZ MILLONES DE HORMIGAS...!
¿HA TERMINADO, RALPH?
¡AQUELLA NOCHE, CUANDO RALPH MELLON, EXTERMINADOR, LLEGÓ A CASA, SE DESPLOMÓ CANSADO SOBRE UN SILLÓN! ¡SE QUEDÓ SENTADO UN RATO, MIRANDO SIN VER! LUEGO ESTALLÓ A REÍR...
¡TÍA LOCA! ¡MIRA QUE LLAMARME SÁDICO! ¡DIJO QUE ME GUSTABA INFLIGIR DOLOR A OTRAS CRIATURAS! ¡COMO SI LOS BICHOS SINTIERAN DOLOR!
¡RALPH SE QUEDÓ UN RATO RIÉNDOSE! ¡LUEGO, UN MOVIMIENTO LE LLAMÓ LA ATENCIÓN! ALGO CRUZÓ POR EL SUELO... DELANTE DE ÉL...
¿QUÉ? ¡UNA CUCARACHA!
¡RALPH SE LEVANTÓ DE GOLPE! LLEGÓ HASTA DONDE LA CUCARA-CHA MARRÓN SE HABÍA DETENIDO VACILANTE, ARRASTRANDO SUS ANTENAS DE DERECHA A IZQUIERDA... ¡COMO SI SINTIERA UN PELIGRO INMINENTE! ¡LOS OJOS DE RALPH CENTELLEARON! ¡UNA CRUEL SONRISA CRUZÓ SU ROSTRO ENDURECIDO! LEVANTÓ EL PIE... LENTAMENTE...
¡DENTRO DE UN MINUTO, CUCARACHA, VAS A SER PURÉ!
¡RALPH DEJÓ CAER EL TACÓN SOBRE LA PEGAJOSA ESPALDA DE LA CUCARACHA, MOLIENDO AL INSECTO CONTRA EL SUELO! EL CRUJIDO DE SU CUERPO PARECIDO A UNA CÁSCARA QUEDÓ AHOGADO POR UN CHILLIDO ESPELUZNANTE...
AAAAAAAAAAAAAAAA
¡DIOS MÍO! ¡LA CUCARACHA! ¡HA CHILLADO!

¡FUE COMO SI EL GRITO HUBIERA SIDO UNA SEÑAL! DE PRONTO, LAS PAREDES SE LLENARON CON EL RUIDO DE MIL GARRAS ARAÑANDO...

¿QUÉ ES ESO? ¡RATAS!

¡Y ENTONCES EMPEZÓ EL ZUMBIDO! EL RUMOR DE CIENTOS Y CIENTOS DE PARES DE ALAS...

¡POLILLAS! ¡A MILES!

¡ENTONCES LAS TERMITAS SALIERON DE LA MADERA! MILLONES DE ELLAS, AVANZANDO HACIA ÉL...

¡TERMITAS! ¡VIENEN A POR MÍ!

Y ENTONCES SALIERON LAS CUCARACHAS Y LAS HORMIGAS DE LAS GRIETAS DEL SUELO. NO DEJABAN DE VENIR... Y VENIR...

¡TENGO QUE SALIR DE AQUÍ!

RALPH SE DIO LA VUELTA PARA HUIR, PERO DIEZ MIL RATAS LE TAPABAN EL PASO, SUS DIENTES COMO CUCHILLOS BRILLANTES...

¡DIOS! ¡ESTOY RODEADO!

UN ENJAMBRE DE CHINCHES SALIÓ ARRASTRÁNDOSE DE LOS AVEJENTADOS MUEBLES, AVANZANDO HACIA RALPH...

¡CHINCHES! ¡A MILLONES!

¡EL ZUMBIDO SE HIZO ENSORDECEDOR! UNA NUBE DE POLILLAS SE LANZÓ SOBRE RALPH, ATERRIZANDO EN SUS BRAZOS, SUS PIERNAS, SU ESPALDA...

¡SOCORRO! ¡SE ESTÁN COMIENDO MIS ROPAS!

¡RALPH EMPEZÓ A CORRER, PERO LAS RATAS SE ECHARON ENCIMA DE ÉL! ¡SUS DIENTES AFILADOS LE CORTARON LOS TOBILLOS! SE CAYÓ DE BRUCES...

¡YAAAAAAAAAA!

¡LAS CHINCHES LE CUBRIERON, CHUPÁNDOLE LA SANGRE, CHUPANDO, CHUPANDO! SE SINTIÓ DÉBIL...

¡AAAAAAAAAAAHHH!

LAS RATAS DESGARRABAN LA CARNE, LAS TERMITAS HORADABAN SUS HUESOS. TENÍA LA ELECTRIZANTE SENSACIÓN DE QUE LE INVADÍAN...

¡OH, DIOS! ¡ME ESTÁN MATANDO!

¡Y ENTONCES RALPH DESPERTÓ! ¡SE INCORPORÓ SOBRE EL SILLÓN Y MIRÓ ALREDEDOR! ¡ESTABA CUBIERTO DE SUDOR! LANZÓ UN SUSPIRO DE ALIVIO...

¡GRACIAS A DIOS! ¡SÓLO ERA UN SUEÑO... UN HORRIBLE SUEÑO!

¡RALPH SE QUEDÓ SENTADO UN RATO, RIÉNDOSE! ¡ENTONCES, UN MOVIMIENTO LLAMÓ SU ATENCIÓN! ALGO CRUZABA EL CUARTO... DELANTE DE ÉL...

¿EH? ¿QUÉ ES ESO? ¡UNA CUCARACHA!

¡RALPH SE LEVANTÓ DE UN SALTO, FURIOSO! ¡TODAS LAS EMOCIONES CONTENIDAS DEL SUEÑO QUE ACABABA DE EXPERIMENTAR SE DERRAMARON! CON RABIA, SE DIRIGIÓ HACIA DONDE EL INSECTO ASQUEROSO HABÍA VACILADO...

¡CUCARACHAS QUE GRITAN! ¡BAH!

¡RALPH DEJÓ CAER SU TACÓN SOBRE LA PRINGOSA ESPALDA DE LA CUCARACHA, MOLIENDO EL CUERPO PARECIDO A UNA CÁSCARA CONTRA EL SUELO! DE PRONTO, EL MIEDO ATENAZÓ EL CORAZÓN DE RALPH MELLON... ¡UN MIEDO FRÍO! LA CUCARACHA ESTABA CHILLANDO...

¡DIOS MÍO!

¡¡¡¡AAAAAA!

¡BUENO, NIÑOS! ¡AQUÍ ES DONDE ENTRAMOS NOSOTROS! ¡SUPONGAMOS QUE DEJAMOS A RALPH (Y SU INEVITABLE FINAL) A LOS BICHOS... Y NOS DEDICAMOS A OTRA COSA! ¡COMO, POR EJEMPLO, AL GUARDIÁN DE LA CRIPTA, QUE ESTÁ DESEANDO CONTAROS SU HISTORIA DE HORROR! EH... ¿QUÉ DECÍS? ¿QUE QUÉ PASÓ CON RALPH? ¡PUES MUY SENCILLO! ¡EL EXTERMINADOR FUE EXTERMINADO POR LAS PLAGAS PARA LAS QUE ÉL MISMO HABÍA SIDO UNA PLAGA! ¿NO SENTÍS ESCALOFRÍOS? ¿NO OS DA COMO COSQUILLITAS? ¡ES TAN... CUCO! ¡AHORA ADIÓS!

FIN

THE CRYPT OF TERROR

¡JE, JE! ¡SÍ! SOY VUESTRO ANFITRIÓN EN LOS HORRORES, EL GUARDIÁN DE LA CRIPTA OTRA VEZ... ¡OS DOY LA BIENVENIDA A LA CRIPTA DEL TERROR! ¡PASAD! ¡SENTAOS A MI LADO Y OS ENTRETENDRÉ CON UNO DE MIS ATERRADORES RELATOS QUE OS GARANTIZO QUE OS HELARÁ LA SANGRE EN LAS VENAS! ESTA VEZ HE ELEGIDO UNO DE LOS MÁS CELOSAMENTE GUARDADOS HORRORES DE MI COLECCIÓN DE PESADILLAS, UNO DE MIS FAVORITOS, TITULADO...

¡ABONO DE PRIMERA!

¡EL SUAVE VIENTO DE MARZO SOPLABA LIGERO SOBRE LAS LÁPIDAS, ACARICIANDO SUS CARAS DESGASTADAS! ¡MÁS ALLÁ DE LA OXIDADA VERJA DE HIERRO QUE IMPEDÍA QUE LOS INTRUSOS PERTURBARAN A QUIENES DORMÍAN BAJO EL SUELO DESHELÁNDOSE, UNA DESTARTALADA FÁBRICA SE ELEVABA... NEGRA Y SILENCIOSA SOBRE UN CIELO GRIS Y GÉLIDO! SOBRE SU PARED DESPINTADA, LETRAS DESVAÍDAS DECÍAN...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Davis

¡JE, JE! ¡POR VUESTRAS CARAS BABEANTES, DEDUZCO QUE VUESTRA MACABRA IMAGINACIÓN YA SE HA DESATADO DESPUÉS DE UNA SOLA VIÑETA! ¡TRANQUILOS, MUCHACHOS! ¡ES MI HISTORIA... NO LA VUESTRA! SEGUIMOS...
EN LA OFICINA DE LA COMPAÑÍA DE FERTILIZANTES DURD & UNGER, IRWIN DURD, EL SOCIO MAYORITARIO, GRITÓ RONCAMENTE AL TELÉFONO...
¡TE LO DIJE, SYE! ¡RECIBIRÁS TU DINERO! ¡DAME UN PAR DE DÍAS MÁS! ES LO ÚNICO QUE...
¡CLIC!
IRWIN SE DIO LA VUELTA, CON EL ROSTRO ENCENDIDO, Y MIRÓ A SU SOCIO MINORITARIO, ELLIOT UNGER...
¡ME HA COLGADO!
¿QUÉ? ¡LLÁMALE!
¡ES INÚTIL, ELLIOT! ¡NO SIRVE DE NADA! ¡SYE NO QUIERE CONCEDERNOS MÁS CRÉDITO! ¡QUIERE SU DINERO!
¡PERO SI PUDIÉRAMOS CUBRIR ESTE PEDIDO, RECIBIRÍA SU DINERO!
¿QUÉ PEDIDO?
¡ÉSTE! ¡HA LLEGADO ESTA MAÑANA! ¡URGENTE! ¡500 KILOS DE FERTILIZANTE DE HARINA DE HUESOS! ¿CÓMO VAMOS A CUBRIRLO SI NO NOS VENDE LOS HUESOS?
IRWIN ARRANCÓ LA BLANCA HOJA DE PAPEL DE MANOS DE ELLIOT...
¡VAMOS A VER ESE PEDIDO! ¡HUM! ¡500 KILOS... HARINA DE HUESO... PARA EL LUNES! ¡IMPOSIBLE! ¡HOY ES VIERNES!
¡SI NO ENCONTRAMOS OTRO MAYORISTA QUE NOS VENDA LOS HUESOS HOY, PERDEREMOS EL PEDIDO!
¡DEJA DE SOÑAR! ¡SABES QUE NINGÚN MAYORISTA DE LA CIUDAD NOS VENDERÍA A CRÉDITO! ¡SYE ERA NUESTRA ÚNICA POSIBILIDAD, Y NO QUIERE DARNOS MÁS! ¡LO HA DICHO CLARO! LO HAS OÍDO...
¡ELLIOT! ESE PEDIDO PODRÍA SACARNOS DE NÚMEROS ROJOS SI TUVIÉRAMOS CON QUÉ CUBRIRLO, ¿NO? ¡BUENO, CREO QUE SÉ DE DÓNDE PODEMOS SACARLO!
2

¡VALE! ¡VALE! ¡ASÍ QUE LO HABÉIS ADIVINADO DESDE EL PRINCIPIO! ¡PERO QUÉ LISTOS SOIS! ¡DADME UNA OPORTUNIDAD! ¡ESTO ES SÓLO EL PRINCIPIO DE LA HISTORIA! ¡TIENE UN MEDIO Y UN FINAL! SIGAMOS...
IRWIN OBSERVÓ DESDE LA VENTANA DE LA OFICINA EL VIEJO Y COCHAMBROSO CEMENTERIO BAJO LAS SOMBRAS DEL EDIFICIO DE LA FÁBRICA...
¡IRWIN! ¿DE QUÉ DEMONIOS ESTÁS HABLANDO? ¿DE DÓNDE PUEDES SACARLO?
¡VEN A LA VENTANA!
IRWIN SEÑALÓ LAS LÁPIDAS DOBLADAS POR LAS INCLEMENCIAS DEL TIEMPO...
¡ALLÍ!
¿QUÉ? ¡EL CEMENTERIO! ¡DIOS MÍO!
¿QUÉ PASA, ELLIOT? ¿TIENES MIEDO? ¡ES UN CEMENTERIO MUY VIEJO!
¡SÍ! ¡HISTÓRICO! ¡SI ALGUIEN DESCUBRIERA QUE LO HEMOS EXCAVADO, NOS ENCERRARÍAN Y TIRARÍAN LA LLAVE! ¡CONOZCO A LA GENTE DE ESTE PUEBLO! ¡ESTÁN ORGULLOSOS DE ESTE MONUMENTO!
¡ADEMÁS, DICEN QUE ESTÁ EMBRUJADO! ¡UNA VEZ ENCONTRARON A UN SAQUEADOR DE TUMBAS... TIRADO JUNTO A UNA TUMBA QUE HABÍA ABIERTO! ¡LE HABÍAN ESTRANGULADO! ¡DIJERON QUE LO HIZO EL CADÁVER!
¡BAH! ¡SEGURAMENTE FUERA OTRO SAQUEADOR! ¡ES UNA HISTORIA INVENTADA PARA ASUSTAR A LA GENTE!
Y NO PENSARÁS QUE VAMOS A DEJAR QUE NOS VEAN SACAR LOS HUESOS QUE NECESITAMOS, ¿VERDAD?
¿Y CÓMO LO HAREMOS SI NO?
¡MUY FÁCIL! ¡ABRIREMOS UN TÚNEL DESDE EL SÓTANO DE LA FÁBRICA! ¡PODREMOS COGER LO QUE QUERAMOS SIN QUE NADIE SE ENTERE!
¡UN TÚNEL! ¡NUNCA SE ME HABRÍA OCURRIDO!
3

¡JE, JE! TAMPOCO A VOSOTROS, ¿EH, DIABLILLOS? ¿SÍ? ¡HUM! ¡ME HAGO VIEJO! ¡BUENO, SIGAMOS ADELANTE CON NUESTRO ATROZ CUENTECITO PARA VER SI PUEDO ENGAÑAROS! ¿LISTOS? ¡BIEN! AQUELLA NOCHE...
¡...EL SONIDO DE UNA PALA SOBRE LA TIERRA BLANDA RESONÓ EN LA FÁBRICA VACÍA! ¡UN ENORME AGUJERO SE ABRÍA EN LA PARED DEL SÓTANO! HABÍAN EMPEZADO EL TÚNEL...
¡ES... URGH... UN TRABAJO LENTO, IRWIN! ¡NO CREO QUE LO TENGAMOS... PARA EL LUNES!
¡NO TE PREOCUPES! ¡LLEGAREMOS A TIEMPO! ¡SIGUE CAVANDO!
¡LOS DOS HOMBRES TRABAJARON TODA LA NOCHE! POR FIN, HACIA LA MAÑANA, TOCARON EL PRIMER ATAÚD...
¡UN ATAÚD! ¡HEMOS ALCANZADO UN ATAÚD!
¡NO TE QUEDES MIRÁNDOLO! ¡ÁBRELO!
¡N-N-NO! ¡ÁBRELO... TÚ, IRWIN!
¡APARTA, COBARDE LLORÓN!
¡IRWIN SE ARRASTRÓ JUNTO A ELLIOT Y CLAVÓ LA PALA SALVAJEMENTE EN LA CAJA NEGRA Y CARCOMIDA QUE TENÍA DELANTE! EL COSTADO CEDIÓ CON UN CRUJIDO REPUGNANTE Y UN HEDOR FUNESTO LES ABRASÓ LAS NARICES...
¡PUAGH! ¡QUÉ OLOR!
¿QUÉ ESPERABAS? ¿PERFUME? ¡MIRA EL AGUJERO QUE HE HECHO! ¡LA MADERA ESTÁ TAN VIEJA Y PODRIDA QUE CEDE COMO EL PAPEL!
¡IRWIN ECHÓ EL CONTENIDO DEL ATAÚD SOBRE EL SUELO DEL TÚNEL! ¡HUESOS BLANCOS, CUBIERTOS CON HARAPOS, SE DERRAMARON! UN CRÁNEO BLANCO Y SONRIENTE CAYÓ RODANDO, MIRÁNDOLES CON OJOS NEGROS Y HUECOS...
¡AGH! ¡IRWIN! ¡TENGO... MIEDO!
¡DEJA DE PORTARTE COMO UN CRÍO, ELLIOT!
¡VUELVE AL SÓTANO Y TRAE UN SACO! ¡TENEMOS QUE LOCALIZAR MUCHOS MÁS ATAÚDES PARA CUBRIR ESE PEDIDO!
¡S-SÍ, IRWIN! ¡YA... VOY!
4

¡JE, JE! ¿Y AHORA QUÉ, DIABLILLOS? ¿CREÉIS QUE EL TÚNEL SE VA A VENIR ABAJO? ¿NO? ¡NADA TAN VULGAR! ¿EL CADÁVER COBRA VIDA? ¡CIELOS, NO! SEGUID PENSANDO... Y SEGUID LEYENDO...
PRONTO, ELLIOT VOLVIÓ CON EL SACO...
¡AQUÍ ESTÁ EL SACO, IRWIN!
¡LLÉNALO CON LOS HUESOS DEL ATAÚD QUE HE ABIERTO! ¡CREO QUE HE ENCONTRADO OTRO ATAÚD!
¡S-SÍ, IRWIN!
¡AH! ¡TENEMOS SUERTE! ¡AQUÍ HAY OTRO! ¡CUANDO HAYAS TERMINADO, LLEVA EL SACO AL SÓTANO Y TRAE OTRO VACÍO!
¡ASÍ, TODO EL DÍA DEL SÁBADO Y EL SÁBADO POR LA NOCHE LOS DOS SOCIOS CAVARON! LOS SACOS DE HUESOS SE AMONTONARON... CADA VEZ MÁS ALTOS...
¡YO CREO QUE ES SUFICIENTE, ELLIOT! ¡DEJA DE CAVAR!
¡VALE, IRWIN!
EL DOMINGO POR LA MAÑANA, LOS DOS HOMBRES SE DEDICARON A VACIAR LOS SACOS DE HUESOS EN LAS MÁQUINAS TRITURADORAS...
¡PIÉNSALO, ELLIOT! ¡CON EL DINERO QUE SAQUEMOS DE ESTE PEDIDO, PAGAREMOS LAS DEUDAS!
¡VOLVEMOS A ESTAR EN MARCHA, IRWIN!
LOS HUESOS MOLIDOS FUERON GUARDADOS EN SACOS Y CARGADOS EN EL CAMIÓN...
¡ÉSTE ES EL ÚLTIMO SACO! ¡POR LA MAÑANA, WILLY PUEDE IR A ENTREGARLO!
¡BUF! ¡ESTOY AGOTADO! ¡PODRÍA DORMIR TODA UNA SEMANA!
LUEGO REPARARON LA PARED DEL SÓTANO...
¡ASÍ! ¡LA ENTRADA ESTÁ TAPADA! ¡NADIE LO SOSPECHARÁ! ¡POR CIERTO, ELLIOT! ¿TODAVÍA TE CREES ESAS HISTORIAS DE FANTASMAS SOBRE EL CEMENTERIO EMBRUJADO?
¡SUPONGO... QUE NO, IRWIN!

¡JE, JE! ¿QUÉ PASA, NIÑOS? ¿SE OS ACABAN LAS IDEAS? ¡NO, A IRWIN Y ELLIOT NO LES PASÓ NADA! ¡DE HECHO, EL NEGOCIO FUE MUY BIEN DESPUÉS DE AQUELLO! ¡PAGARON LAS FACTURAS! ¡LLEGARON MÁS PEDIDOS! ¡GANARON MUCHO DINERO! AQUEL OTOÑO...
BURD & UNGER
¡BUENO, IRWIN, LA TEMPORADA CASI HA TERMINADO! ¡CREO QUE ME MEREZCO UNAS VACACIONES!
¡BUENA IDEA, ELLIOT!
¿POR QUÉ NO VAMOS A UN HOTEL EN EL CAMPO A DESCANSAR UN POCO?
¡GENIAL! ¿CUÁNDO NOS VAMOS?
¡AL DÍA SIGUIENTE, IRWIN Y ELLIOT CERRARON LA FÁBRICA DE FERTILIZANTES Y SALIERON DE VACACIONES! CONDUJERON TODO EL DÍA... PERO AL ATARDECER...
¡SERÁ MEJOR QUE BUSQUEMOS DÓNDE PASAR LA NOCHE, ELLIOT! ¡ESTÁ OSCURECIENDO!
¡SÍ! MANTÉN LOS OJOS ABIERTOS Y... AH... ¿QUÉ?
¡EL MOTOR PETARDEÓ Y SE PARÓ! ¡EL COCHE SE DETUVO! LA OSCURIDAD CAÍA...
¡MALDITA SEA! ¡SE ACABÓ LA GASOLINA!
¡MIRA! ¡NOS HEMOS PARADO JUNTO A UN MAIZAL! ¡HABRÁ UNA GRANJA CERCA!
LOS HOMBRES SE BAJARON DEL COCHE Y EMPEZARON A CRUZAR EL MAIZAL ENTRE LAS ENORMES FILAS DE TRIGO SIN COSECHAR...
¡SÍ QUE CRECE ALTO ESTE MAÍZ! ¡NOS CUBRE LA CABEZA!
¡CORRE, ESTÁ OSCURECIENDO! POR AQUÍ, POR ESTE SURCO...
IRWIN Y ELLIOT CRUZARON LAS HILERAS DE TALLOS VERDES... BUSCANDO UNA LUZ... UN SIGNO DE UNA GRANJA...
¿QUÉ RARO, ¿NO, ELLIOT?
¡TENGO... MIEDO, IRWIN!

¡JE, JE! NORMAL, ¿VERDAD, NIÑOS? ¡RESULTA QUE EL GRANJERO CUYO MAÍZAL ESTÁN CRUZANDO IRWIN Y ELLIOT ES EL QUE COMPRÓ LOS QUINIENTOS KILOS DE FERTILIZANTE DE HARINA DE HUESO, HECHOS CON LOS CADÁVERES DEL CEMENTERIO! ¡DE HECHO, LA HARINA DE HUESO FUE UTILIZADA PARA FERTILIZAR ESTA PANOCHA! ¡EN ESTOS MOMENTOS, LOS TALLOS VERDES PALPITAN CON FOSFATOS QUE ABSORBEN A TRAVÉS DE LAS RAÍCES... ¡FOSFATOS DE HUESOS... HUESOS HUMANOS!

DE PRONTO, IRWIN EXCLAMÓ...

¡ELLIOT! ¡ALGO ME HA AGARRADO EL PIE! ¡SOCORRO! ¡ESTOY ATRAPADO!

¡SERÁ UNA RAÍZ! ¡VAMOS!

¡ENTONCES IRWIN GRITÓ DE DOLOR! ELLIOT SE DIO LA VUELTA, BIZQUEANDO EN LA OSCURIDAD CRECIENTE...

¡YAAAAAHH!

¡¡IRWIN! ¿QUÉ PASA?

¡ELLIOT MIRÓ A SU SOCIO! ¡LAS RAÍCES SE ENROLLABAN ALREDEDOR DE SUS TOBILLOS! LOS TALLOS VERDES QUE LE RODEABAN SE INCLINARON HACIA DELANTE... GOLPEANDO... AZOTANDO...

¡DIOS MÍO!

¡ELLIOT SE DIO LA VUELTA Y EMPEZÓ A CORRER! ¡HUYÓ POR LOS SURCOS ENTRE LAS HILERAS DE MAÍZ INMENSO! ¡LOS TALLOS COMO VIDES LE ALCANZARON, AZOTÁNDOLE, ENROLLÁNDOSE ALREDEDOR DE SUS TOBILLOS! DETRÁS DE ÉL, LOS GRITOS DE IRWIN YA ERAN HISTÉRICOS...

¡EL MAÍZ! ¡ESTÁ INTENTANDO MATARNOS! ¡HA COGIDO A IRWIN! ¡TENGO QUE ESCAPAR!

¡POR LA MAÑANA, EL GRANJERO Y SUS PEONES, QUE HABÍAN VENIDO A AYUDARLE A COSECHAR EL MAÍZ, ENCONTRARON A LOS DOS FERTILIZADORES! ¡ELLIOT COLGABA, EMPALADO, DE LA VALLA DE LA ALAMBRADA! IRWIN ESTABA A UNOS DIEZ METROS DE ÉL...!

¡NO LO ENTIENDO! ¡ESTÁN HECHOS PAPILLA... LOS DOS!

¡MIRAD LAS MAZORCAS DE MAÍZ! LES HAN ARRANCADO LA VAINA...

¡...Y ESTÁN CUBIERTAS DE SANGRE!

FIN

¡JE, JE! ¡Y ÉSA HA SIDO MI HISTORIA, NIÑOS! SIEMPRE PODÉIS CONTAR CON VUESTRO GUARDIÁN DE LA CRIPTA PARA UN FINAL SORPRESA, ¿VERDAD? ¡BUENO, ESPERO QUE OS GUSTARA ESTA HISTORIA DE HORROR! ¡LOS CUERPOS DESTROZADOS DE IRWIN Y ELLIOT YA HAN SIDO ENTERRADOS... EN UN PEQUEÑO Y PINTORESCO CEMENTERIO! ¡SÓLO UNA COSA ESTROPEA LA BELLEZA DEL PARAJE! ¡HAY UNA FÁBRICA AL LADO! ¿QUÉ DICE EL CARTEL? EH... ¡¿SALCHICHAS?! ¡HUM! PARECE QUE NUESTROS PROTAGONISTAS ERAN GRANDES DEFENSORES DEL RECICLAJE... HASTA DESPUÉS DE MUERTOS. ¡ME DESPIDO POR EL MOMENTO! ¡OS VEO LUEGO!

THE WITCH'S CAULDRON!

¡JI, JI! TOZUDOS, ¿EH? TODAVÍA QUERÉIS MÁS, ¿EH? BUENO, PUES HAY DE SOBRA... ¡ASÍ QUE NO DEJÉIS DE VENIR! ¡ADEMÁS, EL IDIOTA DE MI EDITOR ME HA ECHADO UNA MANO ÚLTIMAMENTE! ¡UNA MANO DE UN EDITOR RIVAL! ¡EN EL PRÓXIMO NÚMERO ME ECHA EL RESTO DEL CADÁVER! ¡JI, JI! ¡SÍ, SOY YO DE NUEVO, LA VIEJA BRUJA, SEÑORA DE LA GUARIDA DEL MIEDO, COCINERA DE ESCALOFRÍOS Y TEMBLORES, Y TODAS ESAS PARIDAS! ¡PASAD! ¡MI CALDERO YA ESTÁ HIRVIENDO! ¡PARECE AUTÉNTICA PORQUERÍA! ¡EH! ¡ME ACUERDO DE UNA HISTORIA QUE OS VOY A CONTAR! ¡TRATA DE UN COLECCIONISTA DE BASURA! ¿ALGUNA VEZ OS HAN MANDADO UNA TARJETA DEL DÍA DE SAN VALENTÍN? ¡BUENO, PUES A ESTE COLECCIONISTA DE BASURA SÍ! A ESTE PLATO HORRENDO LO LLAMO...

¡JUSTICIA POÉTICA!

¡EL VIEJO ABNER ELLIOT SALIÓ AL PORCHE DE SU DESTARTALADA CASA SONRIENDO AL GRUPO DE ALEGRES NIÑOS QUE TENÍA DELANTE! SUS ARRUGADOS OJOS ESTABAN VIDRIOSOS Y HÚMEDOS MIENTRAS EXAMINABA SUS ROSTROS RESPLANDECIENTES...

¡CIELOS, SEÑOR ELLIOT! ¡PARECEN NUEVOS!

¡FABULOSOS!

¡QUÉ BIEN LOS HA ARREGLADO!

¡GRACIAS POR LOS JUGUETES, SEÑOR ELLIOT!

1

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Graham "Ghastly" Ingels

¡EL VIEJO ABNER ELLIOT RECOGÍA BASURAS! ¡DURANTE TREINTA Y SEIS AÑOS, HABÍA RECOGIDO LOS DESPERDICIOS DE LA CIUDAD! ¡NUNCA HABÍA GANADO MUCHO DINERO, PERO HABÍA SIDO FELIZ! HASTA HACÍA DOS AÑOS... CUANDO MURIÓ SU ESPOSA...

¡ME ALEGRA QUE OS GUSTEN LOS JUGUETES, NIÑOS! ¡FELIZ NAVIDAD!

¡FELIZ NAVIDAD, SEÑOR ELLIOT!

¡DESDE LA MUERTE DE SU ESPOSA, ABNER SE HABÍA SENTIDO MUY SOLO! ¡ASÍ QUE EMPEZÓ A RESCATAR LOS JUGUETES ROTOS QUE ENCONTRABA EN LOS CUBOS DE BASURA! DURANTE TODO EL AÑO TRABAJABA REPARÁNDOLOS PARA PODER DÁRSELOS A LOS NIÑOS POBRES EN NAVIDAD...

¿LO VOLVERÁ A HACER EL AÑO QUE VIENE, SEÑOR ELLIOT?

¡SÍ! ¡TODOS LOS AÑOS HASTA... QUE YA NO PUEDA!

¡ES USTED GENIAL, SEÑOR ELLIOT! ¿PODEMOS VENIR A VERLE ALGUNA VEZ? ¿A VER CÓMO TRABAJA?

¡CUANDO QUERÁIS, NIÑOS!

DIRECTAMENTE ENFRENTE DE LA RUINOSA CASA DE ABNER ELLIOT, HENRY BURGUNDY, EL HOMBRE MÁS RICO DE LA CIUDAD, SE HABÍA CONSTRUIDO UNA CASA LUJOSA Y MODERNA PARA ÉL Y PARA SU ÚNICO HEREDERO, SU HIJO MIMADO, HAROLD...

¡ESCUCHA CÓMO GRITAN Y BERREAN ESOS CRÍOS!

¡Y MIRA ESA RATONERA DERRUIDA! ¡OFENDE A LA VISTA! ¿POR QUÉ NO LA VENDE, PAPÁ?

¿Y QUÉ PUEDO HACER, HIJO? ¡HE INTENTADO EJERCER MI INFLUENCIA PARA DESAHUCIARLE, PERO ES DUEÑO DE LA CASA Y DE LA PARCELA!

¡VIEJO ASQUEROSO! ¡UN BASURERO, NADA MENOS! ¡AGH! ¡REPUGNANTE!

HENRY BURGUNDY HABÍA OFRECIDO A ABNER UN BUEN PRECIO POR SU DECRÉPITA CASA, PERO ABNER SE HABÍA NEGADO A VENDER...

¡AH, ESE VERTEDERO TIENE UN VALOR SENTIMENTAL PARA EL VIEJO! ¡DICE QUE SU ESPOSA Y ÉL VIVIERON ALLÍ FELICES TODA SU VIDA DE CASADOS... Y QUIERE MORIR ALLÍ, IGUAL QUE ELLA!

¡PERO ESTROPEA EL BARRIO, PAPÁ! ¡DEPRECIA EL VALOR DE NUESTRA PROPIEDAD!

¡A MENOS... A MENOS QUE PODAMOS OBLIGARLE A MUDARSE... CON UNA CAMPAÑA DE DIFAMACIÓN! ¡ES UN CRETINO SENSIBLE! ¡PODRÍAMOS ACOSARLE!

¡ESO SÍ QUE ME GUSTA, PAPÁ! ¡Y LO PRIMERO QUE VAMOS A AVERIGUAR ES CÓMO LIBRARNOS DE ESOS SUCIOS ANIMALES QUE TIENE!

¡EN SU SOLEDAD, ABNER HABÍA EMPEZADO A RECOGER PERROS O GATOS CALLEJEROS QUE ENCONTRABA BUSCANDO COMIDA ENTRE LOS CUBOS DE BASURA! SE LOS LLEVABA A CASA, LOS ALIMENTABA Y LOS CONSERVABA PARA QUE LE HICIERAN COMPAÑÍA Y PARA LLENAR SUS HORAS DE SOLEDAD...

¡DEBE DE TENER SIETE U OCHO PERROS... Y DIEZ U ONCE GATOS!

¿SABES CÓMO LES DA DE COMER, PAPÁ? ¡CON SOBRAS DE SU CAMIÓN DE LA BASURA! ¡NO PODRÍA PERMITIRSE DAR DE COMER A UNO SOLO SI TUVIERA QUE COMPRAR LA COMIDA!

¡PUES LO PRIMERO QUE VOY A HACER ES OBLIGARLE A LIBRARSE DE ESOS BICHOS!

¡Y EMPEZAREMOS UNA CAMPAÑA DE RUMORES! ¡LE VAMOS A ECHAR DE LA CIUDAD!

MIENTRAS, ABNER, IGNORANTE DE LA INSIDIOSA CAMPAÑA EMPRENDIDA POR LOS BURGUNDY, SIGUIÓ HACIENDO SUS RONDAS...

¡AQUÍ LLEGA EL SEÑOR ELLIOT!

¡HOLA, SEÑOR ELLIOT!

¡HOLA, NIÑOS!

¡EL BONDADOSO ABNER SIEMPRE SE LLENABA LOS BOLSILLOS CON DULCES COMPRADOS CON SU DINERO! LOS REPARTÍA ENTRE LOS NIÑOS QUE SE ACUMULABAN ALREDEDOR DE SU VIEJO CAMIÓN DE LA BASURA...

¿HA TRAÍDO DULCES, SEÑOR ELLIOT?

¡AQUÍ TENÉIS, CHAVALES!

¡GRACIAS, SEÑOR!

¡ABNER Y EL ARMATOSTE DE SU CARRO ERAN UNA IMAGEN FAMILIAR Y AMISTOSA PARA LA GENTE DE LA CIUDAD! TODO EL MUNDO ADORABA A ABNER ELLIOT...

¡BUENOS DÍAS, ABNER! ¿CÓMO VA EL NEGOCIO? OLOROSO, ¿EH? ¡JUA, JUA!

¡JE, JE! ¡EXACTO, SEÑOR GARDEN!

PERO LAS RUEDAS DEL ODIO ESTABAN EMPEZANDO A GIRAR...

¡LO SIENTO, SEÑOR BURGUNDY! ¡NO PUEDO HACER NADA! OTRA COSA SERÍA QUE LA GENTE PIDIERA UNA LEY DE LICENCIAS...

LICENCIAS PARA GATOS Y PERROS, ¿EH? ¡ESO VALDRÍA! ¡NO PODRÍA PAGARLAS!

ASÍ, VARIAS FRÍAS NOCHES DE ENERO...

¿QUÉ TE PARECE, PAPÁ?

¡REMUÉVELAS MÁS! ¡EL VIEJO BAKER ECHARÁ CHISPAS! ¡SON SUS ROSALES DEL CONCURSO!

3

LA CULPA DE LA TIERRA REMOVIDA EN VARIOS JARDINES RECAYÓ SOBRE...
¡LOS BICHOS DE ABNER ELLIOT, SEÑOR BAKER! ¡HAY QUE ACABAR CON ELLOS! ¡OBLIGUÉMOSLE A LIBRARSE DE ELLOS!
¡MIS ROSAS! ¡DESTROZADAS! ¡TIENE RAZÓN, HAROLD!
POCO A POCO, LOS CIUDADANOS CUYOS JARDINES HABÍAN SIDO DESTRUIDOS SE FUERON INFLAMANDO...
¡TIENE QUE LIBRARSE DE ESAS BESTIAS CALLEJERAS! ¡HACE FALTA UNA LEY DE LICENCIAS!
¡PUES HAGAMOS QUE EL AYUNTAMIENTO LA APRUEBE!
ASÍ...
¿SÍ, AGENTE?
¡SE TRATA DE SUS PERROS Y GATOS, SEÑOR ELLIOT! ¡TENDRÁ QUE COMPRAR LICENCIAS PARA ELLOS, O IRÁN A LA PERRERA! ¡ES LA NUEVA LEY!
¿LICENCIAS? ¿CUÁNTO... CUÁNTO CUESTAN?
¡DOS CINCUENTA CADA UNA, SEÑOR ELLIOT! ¡SUPONE UN MONTÓN DE DINERO PARA SU ZOOLÓGICO!
¡EL DÍA QUE SE LLEVARON SUS MASCOTAS FUE UN DÍA TRISTE PARA ABNER ELLIOT! ¡ONCE GATOS Y DIEZ PERROS LE HABRÍAN COSTADO MÁS DE CINCUENTA DÓLARES! NO TENÍA DINERO...
¡ALLÁ VAN, PAPÁ! ¡JE, JE! ¡SÓLO SE HA QUEDADO UNO!
¡CUANDO ACABE CON ÉL, HIJO, NO PODRÁ PERMITIRSE NI ESO!
HENRY BURGUNDY FUE A VER A UN CONOCIDO DE UNA CIUDAD VECINA...
¿ASÍ QUE QUIERES QUE EMPIECE UN SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS EN COMPETENCIA CON ABNER ELLIOT, EH, HENRY?
¡EXACTO, FRED! ¡QUIERO QUE LE ECHES DEL NEGOCIO! ¡COBRA LA MITAD QUE ÉL!
¡NO PUEDO, HENRY! ¡PERDERÍA DINERO!
¡NO TE PREOCUPES, FRED! ¡TE COMPENSARÉ POR LAS PÉRDIDAS, Y ADEMÁS SACARÁS UN BUEN BENEFICIO! ¡YO TE PAGARÉ DE MI PROPIO BOLSILLO! PERO SÉ DISCRETO, ¿EH?

MIENTRAS...
¡ESO ES LO QUE HE DICHO! ¡SÓLO ES UN VIEJO SUCIO, SEÑORA BUTTERLY! ¿SE DA CUENTA DE QUE HA TRAÍDO RATAS AL BARRIO?
¡CIELOS!
¡DIOS SABE LO QUE ENSEÑA A NUESTROS NIÑOS, SEÑORA PHELPS! ¡ES TAN SUCIO! ¡ES EL HOMBRE DE LA BASURA!
¡QUÉ HORRIBLE!
¡DEBERÍAN OBLIGARLE A MUDARSE DE ESTE BARRIO, SEÑORA AMES! ¡NO ES RESPETABLE!
¡TIENE MUCHA RAZÓN!
Y CUANDO UNO DE LOS NIÑOS SE PUSO GRAVEMENTE ENFERMO, LOS BURGUNDY APROVECHARON LA OPORTUNIDAD...
ENTONCES APARECIÓ FRED AMSTERDAM, RESPALDADO POR EL VIEJO BURGUNDY...
¡PROBABLEMENTE SEAN LOS DULCES QUE LES DA ABNER ELLIOT! ESTÁN SUCIOS, CONTAMINADOS...
¡TENDRÍAMOS QUE ECHARLE!
¿A MITAD DE PRECIO, DICE?
¡CLARO! ¡LA MITAD DE LO QUE ESTABAN PAGANDO... Y MEJOR SERVICIO!
¿DÓNDE HAY QUE FIRMAR?
LAS RUEDAS DEL ODIO GIRARON MÁS RÁPIDO...
¡YA ME HAS OÍDO! ¡SI TE PILLO, O ME ENTERO DE QUE HAS IDO A CASA DE ESE VIEJO SUCIO, TE DOY UNA PALIZA QUE TE VAS A ACORDAR! ¿ENTENDIDO?
¡SÍ, PAPÁ!
ASÍ, SIN SUS MASCOTAS, CON LOS NIÑOS DEJANDO DE IR A VERLE, EL NEGOCIO ARRUINADO Y LA GENTE NEGÁNDOSE A HABLAR CON ÉL, ABNER ELLIOT SE RETIRÓ A LA SOLEDAD DE SU TRISTE Y DESTARTALADA CASA...
¡BUA, BUA! ¡NO LO ENTIENDO! ¡LA GENTE ERA MUY AMABLE! ¡AHORA... AHORA ESTOY SOLO... EXCEPTO POR TI, MUCHACHO!
6

PERO CUANDO LLEGÓ FEBRERO, LOS BURGUNDY ECHARON SAL A LA HERIDA DE ABNER ELLIOT...

¡ESCUCHA, HIJO! ¡MIRA ESTO! ¡HE COMPRADO UNA TARJETA DE SAN VALENTÍN PARA EL VIEJO ELLIOT! "¡LOS NIÑOS SON RUIDOSOS, FUERTE LA VOZ DEL CURA! ¡EL PERFUME ES OLOROSO, PERO TÚ HUELES A BASURA!" ¡JUA, JUA! ¡LO ÚLTIMO LO HE AÑADIDO YO, CLARO!

¡QUÉ BUENO, PAPÁ! ¡QUIERO UNA!

¡TENGO UNA IDEA, HIJO! ¡SÉ DÓNDE COMPRAR UN MONTÓN DE ESTAS TARJETAS OFENSIVAS! PODRÍAMOS HACER QUE TODO EL MUNDO MANDARA UNA AL VIEJO ELLIOT...

¡SEGURO QUE SE IRÍA! ¡PODRÍAMOS COMPRAR SU PROPIEDAD BARATA! ¡VAMOS A REPARTIRLAS!

ASÍ, CUANDO LLEGÓ EL DÍA DE SAN VALENTÍN...

¡PARA LISTED, SEÑOR BAKER! ACUÉRDESE DE MANDARLA, ¿EH?

¡JE, JE! ¡ES MUY BUENA, HENRY! "¡QUINCE Y QUINCE SUMAN TREINTA! ¡FUERTE Y TERCO ES MI RUCIO! ¡Y EN SAN VALENTÍN, TÚ ERES EL MÁS SUCIO!" ¡JE, JE!

EL SEÑOR BURGUNDY Y SU HIJO MIMADO HAROLD DISTRIBUYERON LAS TARJETAS INSULTANTES POR TODA LA CIUDAD.

¡ESCUCHA LA TARJETA QUE TENGO PARA EL VIEJO ELLIOT, MARTHA! "¡UN ÁRBOL ES PRECIOSO Y SU DUEÑO LO MIMA! ¡PERO TU CIUDAD NO LO ES PORQUE TU CASA LA ARRUINA!" ¡JA, JA! ¿QUÉ TE PARECE?

LA VÍSPERA DE SAN VALENTÍN, SE PEGARON SELLOS Y SE CERRARON SOBRES...

¡HOLA, ED! ¡BONITA NOCHE!

¡SÍ, VOY A MANDAR UNA TARJETA DE SAN VALENTÍN! ¡JE, JE!

A LA MAÑANA SIGUIENTE...

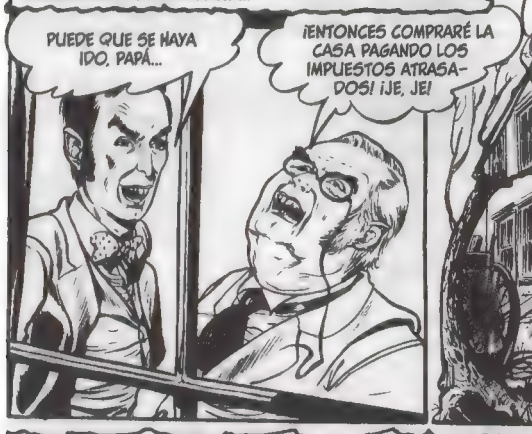
¡FÍJATE, MUCHACHO! ¡QUÉ MONTÓN DE CARTAS! ¿Y ESO? ¿QUÉ PASA HOY?

ELLIOT

¡OH, YA SÉ! ¡ES EL 14 DE FEBRERO! ¡SAN VALENTÍN! ¡VAYA! ¡ESOS PEQUEÑAJOS NO SE HAN OLVIDADO DE MÍ!

ENTONCES, UNA A UNA, EL VIEJO ABNER ELLIOT FUE ABRIENDO Y LEYENDO LAS BRUTALES TARJETAS...

NADIE VIO EL PELO A ABNER ELLIOT DURANTE LAS SEMANAS SIGUIENTES A SAN VALENTÍN...



¡POR FIN, AL CABO DE DOS MESES, LA CURIOSIDAD PUDO CON LOS CIUDADANOS! SE REUNIERON ALREDEDOR DE LA CASA DE ABNER ELLIOT...

¡ASÍ QUE ENTRARON EN CASA DE ABNER ELLIOT! ¡PERO SE LLEVARON UNA SORPRESA! ¡NO ESTABA INFESTADA DE RATAS... Y NO ESTABA SUCIA Y DEJADA!

¡SÍ, LA CASA DE ABNER ELLIOT SORPRENDIÓ A LOS CIUDADANOS! ¡MUCHO! ¡TODO ESTABA EN SU SITIO, TODO ESTABA LIMPIO, INMACULADO! SÓLO HABÍA OTRA COSA QUE ALTERABA LA PULCRITUD, SÓLO HABÍA OTRA COSA FUERA DE SITIO... EL CADÁVER DE ABNER QUE COLGABA DEL SALÓN DESDE HACÍA DOS MESES...

¡VAMOS, VAMOS, NIÑOS! ¡NO MIRÉIS EL FINAL! ¡RELAJAOS Y DISFRUTADLO! ¡NO OS PREOCUPÉIS! ¡ESTOY TAN ENFADADA CON HENRY BURGUNDY Y SU HIJO COMO VOSOTROS! NO VAMOS A DEJAR QUE SE SALGAN CON LA SUYA... ¡O MEJOR, ABNER NO VA A DEJARLES! ¡PERO PASÓ CASI UN AÑO! ¡VAMOS A VER! ¡PASÓ UN AÑO... UN AÑO ENTERO DESPUÉS DE QUE ABNER SE MATARA!

¡LE ENTERRARON EN LA FOSA COMÚN, A LAS AFUERAS DE LA CIUDAD! ¡LA VÍSPERA DEL 14 DE FEBRERO, CUANDO EL CAMPANARIO DE LA CIUDAD TOCABA LA MEDIANOCHE, EN EL PRIMER ANIVERSARIO DEL SUICIDIO DE ABNER, SE PRODUJO ALGO EXTRAÑO! ¡EL SUELO DE LA TUMBA DE ABNER SE ABRIÓ! UNA MANO FÉTIDA ASOMÓ...

¡LE SIGUIÓ OTRA! ¡LA COSA SALIÓ AL FRESCO AIRE NOCTURNO! ¡SE PUSO EN PIE, TAMBALEANTE!

¡LUEGO ECHÓ A ANDAR A TUMBOS HACIA LA CIUDAD! ¡LOS TERRONES DE FANGO SE CAÍAN MIENTRAS AVANZABA PENOSAMENTE! ¡CACHOS DE CARNE SUCIA, MOHOSA Y MALOLIENTE SE DESMORONABAN A SU PASO! PARECÍA SABER... SENTIR... ADÓNDE IBA...

BURGUNDY

¡HAROLD BURGUNDY ESTABA ESCRIBIENDO TARJETAS DE SAN VALENTÍN CUANDO LLEGÓ LA COSA! ¡ERAN SOBRANTES DEL AÑO ANTERIOR! HAROLD SE DIO LA VUELTA CUANDO EL OLOR LE ABRASÓ LAS NARICES...

¡YAAAAAAAH!

¡POR LA MAÑANA, EL VIEJO HENRY BURGUNDY BUSCÓ A HAROLD Y NO PUDO ENCONTRARLE! ¡PERO EN SU HABITACIÓN, ENCONTRÓ UN PAQUETE MUY PULCRO! LA TARJETA DECÍA: "¡FELICITACIÓN DEL DÍA DE SAN VALENTÍN PARA HENRY!" LO ABRIÓ...

¡DIOS MÍO!

FIN

¡SÍ, NIÑOS, EL CORAZÓN DE HAROLD ESTABA EN EL PAQUETE SANGUINOLENTO Y PEGAJOSO! ¡NO PONGÁIS ESA CARA! ¡ES COSTUMBRE EL ENVIAR CORAZONES EN SAN VALENTÍN!, ¿NO? ¿QUÉ? ¿QUE NO SON DE VERDAD? ¡GLUBS! ¡Y YO QUE LLEVO AÑOS HACIÉNDOLO! ¡NO ME EXTRAÑA QUE NO SEA POPULAR! PERO LO HACÍA DE TODO CORAZÓN... ¡AHORA, SI TODAVÍA SOIS CAPACES DE SUJETAR ESTE PANFLETO, OS DEJO CON EL GUARDIÁN DE LA CÁMARA! ¡TIENE SU PROPIO RELATO QUE TATUAROS! ¡HASTA PRONTO!

THE VAULT OF HORROR!

¡JE, JE! ¡SÍ! ¡SOY EL GUARDIÁN DE LA CÁMARA OTRA VEZ, VUESTRO ANFITRIÓN EN EL HORROR! ¿ESTÁIS LISTOS PARA LLEVAROS UN SUSTO DE MUERTE? ¿CÓMO? ¿SÓLO MEDIO LISTOS? ¡BUENO, PUES PASAD A LA CÁMARA DE LOS HORRORES Y SENTAOS SOBRE ESE CADÁVER! ¡CUIDADO! ¡NO OS SENTÉIS ENCIMA DE SU PECHO! ¡EL TATUAJE TODAVÍA NO SE HA SECADO! ¡OH, ESTOY APRENDIENDO A SER ARTISTA DE TATUAJES! ¡POR CORRESPONDENCIA! ¡ERA UN CURSO DE AQUÍ TE PILLO, AQUÍ TE MATO! ¡ME INSPIRÓ EL RELATO QUE VOY A CONTAROS! LO LLAMO...

¡SOBRE EL PECHO DE UN MUERTO!

Guión y Dibujo: Johnny Craig

¡EL SEÑOR ANDERSON SE LIMPIÓ LA CREMA DE AFEITAR DE LA CARA Y CRUZÓ CORRIENDO EL AMPLIO APARTAMENTO HASTA EL ESCANDALOSO TELÉFONO! LOS MUCHOS TATUAJES QUE HABÍA OBTENIDO AÑOS ATRÁS BRILLABAN SOBRE SUS MÚSCULOS AHORA BLANDOS...

¿H-HOLA?

¿STEVE? ¡ACABO DE VOLVER A CASA! ¡SOY LARRY!

STEVE ANDERSON, ANTAÑO MARINO QUE HABÍA LLEGADO A CAPITÁN DE BARCO, Y LUEGO A PROPIETARIO, Y POR FIN A DUEÑO DE UNA FLOTA DE MERCANTES, LANZÓ UN GRITO DE ALEGRÍA AL TELÉFONO NEGRO QUE SUJETABA EN SU ENORME PUÑO...

¡LARRY! ¡MAMONAZO! ¿CÓMO NO ME LLAMAS PARA DECIRME QUE MI HERMANO PEQUEÑO VUELVE A CASA?

¡QUERÍA DARTE UNA SORPRESA, STEVE!

¿UNA SORPRESA? ¡ME HAS DEJADO DE PIEDRA! ¡VEN AQUÍ AHORA! ¡TIENES QUE CONOCER A HELEN, MI ESPOSA! ¿PERO... CUÁNTO TIEMPO HA PASADO? ¡DIOS! ¡CUATRO AÑOS! ¿VALE? ¡BIEN! ¡TE VEO DENTRO DE UNA HORA!

¡STEVE! ¡TENEMOS UNA CITA CON LOS VANDERHORN!

¡EL SEÑOR ANDERSON COLGÓ Y SE VOLVIÓ HACIA SU ESPOSA! UNA AMPLIA SONRISA CUBRIÓ SU CARA ANTAÑO MORENA...

¡CANCÉLALA, HELEN! ¡ERA MI HERMANO PEQUEÑO, LARRY! ¡ACABA DE LLEGAR! ¡QUIERO QUE LE CONOZCAS! ¡TE VA A ENCANTAR! ¡CUATRO AÑOS! ¿HABRÁ CAMBIADO MUCHO?

¡PERO STEVE! ¡LOS VANDERHORN SON GENTE MUY IMPORTANTE! ¿ES QUE TU HERMANO NO PODÍA ESPERAR A QUE VOLVIÉRAMOS A CASA?

¡BOBADAS! ¡NADIE ME IMPORTA TANTO COMO LARRY! ¿VES ESTE TATUAJE? ME LO HICE EN SUMATRA EL DÍA QUE LARRY...

¡YA LO SÉ, YA LO SÉ! ¡ME LO HAS CONTADO TODO... CIEN VECES! ¿QUÉ LES DIGO A LOS VANDERHORN?

¡NO TE ENFADES, NENA! ¡ESPERA A CONOCER A LARRY! ¡TE VA A ENCANTAR! ¡SOY COMO UN PADRE PARA ÉL! YO LE PAGUÉ LOS ESTUDIOS...

¿NO DEBERÍAS TERMINAR DE AFEITARTE Y VESTIRTE, STEVE?

¿EH? ¡OH, SÍ! ¡VALE! LLAMA A LOS VANDERHORN Y DISCÚLPATE, ¿VALE, HELEN?

¡MUY BIEN, STEVE!

¡RAYOS! RENUNCIAR A UNA VELADA CON ELLOS PARA RECIBIR A SU HERMANO MARINERO...

2

¡JE, JE! ¡BUENO, NIÑOS, SUPONGO QUE OS ESTÁIS PREGUNTANDO QUÉ HA VISTO UNA BELLEZA DESPAMPANANTE COMO HELEN EN UN VIEJO GORDO COMO STEVE!. ¿EH? ¡FÁCIL! ¡SE CASÓ CON ÉL POR SU PASTA! NUNCA LO LAMENTÓ... ¡EXCEPTO CUANDO EL VIEJO CHIVO EMPEZÓ A PARLOTEAR SOBRE DÓNDE Y CUÁNDO SE HABÍA HECHO CADA TATUAJE! ¡NUNCA LO LAMENTÓ HASTA... AQUELLA NOCHE! ¡AH! PERO ME ADELANTO...

¡LUEGO, EL TIMBRE DE LA PUERTA DE ENTRADA ANUNCIA LA LLEGADA DE LARRY! ¡HELEN SALIÓ A ABRIRLE...!

GLUBS...

¡HOLA! ¿QUIÉN ERES TÚ? ¡YO SOY LARRY ANDERSON! ¿ESTÁN STEVE... O SU ESPOSA?

¡SOY... HELEN! ¡SOY LA ESPOSA DE STEVE!

¿T-TÚ? ¡OH! ¡L-LO SIENTO! O SEA... ¡NO ESPERABA A UNA MUJER TAN... JOVEN Y BONITA!

OH... ¡GRACIAS POR LOS CUMPLIDOS, LARRY! ¡PASA! ¡STEVE SE ESTÁ VISTIENDO!

¡MI HERMANO ME SORPRENDE, HELEN! ¡DEBO DECIR QUE ADMIRO SU GUSTO! LA VERDAD ES QUE NO IMAGINABA QUE TUVIERA TANTO...

¡LARRY!

STEVE IRRUMPIÓ EN EL CUARTO... SU VOZ ESTRUENDOSA REVERBERANDO EN EL ÁTICO...

¡LARRY! ¡ESTÁS FABULOSO! ¡GENIAL! ¡FÍJATE QUÉ HOMBROS, HELEN! ¡CUATRO AÑOS DE MAR TE HAN CONVERTIDO EN UN TIARRÓN, LARRY! ¿TE HAS HECHO TATUAJES?

¡NO! ¡NI UNO, STEVE!

¿NO? ¿QUÉ CLASE DE MARINERO ERES? ¡CUANDO TENÍA TU EDAD, YO YA TENÍA CUATRO! UNO POR CADA VIAJE...

¿TE APETECE UNA COPA, LARRY?

¡VALE, HELEN! ¡OYE!, ¿TE LLEGASTE A PONER EL DEL PECHO, STEVE? ¡RECUERDO QUE TE ESTABAS GUARDANDO ESE SITIO!

¡CIERTO! ¡Y SIGO GUARDÁNDOLO! ¡AHÍ IRÁ UN TATUAJE VERDADERAMENTE ESPECIAL! ¡ALGO... EXCEPCIONAL! ¡NO SÉ EL QUÉ, PERO ALGÚN DÍA, ANTES DE MORIR, ME LO HARÉ!

¡CUÉNTANOS TUS AVENTURAS EN EL MAR, LARRY! ¡ME ENCANTARÍA!

¡BAH, STEVE YA SE LAS SABE! ¿POR QUÉ NO SALIMOS POR AHÍ?

3

¡ASÍ QUE STEVE SE LLEVÓ A HELEN Y LARRY A VIVIR LA NOCHE! ¡STEVE ESTABA CONTENTÍSIMO! ¡ORGULLOSO DE SU HERMANO PEQUEÑO Y ORGULLOSO DE SU PRECIOSA ESPOSA! SE CONTENTÓ CON QUEDARSE SENTADO A LA MESA DEL CLUB NOCTURNO Y VER CÓMO BAILABAN JUNTOS... Y CON BEBER... Y MIRAR... Y BEBER... Y MIRAR... Y... HIPS...
¡STEVE ESTÁ BEBIENDO MUCHO, LARRY! ¡SERÁ MEJOR QUE LE LLEVEMOS A CASA!
¡CUANDO ACABE ESTA CANCIÓN, HELEN! ¿POR QUÉ TE PREOCUPAS POR ÉL? ¡NO LE QUIERES!
¿QUÉ ESTÁS DICIENDO? CLARO QUE...
¡NO ME ENGAÑAS, HELEN! ¡VEO EL DESPRECIO QUE SIENTES POR ÉL! ¡LO NOTO EN TUS OJOS! TE CASASTE CON ÉL POR SU DINERO, ¿VERDAD?
¿CÓMO TE ATREVES?
¡NO ME HE CAÍDO DE UN GUINDO, HELEN! ¡ERES PRECIOSA! ¡PODRÍAS HABER PESCADO A UN TÍO BUENO CON FACILIDAD! ¡Y STEVE NO ES NINGUNA JOYA! ¡LE CONOZCO! ¡ME SORPRENDE QUE LE HAYAS AGUANTADO TANTO TIEMPO! ¡SUPONGO QUE TE DOMINA COMO SIEMPRE ME HA DOMINADO A MÍ! ¡YO... ME ODIO A MÍ MISMO!
HELEN SE SEPARÓ DE LARRY Y SE ABRIÓ CAMINO A TRAVÉS DE LA PISTA DE BAILE HASTA LA MESA DONDE STEVE ESTABA SENTADO, SONRIENDO ESTÚPIDAMENTE ANTE UN VASO VACÍO...
¡VAMOS, STEVE! ¡NOS VAMOS A CASA!
¿QUÉ PASA? ¡ES TEMPRANO! ¿ES QUE NO TE GUSTA ESTE SITIO? ¡HIPS! ¡VAMOS A OTRO! ¡HIPS! ¡ADEMÁS AQUÍ TE ABURREN...
¡HELEN AYUDÓ A LEVANTARSE A STEVE Y LE SACÓ DEL CLUB LLENO DE HUMO! ¡LARRY LOS ALCANZÓ FUERA! ¡COGIÓ A STEVE POR EL OTRO BRAZO! ¡HELEN LE MIRÓ FURIOSA! ÉL LE SONRIÓ...
¡ESTOY TAN CONTENTO! ¡HIPS! ¡MI PRECIOSA ESPOSA... Y MI HERMANO! ¡HIPS!
¿ADÓNDE VAMOS AHORA? ¡HIPS! VAMOS A OTRO SITIO... QUE CONOZCO... QUE...
¡NO, STEVE! ¡TE VAS A IR A CASA!
¡AVANZARON DANDO TUMBOS POR LA CALLE OSCURA! ¡DE PRONTO, STEVEN ANDERSON SE QUEDÓ RÍGIDO! SU CARA SE ILUMINÓ...
¿QUÉ PASA, STEVEN? ¿QUÉ HAS VISTO?
¡MIRA! ¡UNA TIENDA DE TATUAJES! ¡NUNCA LA HABÍA VISTO! ¡HIPS! ¡YA ESTÁ!
¿QUÉ ESTÁS DICIENDO, STEVE?
4

STEVE CRUZÓ TAMBALEANTE LA CALLE DESIERTA HASTA LA TIENDUCHA OSCURA CON LA LUCECITA BRILLANDO EN EL ESCAPARATE.

¡AHORA SÉ CUÁL ES EL TATUAJE PARA EL SITIO ESPECIAL DE MI PECHO! ¡HIPS!

¡STEVEN! ¡VUELVE!

TATTOOING

¡LA PUERTA DE LA TIENDA SE ABRIÓ CHIRRIANTE Y SONÓ UNA CAMPANILLA EN LA TRASTIENDA! ¡UN HOMBRE PEQUEÑO Y RARO SONRIÓ A STEVEN! LARRY Y HELEN ENTRARON DETRÁS DE ÉL...

¿SÍ? ¿QUÉ PUEDO HACER POR USTED?

¡STEVEN, POR FAVOR!

¡QUIERO TATUARME ALGO ESPECIAL!

STEVE EXPLICÓ LO QUE QUERÍA AL EXTRAÑO HOMBRECITO...

¡QUIERO A MI ESPOSA A UN LADO... A MÍ EN MEDIO... Y A MI HERMANO PEQUEÑO AL OTRO LADO! ¡HIPS! ¡TODOS COGIDOS DEL BRAZO!

¡COMO DESEE, SEÑOR!

¡EL EXTRAÑO TATUADOR TARDÓ DOS HORAS EN TERMINAR SU OBRA DE ARTE! CUANDO HUBO ACABADO, TRES FIGURAS FELICES ADORNABAN EL PECHO DE STEVEN...

¡YA ESTÁ, SEÑOR!

¡PERFECTO! ¡HIPS! ¡LO QUE QUERÍA! ¿QUÉ OS PARECE? ¡HIPS!

¡MUY BONITO! ¡VÁMONOS A CASA!

¡STEVE LLEGÓ A RASTRAS AL APARTAMENTO! ¡HELEN Y LARRY LE METIERON EN LA CAMA! LUEGO...

¡SERÁ MEJOR QUE TE QUEDES A PASAR LA NOCHE, LARRY!

¡ESPERO QUE NO ESTÉS MOLESTA POR LO QUE DIJE MIENTRAS BAILÁBAMOS, HELEN!

HELEN SE ACERCÓ A LARRY... MIRÁNDOLE A LOS OJOS...

¡NO ESTOY MOLESTA, LARRY! ¡TODO LO QUE DIJISTE ES VERDAD! NO ME IMPORTABA ESTAR CASADA CON ÉL... HASTA QUE LLEGASTE TÚ...

¡VEN AQUÍ, NENA!

¡JE, JE! ¡ASÍ QUE LARRY "MARCÓ EL NÚMERO DE HELEN" Y ÉSTA CONTESTÓ! ¡SU ROMANCE SE VOLVIÓ CADA VEZ MÁS CÁLIDO! ¡SIEMPRE QUE NO ESTABA STEVE, SE ARROJABAN EL UNO EN BRAZOS DEL OTRO! ¡POR SUPUESTO, STEVE NO SOSPECHABA NADA! ¡ERA TAN FELIZ! POR FIN, LAS COSAS LLEGARON AL PUNTO DE EBULLICIÓN...
¡NO, LARRY! ¡NO ME DIVORCIARÉ DE STEVE PARA CASARME CONTIGO! ¡TE ECHARÍA DE LA EMPRESA, TE PONDRÍA EN LA LISTA NEGRA! ¡VIVIRÍAMOS COMO POBRES!
¡PERO NO PODEMOS SEGUIR ASÍ, HELEN! ¡STEVE PODRÍA DESCUBRIRLO! ¡TIENE QUE HABER OTRA FORMA, UNA FORMA DE LIBRARNOS DE ÉL Y QUEDARNOS CON LA PASTA!
¿HABLAS DE... ASESINARLE?
¡EXACTO! ¡PODRÍA PARECER UN ACCIDENTE! ¡PODRÍA "RESBALARSE" MIENTRAS ESTÁ EN EL BAÑO Y ABRIRSE LA CABEZA CON LAS BALDOSAS DEL SUELO!
¡AL PRINCIPIO, A HELEN LE HORRORIZÓ LA IDEA DE ASESINAR A SU MARIDO, PERO LARRY NO TARDÓ EN CONVENCERLA DE QUE ERA LA ÚNICA SALIDA! ASÍ QUE HICIERON PLANES...
¡OH, LARRY! ¡PASA! ¡IBA A DARME UN BAÑO! PÁSAME EL JABÓN, ¿VALE?
¡CLARO, STEVE, CLARO!
¡DE PRONTO, LARRY DIO UN SALTO! CERRÓ LOS BRAZOS SOBRE EL PECHO DE STEVEN, ATRAPANDO LAS MANOS DE STEVEN A SU ESPALDA...
¡LARRY! ¿PERO QUÉ...? ¿QUÉ DEMONIOS ESTÁS HACIENDO?
¡AHORA, HELEN!
¡SUJÉTALE, LARRY! SUJÉTALE...
¡STEVE FORCEJEÓ PARA LIBERARSE, PERO LARRY LE SUJETÓ CON FIRMEZA! HELEN DEJÓ CAER LA PESADA PORRA SOBRE EL CRÁNEO DE STEVE UNA Y OTRA VEZ. POR FIN, EL GORDO ARMADOR SE QUEDÓ INERTE... SU CABEZA CONVERTIDA EN UNA MASA ROJA Y PRINGOSA...
¡YA BASTA, HELEN! ¡YA BASTA! ¡ESTÁ MUERTO!
BUF... BUF... SÓLO... UNO MÁS...
¡LARRY DEJÓ QUE SU HERMANO CAYERA AL SUELO SALPICADO DE SANGRE! ¡TOMÓ LA PORRA DE MANOS DE HELEN Y BAJÓ CORRIENDO AL SÓTANO CON ELLA! ¡LA TIRÓ A LA CALDERA Y VIO CÓMO SE CONVERTÍA EN CENIZAS! LUEGO VOLVIÓ ARRIBA Y LLAMÓ A LA POLICÍA...
¡SOY LARRY ANDERSON! ¡LLAMO DESDE EL APARTAMENTO DE MI HERMANO! ¡VENGAN RÁPIDAMENTE! ¡SE HA PRODUCIDO UN ACCIDENTE!
¡AAAAAAAAH!
6

¡EL HORRORIZADO GRITO DE HELEN REVERBERÓ EN LA CASA! LARRY TERMINÓ DE DAR LA INFORMACIÓN A LA POLICÍA... ¡STEVE SE HABÍA RESBALADO Y SE HABÍA CAÍDO MIENTRAS SE BAÑABA! LUEGO COLGÓ Y CORRIÓ AL CUARTO DE BAÑO...

¿POR QUÉ DEMONIOS ESTÁS GRITANDO? ¡LA POLI VIENE DE CAMINO! ¿TE HAS OCUPADO DE TODO...?

¡MIRA! ¡MIRA SU PECHO!

¡DIOS MÍO! ¡CONSÍGUEME ÁCIDO... RÁPIDO! ¡TENEMOS QUE QUITARLO! ¡APRISA!

¡TÚ ME HAS METIDO EN ESTO! ¡HA SIDO IDEA TUYA! ¡SI NOS COGEN, SERÁ CULPA TUYA! ¡BUENO, PUES YO NO VOY A CARGAR CON LAS CULPAS! ¡DIRÉ QUE LO HICISTE TÚ!

¡HELEN! ¡BAJA ESE ARMA! ¡ESTÁS LOCA! ¡SU PECHO! LA POLI...

¡YO ME LIBRARÉ... DESPUÉS DE MATARTE "EN DEFENSA PROPIA"!

LA PISTOLA LADRÓ DOS VECES... Y LARRY SE DESPLOMÓ, BOCA ABAJO, SOBRE EL SUELO DE BALDOSAS...

¡...Y ME QUEDARÉ CON LA PASTA DE STEVE!

BLAM

BLAM

¡PERO CUANDO LLEGÓ LA POLICÍA, ENCONTRARON A HELEN SENTADA JUNTO AL CADÁVER DE STEVE, RODEADA DE ÁCIDOS, AMONÍACO, LEJÍAS Y PAPEL DE LIJA! BALBUCÍA INCOHERENTEMENTE...

¡HA... PERDIDO LA CHAVETA! ¡ESTÁ LOCA!

¡ESTÁ INTENTANDO BORRAR EL TATUAJE DE ESTE TÍO! ¡EH! ¡FÍJATE, BURT!

¡EL TATUAJE DEL PECHO DE STEVE HABÍA CAMBIADO! ¡YA NO REPRESENTABA A LOS TRES DEL BRAZO! ¡EN SU LUGAR, MOSTRABA A LARRY SUJETANDO A STEVE, MIENTRAS HELEN LE GOLPEABA CON UNA PORRA! ¡Y SOBRE EL PECHO DE LA FIGURA TATUADA SOBRE STEVE, HABÍA UN PEQUEÑO TATUAJE! ¡MOSTRABA A LARRY SUJETANDO FIRMEMENTE A STEVE, MIENTRAS HELEN LE GOLPEABA CON UNA PORRA! Y SOBRE EL PECHO...

FIN

¡JE, JE! UNA IMAGEN DENTRO DE UNA IMAGEN DENTRO DE UNA IMAGEN... ¿EH, NIÑOS? ¡LO CURIOSO ES QUE HELEN NO PUDO ELIMINAR EL TATUAJE DESPUÉS DE ELIMINAR A LARRY Y STEVE! ¡LO CUAL DEMUESTRA QUE LA PLUMA ES MÁS FUERTE QUE LA ESPADA! ¿O LOS TATUADORES USAN AGUJAS? ¡BUENO! ¡A MÍ NUNCA SE ME HAN QUEDADO GRABADOS LOS DETALLES, ASÍ QUE NO ME PINCHÉIS POR ESO! PERO LA TINTA NO ERA INDELEBLE, ESO SEGURO... ¡CHAO!

¡HE AQUÍ UN RELATO DE HORROR MUY ESPIRITUAL! LO LLAMO...

¡HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARE!

¡EL CÍRCULO AMARILLO DE LUZ SALIÓ DE LA LINTERNA DE ERNIE Y CHOCÓ CON LA OFICINA OSCURECIDA! ERNIE SONRIÓ A TOMMY...

¡EL LLAMADO TOMMY COGIÓ LA LINTERNA DEL LLAMADO ERNIE Y AVANZÓ HACIA LA CAJA! SE ARRODILLÓ ANTE ELLA Y ABRIÓ EL MALETÍN NEGRO...

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Joe Orlando

¡TOMMY SACÓ UN PEDACITO DE TELA DE ESMERIL Y SE FROTÓ LAS HUELLAS DACTILARES! EL SONIDO DE ROCE INVADIÓ LA PENUMBRA...

¡QUE TE QUEDEN SENSIBLES, CHAVAL!

¡NO TE PREOCUPES! ¡QUIERO ESOS TREINTA DE LOS GRANDES TANTO COMO TÚ!

¡TOMMY SE ACERCÓ A LA CAJA, APRETANDO EL OÍDO CONTRA ELLA! EMPEZÓ A GIRAR LA RUEDA CON LOS DEDOS DESNUDOS...

¿ES DIFÍCIL, TOMMY?

¡NO MUCHO! ¡NECESITA ENGRASE, ASÍ QUE SERÁ FÁCIL!

¡LA OFICINA ESTABA EN SILENCIO, SALVO POR LA RESPIRACIÓN PESADA DE LOS DOS HOMBRES! ERNIE FORZÓ LOS OÍDOS... ESCUCHANDO...

¡SON LAS ONCE Y VEINTE, TOMMY! ¿CÓMO VA?

¡TRANQUILO! ¡YA VA!

¡EL MINUTERO DEL RELOJ DE ERNIE BAILABA ENLOQUECIDO ALREDEDOR DE LA ESFERA! ¡UN MINUTO... DOS... TRES! ERNIE ENCENDIÓ UN CIGARRILLO, NERVIOSO...

¡TIENES MENOS DE OCHO MINUTOS, TOMMY!

CÁLLATE, ¿VALE? ¡TRABAJO LO MÁS RÁPIDO QUE PUEDO!

¡DE PRONTO, UN CHASQUIDO AGUDO RESONÓ EN LA OSCURIDAD! ¡TOMMY EXHALÓ UN SUSPIRO DE ALIVIO! ABRIÓ LA GRUESA PUERTA...

¡YA ESTÁ, ERNIE!

¡CORRE! AGARRA LA PASTA. ¡TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ!

¡TOMMY EMPEZÓ A METER LOS FAJOS DE BILLETES VERDES Y CRUJIENTES EN EL MALETÍN NEGRO! PRONTO LA CAJA ESTUVO VACÍA Y LA BOLSA HASTA LOS TOPES...

¡VENGA, YA ESTÁ TODO! ¡VÁMONOS!

¡VAMOS! ¡IREMOS A LA ESCALERA DE ATRÁS Y... ¡ESCUCHA! ¡PASOS!

¡LOS DOS HOMBRES SE QUEDARON RÍGIDOS! ¡PASOS PESADOS SE ACERCABAN A LA PUERTA DE LA OFICINA! LA SOMBRA NEGRA DE UN HOMBRE CON UNA GORRA CAYÓ SOBRE EL CRISTAL TRANSLÚCIDO Y GRISÁCEO...

¡EL VIGILANTE NOCTURNO!

¡SERÁ *&$%! ¡SÓLO SON LAS ONCE Y VEINTISÉIS!

2

LOS DOS HOMBRES SE ACURRUCARON EN LA OSCURIDAD MIENTRAS LA SOMBRA CRECÍA CADA VEZ MÁS...

¡TAN PRONTO COMO ABRA LA PUERTA, PÉGALE Y SAL CORRIENDO!

¡VALE! ¡CALLA! ¡YA VIENE!

¡EL POMO DE LA PUERTA GIRÓ! ¡UN VIGILANTE UNIFORMADO SE ASOMÓ A LA PENUMBRA! LA CAJA ABIERTA BOSTEZÓ ANTE ÉL...

¿PERO QUÉ...? ¡LA CAJA! LA HAN...

¡DALE DURO, ERNIE!

ERNIE DEJÓ CAER LA PORRA SOBRE LA CABEZA DEL VIGILANTE CON TODAS SUS FUERZAS, Y EL GUARDIA VESTIDO DE GRIS SE DESPLOMÓ...

THUMP

LOS DOS HOMBRES SALIERON CORRIENDO DE LA OFICINA Y BAJARON LAS ESCALERAS...

¡NOS REUNIMOS EN MI PISO... SI NOS SEPARAMOS!

¡VALE!

DE PRONTO, EL EDIFICIO SE LLENÓ DE UN ESTRUENDO ENSORDECEDOR DE CAMPANAS...

¡LA ALARMA! ¡ALGUIEN HA ACTIVADO LA ALARMA!

¡EL VIGILANTE! ¡NO LE PEGASTE LO BASTANTE FUERTE!

CLANG-CLANG-CLANG-

¡LOS LADRONES BAJARON EL ÚLTIMO TRAMO DE ESCALERAS DE TRES EN TRES! SALIERON POR LA PUERTA PRINCIPAL AL FRÍO AIRE NOCTURNO...

¡MIRA!

¡UN COCHE PATRULLA!

LA CALLE DESIERTA SE LLENÓ CON EL RUIDO DE PIES CORRIENDO Y VOCES GRITANDO...

¡ALLÁ VAN!

¡ALTO... O DISPARAMOS!

CLANG-CLANG-

¡SONARON DISPAROS! ¡LOS ESTAMPIDOS REVERBERARON EN LAS FACHADAS DE LOS EDIFICIOS! ERNIE SINTIÓ CÓMO UNA BALA AL ROJO VIVO LE ALCANZABA ENTRE LOS HOMBROS... ¡ENTRANDO EN SU PECHO! SE DESPLOMÓ... CAYENDO SOBRE EL ASFALTO...

¡LOS PASOS DE TOMMY SE PERDIERON EN LA NOCHE! ERNIE SE QUEDÓ BOCA ABAJO EN LA CALZADA... LANZANDO UN GRITO AHOGADO TRAS SU COMPAÑERO EN FUGA...

¡CAYÓ EL SILENCIO! ¡LUEGO, ERNIE OYÓ EL RUIDO DE PASOS CUANDO LA POLICÍA LLEGÓ HASTA ÉL! UNO DE ELLOS DIO LA VUELTA A ERNIE...

¡LOS POLIS SE PERDIERON EN LA OSCURIDAD! ¡QUÉ SUERTE! ¡AQUÉLLA ERA LA OPORTUNIDAD DE ERNIE! ¡LEVANTÓ LA MIRADA! ¡UN CUBO DE BASURA SE ALZABA SOBRE ÉL, LLENO DE DESPERDICIOS! ERNIE ESTIRÓ LA MANO, CERRANDO SUS DEDOS SOBRE EL PRINGOSO BORDE...

¡ERNIE EMPLEÓ HASTA EL ÚLTIMO GRAMO DE FUERZA EN PONERSE EN PIE! ¡DURANTE UN BREVE INSTANTE, SINTIÓ EL HORRIBLE MIEDO DE NO PODER CONSEGUIRLO! POR FIN... CON UN TREMENDO ESFUERZO... SE ALZÓ TAMBALEANTE BAJO EL VIENTO HELADO...

¡ERNIE SE METIÓ TAMBALEANTE POR UN OSCURO CALLEJÓN! ¡LAS RATAS SE APARTARON A SU PASO! EN LA CALLE, OYÓ LOS SILBATOS DE LA POLICÍA Y LAS PORRAS GOLPEANDO EL ASFALTO...

ERNIE AVANZÓ DANDO TUMBOS... CONSIGUIÓ ATRAVESAR UNA VALLA ROTA... ¡Y CRUZÓ UN SOLAR VACÍO! SE ASOMÓ A UN EDIFICIO...

¡NO SE VEÍA A NADIE! ERNIE CRUZÓ LA CALZADA DE ADOQUINES Y ENTRÓ EN OTRO CALLEJÓN...

¡BUF... BUF! ¡AHORA... TODO... IRÁ... BIEN!

DESPUÉS DE MEDIA HORA DE COJEAR POR PATIOS TRASEROS Y TAMBALEARSE EN SOLARES VACÍOS Y TREPAR POR VALLAS DE MADERA... ERNIE POR FIN LLEGÓ AL PISO...

¡TOMMY! ¡ABRE! ¡SOY YO! ¡ERNIE!

¡ERNIE OYÓ A ALGUIEN MOVERSE DENTRO! ABRIÓ LA PUERTA CAUTELOSAMENTE...

¡TOMMY! ¡SABÍA QUE ESCAPARÍAS! ¡ME HAN DADO, TOMMY!

¿EH?

¡TOMMY IGNORÓ A ERNIE! PASÓ A SU LADO, Y CERRÓ DE UN PORTAZO...

¡TOMMY! ¿NO TE ALEGRAS DE VERME?

¡ESTÚPIDO! ¡MIRA QUE RECIBIR UNA BALA!

SLAM

ERNIE SE DESLIZÓ HASTA LA CAMA Y SE TIRÓ ENCIMA...

¡TIENES QUE BUSCAR UN MÉDICO, TOMMY! ¡ME... MUERO!

¡PUES YO NO PIENSO QUEDARME AQUÍ! ¡ME VOY A LA FRONTERA!

¡TOMMY EMPEZÓ A HACER LA MALETA! COGIÓ EL MALETÍN NEGRO LLENO DE BILLETES ROBADOS Y LO METIÓ DENTRO DE LA MALETA...

¡TOMMY! NO IRÁS A ABANDONARME, ¿VERDAD?

¡NO! ¡A MÍ NO ME VAN A COGER!

¡TOMMY ABRIÓ LA PUERTA Y ECHÓ UN VISTAZO! ¡ERNIE EMPEZÓ A LLORAR! EXTENDIÓ UNA MANO TEMBLOROSA... SUPLICANTE...

¡TOMMY! ¡ESPERA! ¡NO ME DEJES! ¡CONSÍGUEME UN MÉDICO, POR FAVOR!

¡TREINTA DE LOS GRANDES! ¡NO ESTÁ MAL! ¡NADA MAL!

5

TOMMY MIRÓ HACIA ATRÁS... VACILÓ UN MOMENTO... ¡Y LUEGO SE FUE! ERNIE SE LEVANTÓ TAMBALEANTE, GRITÁNDOLE...

¡TOMMY! ¿Y MI PARTE? ¡LA MITAD DE LA PASTA ES MÍA!

¡CUANDO ERNIE LLEGÓ A LA CALLE, TOMMY YA NO ESTABA A LA VISTA! ¡ERNIE AVANZÓ TRASTABILLANTE... LLAMÁNDOLE! LA GENTE NO PARECÍA FIJARSE EN EL HISTÉRICO FUGITIVO...

¡TOMMY! ¡VUELVE! ¡NO ME DEJES! ¡NO ME DEJES!

¡ERNIE SIGUIÓ ADELANTE... ESFORZÁNDOSE POR SEGUIR EN PIE... VAGANDO SIN RUMBO A TRAVÉS DE LA CIUDAD DORMIDA! UN POLICÍA, QUE CONTENÍA A UN GRUPITO DE CURIOSOS, NO LE VIO ENTRAR EN LA MANZANA ACORDONADA...

¿QUÉ HA PASADO?

¡HAN ROBADO UNA CAJA!

¡TOMMY! ¿DÓNDE ESTÁS?

¡ATRÁS, ATRÁS, VAMOS!

ERNIE SE ACERCÓ AL GRUPO DE AGENTES DE POLICÍA Y DETECTIVES REUNIDOS EN LA ACERA DE LA MANZANA ACORDONADA...

¡ME... HAN DISPARADO! ¡NECESITO UN MÉDICO!

¡VALE, FLAGERTY! ¡LLÉVATELO!

¡LOS AGENTES DE POLICÍA NO SE FIJARON EN ERNIE. NI OYERON CÓMO PEDÍA AYUDA! ¡SU ATENCIÓN ESTABA CENTRADA EN LA FIGURA DEL HOMBRE TIRADO EN UN CHARCO DE SANGRE SOBRE LA FRÍA ACERA! ¡ERNIE MIRÓ EL CADÁVER! ¡SUS OJOS VIDRIOSOS LE DEVOLVIERON LA MIRADA! ¡LA CARA DEL HOMBRE LE RESULTABA CONOCIDA! ¡MUY CONOCIDA!

¡DIOS MÍO! ¡SOY... YO! ¡ESTOY... MUERTO! ¡MUERTO!

¡TENIENTE! ¡ACABAN DE AVISAR POR LA RADIO! ¡HAN PILLADO AL OTRO INTENTANDO SALIR DE LA CIUDAD! ¡TAMBIÉN HA MUERTO!

FIN

¡JI, JI! ¡BUENO, ERNIE, NO ME EXTRAÑA QUE TOMMY NO TE OYERA! ¡SIEMPRE FUISTE UN FANTASMA! ¡PERO MANTÉN ELEVADO EL ESPÍRITU! ¡AHORA SÍ PODRÁ OÍRTE! ¡POR CIERTO, LA POLI DESCUBRIÓ ALGO EXTRAÑO EN EL CADÁVER DE ERNIE! ¡JI, JI! ¡SU RELOJ! ¡IBA CUATRO MINUTOS ATRASADO!

AL FINAL, EL QUE SE QUEDÓ PARADO FUE ÉL, ¿EH? ¡Y SI A VOSOTROS OS APETECE PONEROS EN HORA... CON MIS NÚMEROS ATRASADOS, SÓLO TENÉIS QUE PEDIRLOS EN LA DIRECCIÓN QUE OS INDICAMOS AL FINAL DE CADA LIBRO DE CLÁSICOS DEL TERROR EC. ¡CHAO!

THE CRYPT OF TERROR

¡JE, JE! ¡VEO POR VUESTRAS CARAS BABEANTES QUE TENÉIS HAMBRE DE OTRO RELATO DE TERROR DE LA COLECCIÓN QUE CONSERVO EN LA CRIPTA! ¡BUENO, ÉSTE SACIARÁ VUESTRO APETITO! ¡SÍ, SOY YO, EL GUARDIÁN DE LA CRIPTA, VUESTRO ANFITRIÓN EN LA CRIPTA DEL TERROR! ¡VAMOS! ¡VOY A CONTAROS UN RELATO QUE OS PONDRÁ EL PELO DE PUNTA Y HARÁ QUE SE OS HIELE LA SANGRE EN...! ¡BUENO, YA SABÉIS, NO QUIERO QUEMAROS MÁS! ¡QUEMAR! ¡ESO ME RECUERDA A COCINAR, QUE ES ALGO CON LO QUE TIENE QUE VER NUESTRA HISTORIA! ¡CON ESO, Y CON LAS BARBACOAS! A ESTE DELICIOSO Y DELIRANTE PLATO LO LLAMO...

¿QUÉ SE CUECE?

JACK DAVIS

¡EL ANDRAJOSO HOMBRE SE DIRIGE AL RESTAURANTE JUNTO A LA CARRETERA, ABRE LA DESGASTADA PUERTA, DEJA QUE SE CIERRE DE UN PORTAZO A SU ESPALDA Y ECHA UN VISTAZO ALREDEDOR! SU MIRADA OSCILA DE LAS MESAS Y SILLAS VACÍAS AL SUELO CUBIERTO DE SERRÍN Y EL MOSTRADOR CON SU HILERA DE BANQUETAS VACÍAS... HASTA LAS MIRADAS FURIOSAS DE LOS DOS PROPIETARIOS DEL LOCAL...

NO HAY MUCHO LÍO, ¿NO?

¡LARGO!

¡NO DAMOS LIMOSNAS!

HOT DOG

SODA

1

Guión: Bill Gaines - Al Feldstein Dibujo: Jack Davis

EL HARAPIENTO SACUDE LA CABEZA Y SONRÍE A LOS DOS HOMBRES...
¡SE EQUIVOCAN, CABALLEROS! ¡NO SOY YO QUIEN NECESITA UNA LIMOSNA! ¡SON USTEDES! ESTE SITIO ES UN FRACASO, ¿EH?
¡NO ES ASUNTO SUYO!
¿QUIERE ALGO PARA COMER, O NO?
NOT OKAY
¡AHORA MISMO, NO! ¡PRIMERO, DEJEN QUE ACABE! ¡EN LAS TRES SEMANAS QUE HAN TRANSCURRIDO DESDE QUE ADQUIRIERON INSENSATAMENTE ESTE SUPUESTO RESTAURANTE DE CARRETERA, HAN TENIDO UN TOTAL DE SESENTA Y DOS CLIENTES! ¡INSUFICIENTES PARA MANTENER EL NEGOCIO! ¡DE HECHO, DIRÍA QUE DOS MESES MÁS ASÍ, CON UNA MEDIA DE TRES COMIDAS DIARIAS, LES ARRUINARÁN!
¿HA ESTADO CONTANDO LOS CLIENTES DURANTE TRES SEMANAS?
¡EXACTO! ¡TAMBIÉN HE CONTADO EL NÚMERO DE COCHES QUE PASAN POR LA CARRETERA EN EL MISMO PERIODO! ¿SABEN CUÁNTOS? ¡VEINTIDOS MIL! ¡MÁS DE NOVECIENTOS DIARIOS! ¡DOS COCHES CADA MINUTO!
¡GUAU! ¿TANTOS?
¡SÍ! ¡SI SE PARARA UNO DE CADA DIEZ COCHES, SERVIRÍAN MÁS DE CIEN COMIDAS DIARIAS! ¡PIENSEN LO QUE SIGNIFICARÍA!
¡CIEN! ¡SERÍA LA BOMBA!
¡SÍ, LISTILLO! ¿Y CÓMO HACEMOS QUE SE PAREN?
¡ESO, CABALLEROS, ES MI SECRETO! ¡Y MI OFERTA ES MUY SENCILLA! ¡TRABAJARÉ POR NADA HASTA QUE HAYA BENEFICIOS!
¡¿POR NADA?!
¡BUENO... POR LA COMIDA! ¡DORMIRÉ EN LA TRASTIENDA! ¡PERO, CUANDO HAYA REFORMADO ESTE SITIO Y HAYA INSTALADO MIS PROPIOS MÉTODOS E IDEAS, Y EL NEGOCIO EMPIECE A DAR BENEFICIOS EN VEZ DE PÉRDIDAS... ME QUEDARÉ CON EL 50%! ¡LA MITAD DE LOS BENEFICIOS! ¡ESAS SON MIS CONDICIONES!
¡EL GORDO MIRÓ AL FLACO! ¡HABÍAN METIDO LOS AHORROS DE TODA SU VIDA EN AQUEL SITIO! ¡SU SITUACIÓN ERA DESESPERADA! ¡NO HACÍAN MÁS QUE PERDER! ¡SU CUENTA BANCARIA ESTABA CASI VACÍA! CUALQUIER OFERTA... CUALQUIER POSIBILIDAD DE GANAR ALGO... LES PARECÍA BIEN...
¿QUÉ DICES, HERMÁN?
¡LA MITAD DE LOS BENEFICIOS ES MEJOR QUE NINGÚN BENEFICIO, CHARLIE! ¡VAMOS A PROBAR!
¿ENTONCES, TRATO HECHO?
SOUP
2

¡ESTÁ BIEN, FORASTERO! ¡TRATO HECHO! ¡SI SACAS DINERO A ESTE SITIO, TE PUEDES QUEDAR LA MITAD DE LOS BENEFICIOS!

¡BIEN! ¡ENTONCES SERÁ MEJOR QUE NOS PRESENTEMOS! ¡ME LLAMO ERIC EDWARDS!

UNA SONRISA SE EXTENDIÓ SOBRE LA CARA HINCHADA DEL GORDO...

¡YO SOY HERMAN DITTER! ¡ÉSTE ES CHARLIE MARSIN!

¡ENCANTADO DE CONOCEROS, HERMAN, CHARLIE! ¡ÉSTE ES MI PLAN!

¡ESTE SITIO ES COMO CUALQUIER OTRO RESTAURANTE DE CARRETERA! ¡TENEMOS QUE ESPECIALIZARNOS! ¿HAS OÍDO DECIR LO DE "APRENDIZ DE TODO, MAESTRO DE NADA"? ¡BUENO, PUES VAMOS A ESPECIALIZARNOS EN UN PLATO! ¿ME HABÉIS OÍDO?

EN LA LEJANÍA, CANTA UN GALLO... SU LLAMADA RESONANDO EN EL AROMÁTICO AIRE DE CALIFORNIA...

¡SÓLO OIGO LOS POLLOS DE LA GRANJA DE MÁS ARRIBA!

¡Y PROBABLEMENTE SEAN MUY BARATOS! ¡VAMOS A ESPECIALIZARNOS EN POLLO! ¡NADA MÁS QUE POLLO!

EL DÍA SIGUIENTE Y LOS POSTERIORES SE LLENAN CON EL RUIDO DE LOS MARTILLAZOS Y LAS SIERRAS, MIENTRAS ERIC INTENTA CAMBIAR LA APARIENCIA DEL PEQUEÑO RESTAURANTE...

¿QUÉ HACE AHÍ ARRIBA, HERMAN?

¡PARECE QUE ESTÁ RENOVANDO EL TEJADO, CHARLIE!

¡LENTAMENTE, LA SILUETA DE UN ENORME POLLO TOMA FORMA! LE PINTAN GRANDES LETRAS DE COLOR...

¡"EL GALLINERO"! ¡EH! ¡ES MUY PEGADIZO, ERIC!

ESTO LLAMARÁ LA ATENCIÓN, CHICOS.

EL GALLINERO

LUEGO, EL TINTINEO Y REPIQUETEO DE LOS LADRILLOS RESUENA SOBRE LA CARRETERA...

¡ESTÁ LOCO! ¡ESTÁ PONIENDO UNA CHIMENEA DELANTE DEL LOCAL!

¿QUÉ DEMONIOS ES ESO, ERIC?

¡VA A SER UNA BARBACOA, CHARLIE! ¡VAMOS A COCINAR LOS POLLOS DELANTE PARA QUE TODO EL MUNDO LO VEA DESDE LA CARRETERA!

3

¡PRONTO, UNA CINTA DE HUMO SE ELEVA DESDE LA BARBACOA! EL OLOR SUCULENTO DE LOS POLLOS ASÁNDOSE LLEGA HASTA LA CARRETERA...
¡HUM! ¡QUÉ BIEN HUELE! ¡MIRAD! ¡POLLOS A LA BARBACOA! ¡VAMOS A COMER AQUÍ, SAM!
¡VALE, FLO! ¿TENÉIS HAMBRE, CHICOS?
¡SÍ!
¡YUPI!
¡ASÍ QUE LOS VIAJEROS EMPEZARON A PARAR EN "EL GALLINERO"! LLENARON LAS MESAS QUE HABÍAN SIDO INSTALADAS FUERA, MIENTRAS VEÍAN CÓMO SUS PEDIDOS GIRABAN EN EL ASADOR SOBRE LOS CARBONES AL ROJO VIVO...
¡QUÉ AGRADABLE!, ¿VERDAD, BELLA?
¡BUENA IDEA!
¡HUM! ¡QUÉ HAMBRE!
¡DELICIOSO!
"EL GALLINERO" EMPIEZA A PROSPERAR, Y CADA VEZ LLEGAN MÁS CLIENTES AL ESTABLECIMIENTO...
¡HAS HECHO MARAVILLAS, ERIC!
¡TENDREMOS QUE COMPRAR MÁS MESAS PARA ACOMODAR A TANTO CLIENTE!
ALQUILAN Y DESPEJAN UN TRAMO DE TERRENO ANEXO, JUNTO A LA CARRETERA...
¡ASÍ HABRÁ SITIO PARA MÁS COCHES Y PARA LA FREIDORA!
¿LA FREIDORA? ¿PARA QUÉ?
¡PARA EL POLLO FRITO AL ESTILO DEL SUR! ¡SERÁ UN BUEN COMPLEMENTO A LA BARBACOA!
¡ERES UN EMPRESARIO ASTUTO, ERIC!
TRAJERON UN GRAN CALDERO DE COBRE Y EL POLLO FRITO AL ESTILO DEL SUR SE AÑADIÓ AL MENÚ...
¡HUM! ¡QUÉ RICO! ¡ESTÁ MEJOR QUE EL QUE COMEMOS EN KENTUCKY!
¡MUCHAS GRACIAS, SEÑORA!
LA FAMA DE "EL GALLINERO" SE EXTIENDE...
¡MI MARIDO Y YO HEMOS RECORRIDO 45 KILÓMETROS PARA PROBAR SU POLLO A LA BARBACOA!
¿DE VERDAD? ¡ES UN HONOR, SEÑORA!
5.00
4

¡EL ÉXITO DE "EL GALLINERO", CON SU BABARCOA EXTERIOR Y SU FREIDORA, ES INCREÍBLE! AL CABO DE UN AÑO, EL PEQUEÑO LOCAL SE HA CONVERTIDO EN UN ENORME EMPORIO CON UN APARCAMIENTO PARA CIEN COCHES Y ASIENTOS PARA DOSCIENTAS CINCUENTA PERSONAS...
¡CHARLIE, HERMAN! ¡CREO QUE ES HORA DE CONSTRUIR UN NUEVO "GALLINERO"! ¡ME CONCEBIDO ALGO GRANDE... ALGO MAGNÍFICO! ¡CONSTRUIREMOS UNA BARBACOA GIGANTE CAPAZ DE ASAR CINCUENTA POLLOS A LA VEZ!
¡COMO DIGAS, ERIC!
¡LA CONSTRUCCIÓN DEL "NUEVO GALLINERO" EMPIEZA! ¡UN PRECIOSO Y MODERNO RESTAURANTE SE ALZA JUNTO A SU PREDECESOR! LA BARBACOA ES IMPRESIONANTE...
¡CADA UNO DE LOS CINCO ASADORES TIENE TRES METROS Y MEDIO DE ANCHO! ¡RECOGEREMOS LA GRASA DE LOS POLLOS ASADOS Y LA USAREMOS EN LA FREIDORA!
UNA IDEA AHORRATIVA, ¿EH, HERMAN?
LA FREIDORA ES UN ENORME CALDERO DE MÁS DE METRO OCHENTA DE DIÁMETRO Y MEDIO METRO DE HONDO!
¡PODEMOS FREÍR CINCUENTA POLLOS A LA VEZ!
¡CUÁNTO HEMOS PROSPERADO!, ¿EH, CHARLIE?
¡CUANDO SE ABRE AL PÚBLICO "EL NUEVO GALLINERO", ES UN ÉXITO INSTANTÁNEO! A PESAR DE SU GRAN CAPACIDAD, LA GENTE HACE COLA.
¡FÍJATE EN ESA BARBACOA!
¡Y MIRA CÓMO HUELE A FRITO! ¡HUM! HUELE BIEN, ¿EH?
¡LA FORTUNA SONRÍE A LOS TRES RESTAURADORES! ¡LLUEVEN LOS BENEFICIOS! Y CON LOS BENEFICIOS CRECIENTES LLEGA LA CODICIA CRECIENTE...
¡MIRA LOS LIBROS, HERMAN! ¡LA SEMANA PASADA NOS HEMOS EMBOLSADO DOS MIL DÓLARES!
ESO SIGNIFICA QUINIENTOS POR CABEZA PARA TI Y PARA MÍ...
¡Y... MIL PARA ERIC!
UNA BUENA TAJADA, ¿EH, HERMAN? ¡SÍ!... SI NO FUERA POR ÉL, PODRÍAMOS DIVIDIRLO MITAD Y MITAD! ¡NO SERÍAN QUINIENTOS, SINO UNO DE LOS GRANDES PARA CADA UNO!
PERO, ¿QUÉ PODEMOS HACER? ¡CERRAMOS EL TRATO CUANDO NO ÉRAMOS NADA!
¡SÍ!... SI ERIC MURIESE... PODRÍAMOS... OLVIDAR EL TRATO!
5

¡BAH! ESTÁ MÁS SANO QUE...
¡NO SEAS TAN TONTO COMO APARENTAS! ¡NO ME REFIERO A UNA MUERTE NATURAL!
¿¿TE REFIERES A... ASESINATO?!
¡SÍ! ¡NO TIENE FAMILIA! ¡VINO A NOSOTROS SIN DINERO, SOLO! ¡NOS HA LLEVADO A LA CUMBRE! ¿Y QUÉ? ¡SE LLEVA LA PARTE DEL LEÓN! ¡YO DIGO QUE... NOS QUEDEMOS CON TODO!
¿QUÉ... QUÉ PLAN TIENES, CHARLIE?
¡FÁCIL! ¡ERIC SE HA COMPRADO ESE PEQUEÑO RANCHO JUNTO A LA CARRETERA! ¡IMAGINA QUE... MIENTRAS ESTÁ DORMIDO... SE INCENDIA Y SE QUEMA VIVO!
¡AQUELLA NOCHE, UN RUIDO DESPIERTA A ERIC! SE INCORPORA, MIRANDO LA OSCURIDAD...
¿QUIÉN... QUIÉN ANDA AHÍ?
¡SOY YO, ERIC! ¡HERMAN! ¡NO TENGAS MIEDO!
¡A PESAR DE SU ENORME MASA, HERMAN CAE SOBRE ERIC COMO UNA CENTELLA! CHARLIE SALE DE LAS SOMBRAS CON LA CUERDA...
¡MÉTELE LA MORDAZA EN LA BOCA!
¡SÍ!
¡UGH!
¡EL GORDO Y EL FLACO TRABAJAN RÁPIDAMENTE! PRONTO, ERIC ESTÁ ATADO A LA CAMA Y LA HABITACIÓN SE HA INCENDIADO...
¡ADIÓS, ERIC! ¡GRACIAS POR LA AYUDA!
¡A PARTIR DE AHORA, TRABAJAREMOS SOLOS... HERMAN Y YO... AL CINCUENTA POR CIENTO!
¡MIENTRAS LOS DOS HOMBRES OBSERVAN DESDE UN LUGAR SEGURO EN EL CAMINO PRIVADO DE ERIC, LENGUAS ARDIENTES DE FUEGO ASOMAN POR LAS VENTANAS! PRONTO, LA CASA NUEVA DE ERIC ES UN INFIERNO...
¡VAMOS, HERMAN! ¡VOLVAMOS AL GALLINERO A HACER PLANES!
¡BUF! ¡MENUDO FUEGO!
6

PERO CUANDO EL GORDO Y EL DELGADO DESAPARECEN EN LA NOCHE, UNA FIGURA ENNEGRECIDA SALE ARRASTRÁNDOSE DOLOROSAMENTE DE LA CASA EN LLAMAS, AULLANDO COMO UN PERRO ATROPELLADO...

¡AAAAYYYYAAAA!

EL OLOR DE LA CARNE QUEMADA LLENA LA NOCHE MIENTRAS LA FIGURA ABRASADA SE ARRASTRA... SUS ESCALOFRIANTES CHILLIDOS DE DOLOR REVERBERANDO EN LA OSCURIDAD...

¡YAAAAAAAAAAAAHHHHH!

¡EN SU DESPACHO DE "EL NUEVO GALLINERO", HERMAN Y CHARLES BRINDAN POR SU FUTURO! DE PRONTO, SUS SONRISAS SE CONGELAN CUANDO LA PUERTA SE ABRE DE GOLPE...

¡GLUBS!

¡ERIC! ¡NO... NO PUEDE SER!

POR LA MAÑANA, LA POLICÍA, INVESTIGANDO EL INCENDIO DE LA NUEVA CASA DE ERIC, SE PASA POR "EL NUEVO GALLINERO" A HACER UNAS PREGUNTAS...

¡FÍJATE! ¡EN EL SUELO! ¡ES EL CADÁVER CARBONIZADO DE UN HOMBRE!

¡ES EL CUERPO DE ERIC EDWARDS! ¡DEBIÓ DE QUEDAR ATRAPADO EN EL INCENDIO DE SU CASA! PERO, ¿CÓMO CONSIGUIÓ ARRASTRARSE HASTA AQUÍ EN ESE ESTADO?

ENTONCES, LA MIRADA DE UN POLICÍA SE POSA EN LA GIGANTESCA BARBACOA...

¡DIOS MÍO!

¡VOY A... VOMITAR!

¡EL CUERPO CHISPORROTEANTE DE HERMAN DITTER CUELGA DEL ASADOR MÁS ALTO ANTE LAS ASCUAS BRILLANTES! ¡LA GRASA DERRETIDA DE SU CUERPO ANTAÑO OBESO BURBUJEA EN EL INMENSO CALDERO! FLOTANDO EN LA GRASA HIRVIENTE ESTÁN LOS RESTOS ACHICHARRADOS DE CHARLIE MARSIN...

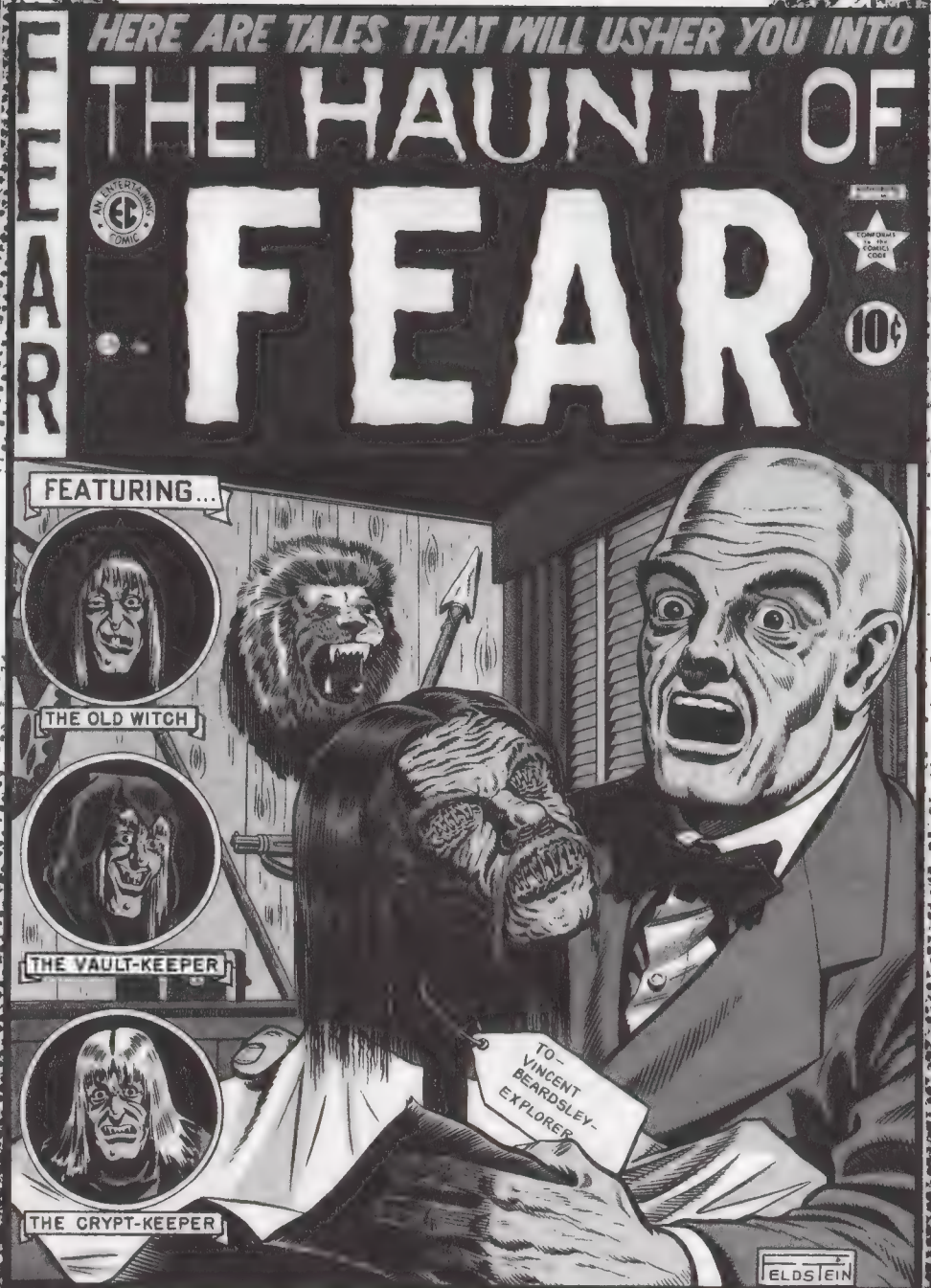
¡ESTE... ESTE TÍO... ESTÁ... ASADO!

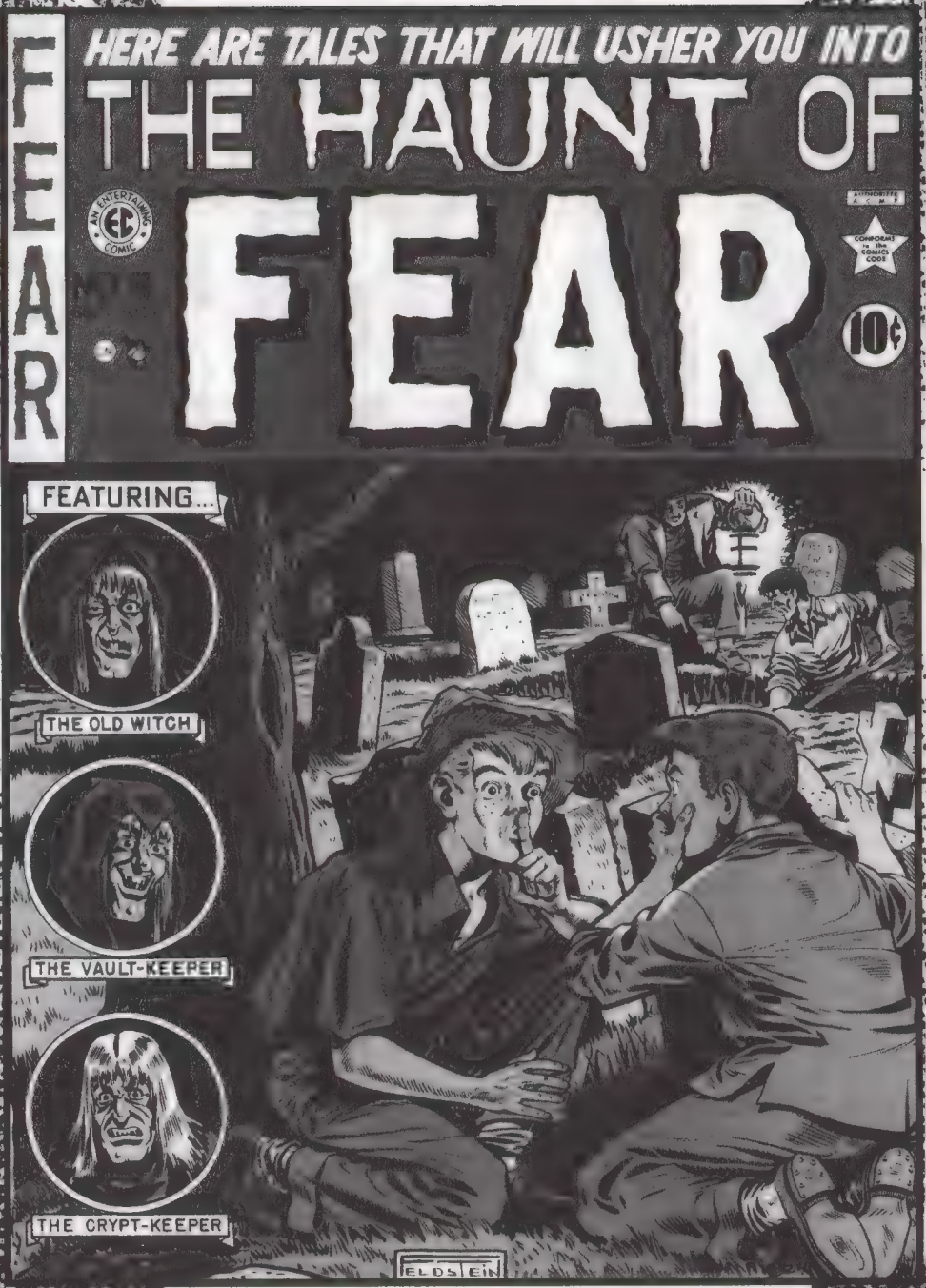
¡Y ÉSTE... AGH... ESTÁ FRITO!

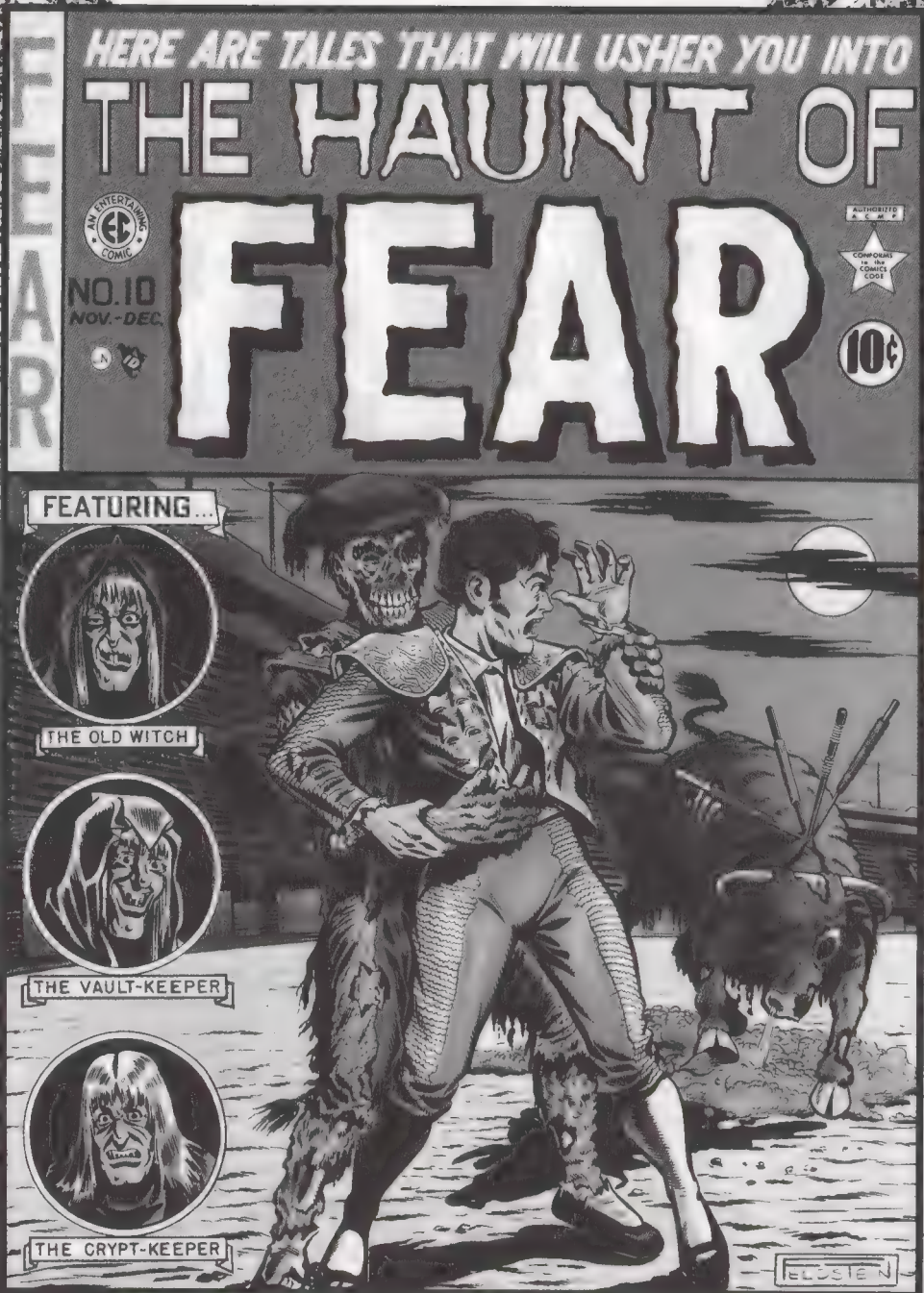
FIN

¡JE, JE! ¡NO DIRÉIS QUE ESTA HISTORIA NO HA SIDO UNA PASADA, NIÑOS! ¿O ES QUE OS GUSTA LA CARNE MÁS PASADA? ¡ESPERO QUE OS DEJARA MUERTOS DE HAMBRE! ¿QUÉ? ¿QUE NO? ¡OH, PUES QUÉ LÁSTIMA! ¡CREÍ QUE OS APETECERÍA ACOMPAÑARME... EN "EL NUEVO GALLINERO"! ¿QUE DÓNDE ESTÁ? ¡LA PRÓXIMA VEZ QUE SALGÁIS EN COCHE, BUSCADLO! TIENEN LOS MÁS DELICIOSOS ASADOS... ¿O PREFERÍS LOS FRITOS? ¡BUENO, ASÍ SE ACABA ESTE NÚMERO DE LOS CLÁSICOS DEL TERROR DE EC! ¡OS VERÉ EN EL PRÓXIMO! ¡HASTA EL MES QUE VIENE!

FEAR
HERE ARE TALES THAT WILL USHER YOU INTO
THE HAUNT OF
FEAR
AN ENTERTAINING COMIC
NO. 7
MAY-JUNE
AUTHORIZED
CONFORMS TO THE COMICS CODE
10¢
FEATURING...
THE OLD WITCH
THE VAULT-KEEPER
THE CRYPT-KEEPER
HEH, HEH! I MUST BE GETTING PRETTY JUMPY SINCE I BURIED ROBERT DOWN HERE! I THOUGHT I HEARD A NOISE!
JOHNNY CRAIG


HERE ARE TALES THAT WILL USHER YOU INTO
THE HAUNT OF
FEAR
FEAR
AN ENTERTAINING COMIC
EC
CONFORMS TO THE COMICS CODE
10¢
FEATURING...
THE OLD WITCH
THE VAULT-KEEPER
THE CRYPT-KEEPER
TO— VINCENT BEARDSLEY— EXPLORER
ELDSTEIN


FEAR
HERE ARE TALES THAT WILL USHER YOU INTO
THE HAUNT OF
FEAR
AN ENTERTAINING COMIC
EC
AUTHORIZED A C M I
COMICS CODE
10¢
FEATURING...
THE OLD WITCH
THE VAULT-KEEPER
THE CRYPT-KEEPER
ELDSTEIN

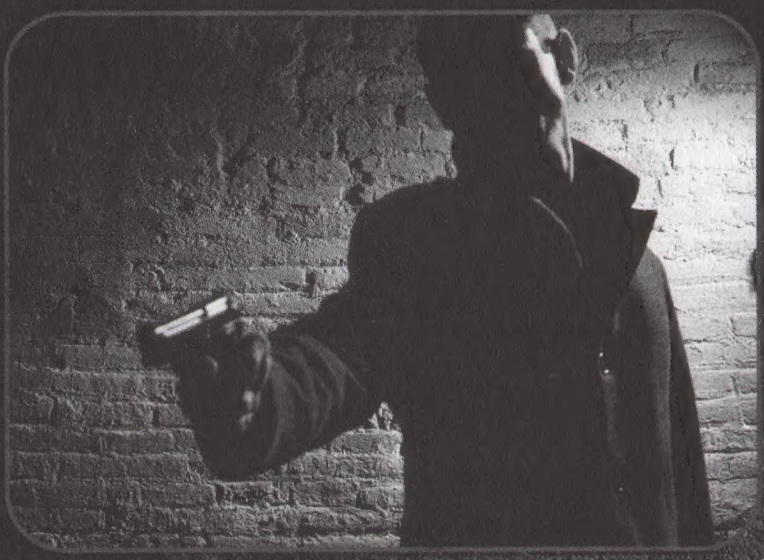

HERE ARE TALES THAT WILL USHER YOU INTO
THE HAUNT OF
FEAR
AN ENTERTAINING COMIC
NO. 10
NOV.-DEC.
10¢
FEATURING...
THE OLD WITCH
THE VAULT-KEEPER
THE CRYPT-KEEPER
ELDSTEN

FEAR
HERE ARE TALES THAT WILL USHER YOU INTO
THE HAUNT OF
FEAR
AN ENTERTAINING COMIC
EC
NO. 11
JAN.-FEB.
10¢
AUTHORIZED
CONFORMS TO THE COMICS CODE
10¢
FEATURING...
THE OLD WITCH
THE VAULT-KEEPER
THE CRYPT-KEEPER
GHASTLY

Biblioteca Pachinco
presenta:

Monster
de Naoki Urasawa
Serie de 36 números

Un Triller adulto y apasionante centrado en un médico que huye de la justicia. Su sola presencia cambiará el destino de muchas personas. Su obsesión: acabar con el monstruo.



© 1995 Naoki Urasawa & Shogakukan Inc

BIBLIOTECA PACHINCO

www.planetadeagostinicomics.com

Si deseas información sobre los cómics de Planeta DeAgostini, busca en la web:
www.planetadeagostinicomics.com

Si deseas adquirir los cómics de Planeta DeAgostini, busca en la web:
www.planetacomic.com

Si deseas enviar un e-mail al editor de esta obra, o contactar con la editorial, escribe a:
jaimerodriguezmilan@hotmail.com

Y ya sabéis, esperamos vuestras cartas, comentarios, opiniones y propuestas en:
Biblioteca Grandes del Cómic:
Clásicos del Terror de EC
Planeta DeAgostini Comics
Avda. Diagonal 662-664, 4º B
08034 BARCELONA

BIBLIOTECA GRANDES DEL CÓMIC: CLÁSICOS DEL TERROR DE EC núm. 12 (de 15) (The Haunt of Fear). Publicación mensual de Editorial Planeta DeAgostini, S.A. Avda. Diagonal, 662-664. 08034-Barcelona. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Santiago Benedé. Director Editorial: Jesús Pece. Editor: Jaime Rodríguez. Es una producción de Planeta DeAgostini bajo la dirección artística de Pere Olivé. Copyright ©2004 Editorial Planeta DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos.
THE HAUNT OF FEAR. Published under license from William M. Gaines, Agent, Inc. Copyright ©2004 by William M. Gaines, Agent. All Rights Reserved. Traducción: Santiago García. Retoques, Rotulación, Diseño interior y Realización técnica editorial: Carlos Monte y Pilar Tomeo. Impreso en España por Talleres Gráficos Soler. Depósito legal: B-11407-03. Distribuido en España por LOGISTA. Aragonés, 18. Polígono Industrial de Alcobendas. 28108 Alcobendas (Madrid). (IV-04) (4GF1). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.

BIBLIOTECA
GRANDES DEL CÓMIC

La Segunda Guerra Mundial había quedado atrás, pero las secuelas que dejó en la psique de todos fueron imborrables. Las imágenes de los campos de concentración, los cuerpos famélicos, los hornos crematorios... Todo contribuyó a que el terror adquiriera un carácter marcadamente físico frente a los típicos fantasmas del siglo XIX.

Ese miedo al sufrimiento de la carne se refleja en multitud de historias de la **EC**, algunas centradas directamente en el tema de la eliminación o reutilización de restos humanos (grasa, huesos...)

Otro elemento que creó una nueva sensibilidad hacia los relatos de terror fue el omnipresente temor a la Bomba. Los norteamericanos pensaban que la próxima guerra sería definitiva.

Tal vez por eso los adolescentes de aquella generación sintieron la necesidad de aproximarse a este material, ansiosos de, si no aceptar, al menos conocer un poco mejor el rostro del miedo. Y también aprender a reírse de él.

4,75 €
8 480002 107327 00012